



Paalain-käärinyhdistelmä



* Z N A 0 8 2 F I B *

VGRW000732 >.... / VGRV000478 >....

VBP 2160 - VBP 2190



Hyvä asiakkaamme!

Olet hankkinut KUHN-koneen. Kuhn-koneet ovat pitkäjänteisen tutkimus- ja kehitystyön pohjalta suunniteltuja. Jo tuhannet käyttäjät ovat havainneet, miten korkealaatuisia nämä koneet ovat: parasta mihin voi päästä, kun yhdistetään tekninen huippuosaaminen ja kentältä koekäytöstä saatu tieto. Olet hankkinut luotettavan koneen, mutta vain asianmukaisella huollolla ja käytöllä voit varmistaa koneen pitkän käyttöiän ja parhaan suorituskyvyn.

Tämä käyttöohjekirja sisältää kaiken sen tiedon, jota tarvitset voidaksesi parhaiten hyödyntää konettasi. Koneen suorituskyky riippuu suuresti siitä, kuinka hyvin olet lukenut käyttöohjekirjan ja kuinka hyvin osaat soveltaa sen ohjeita. ÄLÄ OLETA, ETTÄ OSAAT KÄYTTÄÄ JA HUOLTAA KONETTASI ennen kuin olet lukenut tämän käyttöohjekirjan huolellisesti. SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJEKIRJA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. Jos myyt koneesi, anna se koneen uudelle omistajalle.

KUHN-jälleenmyyjäsi voi tarjota täydellisen valikoiman alkuperäisiä KUHN-varaosia. Nämä osat on valmistettu ja tarkastettu huolellisesti samassa tehtaassa, joka rakentaa koneenkin. Näin taataan kaikkien tarvittavien varaosien korkea laatu ja tarkka sopivuus.

■ Tuotekehittelystä

Kuhn ponnistelee jatkuvasti parantaakseen tuotteitaan. Siksi se varaa oikeuden tehdä niihin tarpeelliseksi katsomiaan parannuksia ja muutoksia sitoutumatta mitenkään tekemään muutoksia tai lisäyksiä aikaisemmin myytyihin laitteisiin.

■ Kulutusosat

Koneissamme käytettyjen kulutusosien käyttöikä on optimoitu testaamalla niitä hyvin erilaisissa olosuhteissa. Joka tapauksessa käyttöikä riippuu erittäin paljon toteutuneista käyttöolosuhteista (käsiteltävät rehut, maaperä, sääolosuhteet jne...).

■ Koneen käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tämä kone on tarkoitettu yksinomaan maatalouskäyttöön. Koneen käyttäminen edellämämainituista käyttötarkoituksista poikkeavalla tavalla katsotaan tarkoituksenvastaiseksi käytöksi. Valmistaja ja jälleenmyyjä eivät vastaa tarkoituksenvastaisesta käytöstä johtuvista vaurioista. Sellaisista vaurioista vastaa yksinomaan koneen omistaja.

■ Käyttöohjekirjan kuvat

Tämän käyttöohjekirjan kuvat voivat perustua yhteen konemalliin. Ohjeet koskevat kuitenkin kaikkia tämän käyttöohjekirjan kattamia koneita.

Sisällysluettelo

■ Hyvä asiakkaamme!	1
■ Sisällysluettelo	2
■ Toimitus.....	7
Toimituksen tarkastus.....	7
■ Koneeseen tutustuminen	8
Kone edestä	8
Kone takaa	8
Konekilpi	9
Lisävarusteet	10
■ Turvallisuus	12
Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit.....	12
Turvallisuusohjeet	13
Koneen varoitustarrojen sijainti ja merkitys	26
Liikenneturvallisuusvarusteet ja -ohjeet	34
■ Koneen ominaisuudet.....	35
Yleistä	35
Tuotekuvaus ja sanasto	35
Tekniset tiedot	41
Vaadittavat varusteet.....	54
■ Koneen kytkeminen traktoriin.....	56
Turvallisuus.....	56
Yleistä	57
Hallintalaitteiden kuvaus	58
Koneen siirtoajo	58
Kytkeä	59

Sähköliitännät.....	64
Kytkenät: HYDRAULIIKKA	67
Paineilmaliitännät.....	73
Seisontajarru ja hätäjarru	75
Koneen testaaminen kiinnityksen jälkeen	75
■ Koneen asettaminen käyttökuntoon	76
Turvallisuus	76
Yleistä.....	78
Narun asettaminen paikoilleen.....	102
Verkkorullan asennus	105
Kaapijan säätö	109
Paalin ytimen tiivistämisasteen säätö.....	110
Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä [+].....	111
Käärintäpöytä	111
Käärintäpöydän säädöt.....	112
Esivenytyslaitteen säätö.....	113
Kalvorullan asennus	114
Kalvorullan asennus	114
■ Kuljetusohjeet	116
Turvallisuus	116
Yleiset edellytykset	118
Koneen asettaminen kuljetusasentoon.....	119
Paalinkääntäjä [+].....	123
Pyörät/renkaat	124
Tieajon tarkastuslista.....	124
Kuljetus tiellä.....	125

■ Valmistelut pellolla	126
Turvallisuus.....	126
Koneen asettaminen käyttötilaan	127
Laske noukkija.....	128
Rehunohjaimen säätö	129
Paalin tiivistyspaine	130
Kelauslaite.....	133
Paalauksen tarkastuslista.....	134
■ Käyttö	135
Turvallisuus.....	135
Noukkija.....	136
Karhojen mitat	137
Terien kääntäminen sisä-ja ulkoasentoon	137
Paalin halkaisija.....	139
Yhdistelmäkammiot [+]	139
Sidontatyyppin valinta.....	140
Kalvon käärintä.....	143
Manuaalinen tai automaattinen toimintamuoto	144
Voimansiirtoakselin nopeus	145
Paalaus.....	147
Ensimmäisen paalin jälkeen	156
Paalien uudelleenpaalaus	157
Paalin muodostamisen lopetus.....	157
Paalitalan puhdistus.....	158
Valikot.....	159
■ Lisävarusteet	228
Yleistä.....	228
Lisävarusteet	228

■ Puhdistus ja hoito.....	235
Puhdistus.....	236
Hoito	236
■ Pysäköinti ja varastointi.....	237
Turvallisuus	237
■ Kunnossapito	239
Turvallisuus	239
Suojatoimenpiteet	241
Yleistä.....	241
Huoltotaulukko	243
Koko kone	250
Pulttiliitännät.....	251
Voimansiirtoakseli.....	253
Hydrauliikka.....	254
Noukkija/roottorilaitteisto.....	257
OptiCut-leikkauslaitteisto	261
Paalikammio	263
Narusidonta	277
Verkon sitoja.....	283
Voitelu-järjestelmät	287
Vaihdelaatikko	289
Paalin kuljetusyksikkö	290
Paalinkäärijä	292
Kalvoleikkurit.....	297

Satelliitti.....	300
Paalinkääntäjä [+]	304
Akselit, pyörät ja renkaat	305
Jarru	310
Vetoaisa.....	313
Tunnistimet	314
■ Vianetsintätaulukko.....	324
Turvallisuus.....	324
Turvajärjestelmät	325
Häiriöt	329
Häiriöt	329
■ Yleiset takuuehdot	369
■ Appendix	371
Vääntömomentti	371
Elektroninen hallinta: pääte.....	375
Koneen hävittäminen	391
Voimansiirtoakseli	392
Diagrammit ja kaaviot	393
Yleiskatsaukset.....	394

Toimitus

1. Toimituksen tarkastus

Kone toimitetaan asiakkaalle täydellisesti asennettuna. Kone on tarkistettava, kun se on saapunut toimituskohteeseen. Tarkista erilliset osat alla olevan tarkastuslistan avulla. Ota yhteys jälleenmyyjääsi, mikäli löydät asentamatta jääneitä osia tai mikäli osia puuttuu.

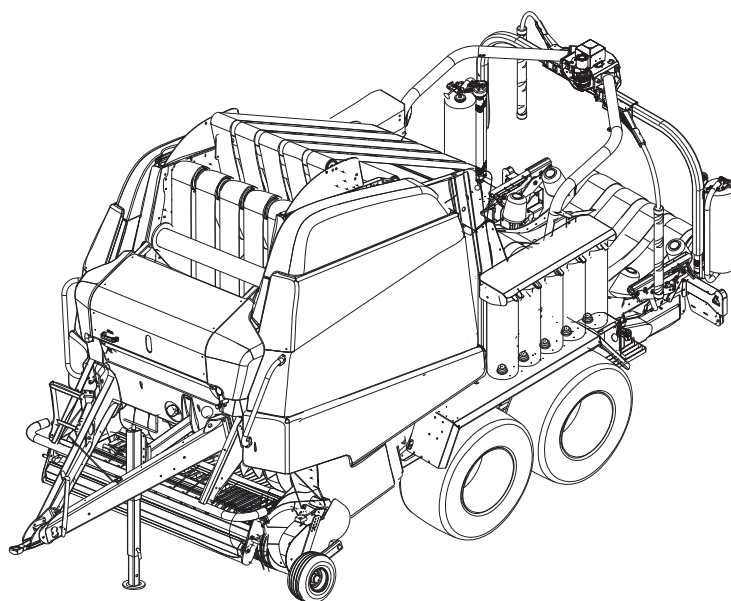


Jos osia puuttuu tai kone on vaurioitunut kuljetuksen aikana, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään, maahantuojaan tai valmistajaan.

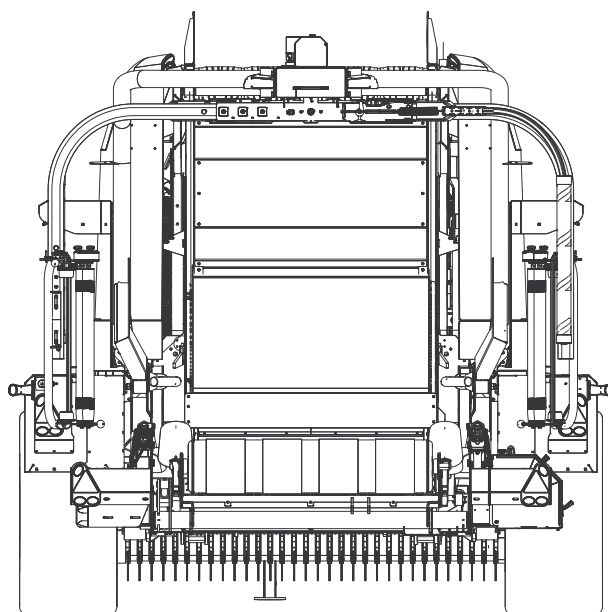
Osien tarkastuslista	Määrä
Käyttöohje	1
Varaosahje	1
Erikoisvarusteet	Katso toimituspaperit.

Koneeseen tutustuminen

1. Kone edestä



2. Kone takaa

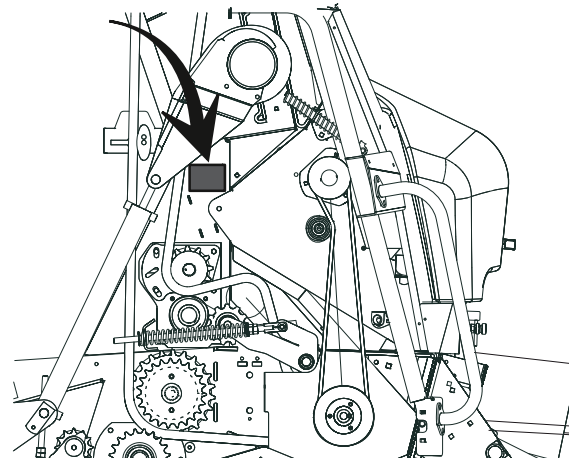


3. Konekilpi

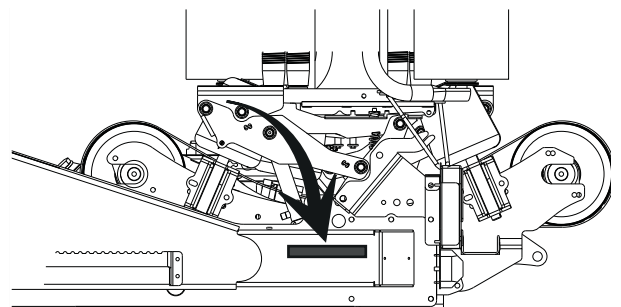
Kirjoita alle koneen malli ja sarjanumero. Nämä tiedot on aina ilmoitettava Kuhn-jälleenmyyjälle varaosia tilattaessa ja takuuvaatimusten yhteydessä.

Malli:

Nro:



 KUHN-GELDROF BV Nuenenseweg 165, 5667 KP Geldrop The Netherlands	
Marke / Brand	
Typ / Type	
Modell / Model	
FZ I-Nr./Serial Nr.	
Baujahr / Year of construction	
Zulässige: / Maximum:	
Stützlast / Hitch load	kg
Achslast vorne / Front axle load	kg
Achslast hinten / Rear axle load	kg
Gesamtgewicht / Total adm. mass	kg
Leergewicht / Mass, unladen	kg



Malli:

Nro:

	KUHN S.A. Made by KUHN-GELDROF B.V. Nuenenseweg 165, 5667 KP Geldrop, The Netherlands
Mach. ID / Mach. Nr. N°Serie / Nr. identif.	Z4541880

4. Lisävarusteet

Merkitse rastilla koneeseesi asennetut lisävarusteet (asennetaan tehtaalla):

- ☐ VT50 väripääte ja virtakaapeli.
- ☐ CCI 100-ISOBUS -väripääte ja ECU-virtakaapeli.
- ☐ Verkkosidontajärjestelmä.
- ☐ Naru- ja verkkosidontajärjestelmä.
- ☐ OC14 leikkausjärjestelmä teränsuojuksella ja joustavalla pohjalla.
- ☐ OC23 leikkausjärjestelmä teränsuojuksella ja joustavalla pohjalla.
- ☐ Pyöräkiilat (turvalaite).
- ☐ Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä.
- ☐ Kiinteät noukkijan pyörät.
- ☐ Nivelöidyt noukkijan pyörät.
- ☐ Pyörä koko 400/60-22.5.
- ☐ Pyörä koko 500/45-22.5.
- ☐ Teliakselitot hydraulijarruilla.
- ☐ Teliakselitot paineilmajarruilla.
- ☐ Vakiovetoaisa, vetosilmä 40 mm (1 18/32").
- ☐ 52 mm (2 2/32") vetosilmä (jatkettu pituus).
- ☐ 2D-vakiokelauslaite.
- ☐ 3D-kelauslaite kääntyvillä esivenytyslaitteilla.
- ☐ Ristihihnat.
- ☐ Saumattomat hihnat.

Merkitse rastilla koneeseesi asennetut lisävarusteet
(sen jälkeen):

- ☐ Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä.
- ☐ Pienen paalin sarja.
- ☐ Käärijän irrotussarja.
- ☐ Varateräsarja OC14.
- ☐ Varateräsarja OC23.
- ☐ Valeterät, OC14.
- ☐ Valeterät, OC23.
- ☐ ECU-virtakaapeli CCI-päätteelle.
- ☐ virtakaapeli VT50-päätteelle.
- ☐ Esivenytyslaitteen vaihteistosarja 22/36, noin 60% esivenytys.
- ☐ Paalinkääntäjä. Sijoitettavaksi paalin tasaiselle puolelle.
- ☐ Paalinkääntäjän kuljetustuki.
- ☐ Paalin pysäytysvarsi paalinkääntäjään. Estää paalin vierimisen mäkisessä maastossa, käytetään tasaisella puolella.
- ☐ Vetokoukku $\varnothing 80$ mm (3 5/32") (Scharmüller-pallokytkin).
- ☐ Öljynsyötön jakaja.
- ☐ Proportionaaliventtiili.
- ☐ Pehmeän paalin sarja.
- ☐ Narusidontasarja.
- ☐ Narun sähköohjaus.
- ☐ Kyynellevy.
- ☐ Turvaketju vetoaisalle.
- ☐ 52 mm (2 2/32") vetosilmä (jatkettu pituus) .

Turvallisuus

1. Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit

Mahdollinen vaara, jolle alttiiksi joutumisesta voi seurata vakava ruumiinvamma, on merkitty tällä symbolilla.



Erityisohjeet tai menettelytavat, joiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa koneen vaurioitumisen, on merkitty tällä symbolilla.



Erityisen tärkeät tekniset tiedot on merkitty tällä symbolilla.



[+] Plus-merkki tarkoittaa lisävarustetta, joka ei sisälly vakioversioon.

(x) Tekstissä sulkujen sisällä oleva numero viittaa siihen kappaleeseen kuuluvan kuvan (kuvien) numeroon.

- Ajatusviiva ilmaisee ne käyttötoiminnot, jotka on suoritettava.

- Piste edeltää jokaista luettelon kohtaa.

2. Turvallisuusohjeet

■ Kuka saa käyttää konetta?

Vain ammattitaitoiset henkilöt

Konetta saavat käyttää, huoltaa tai korjata vain ammattitaitoiset henkilöt, jotka ovat tietoisia koneen käyttöön liittyvistä vaaroista. Tarvittava ammattitaito voidaan hankkia maatalouskoulutuksen, teknisen koulutuksen tai perusteellisen opastuksen kautta.

■ Yleistä

Olet itse vastuussa turvallisuudesta

Noudata turvallisuusmääräyksiä. Varmista aina, että toimit turvallisuusmääräysten mukaisesti. Useimmat tapaturmat ovat vältettävissä. Noudattamalla turvallisuusmääräyksiä vältetään vakavilta tai kuolettavilta tapaturmilta.

Käytä oikeanlaista traktoria

Varmista, että traktori täyttää koneen käyttöohjeissa mainitut vähimmäisvaatimukset. Varmista myös, että traktori toimii turvallisesti koneen kanssa kaikilla käyttöalueilla.

Käytettävät työvaatteet

Älä käytä löysiä, väljiä vaatteita, joihin koneen liikkuvat osat voivat tarttua. Käytä vain ammattimaiseen käyttöön tarkoitettuja työvaatteita ja suojavaatetusta. Muuten seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Öljyt, voiteluaineet ja kemikaalit

Noudata kaikkia öljyjen, voiteluaineiden ja kemikaalien (kuten maalit, puhdistusaineet, liuottimet) alkuperäispakkauksissa tai kemiallisissa turvakorteissa olevia käyttöä koskevia ohjeita.

Tulipalon vaara

Huolehdi siitä, että kone on aina puhdas ja poista heinäjäännökset tulipalojen välttämiseksi.

Tulensammutin

Koneessa on oltava monikäyttöinen, vähintään 10 kg (22 lbs) ABC-jauhesammutin. Käytä aina tarkistettua ja hyväksyttyä sammutinta.

Moitteeton toimintakunto

Varmista, että kone ja traktori ovat aina moitteettomassa toimintakunnossa. Työskentele aina puhtaalla koneella, poista kaikki lika ennen käyttöä. Noudata traktorin käyttöohjeita ja teknisiä tietoja.

Koneen käyttö sisätiloissa

Traktoriin kytkettyä ja liitettyä konetta ei saa koskaan käyttää sisätiloissa. Polttomootorin pakokaasut ovat vaarallisia ja hengitysilman häkäpitoisuus voi nousta liikaa

Älä koskaan suorita töitä käynnissä olevalla koneella

Älä koskaan suorita koneeseen kohdistuvia töitä, jos se on käynnissä. Hitausmomentin takia voimansiirto jatkaa pyörimistään irtikytkennän jälkeen. Pysy kaukana koneesta, kunnes se on täysin pysähtynyt



Esineet tai henkilöt voivat juuttua koneeseen, joutua sen sisään tai murskaantua

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Ympäristö

Sidontamateriaalit ja niiden pakkaukset voivat olla vaarallisia eläimille.

Kerää kaikki sidontamateriaali ja pakkaukset pellolta ja hävitä ne voimassa olevien jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Älä muuta koneen rakennetta

Koneen rakennetta ei saa missään tapauksessa muuttaa. Luvattomat muutokset voivat vähentää työturvallisuutta ja lyhentää koneen käyttöikää. Niiden takia myös valmistajan takuu raukeaa täysin ja valmistaja vapautuu kaikesta vastuusta.

Vältä oleskelua koneen takana olevalla alueella

Pysy turvallisen välimatkan päässä koneen takana olevasta alueesta. Koneesta poistuva paali saattaa vieriä omalla painollaan nopeastikin. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Aseta paalit tasaiselle alustalle

Aseta paali aina tasaiselle alustalle, älä rinteeseen. Laitteesta poistuva paali saattaa jatkaa liikettä poistovauhdilla ja omalla painollaan

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Työskenneltäessä rinteissä suositellaan paalinkääntäjän [+] käyttöä.

Paalinkääntäjä, katso sivu 231.

Tulipalon vaara hitsaustöiden aikana

Hitsaustöiden aikana sinkoilevat kuumat metalliosat tai kipinät voivat aiheuttaa tulipalon. Älä työskentele paloherkkien aineiden läheisyydessä tai peitä ne. Peitä aukot ja raot. Varmista, että sopiva jauhesammutin on aina käyttövalmiina ja tarkasta työalue; tarkasta se myös hitsaustöiden jälkeen.

Käytä askellautaa

Käytä koneessa olevia sallittuja ja vastaavilla merkeillä varustettuja askellautoja. Vain askellaumat takaavat tukevan asennon. Seurauksena voi muuten olla henkilövammoja.

■ Koneen kytkeminen traktoriin

Suuri loukkaantumisvaara

Kytettäessä konetta traktoriin on oltava erityisen varovainen. Toimi aina näin:

- Varmista traktori ja kone liikkeellelähtöä vastaan.
- Kytke traktorin hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke kaikki sähköjärjestelmät pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.
- Poista virta-avain virtalukosta.
- Asenna ja varmista voimansiirtoakseli voimanulosottoon.
- Älä koskaan oleskele traktorin ja koneen välissä kytkennän aikana.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa konevauriota ja myös hengenvaarallisia vammoja.

Voimansiirto

Voimansiirtoakseli

Käytä vain sellaista voimansiirtoakselia, joka vastaa valmistajan teknisiä määrittämiä. Muut liukukytkimillä varustetut voimansiirtoakselit voivat aiheuttaa suurempia vääntömomentteja. Liian korkea vääntömomentti voi aiheuttaa konevaurioita.

Voimansiirtoakselin käyttöohje

Noudata voimansiirtoakselin valmistajan käyttöohjetta, jotta osaat oikein käyttää sitä. Noudata myös tässä käyttöohjeessa mainittuja turvallisuusmääräyksiä. Noudattamatta jättäminen voi johtaa voimansiirtoakselin ja koneen vaurioitumiseen.

Kiinnitä ja tarkasta voimansiirtoakselin suojus

Pyörivä voimansiirtoakseli varmistetaan suojuksella. Varmista, että voimansiirtoakselin suojus ei ole vaurioitunut. Suojuksen kiinnitetään ketjuilla traktoriin ja koneeseen, jotta se ei pääse pyörimään. Varmistamattomat voimansiirtoakselit voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Voimansiirtonopeus 540 min⁻¹

Määriteltyä voimansiirtonopeutta 540 min⁻¹ ei saa ylittää. Suuremmat voimansiirtonopeudet voivat aiheuttaa konevaurioita.



Hydrauliöljyn vuotojen etsintä

Älä koskaan kosketa hydrauliletkuja ja hydrauliliitoksia vuototarkastuksen aikana, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta ja mahdollisten vuotokohtien erittäin pienistä rei'istä johtuen hydrauliöljy tunkeutuu suojavarusteiden ja ihon läpi! Hydrauliöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

Hydrauliikka

Hydrauliikkaliitännät vain paineettomana

Hydrauliikkaletkut saa kytkeä traktorin hydraulijärjestelmään vain, kun traktorin ja koneen hydraulijärjestelmä on paineeton. Paineellinen hydraulijärjestelmä saattaa aiheuttaa koneessa ennakkoimattomia liikkeitä. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Korkea paine hydraulijärjestelmässä

Hydraulijärjestelmässä on suuri paine. Kaikki putket, letkut, liitännät ja yhdystiet täytyy säännöllisesti tarkastaa vuotojen ja muiden vaurioiden varalta. Käytä vain tarkoitukseen sopivia työkaluja vuotojen etsintään. Korjaa kaikki vauriot välittömästi. Vuotava öljy voi aiheuttaa loukkaantumisia ja palovammoja. Ota tässä tapauksessa heti yhteys lääkäriin.

Kunnossapito, katso sivu 239.

Älä käytä traktoria hydrauliöljyn paineella, joka on yli 210 bar (3045 psi)

Liian korkea öljyn paine vaurioittaa koneen hydraulijärjestelmää.

■ Kuljetus tiellä

Varmista tiellä kuljetuksen turvallisuus

Jos konetta aiotaan kuljettaa yleisillä teillä, koneen ja kone-traktori-yhdistelmän tulee täyttää voimassa olevat tieturvallisuusmääräykset. Näin voidaan varmistaa sekä sinun että myös muiden tien käyttäjien turvallisuus.

Varmista esimerkiksi, että:

- Rekisterikilpi, ajovalot, varoituslaitteet sekä suojavarusteet on asianmukaisesti asennettu ja toimintakunnossa.
- Sallittuja kuljetusmittoja, painoja ja akselipainoja on noudatettu.
- Kone vastaa nopeusrajoituksia:
 - maakohtaiset ja paikalliset nopeusrajoitukset
 - Nopeusrajoitukset on merkitty koneen rekisteröintitodistukseen.
 - Älä koskaan ylitä suurinta sallittua nopeutta, jos hyväksynnässä ei ole nopeusrajoituksia tai jos hyväksyntää ei ole.
- Kone vastaa traktorin ja koneen yhdistelmälle määritettyjä jarrulaitteiston vaatimuksia.

Tieturvallisuusmääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa kuolemaan johtavia onnettomuuksia.

Jarrujärjestelmää koskevat määräykset (koskevat vain Yhdysvaltoja):

- Älä hinaa kalustoa, jota ei ole varustettu jarruilla:
 - yli 32 km/h (20 mph) :n nopeudella; tai
 - jos täydellä kuormalla massa (paino) on 1500 kg (3300lb) ja yli 1.5 kertaa hinattavan laitteen massa (paino).
- Älä hinaa jarruilla varustettua kalustoa:
 - yli 40 km/h (25mph) :n nopeudella; tai
 - kun sen paino on täysikuormassa yli 4.5 kertaa suurempi kuin hinauslaitteen paino.

Rengaspaine ja renkaiden kunto

Tarkasta renkaat säännöllisesti. Huonot renkaat ja väärä rengaspaine vähentävät renkaan käyttöikää ja voivat johtaa koneen ennalta arvaamattomaan ajokäyttäytymiseen.

Lukitse kaikki hydrauliventtiilit

Koneen komponenttien tahattoman aktivoinnin estämiseksi koneen kaikki mekaaniset venttiilit ja/tai hydrauliventtiilit on lukittava. Lukitse myös traktorin hydrauliventtiilit tai irrota koneen toimintaan liittyvät hydrauliletkut traktorista.

Ihmisten ja tavaroiden kuljettaminen koneella on kielletty

Koneessa ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Vain sellaisia osia saa kuljettaa, jotka on varastoitu niitä varten tarkoitettuihin säilytyspaikkoihin. Koneessa mukana ajaminen on vaarallista ja ehdottomasti kielletty.

Ei paalia koneessa

Koneessa ei saa kuljettaa paaleja. Paalien kuljetus vaikuttaa ohjaukseen, jarrutehoon ja yhdistelmän ajo-ominaisuuksiin. Tuloksena voi olla liikenneonnettomuus, vakavat vammat ja jopa kuolema.

Muuttunut ajo- ja jarrutuskäyttäytyminen

Jarrutus- ja ajokäyttäytyminen muuttuu, kun kone on kiinnitetty traktoriin. Ota koneen leveys ja tasapaino huomioon, erityisesti suorittaessasi kääntöliikkeitä. Onnettomuuksia voi sattua, jos ajotapaa ei mukauteta muuttuneisiin edellytyksiin.

Aja tilannenopeutta

Huonokuntoinen tie ja liian suuri nopeus voivat vaatia koneelta liian suuria voimia ja ylikuormittaa traktorin ja koneen. Aja sopivaa tilannenopeutta, jotta vältät onnettomuudet, joiden seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

■ Koneen käyttö pellolla

Ensimmäinen käyttö vasta opastuksen jälkeen

Konetta ei saa käyttää, ennen kuin jälleenmyyjän edustaja tai valmistajan henkilökunta on antanut siihen käytön opastuksen. Mikäli konetta käytetään ensimmäisen kerran ilman opastusta, voi seurauksena olla konevaurioita ja onnettomuuksia käyttövirheistä johtuen.

Koneen tulee olla moitteettomassa teknisessä kunnossa

Älä käytä konetta, jos se ei ole moitteettomassa kunnossa. Tarkista kaikki tärkeät komponentit ja vaihda (vaihdata) vialliset komponentit ennen koneen käyttöä. Vialliset osat voivat aiheuttaa materiaalivaurioita tai loukkaantumisia.

Älä poista suojavarustusta

Suojavarustusta ei saa poistaa tai ohittaa. Tarkasta kaikki suojavarusteet ennen käyttöä. Suojaamattomat koneenosat voivat aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.

Ihmisten ja tavaroiden kuljettaminen koneella on kielletty

Koneessa ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Vain sellaisia osia saa kuljettaa, jotka on varastoitu niitä varten tarkoitettuihin säilytyspaikkoihin. Koneessa mukana ajaminen on vaarallista ja ehdottomasti kielletty.

Varmista, että koneen lähiympäristössä ei ole ihmisiä tai esteitä

Tarkkaile koneen lähiympäristöä ennen työn aloittamista ja koko toiminnan aikana. Koneen käyttäjällä on oltava on esteetön näkyvyys työalueelle. Vakavien tai kuolemaan johtavien onnettomuuksien välttämiseksi työt saa aloittaa vasta, kun koneen lähiympäristössä ei ole ihmisiä tai esteitä.

Kiristä kaikki pultit ja mutterit

Kiristä kaikki pultit ja mutterit säännöllisesti. Pultit ja mutterit voivat löystyä koneen toiminnan johdosta. Löysällä olevat tai puuttuvat pultit ja mutterit voivat aiheuttaa vaurioita koneelle tai onnettomuuksia.

Ohjeita häiriöiden sattuessa

Häiriön sattuessa sammuta kone välittömästi:

- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke sähköjärjestelmät pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.
- Poista virta-avain virtalukosta.

Jos häiriötä ei voi välittömästi poistaa, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Rikkinäisen koneen käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia tai vaurioita.

Tarkkaile maasto-olosuhteita

Etene hyvin varovasti, jos maasto on mäkistä tai maapohja vaihtelee.

Noudata sekä suurinta sallittua koneen kuormitusta että työskentelyn bruttopainorajoitusta. Aja olosuhteiden mukaan, muuten voi sattua onnettomuuksia, joiden seurauksena on vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Kääntyminen ja kääntöliikkeet

Mutka-ajoissa tulee huomioida keskipakoisvoiman vaikutus. Traktorin takana olevan koneen painopiste siirtyy. Huomioi koneen kääntösäde ja hitausmomentti. Sopimaton ajotapa voi aiheuttaa onnettomuuksia. Seurauksena voi olla onnettomuuksia ja vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Voimansiirto pyörii irtikytken jälkeen

Voimansiirron irtikytken jälkeen kone jatkaa käymistään hitausmomentin takia. Pidä aina turvaetäisyys koneeseen niin kauan, kunnes kaikki liikkuvat ja pyörivät osat ovat täysin pysähtyneet.

Paalin poistoalue

Pysy turvallisen välimatkan päässä takaportista paalin poiston aikana. Poistettu paali saattaa vieriä eteenpäin oman painonsa ja putoamisnopeuden vaikutuksesta. Vierivä paali voi aiheuttaa vaurioita ja vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Turvalaitteiden toimintahäiriöt

Jos jokin turvalaite on lukkiutunut, konetta ei koskaan saa käyttää, ennen kuin:

- Voimansiirtoakseli on kytketty irti.
- Traktorin hydraulikka ja paineilma on kytketty pois päältä.
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä.
- Traktorin moottori on sammutettu.
- Virta-avain on poistettu virtalukosta.

Älä koskaan yritä korjata tukosta tai toimintahäiriötä, kun kone on päällä. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

■ Koneen irtikytkentä

Suuri loukkaantumisvaara

Suuri loukkaantumisvaara on olemassa, kun konetta kytketään irti traktorista. Toimi siitä johtuen seuraavasti:

- Estä traktorin ja koneen lähteminen itsestään liikkeelle.
- Pyöräkiilojen käyttöä suositellaan.
- Kytke traktorin hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Älä koskaan oleskele traktorin ja koneen välissä irtikytkennän aikana.
- Koneen alustan on oltava tasainen ja tukeva
- Lukitse tukijalka
- Aseta voimansiirtoakseli tuen päälle tai ketjulle.
- Irrota hydrauliletkut vasta sen jälkeen, kun traktorin ja koneen hydraulijärjestelmät ovat paineettomia.
- Irrota paineilmaletkut vasta sen jälkeen, kun traktorin paineilmajärjestelmä on paineeton.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

■ Kunnossapito

Noudata huolto- ja kunnossapito-ohjeita

Noudata käyttöohjeessa kuvattuja huolto-, tarkastus- ja kunnossapitojaksoja. Mikäli huolto-, tarkastus- ja kunnossapito-ohjeita ei noudateta, voi seurauksena olla konevaurioita ja onnettomuuksia. Kunnossapito, katso sivu 239.

Käytä alkuperäisosia

Vain alkuperäisosat on erityisesti suunniteltu ja perusteellisesti testattu käyttöä varten tässä koneessa. Vain alkuperäiset varaosat takaavat koneen luotettavuuden ja turvallisuuden. Vierasvalmisteiset varaosat voivat aiheuttaa toimintavirheitä ja vaarantavat koneen turvallisuuden. Mikäli ei käytetä alkuperäisiä osia, valmistajan takuu ja luotettavuusvakuutus raukeavat.

Estä koneen tahattomat toiminnot

Aina ennen kunnossapito- ja korjaustöiden aloittamista:

- Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen.
- Käytä aina turvalukkoja.

Muussa tapauksessa aina:

- Kytke voimanotto pois päältä.
- Kytke hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke sähköjärjestelmät pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.
- Poista virta-avain virtalukosta.
- Varmista, että traktori ja kone on pysäköity tasaiselle ja tukevalle maaperälle, aseta tuet ja estä liikkeelle lähteminen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Sammuta sähköjärjestelmä

Ennen sähköjärjestelmässä suoritettavia töitä on virransyöttö kytkettävä pois päältä. Sähkövirtaan kytketyt laitteet voivat aiheuttaa laitevaurioita tai henkilövahinkoja.

Öljyt, voiteluaineet ja kemikaalit

Noudata öljyjen, voiteluaineiden ja kemikaalien (kuten maalien, puhdistusaineiden, liuottimien jne.) käyttöohjeita, jotka ovat alkuperäispakkauksissa tai teknisissä tietolomakkeissa.

**Hydraulijärjestelmän vuotojen etsintä**

Älä koskaan kosketa hydrauliletkuja ja hydrauliliitoksia vuototarkastuksen aikana, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta johtuen hydraulioöljy tunkeutuu suojarusteiden ja ihon läpi mahdollisissa vuotokohdissa olevista erittäin pienistä rei'istä! Hydraulioöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

Vaihda hydrauliletkut kuuden vuoden välein

Hydrauliletkut voivat vanhentua ilman mitään näkyviä muutoksia, vaihda sen takia kaikki hydrauliletkut kuuden vuoden välein. Vialliset hydrauliletkut voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Käytä korkeapainepesuria puhdistuksen aikana varovasti

Korkeapainepesuria on käytettävä puhdistuksen aikana varovasti. Laakerit, tiivisteet ja putkiliitokset eivät ole vesitiiviitä. Laakerit, tiivisteet ja ruuviliitokset eivät saa joutua suoraan kontaktiin korkeapainepesurin vesisuihkun kanssa, jotta konevaurioilta vältyttäisiin.

Nousuapulaitteet

Käytä vain soveltuvia nousuapulaitteita, älä koskaan käytä koneen osia nousuapuna.

Ei syövyttäviä pesuaineita

Koneen pesussa ei saa käyttää syövyttäviä lisäaineita. Nämä aineet saattavat aiheuttaa vaurioita sileissä metallipinnoissa.

Ennen hitsaustöiden suorittamista

Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ennen hitsaustöiden aloittamista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen. Muussa tapauksessa aina:

- Kytke hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Irrota kaikki sähkö- ja hydraulikkaliitännät traktorista turvallisuuden vuoksi, kun suoritat hitsaustöitä traktoriin yhdistetyssä koneessa.

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa materiaalivaurioita ja vakavia vammoja.

Kiristä pulttiliitokset

Kiristä uudelleen kaikki pultit ja mutterit, jotka on irrotettu kunnossapito- ja korjaustöitä varten. Löysällä olevat pultit ja mutterit voivat aiheuttaa materiaalivaurioita ja vakavia henkilövahinkoja.

Vääntömomentti, katso sivu 371.

■ Muut määräykset

Noudata määräyksiä.

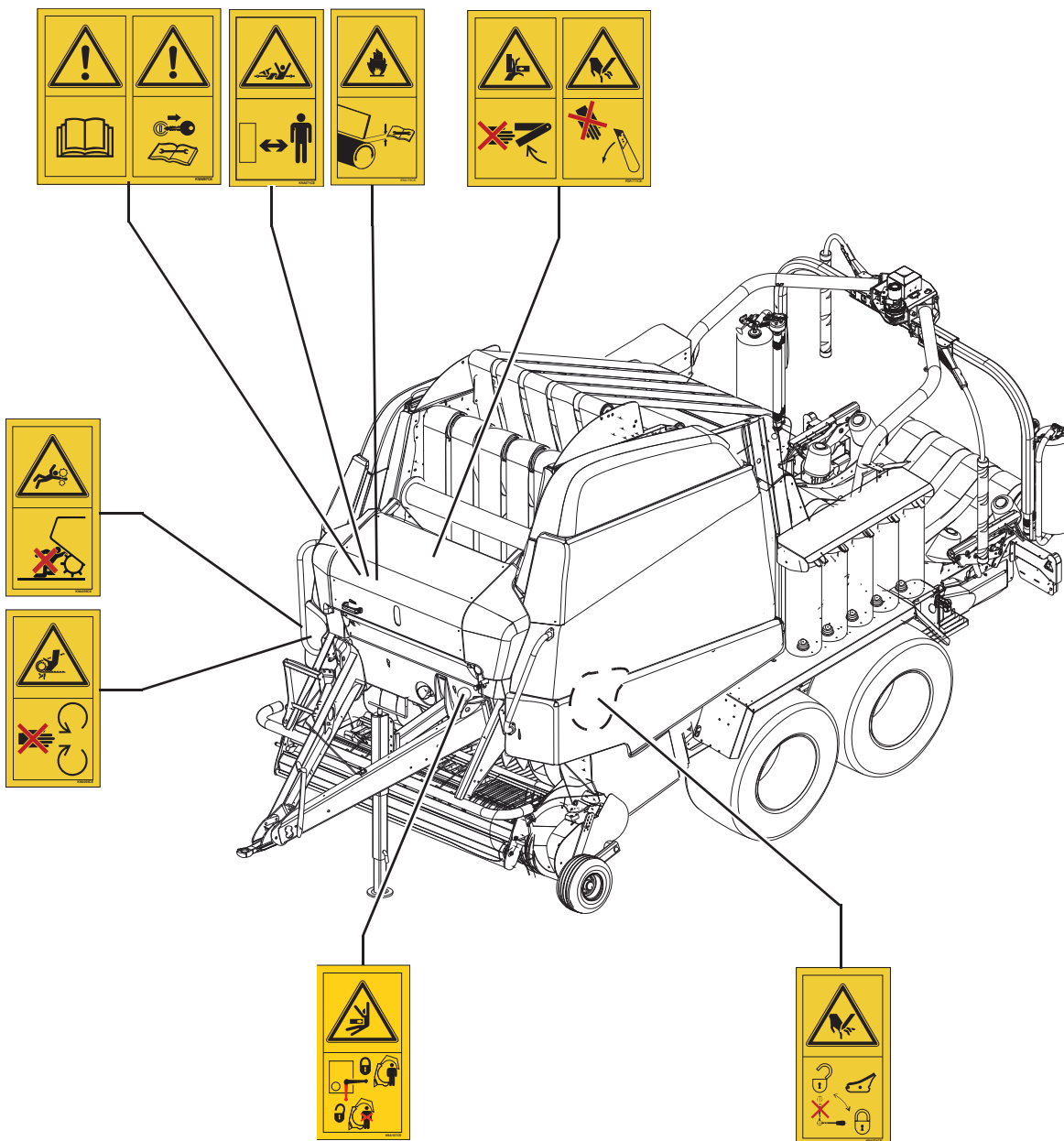
Yllämainittujen turvallisuusohjeiden lisäksi on myös noudatettava seuraavia määräyksiä:

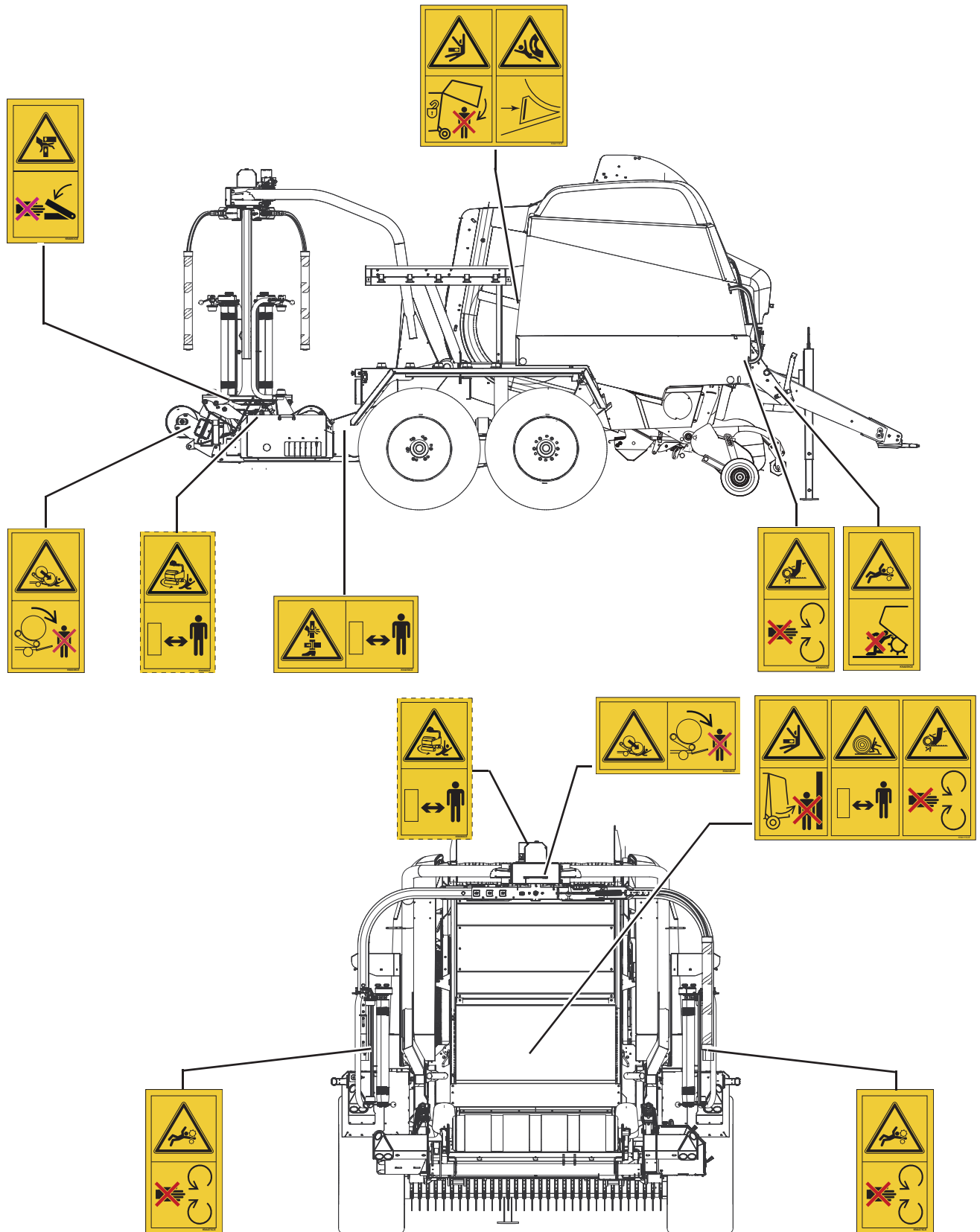
- Tapaturmantorjuntamääräykset.
- Yleisesti hyväksytyt turvallisuusmääräykset, ammatilliset työterveysmääräykset ja liikennesäännöt.
- Tämän käyttöohjeen sisältämät tiedot.
- Käyttöä, kunnossapitoa ja korjausta koskevat määräykset.

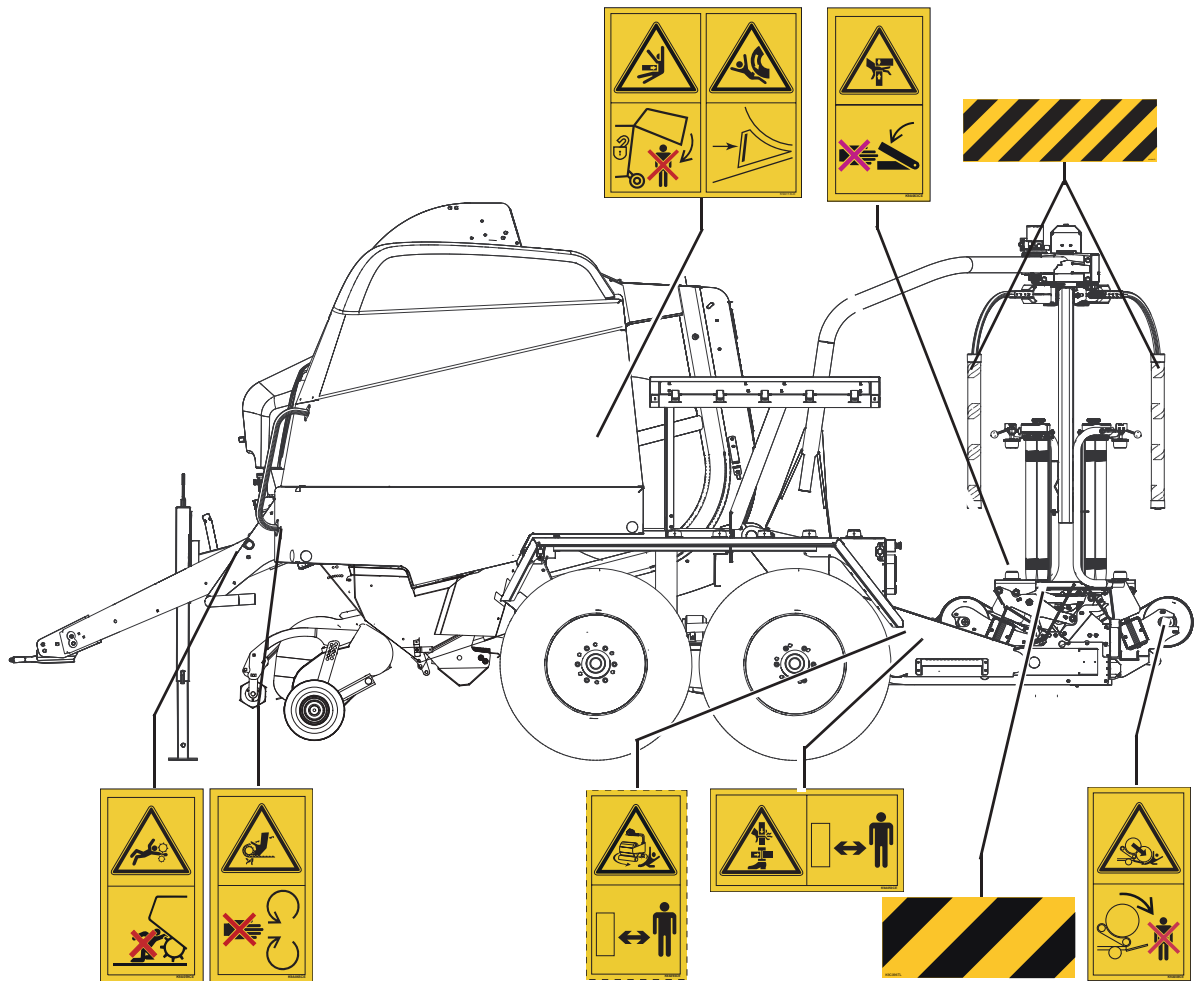
3. Koneen varoitustarrojen sijainti ja merkitys

■ Varoitustarrojen sijainti

Tähti tarran vieressä ilmoittaa sen, että tätä tarraa käytetään myös koneen toisella puolella.







■ Varoitustarrojen kuvaus

Käyttöohjeet

Koneen saa ottaa käyttöön vasta sen jälkeen, kun käyttöohje on luettu ja sen sisältö täysin ymmärretty. Tämä koskee erityisesti turvallisuusohjeita.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Koneen parissa työskentely

Kone on kytkettävä pois päältä kaikkia kunnossapito-, korjaus- ja säätötoita varten. Sammuta sähköinen ohjausjärjestelmä, hydraulikka ja traktorin moottori sekä irrota virta-avain.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.

Pysy etäällä liikkuvasta noukkimesta

Pysy vähintään 1 m (3' 3 3/8") turvaetäisyydellä liikkuvasta noukkijasta. Noukkijan piikit voivat tarttua vaatteisiin ja vetää sinut koneen sisään.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Älä oleskele peräportin toiminta-alueella

Pysy kaukana peräportista, jos elektroninen ohjausjärjestelmä tai hydraulilaitteiston ohjauslaite voidaan käynnistää.

Lukitse peräportin turvalukko ennen avatun peräportin alle menemistä.

- Vipu ylhäällä = turvallinen.
- Vipu alhaalla = ei turvallinen = työskentelyasento.

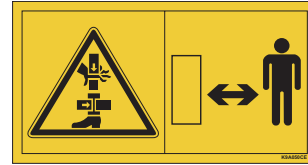
Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Puristuksiin jäämisen vaara

Pysy turvallisesta välimatkan päässä koneesta. Puristumisvaara.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.

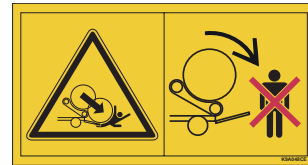


Älä koskaan oleskele koneen takana paalien poiston aikana

Pysy turvallisella etäisyydellä paalin poistoalueelta.

Koneesta poistunut paali saattaa omasta painostaan ja poistumisnopeudestaan johtuen liikkua eteenpäin.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Pidä ovet suljettuina koneen ollessa käynnissä

Ovien ja suojusten takana on pyöriviä ja liikkuvia ketjuja, vetopyöriä ja muita osia

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Turvaetäisyys avattuun peräportin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä peräporttiin, jos turvalukitus ei ole aktivoitu. Varmistamaton peräportti voi pudota itsekseen alas.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Varmista pysäköity kone kiiloilla

Varmista aina kone pysäköinti- ja pysähdyspaikalla kiiloilla pyörien alla siten, että kone ei voi vieriä pois paikaltaan.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Lukitse leikkausyksikön turvalukko

Lukitse leikkausyksikön turvalukko ennen työskentelyä leikkausyksiköllä tai noukkijalla.

Vipu ylös = varmistamaton asento = työasento.

Vipu oikealle = varmistettu asento.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.



Vältä esikiristysten aluetta

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä esikiristysalueeseen, kun käärintävarret pyörivät.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Älä oleskela nivelakselin vaara-alueella

Pysy nivelakselin vara-alueen ulkopuolella. Älä kytke nivelakselia toimintaan, mikäli suoja on viallinen tai irrotettu. Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Varo leikkausaluetta

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä koneen leikkausalueella. Terät ja terävät reunat voivat aiheuttaa vaaratilanteita.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Narun tai verkon leikkauslaite saattaa aiheuttaa leikkuuvammoja

Älä oleskele narun tai verkon leikkuuterän toiminta-alueella, mikäli elektroninen ohaus voidaan aktivoida.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Turvaetäisyys suljettuun peräporttiin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä suljettuun peräporttiin. Peräportti voi avautua itsestään.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Älä koskaan jää työskentelevän koneen taakse

Ulostuleva, pyörivä paali on hyvin painava ja liikkuu erittäin nopeasti.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Pidä ovet suljettuina koneen ollessa käynnissä

Ovien ja suojusten takana on pyöriä ja liikkuvia ketjuja, vetopyöriä ja muita osia

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa lieviin tai melko vakaviin vammoihin.

Älä oleskele esikivistyslaitteen rullien toiminta-alueella

Älä oleskele esikivistyslaitteen rullien toiminta-alueella; rullien alueella on puristusvaara erityisen suuri, niiden korkeasta vetovoimasta johtuen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Varo leikkauslaitteen teriä

Älä oleskele leikkauslaitteen alueella, mikäli elektroninen ohjaussysteemi voidaan aktivoida. Kytke elektroninen ohjaussysteemi pois päältä ennen kuin astut leikkauslaitteen alueelle.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



Kaapimien oikea säätö

Varmista, että kaapimien säädöt on aina tehty oikein sadon mukaan, etenkin kuivaa satoa paalattaessa. Väärin säädetty kaavin saattaa aiheuttaa tulipalon

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, seurauksena voi olla vähäisempiä vammoja.



4. Liikenneturvallisuusvarusteet ja -ohjeet

Voimassa olevien määräysten mukaiset liikenneturvallisuusvarusteet on kiinnitetty tehtaalla tai valtuutetun jälleenmyyjän toimesta. Noudata aina traktori-kone-yhdistelmää yleisillä teillä koskevia nopeusrajoituksia. Nopeusrajoituksesta riippumatta suosittelemme yleisen turvallisuuden vuoksi, ettei ylitettäisi nopeutta 25 km/h (15 mph).

Koneen ominaisuudet

1. Yleistä

Tämä luku sisältää seuraavat tiedot:

- Käyttötarkoitukset ja ominaisuudet.
- Tekniset määrittelyt.

2. Tuotekuvaus ja sanasto

■ Käyttöalue

Tämä kone on pyöröpaalain, joka samalla käärii paalin muoviin. Kone on tarkoitettu vain narulla ja/tai verkolla ja kalvolla päällystettävien pyöröpaalien tekoon.

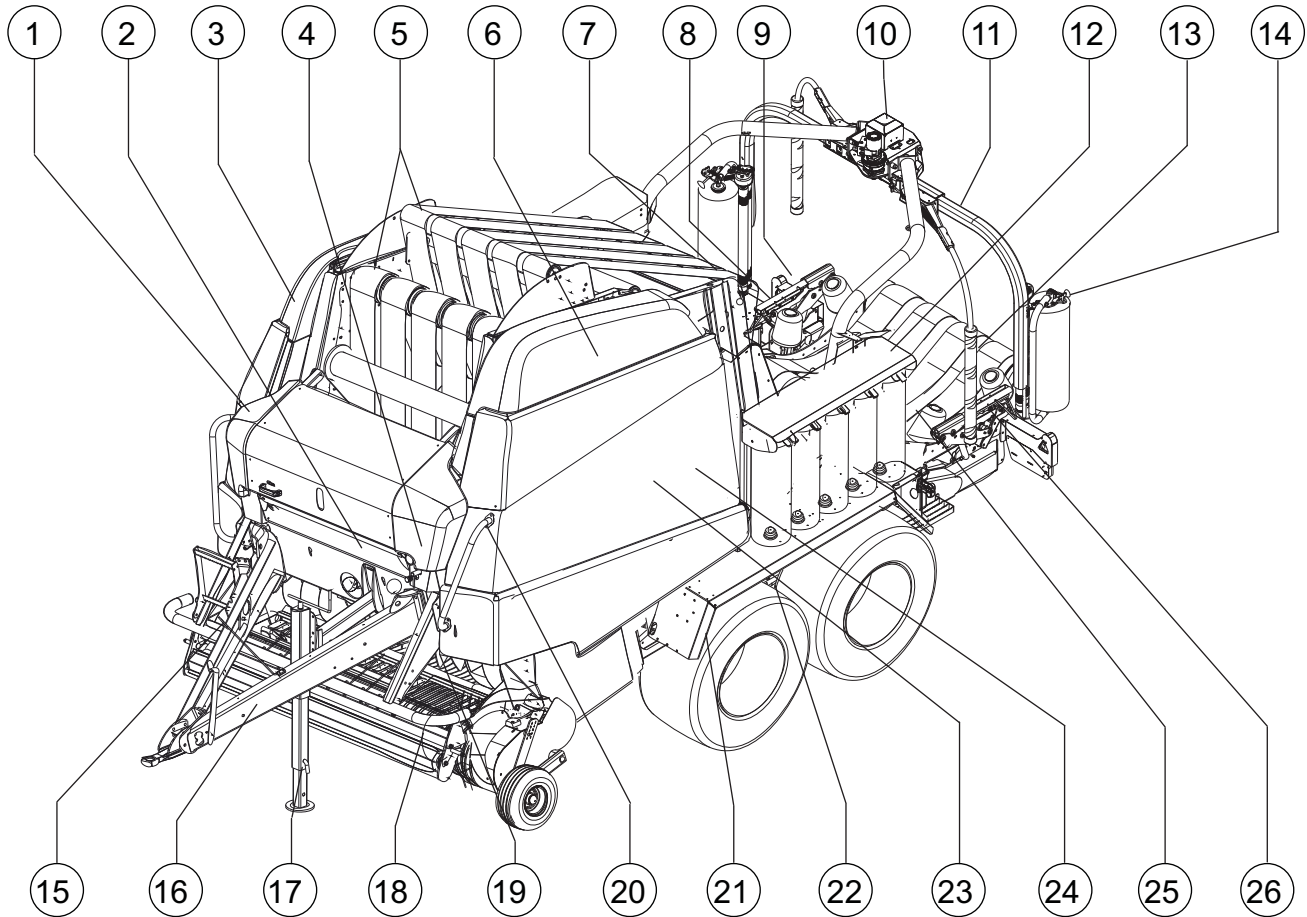
Tällä koneella saa tehdä ja kääriä ainoastaan paaleja, jotka sisältävät ruohoa/säilörehua tai heinää, puuttomia tai vähän puuta sisältäviä kasveja (erityisesti korsirehua).

■ Koneen ominaisuudet

Kone kerää rehun maasta. Tarvittaessa käytetään OptiCut-leikkurijärjestelmää. Traktorin voimansiirto käyttää hihnoja, jotka pyörittävät paalit muotoon.

Kun paali on sopivan kokoinen, kone käärii sen naruun ja/tai verkkoon. Paalikammio aukeaa, ja paali siirtyy käärintäpyöydälle. Käärintäpyöytä käärii paalin päälle kalvon, ja sen jälkeen paali poistetaan koneesta.

■ Komponenttien kuvaus

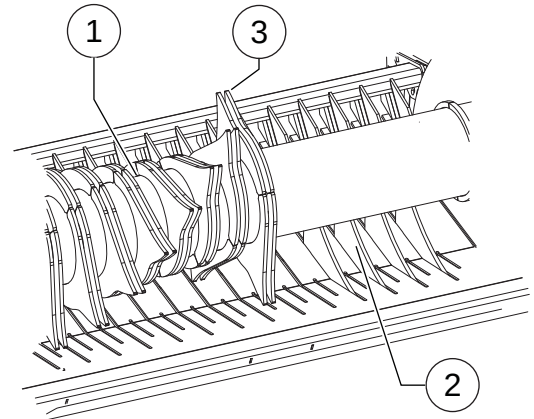


- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 : Verkon käärintä | 2 : Narusidonta |
| 3 : Rekisterikilpi | 4 : Hydraulinen ohjauslohko |
| 5 : Hihnat | 6 : Paalikammio |
| 7 : Peräportti | 8 : Hydraulilohko |
| 9 : Sähköinen ohjauspaneeli | 10 : Käärijän hydrauliliikkakäyttö |
| 11 : Satelliitti | 12 : Kalvorullan varastointipaikka |
| 13 : Suojavarsi | 14 : Esivenytyslaite |
| 15 : Seisontajarru | 16 : Vetotanko |
| 17 : Tuki | 18 : Noukkija |
| 19 : Opticut/roottori | 20 : Koneen kotelo |
| 21 : Syöttövarsi 1 | 22 : Syöttövarsi 2 |
| 23 : Kiristyssylinteri | 24 : Peräportin sylinteri |
| 25 : Käärintäpöytä | 26 : Kalvoleikkuri |

■ OptiCut-leikkauslaitteisto

OptiCut-leikkauslaitteistoon integroitu roottori takaa rehun jatkuvan, tasaisen leikkuun terien (2) yläpuolella kierukanmuotoisten kaksoispiikkien (3) avulla. OptiCut-leikkauslaitteistossa on erilaisia säätömahdollisuuksia karhon leikkaamiseen.

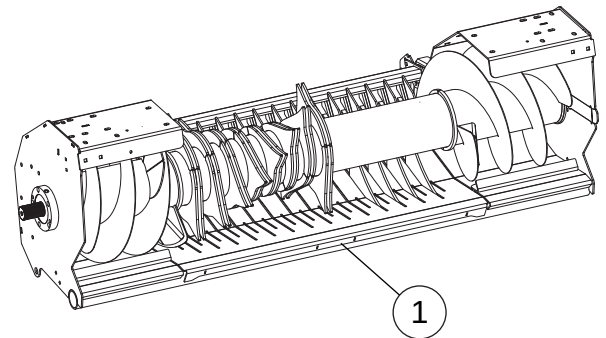
Terät siirtyvät hydraulisesti sisään ja ulos. Terien yksittäiset suojat estävät vierasesineitä vaurioittamasta teriä. Jos vierasesine kulkeutuu roottoriin (1) kautta leikkauslaitteistoon, terä siirtyy taaksepäin pois tieltä. Toiminto takaa ongelmattoman toiminnan. Kun vierasesine ei enää ole yksittäisten terien toiminta-alueella, palautuu terä alkuperäiseen työasentoonsa.



■ Joustava pohja

Joustavan pohjan voi laskea alas tukoksen sattuessa tai jos roottoriin edessä on liikaa materiaalia, joka aiheuttaa voimansiirron liukukytkimisen aktivoitumisen. Joustavan pohjan voi laskea alas, niin että saadaan lisää tilaa siirtää materiaalia eteenpäin; tukoksen poistuttua joustava pohja täytyy nostaa takaisin paikoilleen. Joustava pohja on tarkoitettu vain tukoksen aiheuttaman ongelman poistamista varten, eikä sitä saa paalauksen aikana jatkuvasti käyttää.

Jos terät ovat käytössä ja joustava pohja lasketaan alas, myöskin terät laskeutuvat samanaikaisesti. Heti kun joustava pohja nousee ylös, terät asettuvat takaisin samaan asentoon, missä ne aikaisemmin olivat.



■ Hydraulinen ohjauslaitteisto

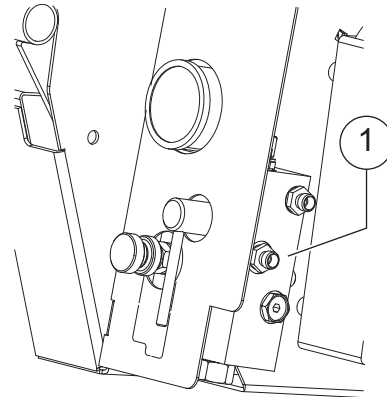
Paalaimen etuosassa oleva hydraulinen ohjauslaitteisto (1) ottaa toiminnot käyttöön letkujen hydraulipaineen avulla.

Paalin kasvaminen paalitilassa vaikuttaa kiristyssylintereihin. Tällöin hydraulijärjestelmä virtaa männän yläpäästä käsin säädettävän paineventtiilin läpi. Tämän jälkeen hydraulijärjestelmä virtaa takaisin männän alapuolella sijaitseviin kiristyssylintereihin.

Hydraulinen ohjauslaitteisto suuntaa hydraulipaineen johtojen kautta peräportin sylintereihin. Kun peräportti aukeaa, kiristyssylinterit liikkuvat vapaasti ylös. Hydraulijärjestelmän säätöventtiili päästää läpi tarvittavan ilmavirran, joka avaa peräportin nopeasti

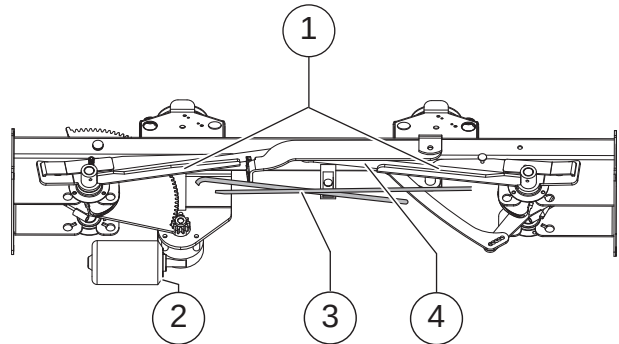
Kun peräportti halutaan sulkea, hydraulipaine suunnataan peräportin sylinterien yläosaan: peräportti sulkeutuu. Juuri ennen kuin peräportti sulkeutuu, väliin kytketään virtauksen vaihtventtiili (pieni virtaus) ja peräportin liike pysähtyy. Näin järjestelmään ei tule äkillistä alipainetta

Jokaisessa peräportin sylinterissä on lisäksi iskunvaimennin

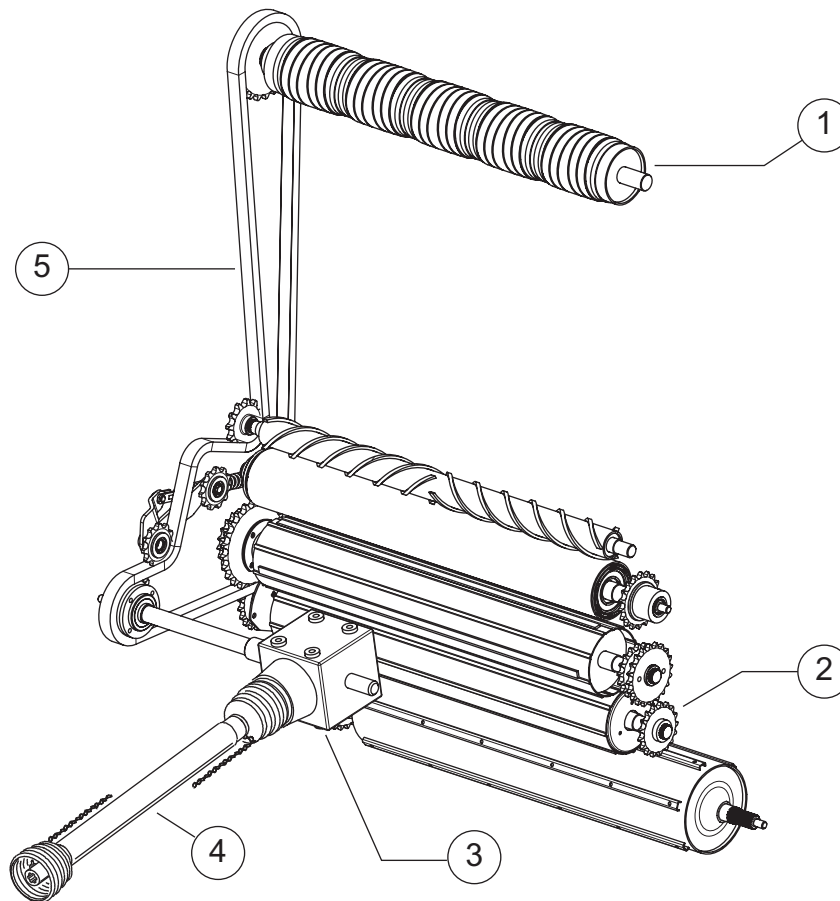


■ Narusidonta

- 1: Naruputket
- 2: Käyttö
- 3: Teräsvaijeri
- 4: Terävarsi



■ Käyttölaitteiden kaavio - paalitilan käyttöyksikkö



1 : Käyttörulla

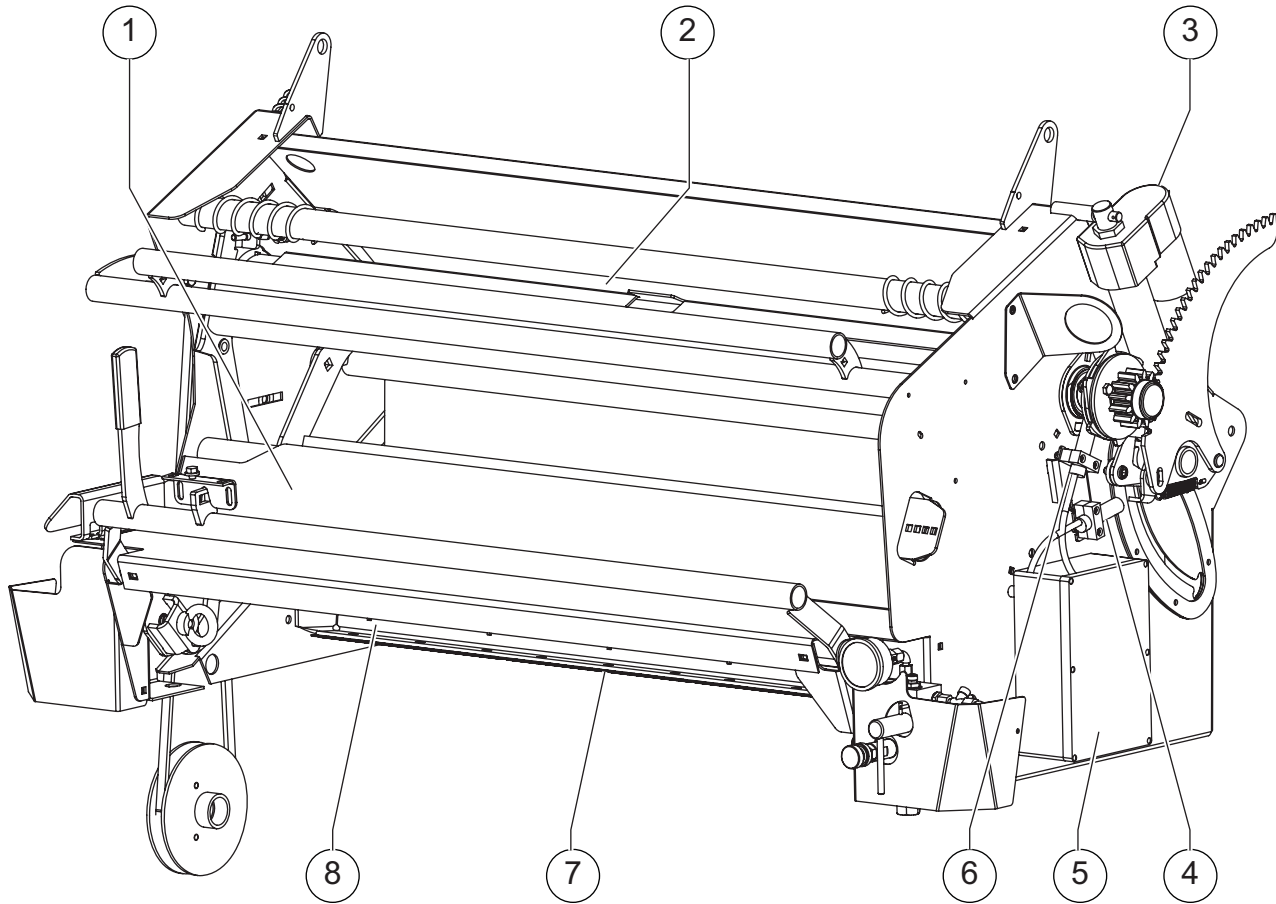
3 : Vaihdelaatikko

5 : Vaihdelaatikko

2 : Paalitilan rullien ketju

4 : Voimansiirtoakseli

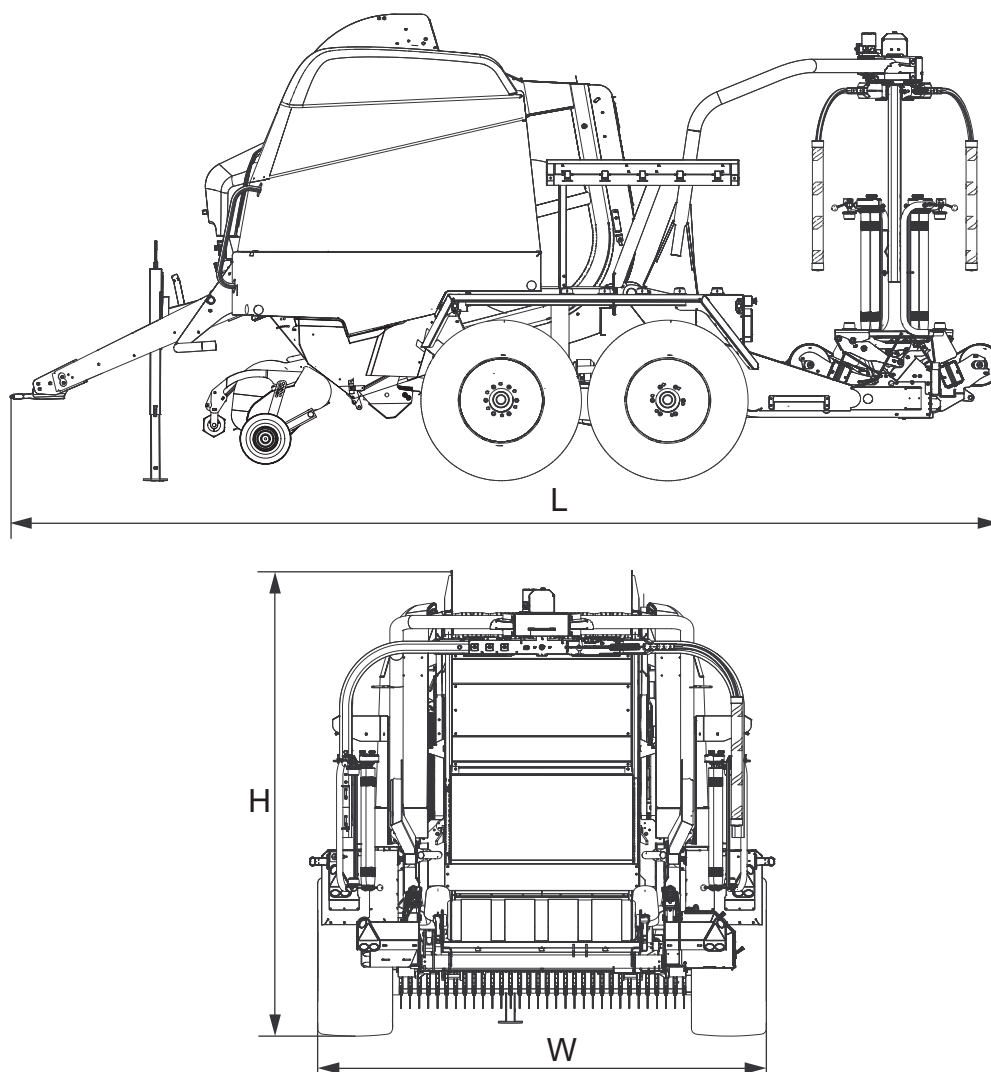
■ Verkon käärintä



- 1 : Verkkorullan paikka
- 3 : Toimilaite
- 5 : Koneen kotelo
- 7 : Leikkauslevy

- 2 : Esivenytysrullat
- 4 : Toimilaitteen paikoitustunnistin
- 6 : Verkkomitoituksen rullatunnistin
- 8 : Syöttölevy

3. Tekniset tiedot



■ VBP2160 - Open Throat / Optifeed

Mitat / paino

		VBP2160 - Open Throat	VBP2160 - Optifeed
L	Pituus (m)	6.60 (21' 7 27/32")	
W	Leveys (m)	2.98 (9' 9 10/32")	
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.92 (9' 6 31/32")	
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	3.99 (13' 1 3/32")	
	Tyhjä paino (kg)	4585 (10108 lb)	4875 (10748 lb)
	Verkon kelausyksikön paino (kg)	155 (342 lb)	

Traktoria koskevat vaatimukset

	VBP2160 - Open Throat	VBP2160 - Optifeed
Nopeus	50 km/h (31 mph)	
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 min ⁻¹	
Tehontarve vähintään (DIN)	68 kW (90 hp)	
Virransyöttö	12 V (DC) liitin ohjauskotelo varten (DIN 9680)	
	12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724)	
Hydraulilaitteet käärijän ollessa asennettuna		
Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min)	40 (10.5 gallons/min)	
Hydrauliöljyn paine (bar)	180 (2610 psi)	
Hydrauliöljyn maksimipaine (bar)	210 (3045 psi)	
Hydrauliöljyn minimipaine (bar)	150 (2175 psi)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)	
	1 yksitoiminen valvontaventtiili (käärijän lohkoa varten)	
	1 paineeton 3/4" paluuvventtiili	
	Venttiilin ja säiliön välillä tulee olla 3/4" johto	
Hydrauli-jarru	1 jarruliitäntä ISO 5676 :een	



Traktoria koskevat vaatimukset

	VBP2160 - Open Throat	VBP2160 - Optifeed
Hydraulilaitteet ilman asennettua käärijää		
Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min)	40 (10.5 gallons/min)	
Hydrauliöljyn paine (bar)	180 (2610 psi)	
Hydrauliöljyn maksimipaine (bar)	210 (3045 psi)	
Hydrauliöljyn minimipaine (bar)	150 (2175 psi)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (oven avaamista / sulkemista varten)	
Hydraulijarru	1 jarruliitäntä ISO 5676 :een	
Paineilmajarrut [+]	2 paineilmaliitäntä pneumaattisia jarruja varten	

Koneen vakiovarustus

	VBP2160 - Open Throat	VBP2160 - Optifeed
Liitântäkorva	40 mm (1 18/32") vakio	
Renkaat/akselit		
Pääpyörät	400/60-22.5	
	500/45-22.5	
Pyörät	15x6.00-6	
Noukkija		
Keruuleveys (m)	2.10 (6' 10 22/32")	2.10 (6' 10 22/32") / 2.30 (7' 6 18/32")
Kelahalkaisija (m)	0.30 (11 26/32")	
Piikkivarsien/piikkien lukumäärä	4 / 60	
Piikkiväli (mm)	61 (2 13/32")	
Nouseminen/laskeminen	hydraulinen	
Pyörät	2 pneumaattista pyörää	
Paalien puristaminen		
Paalin tiivistämisasteen säätö	hydraulinen	
Syöttö	ei käytössä	integroiduilla syöttökierukoilla varustettu roottori
Terien lukumäärä	ei käytössä	

Koneen vakiovarustus

VBP2160 - Open Throat

VBP2160 - Optifeed

Narusidonta

Narukelojen lukumäärä	8
Suosittelut narutyypit (m/kg)	400-750 (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)
	200 - 300 (100 - 150 yard/lb) (sisälnaru)

Verkkosidonta

Verkkorullien lukumäärä	1
Suosittelut verkkorullan leveys (m)	1.23 - 1.30 (4' 14/32" - 4' 3 6/32")
Verkkorullan maksimiläpimitta (mm)	310 (12 7/32")
Suosittelut verkkotyyppi	Rondotex® Evolution tai TAMA edge to edge® (2000, 3000 tai 3600 m rullat)

Kalvon käärintä

Esivenytyslaitteiden lukumäärä	2
Kalvon katkeamistunnistimet	2
Kalvon leveys (mm)	750 (29 17/32")
Suosittelut kalvo	vähintään 25 µm, 3-kerroksinen puhalluskalvo

Paalin mitat

VBP2160 - Open Throat

VBP2160 - Optifeed

Leveys (m)	1.20 (3' 11 8/32")
Paalin halkaisija (m)	0.60 - 1.60 (23 20/32" - 63")
Käärinnän halkaisija (m)	0.80 - 1.60 (31 16/32" - 63")

■ VBP2160 - Opticut 14/ OptiCut 23

Mitat / paino

		VBP2160 - OptiCut 14	VBP2160 - OptiCut 23
L	Pituus (m)	6.60 (21' 7 27/32")	
W	Leveys (m)	2.98 (9' 9 10/32")	
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.92 (9' 6 31/32")	
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	3.99 (13' 1 3/32")	
	Tyhjä paino (kg)	4980 (10956 lb)	5325 (11715 lb)
	Verkon kelausyksikön paino (kg)	155 (342 lb)	

Traktoria koskevat vaatimukset

	VBP2160 - OptiCut 14	VBP2160 - OptiCut 23
Nopeus	50 km/h (31 mph)	
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 min ⁻¹	
Tehontarve vähintään (DIN)	68 kW (90 hp)	
Virransyöttö	12 V (DC) liitin ohjauskotelo varten (DIN 9680)	
	12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724)	
Hydraulilaitteet käärijän ollessa asennettuna		
Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min)	40 (10.5 gallons/min)	
Hydrauliöljyn paine (bar)	180 (2610 psi)	
Hydrauliöljyn maksimipaine (bar)	210 (3045 psi)	
Hydrauliöljyn minimipaine (bar)	150 (2175 psi)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)	
	1 yksitoiminen valvontaventtiili (käärijän lohkoa varten)	
	1 paineeton 3/4" paluuventtiili	
	Venttiilin ja säiliön välillä tulee olla 3/4" johto	
Hydraulijarru	1 jarruliitäntä ISO 5676 :een	

Traktoria koskevat vaatimukset

VBP2160 - OptiCut 14

VBP2160 - OptiCut 23

Hydraulilaitteet ilman asennettua käärijää

Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min) 40 (10.5 gallons/min)

Hydrauliöljyn paine (bar) 180 (2610 psi)

Hydrauliöljyn maksimipaine (bar) 210 (3045 psi)

Hydrauliöljyn minimipaine (bar) 150 (2175 psi)

1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)

1 kaksitoiminen valvontaventtiili
(oven avaamista / sulkemista varten)

Hydraulijarru 1 jarruliitäntä ISO 5676 :een

Paineilmajarrut [+] 2 paineilmaliitintä pneumaattisia jarruja varten

Koneen vakiovarustus

VBP2160 - OptiCut 14

VBP2160 - OptiCut 23

Liitäntäkorva 40 mm (1 18/32") vakio

Renkaat/akselit

Pääpyörät 500/45-22.5

Pyörät 15x6.00-6

Noukkija

Keruuleveys (m) 2.30 (7' 6 18/32")

Kelahalkaisija (m) 0.30 (11 26/32")

Piikkivarsien/piikkien lukumäärä 4 / 60 | 5 / 80

Piikkiväli (mm) 61 (2 13/32")

Nouseminen/laskeminen hydraulinen

Pyörät 2 pneumaattista pyörää

Paalien puristaminen

Paalin tiivistämisasteen säätö hydraulinen

Syöttö integroiduilla syöttökierukoilla varustettu roottori

Terien lukumäärä 14 23

Koneen vakiovarustus

	VBP2160 - OptiCut 14	VBP2160 - OptiCut 23
Narusidonta		
Narukelojen lukumäärä		8
Suositteltu narutyypin (m/kg)	400-750 (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)	
	200 - 300 (100 - 150 yard/lb) (sisälnaru)	
Verkkosidonta		
Verkkorullien lukumäärä		1
Suositteltu verkkorullan leveys (m)	1.23 - 1.30 (4' 14/32" - 4' 3 6/32")	
Verkkorullan maksimiläpimitta (mm)	310 (12 7/32")	
Suositteltu verkkotyyppi	Rondotex® Evolution tai TAMA edge to edge® (2000, 3000 tai 3600 m rullat)	
Kalvon käärintä		
Esivenytyslaitteiden lukumäärä		2
Kalvon katkeamistunnistimet		2
Kalvon leveys (mm)	750 (29 17/32")	
Suositteltava kalvo	vähintään 25 µm, 3-kerroksinen puhalluskalvo	

Paalin mitat

	VBP2160 - OptiCut 14	VBP2160 - OptiCut 23
Leveys (m)	1.20 (3' 11 8/32")	
Paalin halkaisija (m)	0.60 - 1.60 (23 20/32" - 63")	
Käärinnän halkaisija (m)	0.80 - 1.60 (31 16/32" - 63")	

■ VBP2190 - Open Throat / Optifeed

Mitat / paino

		VBP2190 - Open Throat	VBP2190 - Optifeed
L	Pituus (m)	6.60 (21' 7 27/32")	
W	Leveys (m)	2.98 (9' 9 10/32")	
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.92 (9' 6 31/32")	
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	3.99 (13' 1 3/32")	
	Tyhjä paino (kg)	4535 (9977 lb)	4815 (10593 lb)
	Verkon kelausyksikön paino (kg)	155 (342 lb)	

Traktoria koskevat vaatimukset

	VBP2190 - Open Throat	VBP2190 - Optifeed
Nopeus	50 km/h (31 mph)	
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 min ⁻¹	
Tehontarve vähintään (DIN)	68 kW (90 hp)	
Virransyöttö	12 V (DC) liitin ohjauskotelo varten (DIN 9680)	
	12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724)	
Hydraulilaitteet käärijän ollessa asennettuna		
Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min)	40 (10.5 gallons/min)	
Hydrauliöljyn paine (bar)	180 (2610 psi)	
Hydrauliöljyn maksimipaine (bar)	210 (3045 psi)	
Hydrauliöljyn minimipaine (bar)	150 (2175 psi)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)	
	1 yksitoiminen valvontaventtiili (käärijän lohkoa varten)	
	1 paineeton 3/4" paluuvventtiili	
	Venttiilin ja säiliön välillä tulee olla 3/4" johto	
Hydrauli-jarru	1 jarruliitäntä ISO 5676 :een	



Traktoria koskevat vaatimukset

	VBP2190 - Open Throat	VBP2190 - Optifeed
Hydraulilaitteet ilman asennettua käärijää		
Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min)	40 (10.5 gallons/min)	
Hydrauliöljyn paine (bar)	180 (2610 psi)	
Hydrauliöljyn maksimipaine (bar)	210 (3045 psi)	
Hydrauliöljyn minimipaine (bar)	150 (2175 psi)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (oven avaamista / sulkemista varten)	
Hydraulijarru	1 jarruliitäntä ISO 5676 :een	
Paineilmajarrut [+]	2 paineilmaliitäntä pneumaattisia jarruja varten	

Koneen vakiovarustus

	VBP2190 - Open Throat	VBP2190 - Optifeed
Liitântäkorva	40 mm (1 18/32") vakio	
Renkaat/akselit		
Pääpyörät	400/60-22.5	
	500/45-22.5	
Pyörät	15x6.00-6	
Noukkija		
Keruuleveys (m)	2.10 (6' 10 22/32")	2.10 (6' 10 22/32") / 2.30 (7' 6 18/32")
Kelahalkaisija (m)	0.30 (11 26/32")	
Piikkivarsien/piikkien lukumäärä	4 / 60	
Piikkiväli (mm)	61 (2 13/32")	
Nouseminen/laskeminen	hydraulinen	
Pyörät	2 pneumaattista pyörää	
Paalien puristaminen		
Paalin tiivistämisasteen säätö	hydraulinen	
Syöttö	ei käytössä	integroiduilla syöttökierukoilla varustettu roottori
Terien lukumäärä	ei käytössä	

Koneen vakiovarustus

VBP2190 - Open Throat

VBP2190 - Optifeed

Narusidonta

Narukelojen lukumäärä	8
Suosittelut narutyypit (m/kg)	400-750 (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)
	200 - 300 (100 - 150 yard/lb) (sisälnaru)

Verkkosidonta

Verkkorullien lukumäärä	1
Suosittelut verkkorullan leveys (m)	1.23 - 1.30 (4' 14/32" - 4' 3 6/32")
Verkkorullan maksimiläpimitta (mm)	310 (12 7/32")
Suosittelut verkkotyyppi	Rondotex® Evolution tai TAMA edge to edge® (2000, 3000 tai 3600 m rullat)

Kalvon käärintä

Esivenytyslaitteiden lukumäärä	2
Kalvon katkeamistunnistimet	2
Kalvon leveys (mm)	750 (29 17/32")
Suosittelut kalvo	vähintään 25 um, 3-kerroksinen puhalluskalvo

Paalin mitat

VBP2190 - Open Throat

VBP2190 - Optifeed

Leveys (m)	1.20 (3' 11 8/32")
Paalin halkaisija (m)	0.80 - 1.60 (31 16/32" - 63") ⁽¹⁾
Käärinnän halkaisija (m)	0.80 - 1.60 (31 16/32" - 63") ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Jos paalin käärijä on irrotettu, paalin halkaisija on 0.80 - 1.85 m (31 1/2" - 72 27/32")

■ VBP2190 - Opticut 14/ OptiCut 23

Mitat / paino

		VBP2190 - OptiCut 14	VBP2190 - OptiCut 23
L	Pituus (m)	6.60 (21' 7 27/32")	
W	Leveys (m)	2.98 (9' 9 10/32")	
H1	Korkeus peräportin ollessa suljettuna	2.92 (9' 6 31/32")	
H2	Korkeus peräportin ollessa avattuna	4.02 (13' 9 3/32")	
	Tyhjä paino (kg)	4920 (10824 lb)	5265 (11583 lb)
	Verkon kelausyksikön paino (kg)	155 (342 lb)	

Traktoria koskevat vaatimukset

	VBP2190 - OptiCut 14	VBP2190 - OptiCut 23
Nopeus	50 km/h (31 mph)	
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 min ⁻¹	
Tehontarve vähintään (DIN)	68 kW (90 hp)	
Virransyöttö	12 V (DC) liitin ohjauskotelo varten (DIN 9680)	
	12 V (DC) tievalaistuksen liitin (DIN ISO 1724)	
Hydraulilaitteet käärijän ollessa asennettuna		
Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min)	40 (10.5 gallons/min)	
Hydrauliöljyn paine (bar)	180 (2610 psi)	
Hydrauliöljyn maksimipaine (bar)	210 (3045 psi)	
Hydrauliöljyn minimipaine (bar)	150 (2175 psi)	
	1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)	
	1 yksitoiminen valvontaventtiili (käärijän lohkoa varten)	
	1 paineeton 3/4" paluuventtiili	
	Venttiilin ja säiliön välillä tulee olla 3/4" johto	
Hydraulijarru	1 jarruliitäntä ISO 5676 :een	

Traktoria koskevat vaatimukset

VBP2190 - OptiCut 14

VBP2190 - OptiCut 23

Hydraulilaitteet ilman asennettua käärijää

Hydrauliöljyn virtaus vähintään (l/min) 40 (10.5 gallons/min)

Hydrauliöljyn paine (bar) 180 (2610 psi)

Hydrauliöljyn maksimipaine (bar) 210 (3045 psi)

Hydrauliöljyn minimipaine (bar) 150 (2175 psi)

1 kaksitoiminen valvontaventtiili (nosto/leikkurit)

1 kaksitoiminen valvontaventtiili
(oven avaamista / sulkemista varten)

Hydraulijarru 1 jarruliitäntä ISO 5676 :een

Paineilmajarrut [+] 2 paineilmaliitintä pneumaattisia jarruja varten

Koneen vakiovarustus

VBP2190 - OptiCut 14

VBP2190 - OptiCut 23

Liitäntäkorva 40 mm (1 18/32") vakio

Renkaat/akselit

Pääpyörät 500/45-22.5

Pyörät 15x6.00-6

Noukkija

Keruuleveys (m) 2.30 (7' 6 18/32")

Kelahalkaisija (m) 0.30 (11 26/32")

Piikkivarsien/piikkien lukumäärä 4 / 60 | 5 / 80

Piikkiväli (mm) 61 (2 13/32")

Nouseminen/laskeminen hydraulinen

Pyörät 2 pneumaattista pyörää

Paalien puristaminen

Paalin tiivistämisasteen säätö hydraulinen

Syöttö integroiduilla syöttökierukoilla varustettu roottori

Terien lukumäärä 14 23

Koneen vakiovarustus

	VBP2190 - OptiCut 14	VBP2190 - OptiCut 23
Narusidonta		
Narukelojen lukumäärä		8
Suosittelut narutyypit (m/kg)	400-750 (200 - 350 yard/lb) (synteettinen)	
	200 - 300 (100 - 150 yard/lb) (sisälnaru)	
Verkkosidonta		
Verkkorullien lukumäärä		1
Suosittelut verkkorullan leveys (m)	1.23 - 1.30 (4' 14/32" - 4' 3 6/32")	
Verkkorullan maksimiläpimitta (mm)	310 (12 7/32")	
Suosittelut verkkotyyppi	Rondotex® Evolution tai TAMA edge to edge® (2000, 3000 tai 3600 m rullat)	
Kalvon käärintä		
Esivenytyslaitteiden lukumäärä		2
Kalvon katkeamistunnistimet		2
Kalvon leveys (mm)	750 (29 17/32")	
Suosittelut kalvo	vähintään 25 µm, 3-kerroksinen puhalluskalvo	

Paalin mitat

	VBP2190 - OptiCut 14	VBP2190 - OptiCut 23
Leveys (m)	1.20 (3' 11 8/32")	
Paalin halkaisija (m)	0.80 - 1.60 (31 16/32" - 63") ⁽¹⁾	
Käärinnän halkaisija (m)	0.80 - 1.60 (31 16/32" - 63") ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Jos paalin käärijä on irrotettu, paalin halkaisija on 0.80 - 1.85 m (31 1/2" - 72 27/32")

4. Vaadittavat varusteet

■ Nivelakseli

Tämä kone on tehtaalla varustettu 1 3/4" - 6 kytkennällä voimanottoakseliin.

■ Netto

Käytä suositeltua verkkolaatua.

■ Naru

Käytä suositeltua narulaatua.

■ Kalvo

Valitse laadultaan moitteeton kalvo, jotta kalvon kelausjärjestelmä toimisi häiriöttä.

■ Ohjauspääte

- Ilman hallintayksikköä. (Käytetään traktorin ISOBUS-päätettä tai jotain muuta ISOBUS-päätettä).

tai

- CCI pääte



tai

- VT50 pääte.



Koneen kytkeminen traktoriin

1. Turvallisuus



Käytä turvakenkiä

Älä koskaan laita jalkoja koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä. Käyttämällä turvakenkiä estät tai minimoit vakavien vammojen riskin.

Aina ennen koneen kytkemistä traktoriin:

- Estä traktorin ja koneen lähteminen itsestään liikkeelle.
- Kytke hydraulikka ja paineilma pois päältä.
- Kytke traktorin moottori pois päältä.
- Poista virta-avain virtalukosta.
- Älä koskaan oleskele traktorin ja koneen välissä kytkennän aikana.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Varmista, että traktoria on turvallista käyttää

Varmista, että traktori:

- traktori on moitittomassa ja turvallisessa käyttökunnossa
- traktori on varustettu tarvittavalla jarrutuslaitteistolla
- traktori kykenee kuljettamaan konetta
- kone voidaan liittää traktoriin

Jos traktori ei ole asianmukaisessa toimintakunnossa, seurauksena voi olla vakavia henkilö- ja materiaalihinkoja.

2. Yleistä

Tässä kappaleessa kuvataan seuraavat työvaiheet:

- Koneen siirtoajo
- Kytkentä:
 - Määritä vetoaisan korkeus.
 - Vetoaisan säätö.
 - Kiinnitysrenkaan paikka.
 - Koneen kiinnitys.
 - Työasennon tarkastus.
 - Nivelakselin liittäminen paikalleen
 - Rajoitusketjut.
- Sähköliitännät:
 - Valot.
 - Ohjauspääte.
- Kytkenät: HYDRAULIIKKA:
 - Kalvon kelauslaitteen hydraulilohko.
 - Hydraulisen pikaliittimen liitäntä.
 - Kalvon kelauslaitteen öljynsyöttö.
 - Hydraulijarrujen liitäntä.
- Paineilmaliitännät:
 - Paineilmaliittimien liitäntä.
- Seisontajarru ja hätäjarru.
- Koneen testaaminen kiinnityksen jälkeen.

Traktori, joka ei ole turvallisessa käyttökunnossa voi aiheuttaa konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

3. Hallintalaitteiden kuvaus

Koneeseen kuuluu:

- ISOBUS-päätteellä suoritetaan kaikki toiminnot.

Elektroninen hallinta: pääte, katso sivu 375.



4. Koneen siirtoajo

Konetta voidaan siirtää ilman traktoria

- Koneet, joissa on hydraulijarrut:

- Vapauta seisontajarru.

Seisontajarru ja hätäjarru, katso sivu 75.

- Koneet, joissa on paineilmajarrut [+]

- Vapauta seisontajarru.

Seisontajarru ja hätäjarru, katso sivu 75.

- Vapauta painailmajarrut.

Paineilmajarrut [+], katso sivu 74.

5. Kytcentä



Poista traktorin alaohjaimet.

Irrota traktorin alaohjaimet, jotta ne eivät voi koskettaa vetoaisaa käytön aikana. Alaohjaimet voivat mutka-ajossa törmätä vetoaisaan. Seurauksena voi olla koneen kaatuminen. Seurauksena voi muuten olla konevaurioita tai vakavia henkilövammoja.

Varmista liikkuvat osat

Siirrä liikkuvat osat nostolaitteen avulla sellaiseen asentoon, että niiden paikaltaan liukuminen, laskeminen ja kääntyminen on estetty. Seurauksena voi muuten ollaa konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

Ennen koneen kytkemistä traktoriin on määriteltävä hinaussilmukan oikea korkeus suhteessa traktorin hinauskoukkuun.

- Pysäköi traktori ja kone kiinteälle maalle, etäisyys vetokoukun ja hinauskorvan välillä n. 15 cm (6").

Hinaussilmukan voi asentaa korkeaan tai matalaan kytcentään.

■ Määritä vetoaisan korkeus

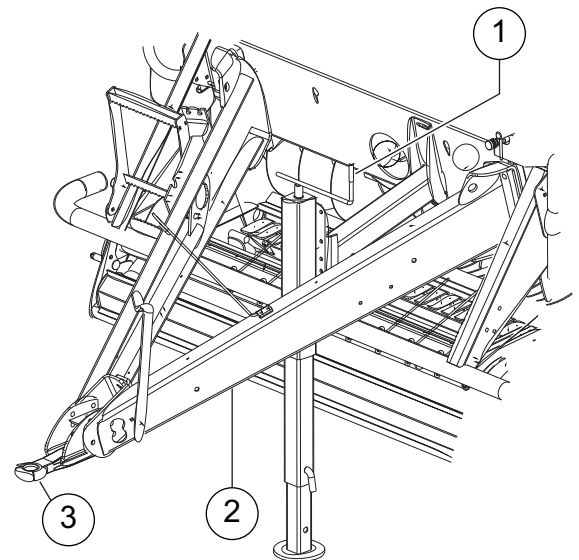
Aseta kone vaakasuoraan asentoon:

- Siirrä traktori ja kone peräkkäin tukevalle alustalle, ja jätä traktorin vetotangon liitännän ja kiinnitysrenkaan väliin noin 15 cm (5 7/8").
- Käännä kahvasta (1) myötäpäivään tai vastapäivään, vetotanko liikkuu silloin ylös tai alas.
- Tarkasta traktorin hinauskoukun korkeus.

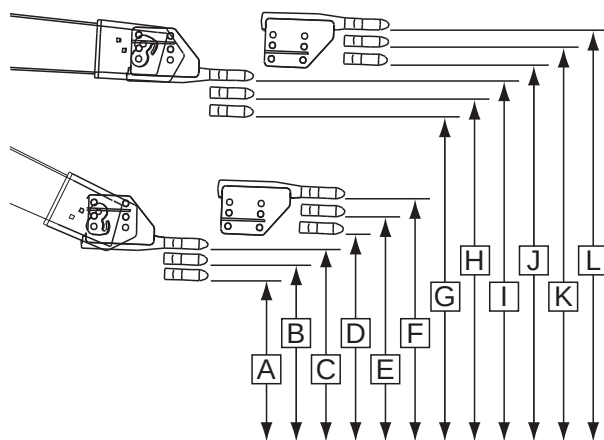
Muuta vetotangon korkeutta siirtämällä:

- Vetotankoa (2).
- Hinaussilmukkaa (3).

Valitse oikea asento suhteessa traktoriin (traktori ja kone ovat oikein peräkkäin).

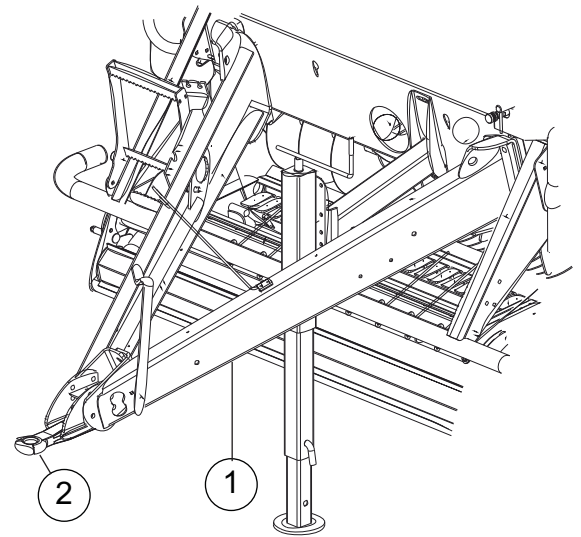


	Vetotanko ala- asennossa KytKentäkorkeus (cm)		Vetotanko yläasennossa KytKentäkorkeus (cm)
A	50 (19 22/32")	G	100 (39 12/32")
B	53 (20 28/32")	T	103 (40 18/32")
C	56 (22 2/32")	I	106 (41 23/32")
D	66 (25 31/32")	J	116 (45 21/32")
E	69 (27 5/32")	K	119 (46 27/32")
F	72 (28 11/32")	P	122 (48 1/32")



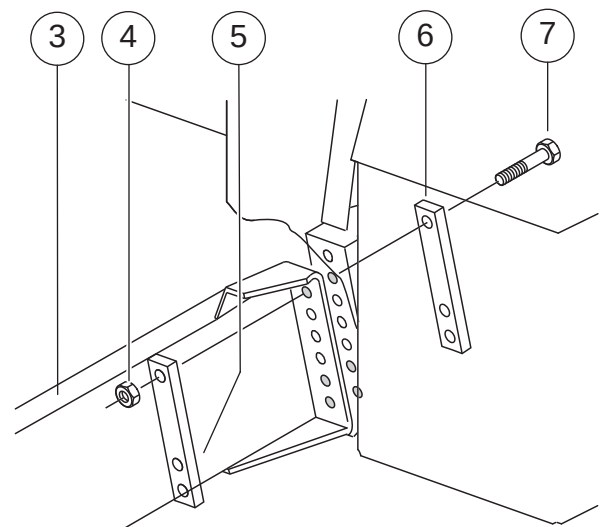
Vetoaisan säätö

Vetotanko (1) ja vetosilm (2) voi pyöriä yli 180°. Tällä tavalla vetotankoa (1) voi säätää korkeaan tai matalaan kytkentään.



- Aseta vetotanko (3) sopivalle tunkille
- Avaa pultit (7) ja mutterit (4) ja irrota tukilevyt (5) ja (6)
- Siirrä vetotanko (3) haluttuun asentoon.
- Aseta tukilevyt (5) ja (6) paikoilleen.
- Aseta ja kiristä pultit (7) ja mutterit (4)
- Kiristä pultit (7) ja mutterit (4) kiristysmomentilla 450 Nm (332 lbf ft).
- Poista tunkki.

Kiinnitä vetotanko koneeseen aina 3 pultilla (7) ja 3 mutterilla (4) koneen kummallakin puolella.

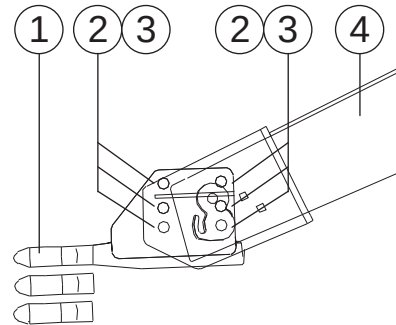


■ Kiinnitysrenkaan paikka

Kiinnitysrenkas voidaan asentaa kuuteen asentoon vetotangossa (4)

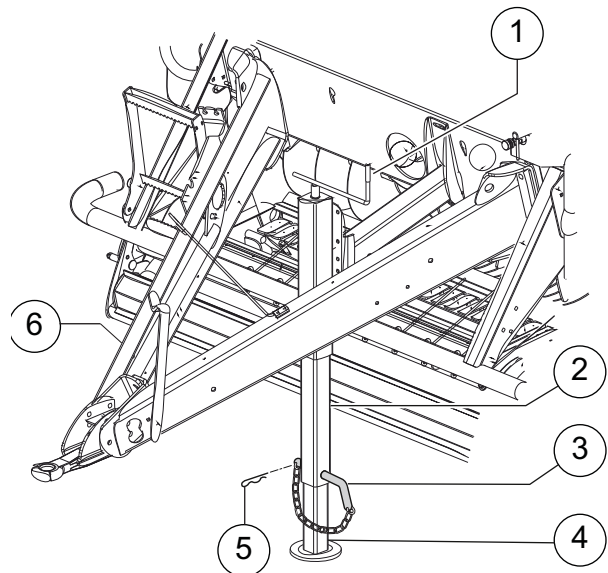
- Avaa pultit (2) ja mutterit (3)
- Aseta kiinnitysrenkas (1) sopivaan asentoon.
- Kiristä pultit (2) ja mutterit (3).

Vääntömomentti, katso sivu 371.



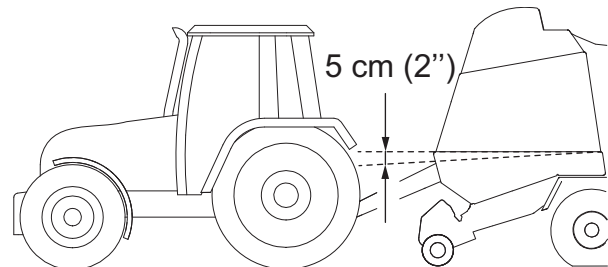
■ Koneen kiinnitys

- Nosta vetotanko oikealle korkeudelle kahvan (1) avulla.
- Yhdistä kone traktoriin.
- Aseta tuki (2) takaisin alkuperäiseen asentoon kahvan (1) avulla.
- Poista lukkosokka (5).
- Poista tappi (3).
- Työnnä tuki (4) täysin ylös.
- Aseta tappi (3) paikoilleen.
- Lukitse tappi lukkosokalla (5).



■ Työasennon tarkastus

Aseta kone suoraan traktorin perään. Kone saattaa kallistua hieman eteenpäin. Käytä traktorin sivulinjoja kohdistusapuna



■ Voimansiirtoakselin yhdistäminen

Älä käytä vasaraa

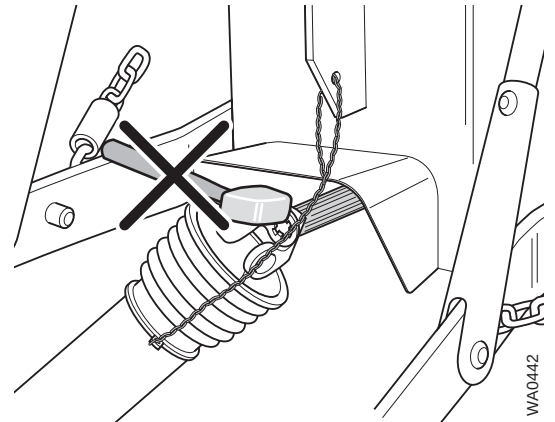


Ei ole sallittua käyttää vasaraa tai muita sentapaisia työkaluja voimansiirtoakselin asennuksessa. Jos vasaraa käytetään voimansiirtoakseliin, se voi vaurioitua erittäin pahoin, joka voi johtaa koneen ja traktorin vaurioihin.

- Tarkasta käyttöakselin pituus ennen sen yhdistämistä.

Voimansiirtoakseli, katso sivu 392.

- Varmista, että traktorin voiman ulosotto on puhdas ja rasvattu
- Yhdistä voimansiirtoakseli sekä traktorin että koneen puolelta.
- Varmista, että akselin liukurengas tarttuu voiman ulosoton uraan.
- Säädä ketjut siten, että ne sopivat sekä traktorin että koneen asentoihin, jotta voidaan välttää suojusten pyöriminen mukana.



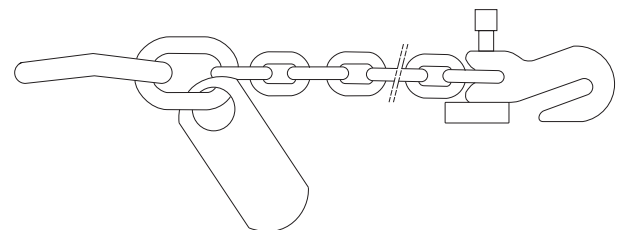
■ Rajoitusketjut



Varmistusketjuja käytetään pitämään kone hallinnassa myös silloin, kun vetoaisan kytkentä irtaana tai on toimintahäiriöinen.

Joissakin maissa varmistusketjujen käyttö on pakollista.

- Näissä maissa on käytettävä varmistusketjuja.



6. Sähköliitännät

Kaapeloinnin tarkastus

Huolehdi siitä, että kaapeleilla on tarpeeksi vapaata tilaa, jotta ne eivät veny, kierry tai repeydy. Venyneet, kiertyneet tai repeytyneet kaapelit voivat johtaa -koneen ennalta arvaamattomiin liikkeisiin, joiden seurauksena voi olla vakavia vaurioita ja vammoja.



Tarkasta kaapelit ja liitännät

Tarkasta kaikki sähkökaapelit vaurioiden varalta ennen liitäntää. Sen jälkeen tarkasta kaikkien sähkökaapeleiden liitäntöjen tiukkuus. Vaurioituneet tai väärin yhdistetyt liittimet voivat aiheuttaa koneen ennalta arvaamattomia liikkeitä, joiden seurauksena voi olla vakavia vaurioita ja vammoja.

■ Valot

Yhdistä 7-napainen liitin (DIN ISO 1724) maantieajon valojen pistorasiaan traktorissa.

■ Ohjauspääte

Asennus

Pääte (2) asennetaan traktorin ohjaamossa olevaan tukeen tai pidikkeeseen (1).

Huomioi seuraava seikka:

- Varmista, että pääte asennetaan niin, että se on hyvin käyttäjän saavutettavissa ja nähtävissä.
- Älä asenna päätettä paikkaan, jossa se altistuu voimakkaalle tärinälle.
- Varmista, että pääte on pölyttömässä paikassa.
- Älä asenna päätettä paikkaan, jossa se altistuu auringonvalolle tai sateelle.



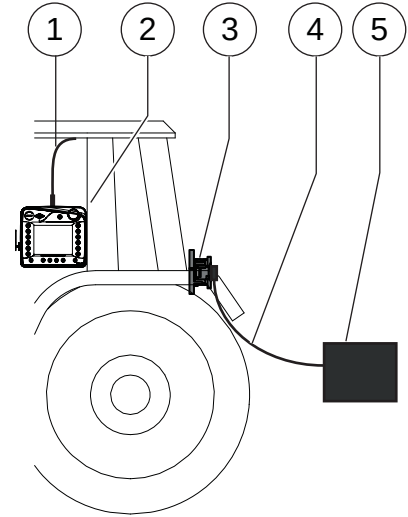
Sähköinen ohjausjärjestelmä voidaan yhdistää traktoriin 3 tavalla.

- Sähköinen ohjausjärjestelmä asennetaan traktoriin, jossa on ISOBUS-liitin.
- Yhdistä VT50-pääte traktoriin ilman ISOBUS-liitintä käyttäen ITH-kaapelia.

Elektroninen ohjausjärjestelmä asennetaan ISOBUS-lisälaitesarjaa [+] käyttäen traktoriin, jossa ei ole ISOBUS-liitintä.

Elektronisen ohjausjärjestelmän yhdistäminen traktoriin, jossa on ISOBUS-liitin

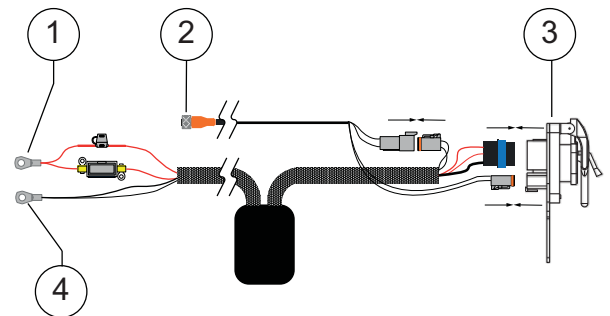
- Yhdistä koneen ISOBUS-kaapeli (4) koneen ohjauspaneelista (5) suoraan traktorin ISOBUS-liittimeen (3).
- Yhdistä päätteen kaapeli (1) traktorista päätteeseen (2).



Elektronisen ohjausjärjestelmän yhdistäminen traktoriin ITH-kaapelisarjaa käyttäen

Jos traktorissasi ei ole ISOBUS-liitintä, käytä ITH-kaapelisarjaa elektronisen ohjausjärjestelmän yhdistämiseen traktoriin.

- Yhdistä kaapelit (1) ja (4) suoraan traktorin 12 V akkuun.
- Yhdistä koneen ISO-kaapeli liittimeen (3).
- Yhdistä pääte liittimeen (2).



Väri	Napa
Punainen/ruskea (1)	+
Sininen (4)	-

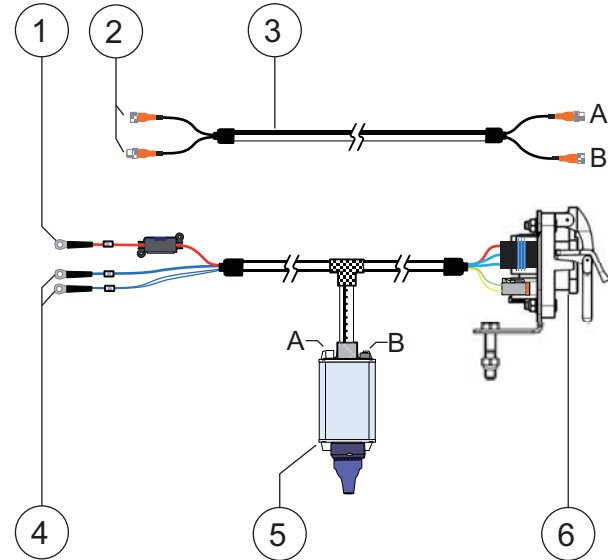
Ohjausjärjestelmän yhdistäminen traktoriin käyttämällä ISOBUS-lisälaitesarjaa [+]

Jos traktorissasi ei ole ISOBUS-liitintä, kytke sähköinen ohjausjärjestelmä traktoriisi lisävarusteena saatavalla ISOBUS-päivitysarjalla CCI:

ECU-virtakaapeli CCI-päätteelle, katso sivu 232.

- Yhdistä kaapelit (1) ja (4) suoraan traktorin 12 V akkuun.
- Asenna ISOBUS-liitin (6) traktorin takaosaan
- Kytke kaapeli (3) oikeisiin liittimiin A + B IRB-laatikossa (5).
- Kytke koneen ISOBUS-kaapeli ISOBUS-liittimeen (6).
- Yhdistä pääte liittimeen (2).

Väri	Napa
Punainen/ruskea (1)	+
Sininen (4)	-



7. Kytkenät: HYDRAULIIKKA

■ Turvallisuus

Liitännät vain hydrauliiikan ollessa paineeton

Yhdistä hydrauliletkut traktoriin vain silloin, kun sekä traktorin että koneen hydrauliiikka on paineeton. Jos hydrauliiikassa vallitsee paine, se voi aiheuttaa koneen tahattomia liikkeitä, joiden seurauksena voi olla vakavia vaurioita ja vammoja.



Hydrauliöljyn vuotojen etsintä

Älä koskaan etsi vuotoja koskettamalla hydrauliiikkaletkuja ja -liitäntöjä, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta ja mahdollisten vuotokohtien erittäin pienistä rei'istä johtuen hydrauliöljy tunkeutuu suojavarusteiden ja ihon läpi! Hydrauliöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

Älä käytä öljyseoksia

Jos konetta käytetään eri traktoreiden kanssa, öljysekoitukset saattavat olla vääriä, mikä saattaa rikkoa traktorin tai koneen osia.

Älä käytä traktoria hydrauliöljyn paineella, joka on yli 210 bar (3045 psi)

Liian korkea öljyn paine vaurioittaa koneen hydraulijärjestelmää.

Älä päästä likaa hydrauliiikkajärjestelmään

Lika voi pahoin vaurioittaa hydraulijärjestelmää. Seurauksena voi olla laitevaurioita tai henkilövammoja.

Tarkasta kaapelit ja liitännät

Tarkasta kaikki hydrauliletkut vaurioiden varalta ennen yhdistämistä. Tarkasta yhdistämisen jälkeen kaikkien hydrauliletkujen liitäntöjen tiukkuus. Vialliset hydrauliletkut tai väärin asennetut hydrauliliittimet voivat aiheuttaa koneen ennalta arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla vakavia laitevaurioita ja hengenvaarallisia vammoja.

Traktorin hydraulilaitteiden varmistus

Varmista kuljetusasennossa traktorin hydraulilaitteet vahinkokäynnistymistä vastaan ja lukitse, jos mahdollista. Hydraulilaitteiston tahaton aktivointi voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla kuolemaan johtavia vammoja ja vakavia vaurioita.

Tarkasta hydrauliletkujen tila ja sijainti

Hydrauliletkut eivät saa olla puristuksissa tai paineen alaisia. Kiinnitä huomiota riittävään tilaan. Kiertyneet tai puristuneet hydrauliletkut voivat aiheuttaa vakavia vammoja ja konevaurioita.

Tarkista hydrauliventtiilien asetukset

Ennen kytkentää tarkista, että hydrauliventtiilejä voidaan käyttää traktorissasi. Tarvittaessa mukauta käärijän venttiilit seuraavissa

- Avoin keskusjärjestelmä (tehtaan vakioasetus).
- Suljettu keskusjärjestelmä.
- Kuormantunnistusjärjestelmä.

■ Kalvon kelauslaitteen hydraulilohko

Ennen liitántää tulee säätää kelauslaitteen hydraulilohko:

- Avoin keskusjärjestelmä (tehtaan vakioasetus).
- Suljettu keskusjärjestelmä.
- Kuormantunnistusjärjestelmä.



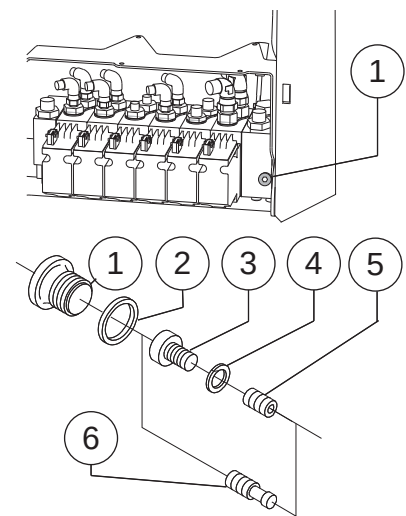
Tietoja traktoriventtiilien asennosta löydät traktorin käyttöohjeista.

Kelauslaitteen hydraulilohko - avoin keskus

Hydraulilohko on säädetty valmistajan tehtaalla traktoreille, joiden hydraulijärjestelmässä on avoin keskus. Hydrauliyksikön mukautusta ei silloin tarvita.

Huomioi seuraava seikka:

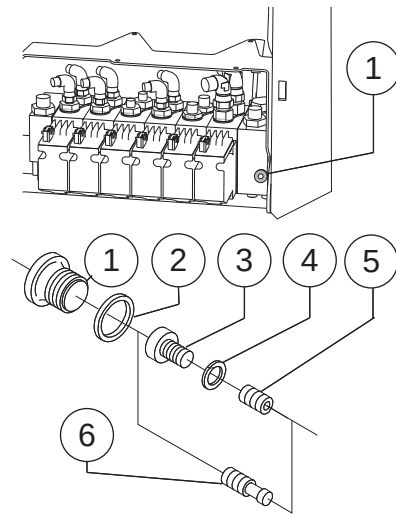
- Pääpistoke (1) ja välirengas (2) on asennettu.
- Tarkasta, että pistoke (6) on asennettu, jos näin ei ole, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Pultti (3), välirengas (4) rajoitin (5) täytyy poistaa ja varastoida.



Kelauslaitteen hydraulilohko - avoin keskus

Suljetulla keskushydraulijärjestelmällä varustetuissa traktoreissa hydraulilohkoa on mukautettava vastaavasti:

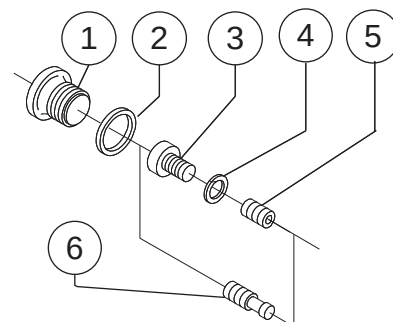
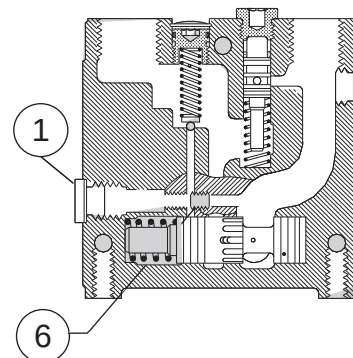
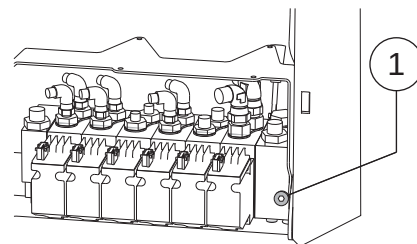
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain.
- Poista pääpistoke (1) ja välirengas (2).
- Poista pistoke (6).
- Asenna rajoitin (5), välirengas (4) ja pultti (3).
- Varastoi pistoke (6) huolellisesti.
- Asenna pääpistoke (1) ja välirengas (2).



Kelauslaitteen hydraulilohko - kuormitussensori

Jos traktorissa on hydraulinen kuormantunnistusjärjestelmä, hydrauliyksikköä on mukautettava vastaavasti.

- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain.
- Poista päätytulppa (1)
- Poista pistoke (6).
- Asenna rajoitin (5), välirengas (4) ja pultti (3).
- Yhdistä hydrauliletku päätytulpan sijasta, yhdistä tämä letku vastaavaan traktorin kuormantunnistusliitäntään. Ota yhteyttä traktorin jälleenmyyjään.



Käytä kaksikerroksista hydrauliletkua, jonka sisähalkaisija on enintään 6 mm (8/32").

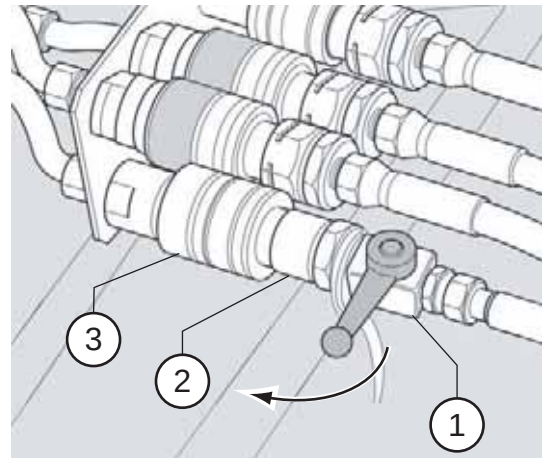


Kuhn suosittelee häiriöttömän toiminnon takaamiseksi kuormantunnistusjärjestelmää 10G743Z

Hydraulisen pikaliittimen liitäntä

Suorita hydraulijohtojen liitäntä seuraavasti:

- Varmista, että traktorin hydraulikka on paineeton, traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain irrotettu
- Tarkasta, että pikaliittimet (2) ovat puhtaita.
- Yhdistä pikaliittimet (2) traktorin pikaliittimiin (3).
- Avaa hydraulijohdon palloventtiili (1).



Noukkijan, Opticut 14/23 :n ja joustavan pohjan liitäntä

- Liitä noukkijan, terien ja joustavan pohjan 2 keltaista pikaliitintä (4 ja 5) kaksitoimiseen hydrauliohjauslaitteeseen.

Hydraulijohtojen liitäntä

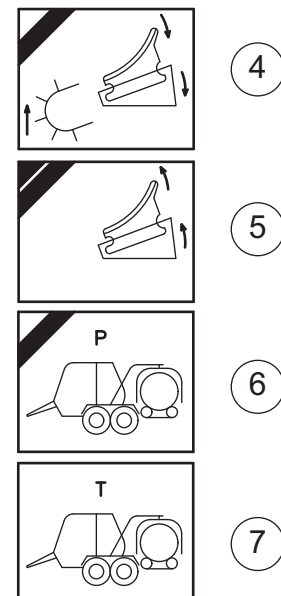
- Liitä vihreä pikaliitin (6) hydrauliohjauslaitteeseen.
- Liitä pikaohjausliitin (7) säiliöön.

4 : Keltainen

5 : Keltainen

6 : vihreä

7 : -



■ Kalvon kelauslaitteen öljynsyöttö

Kalvon käärimen öljynsyöttö on säädettävä käytetyn traktorin mukaan Suositeltu määrä on 40.0 l/min (10.4 US gal/min). Öljynsyöttöä voi säätää kahdella tavalla:

- Traktorin hydraulisen ohjausyksikön ja elektronisen ohjauslaitteiston avulla.
- Öljynsyötön jakajan [+] avulla.

Traktorin hydraulinen ohjausyksikkö

- Säädä öljynsyöttö traktorin ohjausyksiköstä käsin.

Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi, katso sivu 189.



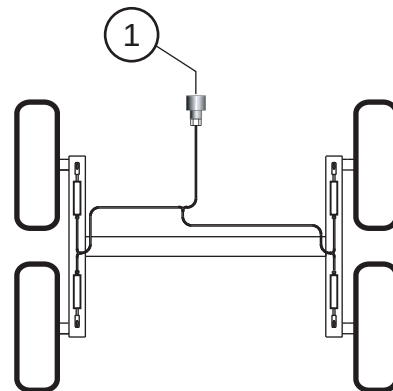
Tietoja traktorin hydraulisen ohjausyksikön säätämisestä löydät traktorin käyttöohjeista.

Öljynsyöttömäärän säädin [+]

Öljynsyöttö on rajoitettu määrään 40.0 l/min (10.4 US gal/min) öljynsyötön jakajan [+] kautta.

■ Hydraulijarrujen liitäntä

- Varmista, että pikaliitin (1) on puhdas.
- Varmista, että traktorin hydraulinen jarruventtiili on paineettomassa tilassa.
- Yhdistä pikaliitin (1) hydrauliseen jarruventtiiliin.



8. Paineilmaliitännät

Vain jos koneessa on paineilmajarrut [+], siinä on myös paineilmajärjestelmä.

■ Turvallisuus

Ei vettä paineilmapiiriin



Varmista, että paineilmapiirissä ei ole vettä. Muuten jarruteho voi heikentyä. Se voi aiheuttaa onnettomuuksia, materiaalivaurioita ja henkilövahinkoja.

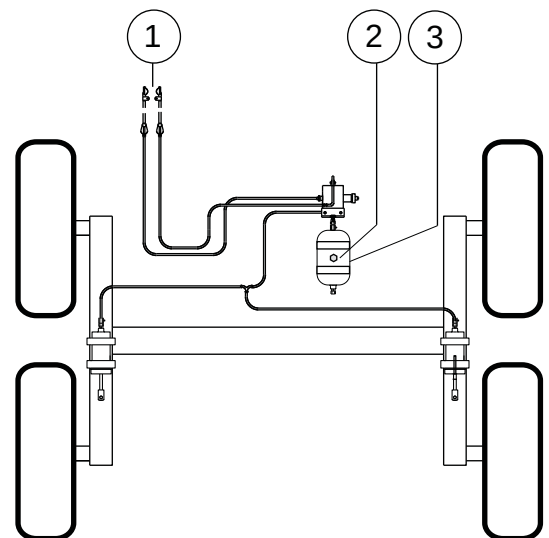
Saastuminen

Paineilmajärjestelmä voi vaurioitua saastumisen seurauksena. Seurauksena voi olla laitevaurioita tai henkilövammoja.

■ Paineilmaliittimien liitäntä

Paineilmaletkujen liitäntä:

- Varmista ennen paineilmaletkujen liitäntää tai irrottamista, että kaikki pikaliittimet ovat puhtaita.
- Varmista, että traktorin paineilmaventtiilit ovat auki.
- Yhdistä punainen ja keltainen pikaliitin (1) niiden vastaaviin väreihin traktorin venttiilissä.
- Aktivoi lyhyesti vuotoventtiili (2) ilmasäiliön (3) alla veden ulosvaluttamiseksi.



■ Paineilmajarrut [+]



Ota paineilmajarrut aina käyttöön

Ota paineilmajarrut aina käyttöön, kun konetta on siirretty ja kun se on pysäköity

On ehdottomasti kiellettyä ajaa koneella, jos jarrut eivät ole päällä

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Säiliön pohjalle voi kerääntyä nestettä koneen käytön aikana

- Tyhjennä neste säiliöstä (1) vetämällä renkaasta (3)
- Testaa jarrujen toiminta ennen koneen kuljetusta.

Jos koneessa on paineilmajarrut [+], sitä voi myös liikuttaa ilman traktoria.

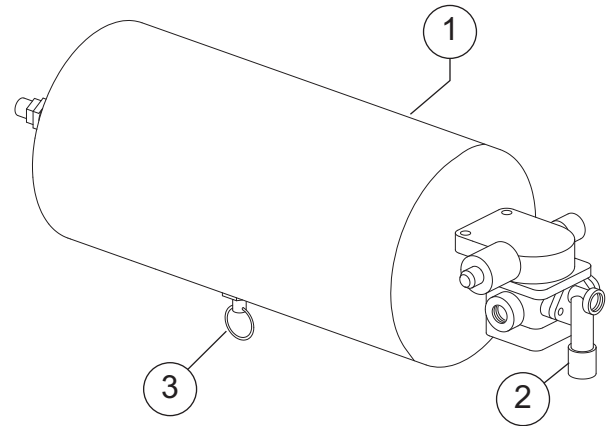
- Vedä venttiiliä (2) alaspäin

Jarrut on vapautettu, ja konetta voidaan siirtää

Sen jälkeen

- Työnnä venttiili (2) ylös.

Jarrut lukkiutuvat.



9. Seisontajarru ja hätäjarru

Seisontajarru pitää pysäköidyn koneen paikallaan. Hätäjarru aktivoituu ja pysäyttää koneen, jos kone pääsee irtoamaan traktorista

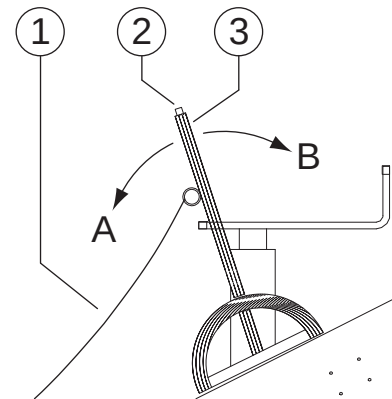
- Kiinnitä jarrukaapeli (1) aina koneen jarruvipuun (3) ja kiinteään osaan traktorissa. Koneita ei saa vetää, jos jarrukaapelia (1) ei ole kiinnitetty tai jos jarrukaapeli (3) on asennettu väärin. Vierimään lähtenyt kone voi aiheuttaa vakavia tai jopa hengenvaarallisia vammoja tai vaurioita. Noudata liikennesääntöjä.

Seisontajarrun aktivointi:

- Pidä vapautuspainiketta (2) painettuna ja liikuta jarruvipua (3) eteenpäin (A).
- Vapauta vapautuspainike (2).

Seisontajarrun vapautus:

- Vapauta seisontajarru painamalla vapautuspainiketta (2) ja liikuta jarruvipua (3) taaksepäin (B).
- Vapauta vapautuspainike (2).



10. Koneen testaaminen kiinnityksen jälkeen

- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Varmista, että kaikki komponentit toimivat virheettömästi.
- Tarkasta öljyn kierto.
- Varmista, että mitään epätavallisia ääniä ei kuulu.
- Anna koneen käydä muutaman minuutin ajan, kierrosluvun ollessa 540 rpm.
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Varmista, että komponentit on kiristetty turvallisesti.

Koneen sisäänajoajan aikana on suoritettava erikoishuoltotoimenpiteitä (katso huoltotaulukko).

Huoltotaulukko, katso sivu 243.

Koneen asettaminen käyttökuntoon

1. Turvallisuus



Noudata turvallisuusohjeita

Noudata turvallisuusohjeita kaikkia töitä suorittaessasi. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

Käytä turvakenkiä

Älä koskaan työnnä jalkojasi koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä, jotta vältät vakavien vammojen vaaran.

Sammuta traktorin moottori ja varmista se

Älä koskaan tee töitä käynnissä olevassa koneessa, ja varmista aina, että:

- Koko traktorin hydrauliiikka ja paineilma on kytketty pois päältä.
- Voimansiirto on kytketty pois päältä.
- Traktorin moottori on sammutettu
- Virta-avain on poistettu virtalukosta.
- Sähköjärjestelmät on kytketty pois päältä.
- Traktori on varmistettu itsestään liikkeelle lähtöä vastaan.

Määräysten vastainen toiminta voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Koneen varmistus

Varmista kone odottamatonta itsestään liikkeelle lähtöä vastaan: aseta pyörien alle kiilat ja kytke pysäköintijarru päälle.

Koneen täytyy olla tasaisella, turvallisella maaperällä ja se täytyy työskentelyn aikana tarvittaessa tukea.

Varmistamattomat tai ilman tuentaa olevat koneet voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia onnettomuuksia.

Tarkista hydrauliliitännät

Varmista ennen koneen käyttöä, että kaikki hydrauliliittimet on oikeaoppisesti liitetty traktorin yksi- ja kaksitoimisiin hydraulilaitteiston ohjauslaitteisiin. Virheellisesti liitetetyt hydrauliliittimet voivat aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Älä suorita toimenpiteitä käynnissä olevassa koneessa

Käynnissä olevassa koneessa ei saa suorittaa huolto- tai korjaustöitä. Käynnissä oleva laitteisto voi tarttua välineisiin tai ihmisiin, aiheuttaen puristusvammoja. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Kytke elektroninen ohjauslaitteisto pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa

Kytke elektroninen ohjauslaitteisto aina pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa. Pääällekytketyn ohjauslaitteiston tahaton käyttö voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla kuolettavia tapaturmia.

Etäisyys suljettuun peräportin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä suljettuun takaluukkuun. Takaluukku voi avautua. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja!

Etäisyys avattuun peräportin

Noudata riittävän suurta turvaetäisyyttä peräportin, mikäli turvalukitusta ei ole aktivoitu. Varmistamaton peräportti voi laskea alas. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja!

Aseta turvavarsi paikalleen

Aseta turvavarsi paikalleen ennen kelauslaitteeseen ja/tai paalitilaan astumista. Tällöin koneen tahaton käynnistys on estetty. Seurauksena voi muuten olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

2. Yleistä

Kaikkien esivalmistelutoimenpiteiden yhteydessä tulee toimia seuraavasti:

- Varmista traktori ja kone.
- Tarkista rengaspaine.

Ennen koneen käyttöönottoa tulee suorittaa seuraavat tässä kappaleessa kuvatut toimenpiteet:

- Avaa sivuovi ja etuluukku.
- Avaa peräportti
- Sulje peräportti.
- Säädä säätöpyörät.
- Säädä noukkija.
- Säädä OptiCut-terät.
- Aseta narut paikoilleen.
- Aseta verkko paikoilleen.
- Paalin tiivistämisasteen säätö.
- Säädä pyyhkijä.

■ Avaa sivuovet

Sulje sivuovet varoen

Sivuovissa on jousitus. Vammutumisvaara



Sulje sivuovet aina

Sulje sivuovet aina ennen kuin konetta kuljetetaan tai koneella työskennellään

Vaarana vammat ja konevauriot

Avaa sivuovet vain

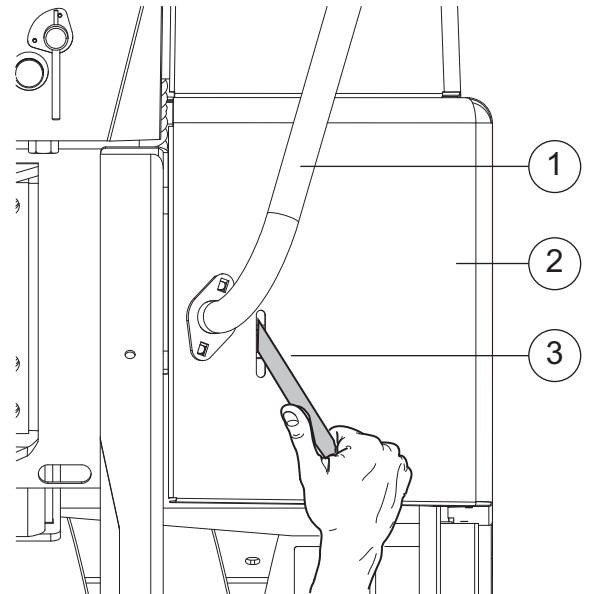
- verkkorullan vaihtoa tai asennusta varten.
- narukerien [+] vaihtoa tai asennusta varten.
- säätöjä, huoltoa ja korjauksia varten

Toimi seuraavasti:

- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Avaa sivuovien (2) lukko 13 mm kiintoavaimella (3).
- Avaa sivuovet (2) kahvalla (1)

Toimi seuraavasti, kun olet suorittanut tarvittavat työt:

- Sulje sivuovat kahvalla. Sivuovet lukkiutuvat automaattisesti



■ Avaa etuovi

Sulje etuovi varoen

Etuovessa on jousitus. Vaarana vammat.



Sulje etuovi aina

Sulje etuovi aina ennen kuin konetta kuljetetaan tai koneella työskennellään.

Vaarana vammat ja konevauriot

Avaa etuovi vain:

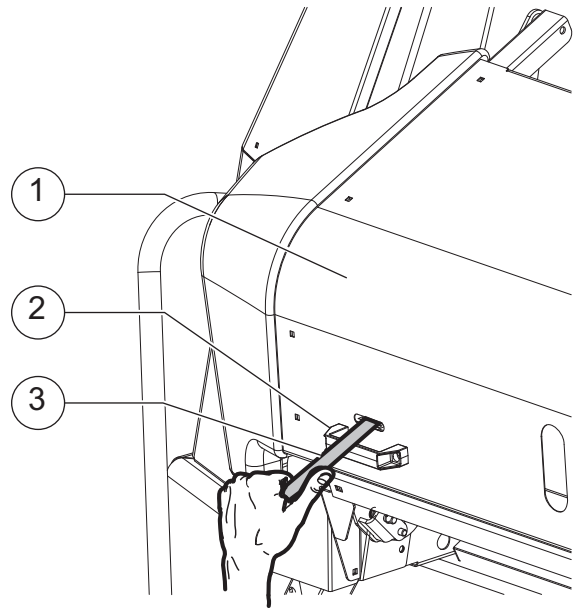
- verkkorullan vaihtoa tai asennusta varten.
- säätöjä, huoltoa ja korjauksia varten

Toimi seuraavasti:

- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Avaa etuoven lukko 13 mm(3) kiintoavaimella.
- Avaa etuovi (1) kahvalla (2).

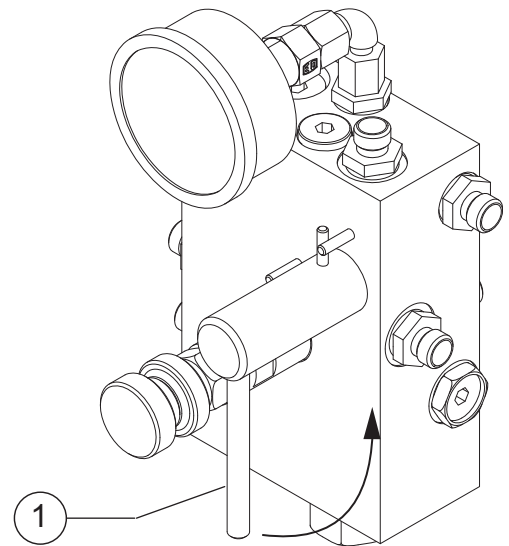
Toimi seuraavasti, kun olet suorittanut tarvittavat työt:

- Sulje etuovi kahvalla. Etuovi lukkiutuu automaattisesti.



■ Peräportti avaaminen

pääte	Toiminta
	- Kytke traktori päälle.
	- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla PIA-toimintamuoto. (PIA = Prosessista riippumaton aktivointi)
	- Valitse symboli "takaportin avaaminen".
	- Sammuta traktori, vedä virta-avain pois lukosta ja varmista traktori.
	- Lukitse peräportti kääntämällä koneen etuosassa (vasemmalla) hydrauliventtiilissä oleva vipu (1) vaaka-asentoon



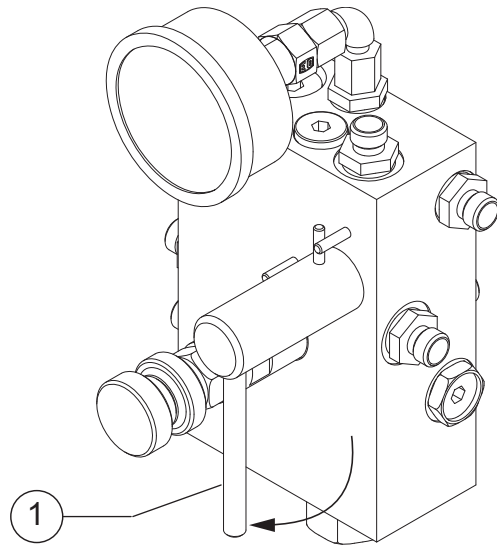
Lukitse turvalukko aina, kun peräportti on auki



Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

■ Peräportin sulkeminen

pääte	Toiminta
	- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (1) pystyasentoon
	- Kytke traktori päälle.
	- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla PIA-toimintamuoto. (PIA = Prosessista riippumaton aktivointi)
	- Valitse kuvake "takaportin sulkeminen". Peräportti sulkeutuu.



■ Pyörien säätö

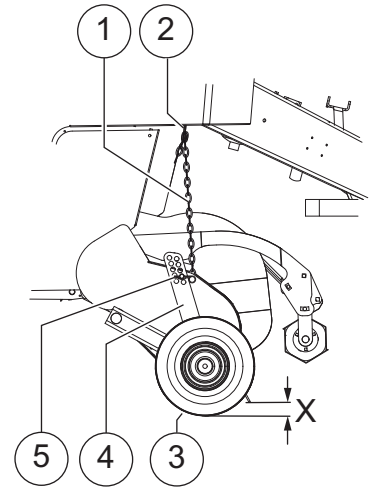
Noukkijan työkorkeutta voidaan säätää muuttamalla pyörien (3) asentoa, jotka sijaitsevat koneen molemmilla puolilla.

Ketju (1) varmistaa, että pyörät eivät jää kiinni uriin paalauksen aikana.

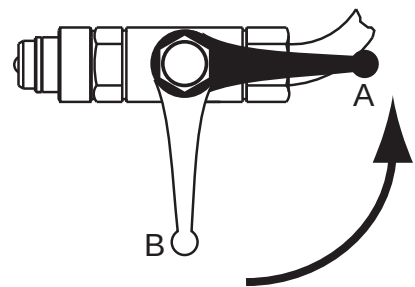
Kuvassa esitetty 2 - 3 cm (25/32" - 1 6/32") työkorkeus on X ainoastaan suositus. Oikea työkorkeus riippuu maaperän ja karhon kunnosta.

Säädä noukkijan sivuilla olevat kaksi tukea (4) samaan työkorkeuteen.

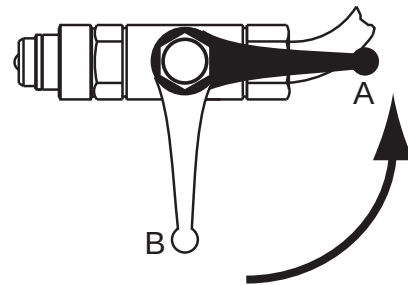
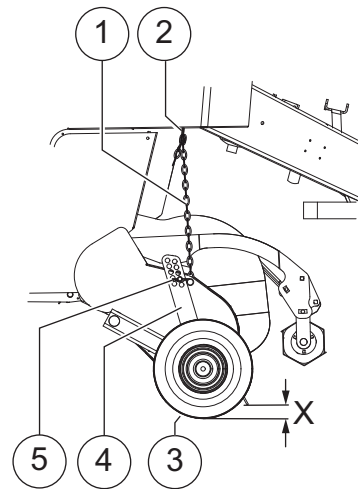
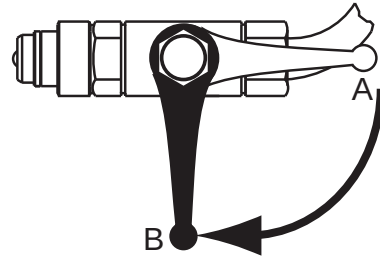
Pyöriä säädetään muuttamalla tuen (4) pystyasentoa. Suorita säätö seuraavasti:



pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori.
	- Kytke päälle hydraulijärjestelmä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Nosta noukkija traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen avulla.



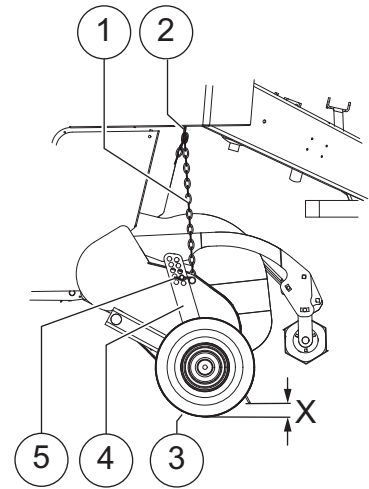
pääte	Toiminta
	- Käännä palloventtiili suljettuun asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Poista turvasokka (5).
	- Säädä molemmat tuet (4) samaan työkorkeuteen.
	- Kiinnitä ja lukitse turvasokka (5).
	- Kytke päälle traktorin moottori.
	- Kytke päälle hydraulijärjestelmä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Laske noukkijaa traktorin ohjauslaitteen avulla.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.



pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Tarkista noukkijan säädöt.
	- Kiinnitä ketjut (1) pidikkeeseen (2) ensimmäisestä mahdollisesta ketjun silmukkeesta.
	- Varmista, että ketju ei ole kireällä.



Varmista, että johtopyörät ovat samassa asennossa koneen molemmilla puolilla.

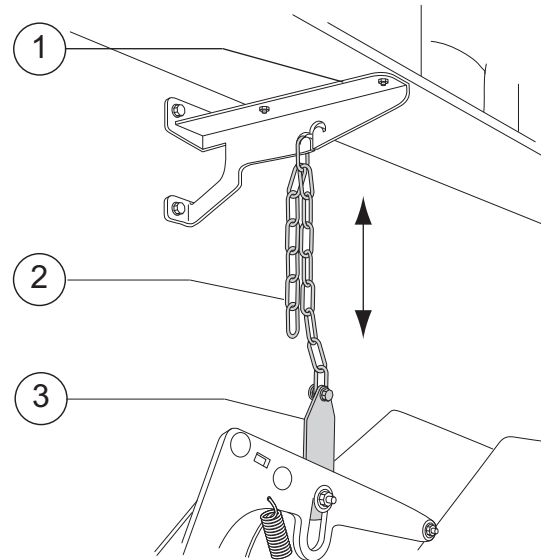


■ Noukkijan turvaketjut

Noukkijassa on kaksi turvaketjua, jotka estävät sitä laskeutumasta alas vahingossa.

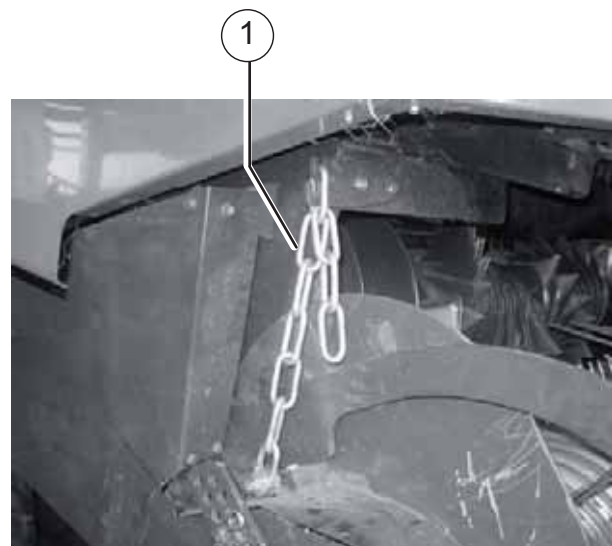
Open Throat

Kiinnitä ketjut (2) koneen molemmille puolille tukeen (1) ja pidikkeeseen (3).



Optifeed, OptiCut 14 ja OptiCut 23

Kiinnitä ketju (1) tukeen koneen molemmilla puolilla.

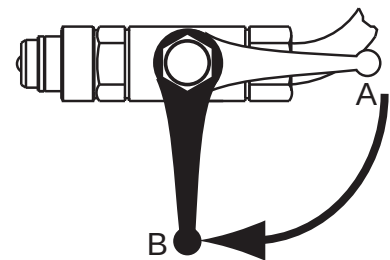
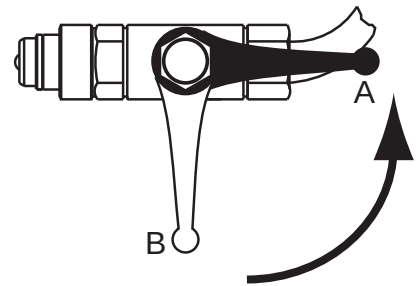
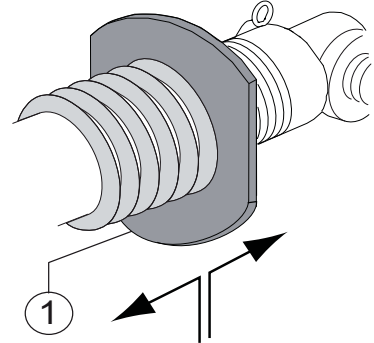


■ Noukkijan säätö

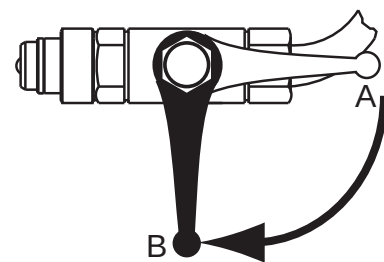
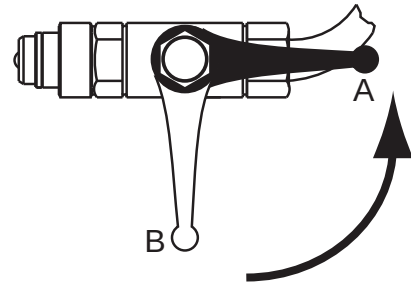
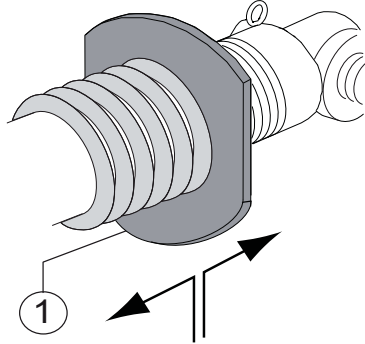
Noukkija säätää pohjapainetta hydraulisylinterien päällä olevan kahden jousen avulla niin, että sadon keräys tapahtuu oikein. Lukituslevy (1) voidaan asettaa neljään eri asentoon noukkijan eri asentojen mahdollistamiseksi.

Jousen jännitystä voidaan säätää noukkijan molemmilla puolilla seuraavasti:

pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä käyttövalikko painamalla.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Nosta noukkija käyttämällä traktorin hydrauliventtiililohkon vastaavaa venttiiliä.
	- Kun noukkija on täysin yläasennossa, aseta palloventtiili kiinni-asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



pääte	Toiminta
	- Liu'uta lukituslevyä (1) eteenpäin. Jousi jännittyy. Näin sato korjataan hellävaraisemmin. tai
	- Siirrä lukituslevyä (1) taaksepäin: Jousen jännite vähenee. Sato korjataan karkeammin.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Laske noukkija käyttämällä traktorin hydrauliventtiililohkon vastaavaa venttiiliä.
	- Kun noukkija on täysin ala-asennossa, käännä palloventtiili kiinni-asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



Varmista, että jousen jännite on tasainen noukkijan molemmilla puolilla.

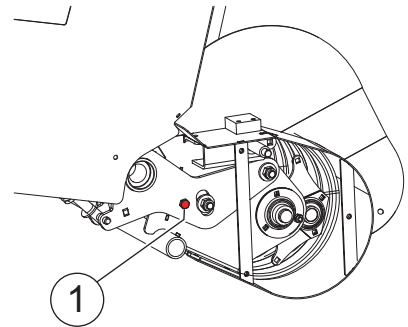
■ Noukkijan heilurivaihtoehdot

Noukkijaa voidaan käyttää heiluriasennossa. Tässä asennossa noukkija myötäilee tarkemmin pellon pintaa.

Pultti (1) on asennettu tehtaalla, pultti pitää noukkijan tiukasti asennossa.

Noukkija voidaan säätää heiluriasentoon poistamalla pultti (1).

Älä käytä heiluriasentoa vaikeassa maastossa, esim. kyntömaalla, jossa on syvät urat.



■ OptiCut-terien säätö



Käytä suojakäsineitä

Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Käsitellessäsi teriä, tulee aina käyttää suojakäsineitä. Työskentely ilman suojakäsineitä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Ohjauslaitteiden lukitus

Varmista, että traktorin hydraulilaitteiston ohjauslaitteiden tahaton käyttö on estetty ja lukitse ne, mikäli mahdollista. Hydraulilaitteiston ohjauslaitteen tahaton käyttö voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä ja onnettomuuksia.

Työskentely paalikammiossa

Mikäli paalitallassa on suoritettava kunnossapito- ja huoltotöitä tai toimintahäiriöiden korjaustoimenpiteitä, tulee aina toimia seuraavasti:

- Tyhjennä ja avaa paalitila.
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Kytke traktorin moottori pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Vedä virta-avain pois lukosta.
- Varmista avattu peräportti palloventtiilin avulla.

Tahaton käyttöönotto voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.

OptiCut-terät

Teräryhmä	Teräsuoja
OptiCut 14	Mekaaninen
OptiCut 23	Mekaaninen

■ Opticut 14 ja Opticut 23



Käytä suojakäsineitä

Leikkuuterät ovat erittäin teräviä. Suojaa kätesi vakavilta vammoilta pitämällä aina suojakäsineitä, kun käsittelet leikkuuteriä

Teriin pääsee käsiksi paalikammion kautta.



Leikkuuterien tulee aina olla hyvässä terässä. Teroitetut terät säästävät energiaa ja takaavat optimaalisen leikkaustuloksen

OptiCut-leikkauslaitteisto, katso sivu 261.

Terän lukitusakseliin pääsee käsiksi paalaimen oikealta puolelta.

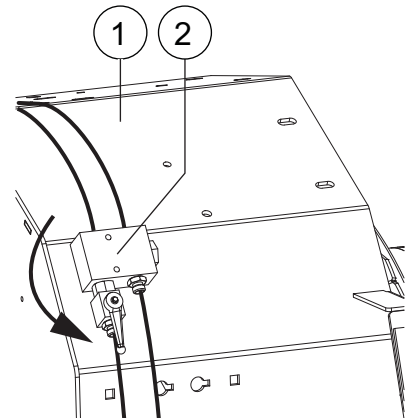
Noudata asiaankuuluvia turvallisuusohjeita.

Työskentely paalikammiossa, katso sivu 90.

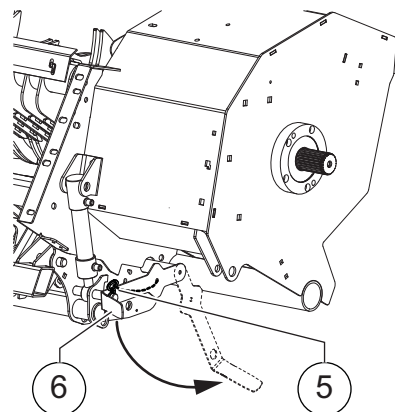
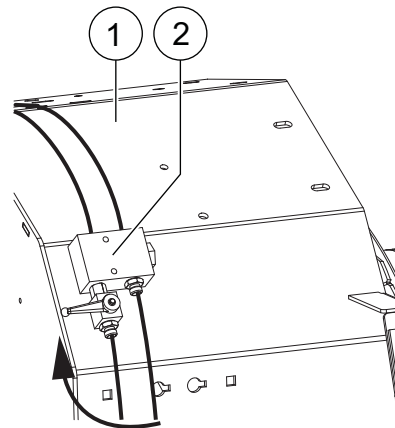
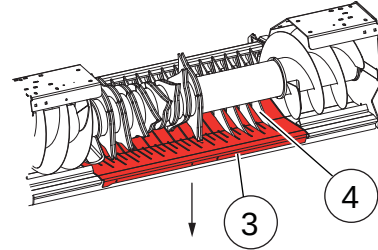
Terien irrotus

Kaikki terät voidaan poistaa erikseen.

pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.

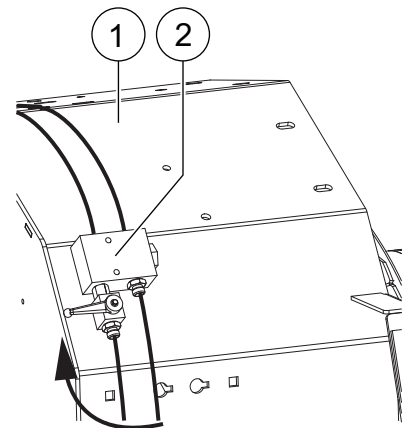
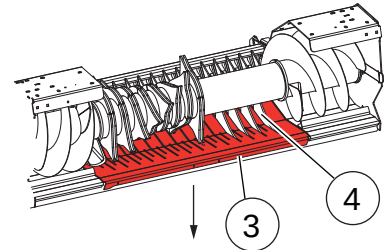
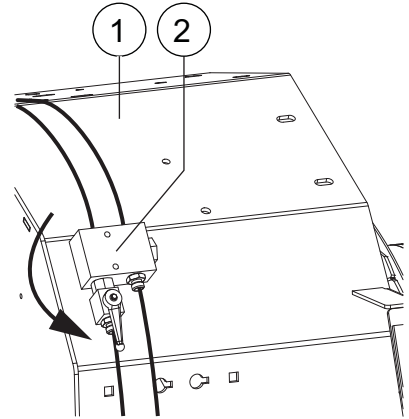


pääte	Toiminta
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Laske Dropfloor (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Avaa peräportti ja varmista se. Peräportti avaaminen, katso sivu 81.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Sulje leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2). Sulje leikkuuyksikön hydrauliventtiili aina ennen terien vaihtoa, irrotusta tai asennusta.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Poista turvasokka (5).
	- Siirrä vipua (6) alaspäin.
	- Pidä kiinni terien päistä ja vedä ne ylöspäin terän lukitusakselista.

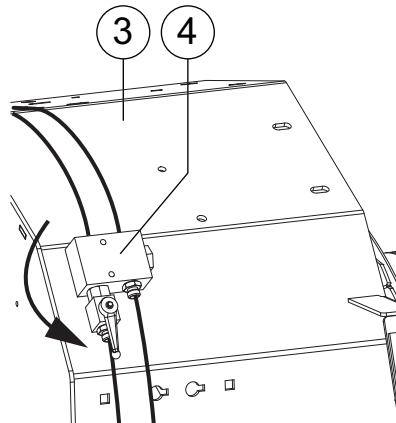
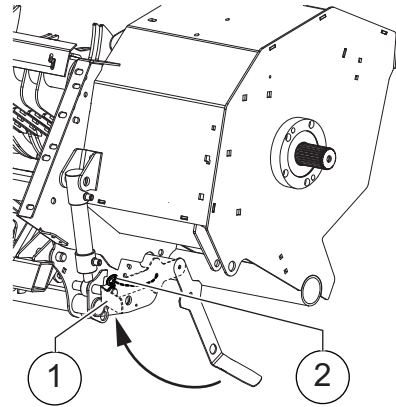
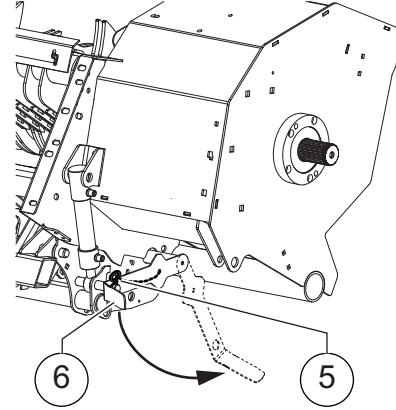


Terien asennus

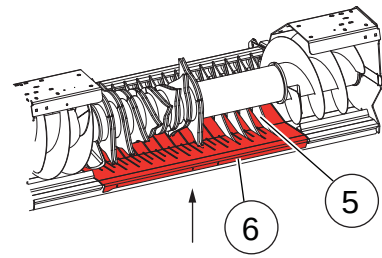
pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Laske Dropfloor (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Avaa peräportti ja varmista se. Peräportti avaaminen, katso sivu 81.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Sulje leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2). Sulje leikkuuyksikön hydrauliventtiili aina ennen terien vaihtoa, irrotusta tai asennusta.



pääte	Toiminta
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Poista turvasokka (5).
	- Siirrä vipua (6) alaspäin.
	- Pidä kiinni terien päistä ja aseta ne soikeisiin aukkoihin teräakselin päällä.
	- Käännä vipua (1) ylöspäin.
	- Lukitse vipu (1) asettamalla turvasokka (2) takaisin paikalleen.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Avaa leikkuuyksikön (3) hydrauliventtiili (4).
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke traktori päälle.
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.



pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Nosta Dropfloor (6) ja käännä terät (5) sisään käyttämällä traktorin vastaavaa kaksitoimista hydrauliventtiiliä.
	- Sulje peräportti, katso sivu 82.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turallisessa paikassa.



■ Leikkuupituus

Leikkuupituutta voidaan muuttaa vaihtamalla terien määrää ja/tai asentoa

Leikkuuta ei tarvita (Opticut 14 & 23)

Jos leikkuuta ei tarvita, leikkuuterien tilalle kannattaa asentaa valeterät [+].

Valeterät [+], katso sivu 101.

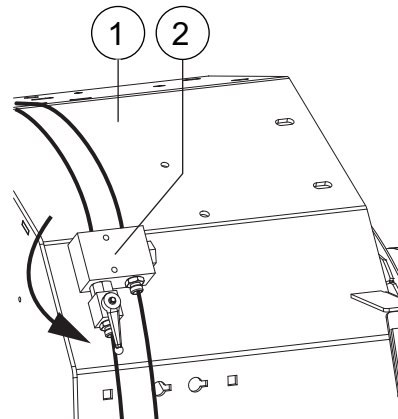
Jos leikkuuta ei tarvita väliaikaisesti, terät voi kääntää ulkoasentoon.



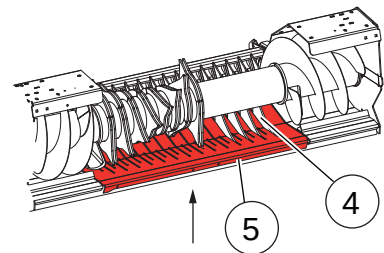
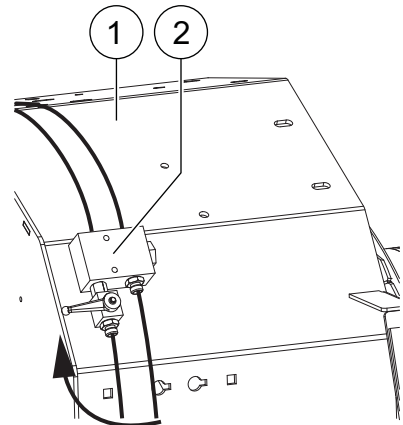
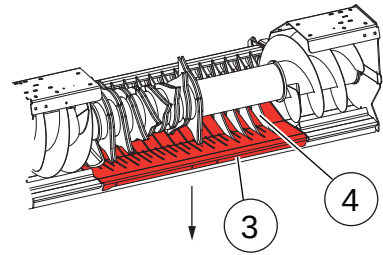
Muista, että ollessaan ulkoasennossa terät likaannuttavat leikkuuyksikköä ja kuluvat.

Käännä terät ulkoasentoon.

pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.



	- Laske Dropfloor (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Sulje leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2).
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke päälle traktorin moottori - Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Nosta Dropfloor (3) ja käännä terät (4) sisään käyttämällä traktorin vastaavaa kaksitoimista hydrauliventtiiliä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.



Tarvittava terämläärä

OptiCut 14

Minimileikkuupituus 14 terällä on 74 mm (2 29/32").

Jos leikkuupituutta muutetaan, muuta asennettujen terien määrää.

Terien irrotus, katso sivu 91.

Terien asennus, katso sivu 93.

Jos käytössä on alle 14 terää, tyhjiin asennuspaikkoihin kannattaa asentaa valeterät.

Valeterät [+], katso sivu 101.

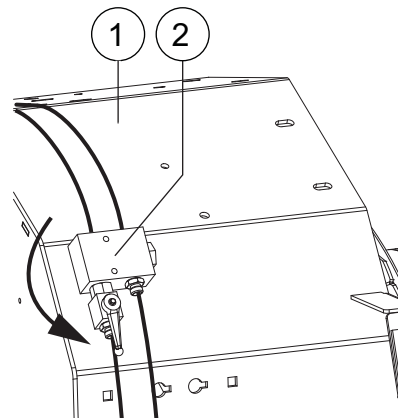
OptiCut 23

Katkaisupituutta voidaan muuttaa terien määrää muuttamalla. OptiCut 23 leikkuuterissä on 4 teräryhmää (7, 11, 12 ja 23 terää). Teräryhmiä voidaan kääntää sisään ja ulos erilaisissa yhdistelmissä:

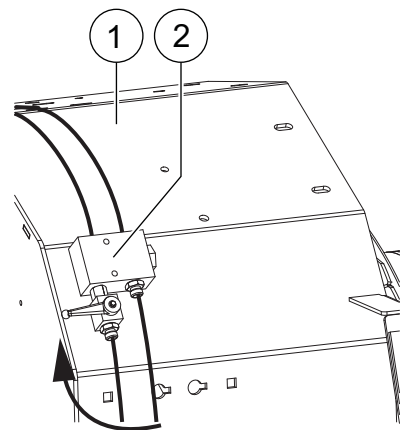
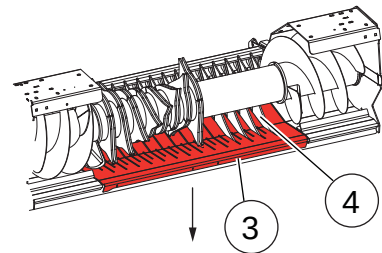
	Teräryhmä	Leikkuupituus
23	Työskentely 23 terällä	45 mm (1 25/32")
12	Työskentely 12 terällä	90 mm (3 17/32")
11	Työskentely 11 terällä	90 mm (3 17/32")
7	Työskentely 7 terällä	135 mm (5 10/32")
0	Työskentely ilman teriä	-

Vaihda leikkuupituutta valitsemalla tai asentamalla tarvittava terämläärä.

pääte	Toiminta
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Varmista, että leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2) on auki-asennossa, ja että kahva on hydraulijohtojen mukaisessa asennossa.
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.



pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Laske Dropfloor (3) alas ja työnnä terät (4) esiin traktorin kaksitoimisella hydrauliventtiilillä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
	- Avaa vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Sulje leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2).





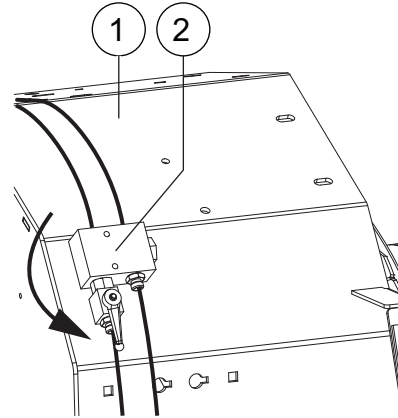
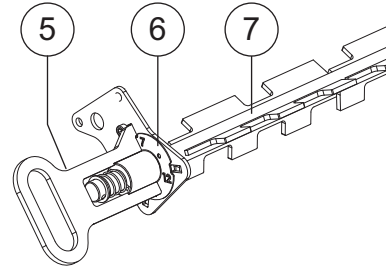
Älä käännä kahvaa

Älä käännä kahvaa, kun joustava pohja ja terät ovat ylösnostetussa asennossa.

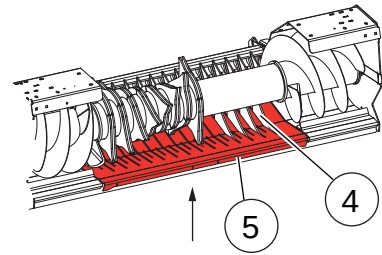
Terien valinta tehdään kääntämällä kahvaa (5) kytkinakselilla (7), valitsimen (6) pinnan kautta. Pinnassa on merkinnät 23, 12, 11, 7 terää. Mekanismissa olevasta vasteesta johtuen kahvaa ei voida kääntää suoraan kohdasta 23 kohtaan 7.

Terien valinta

pääte	Toiminta
	- Valitse terän asetus kääntämällä kahvasta (6)
	- Avaa leikkuuyksikön (1) hydrauliventtiili (2).
	- Sulje vasemmanpuoleinen ovi, katso sivu 79.
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	Muuta terien toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.



pääte	Toiminta
	- Nosta Dropfloor (3) ja käännä terät (4) sisään käyttämällä traktorin vastaavaa kaksitoimista hydrauliventtiiliä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Traktorin päältäkytkentä.
	- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.



Valeterät [+]

Valeterien asentaminen on suositeltavaa, kun leikkausterät poistetaan tai paalauksessa ei käytetä teriä. Sen ansiosta:

- Teräaukot pysyvät puhtaina.
- Varmista, että materiaalin syöttö on tasaista leikkauslaitteiston lattialla.

Valeterien asennus

Asenna valeterät seuraavien ohjeiden mukaan

Terien asennus, katso sivu 93.

Valeterien irrotus

Poista valeterät seuraavien ohjeiden mukaan

Terien irrotus, katso sivu 91.

3. Narun asettaminen paikoilleen

Asennus- ja vaihtotöiden edellytykset

- Hydraulikka on kytketty pois päältä.
- Pneumatiikka on kytketty pois päältä
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä
- Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu



Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin

Käytä suojakäsineitä

Naruterä on erittäin terävä. Käytä aina suojakäsineitä teriä käsitellessäsi. Työskentely ilman suojakäsineitä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Käyttämällä korkealaatuista naurua varmistat parhaan paketoitutuloksen.



Suositus

Tekniset tiedot, katso sivu 41.

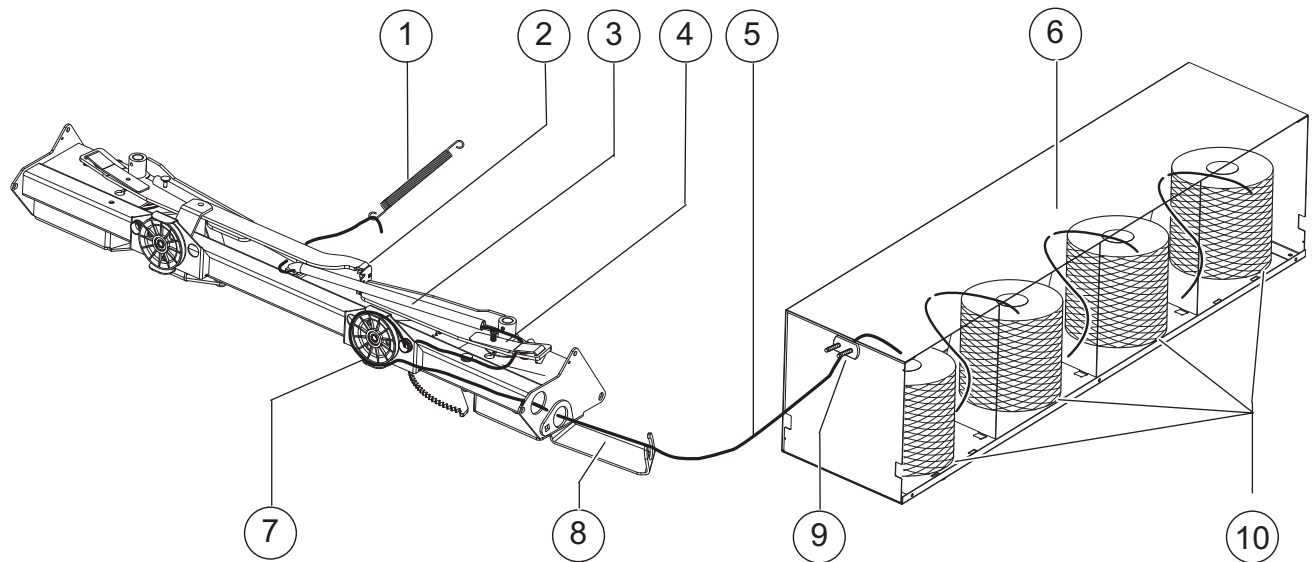
■ Narurullien asettaminen paikoilleen

- Käytä askellautaa
- Avaa sivuovet.

Avaa sivuovet, katso sivu 79.

- Aseta neljä narukelaa narukoteloon. Tee se koneen vasemmalla ja oikealla puolella.
- Sulje sivuovet.

■ Narun ohjaus

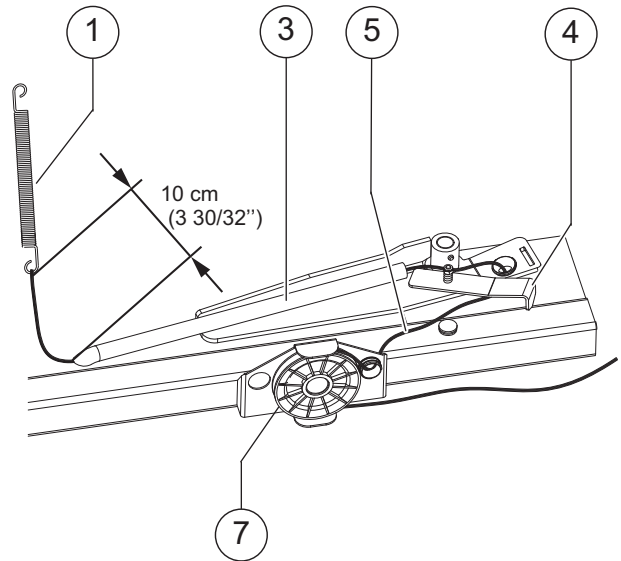


- 1 : Jousi
3 : Naruputki
5 : Naru
7 : Narurulla
9 : Narujarru

- 2 : Naruterä
4 : Narujarru
6 : Narukelojen kotelot
8 : Levy
10 : Narukelat

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta. Kaikki kierrot keskeytyvät. Kone on turvallisessa tilassa

- Kiinnitä kelojen narunpäät toisiinsa
 - Ohjaa naru (5) näiden läpi:
 - Vie narukoteloissa (6) olevien narujarrujen (9) läpi
 - Vie naru (5) levyn (8) läpi
 - Vie naru (5) narurullan (7) läpi
 - Vie naru (5) narujarrun (4) läpi
 - Vie naru (5) naruputken (3) läpi.
 - Käytä joustaa apuna ja vie naru naruputkien läpi
- Narun (5) pään on näyttävä noin 10 cm (3 30/32") naruputken (3) yläpuolella.



■ Narujarrut

Narukotelossa oleva narujarru estää narua purkautumasta narurullalta sitomisen jälkeen ja kuljetuksen aikana.

Narujarru - narukelojen kotelot, katso sivu 278.

Naruputkissa oleva narujarru huolehtii siitä, että naru on kireällä.

Narujarru - naruputket, katso sivu 278.

4. Verkkorullan asennus

Asennus- ja vaihtotöiden edellytykset

- Hydraulikka on kytketty pois päältä.
- Pneumatiikka on kytketty pois päältä
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä
- Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu



Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin

Käytä suojakäsineitä

Leikkuulevy on erittäin terävä. Varmista, että leikkuulevy on lepoasennossa. Suojaa kätesi vakavilta vammoilta pitämällä aina suojakäsineitä, kun käsittelet verkkoa

Valitse korkealaatuinen verkko ongelmattonta verkon sidontaa varten.



Suositus

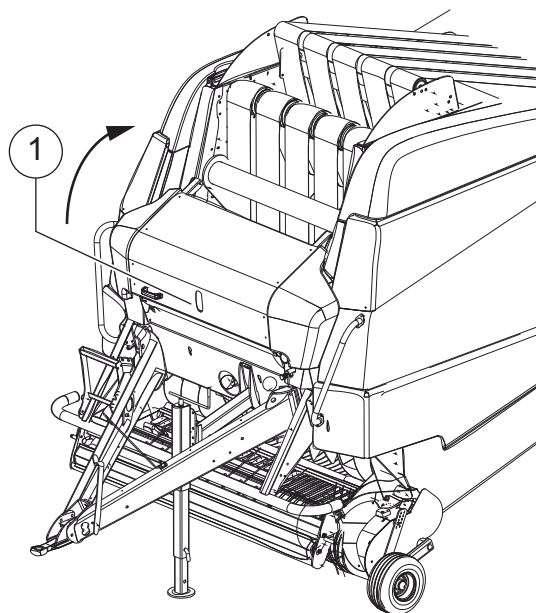
Tekniset tiedot, katso sivu 41.

■ Verkkorullan aseointi

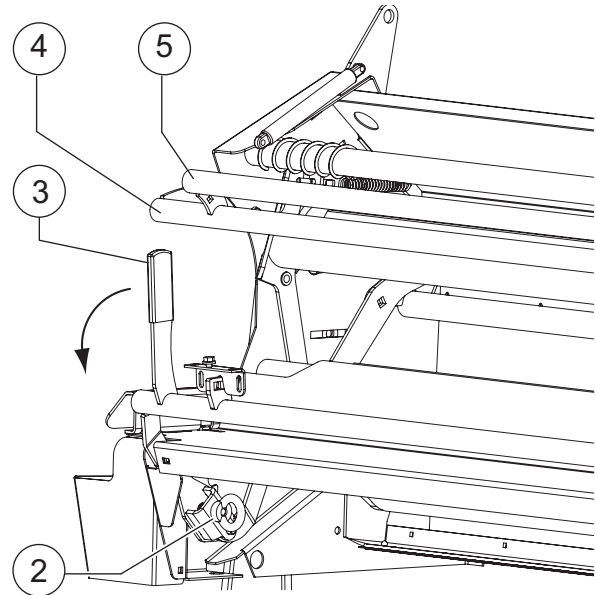
pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta. Kaikki kierrot keskeytyvät. Kone on turvallisessa tilassa

- Avaa etuovi (1).

Avaa etuovi, katso sivu 80.



- Vedä rengaspultista (2) ja pidä siitä kiinni
 - Käännä vipu (3) kokonaan alas
 - Päästä irti rengaspultista (2) ja lukitse vipu (3)
 - Käytä apuna yläputkea (5) ja nosta putki (4) kokonaan ylös
 - Aseta verkkorulla verkkorullatilaan
- Verkon aloituskohdan on oltava ylhäällä
Verkon ohjaus, katso sivu 107.

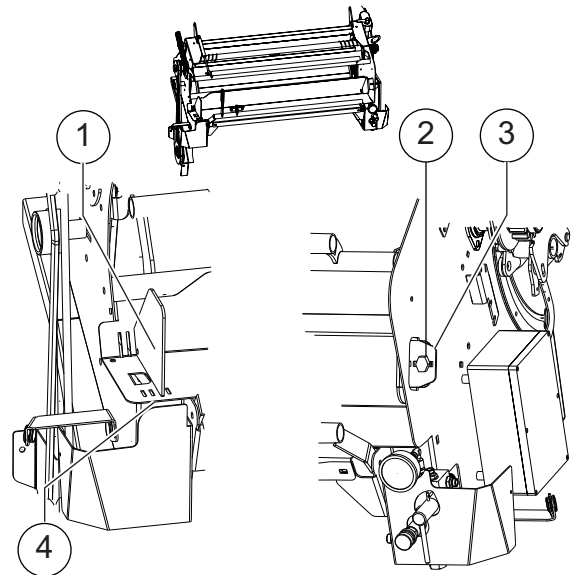


Verkkorullan sivulevyn säätö

- Siirrä sekä vasen (1) että oikea (3) sivulevy seuraavasti:
 - ulkoääriasentoon 1343 mm (52 28/32") leveässä verkkorullassa.
 - sisä-ääriasentoon 1260 mm (49 19/32") leveässä verkkorullassa.

Säätöporras 27 mm (1 2/32"), toimi näin:

- Irrota pultti (2).
- Poista jousisokka (4).
- Aseta levyt (1) ja (3) samalle etäisyydelle sisäänpäin tai ulospäin siten, että levy sopii verkon leveyteen.
- Aseta jousisokka (4) paikalleen
- Kiinnitä pultti (2).

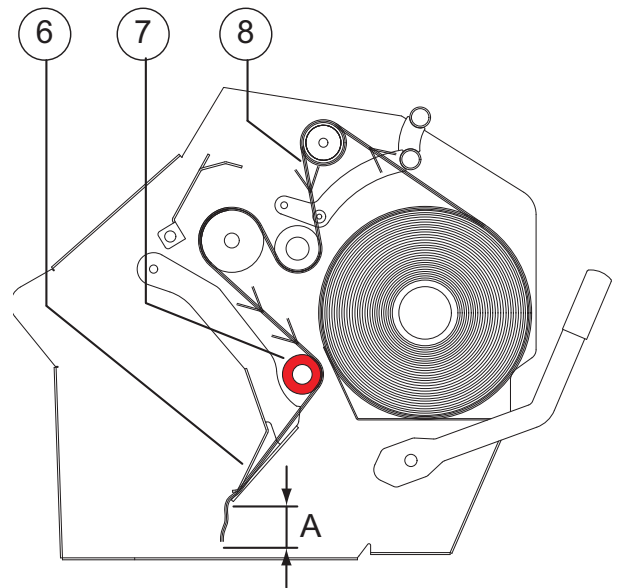


■ Verkon ohjaus

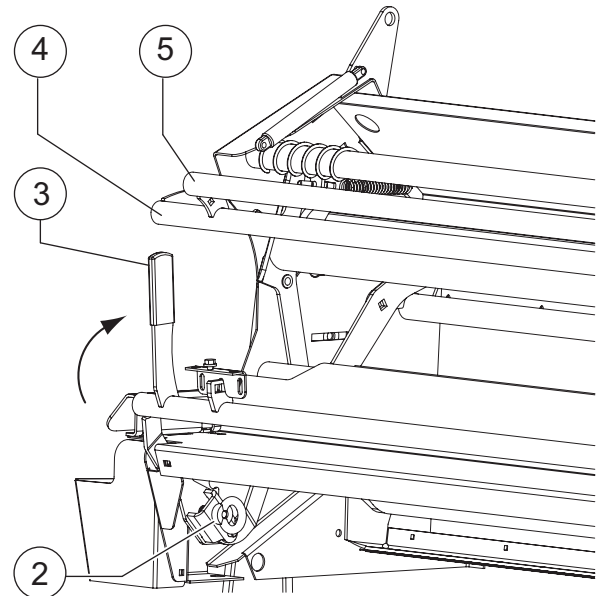
- Ohjaa verkkoa (8) laitteistossa kaavion mukaisesti. Ohjaa verkko myös myös telan (7) yli
- Jätä noin 15 cm (5 29/32") (A) verkkoa syöttölevyn (6) ulkopuolelle.



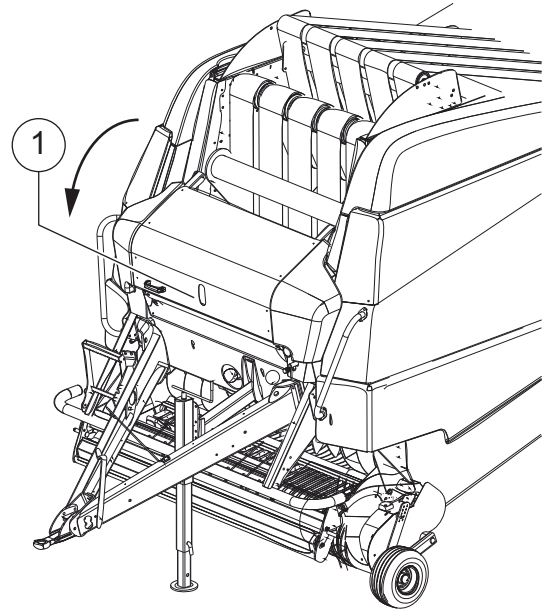
Verkkoa ei tarvitse levittää maksimileveyteensä.



- Vedä rengaspultista (2) ja pidä siitä kiinni
 - Nosta vipu (3) kokonaan ylös
 - Päästä irti rengaspultista (2) ja lukitse vipu (3)
- Vipu (3) on lukittu.
- Käytä apuna alaputkea (5) ja laske putki (4) kokonaan alas



- Sulje etuovi (1).
- Järjestelmä on nyt toimintavalmis.

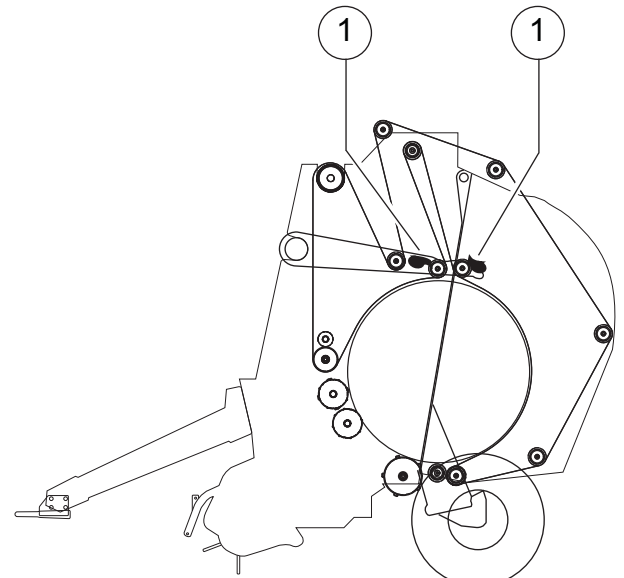


5. Kaapijan säätö

Koneen kaapijat estävät sadon tarttumisen rulliin

Käyttö

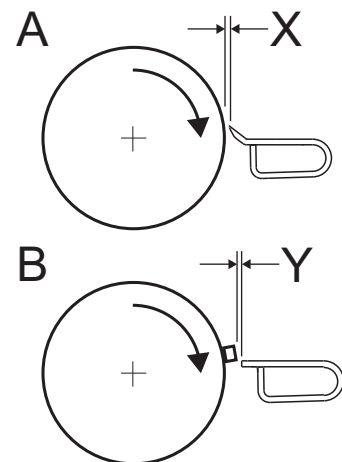
- terävät kaapijat sileille rullille.
- profiilirullien pyyhkäisimet.



- Kuivarehu (A): aseta rullan ja kaapijan väliksi (X) 2 mm (3/32").
- Säilörehu (B): aseta rullan ja kaapijan väliksi (Y) 0 - 0.5 mm (0 - 1/64").



Jos kaapijaan kertyy rehua, pienennä kaapijan ja rullan väliä. Jos rehua kertyy liikaa, saattaa syttyä tulipalo!

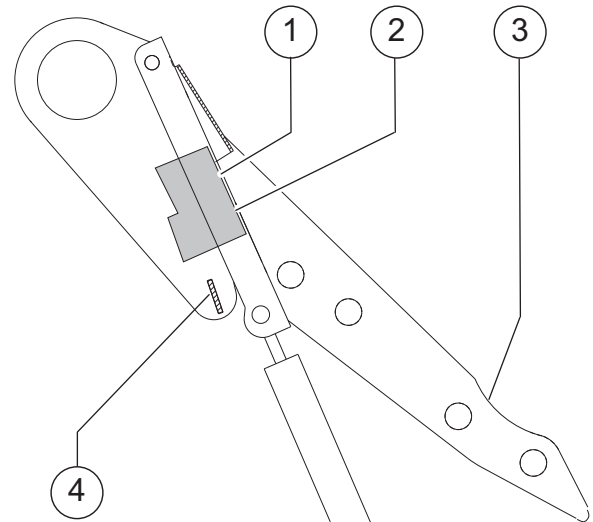


6. Paalin ytimen tiivistämistä säätö

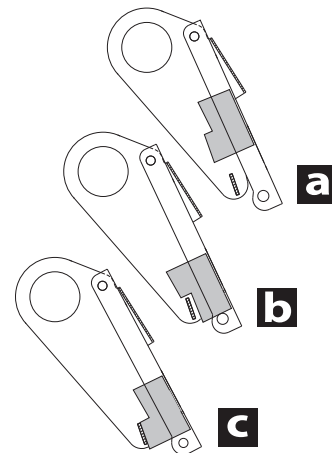
Paalikammion hihnat venyvät koneen käytön aikana. Kiristysvarressa (3) on hydraulinen jännite sitä varten, että paalin ytimen halkaisija saadaan tyhjässä paalikammiossa yhtenäiseksi. Hihnan pidentyminen voidaan kompensoida säätämällä kiristysvarressa (3) olevaa pidikettä (1)

- Avaa pulttia (2)
- Aseta pidike (1) sopivaan asentoon
- Kiristä pultti (2)

Vääntömomentti, katso sivu 371.



Asento	Ytimen halkaisija
a	suuri
b	keskikokoinen
c	pieni



Kun pidike (1) on sopivassa asennossa, muista pidikkeen (1) ja tuen (4) välinen aukko, jos paalikammio on tyhjä

7. Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä [+]

Jos koneeseen on asennettu ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä, ketjujen voitelu tapahtuu automaattisesti.

Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä voidaan ottaa pois käytöstä, katso sivu 288.



Voitelujärjestelmä voitelee automaattisesti vain paalaimen ketjut. Käärintäpöydän ketjut on voideltava käsin.

8. Käärintäpöytä

Paalinkäärijä voidaan irrottaa koneesta

Tätä suositellaan koneelle VBP2190 halkaisijaltaan yli 1.60 m (63") paalien tekoon.

Paalit, joiden halkaisija on yli 1.60 m (63") eivät mene läpi paalinkäärijästä ja saattavat osua satelliittiin (tai vahingoittaa sitä).

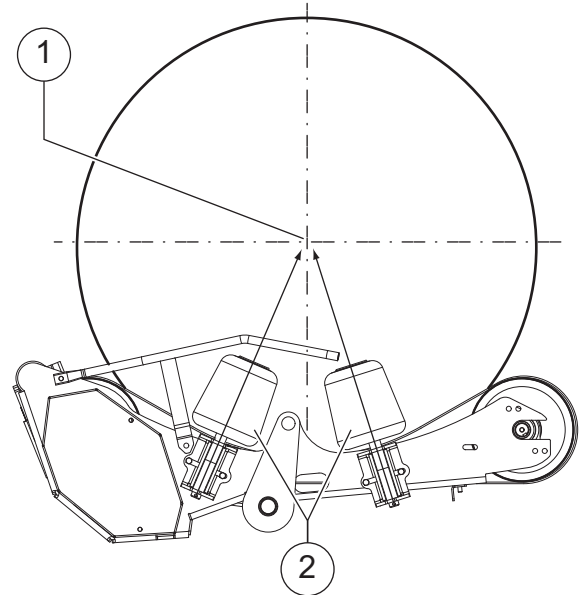
Ota yhteys huoltoteknikkoon paalinkäärijän irrotusta varten.

9. Käärintäpöydän säädöt

■ Tukirullan säätö

Paali pysyy tukevasti paikallaan käärinnän aikana, kun tukirullat (2) säädetään vastaamaan pieniä tai suuria paaleja

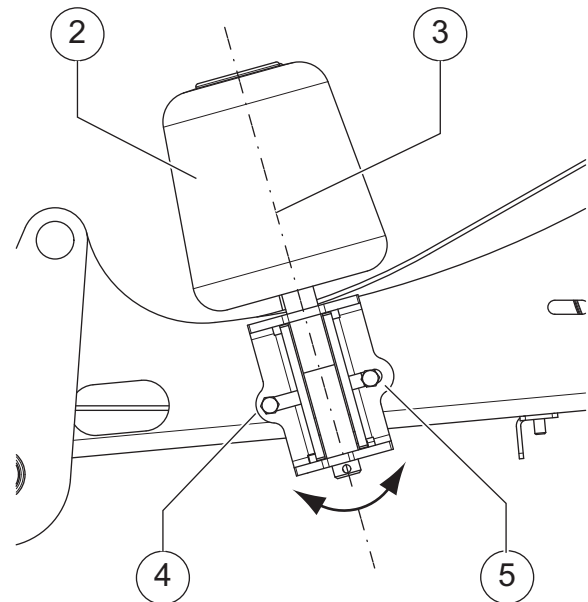
- Sääda tukirullat (2) koneen molemmilla puolilla paalin halkaisijan mukaan. Kun paali on käärintäpöydällä, tukirullien akseleiden on aina osoitettava paalin keskelle (1)



Tukirullan (2) säätö

- Avaa nivelpultti (4).
- Avaa pultti (5).
- Siirrä tukirullaa (2), kunnes sen keskiviiva (3) osoittaa paalin keskelle (1)
- Kiristä pultti (5)
- Kiristä nivelpultti (4).

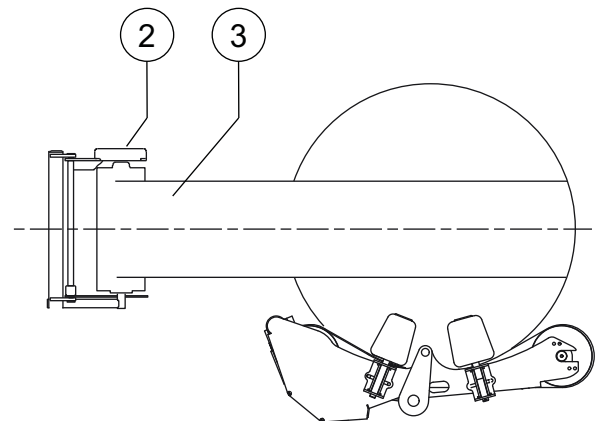
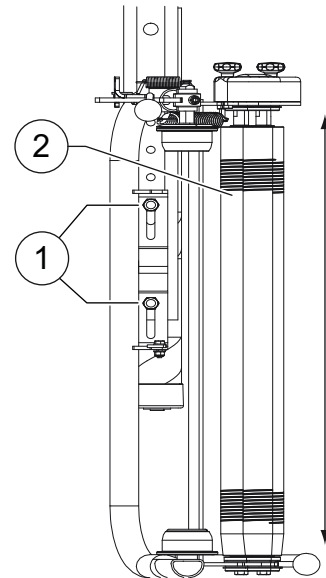
Vääntömomentti, katso sivu 371.



10. Esikivistyslaitteen säätö

Säädä esikivistyslaite (2) siten, että kalvorullan ja paalin keskiakselit ovat samalla tasolla.

- Kytke kaikki hydrauliset järjestelmät pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Avaa pultteja (1) yksi kierros.
- Siirrä esikivistyslaite (2) kokonaisuudessaan ylös tai alas, paalihalkaisijasta riippuen. Kalvon tulee tällöin kulkea paalin (3) keskiakselin tasolla.
- Kiristä pultit (1).



11. Kalvorullan asennus

Asennus- ja vaihtotöiden edellytykset

- Hydraulikka on kytketty pois päältä.
- Pneumatiikka on kytketty pois päältä
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on kytketty pois päältä
- Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu



Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin ja hengenvaarallisiin vammoihin

Jos käytetään yli 28 kg 61.6 lb painoisia kalvorullia, satelliitin pyörimisnopeus täytyy turvallisuusyistä rajoittaa lukemaan 25 min⁻¹.

Varo esivenytyslaitteen rullia

Pysy kaukana liikkuvista esivenytysrullista, jotta kätesi eivät puristu väliin ja vammaudu

Ongelmattoman kalvon kääriminen varmistamiseksi on valittava korkealaatuinen kalvo.

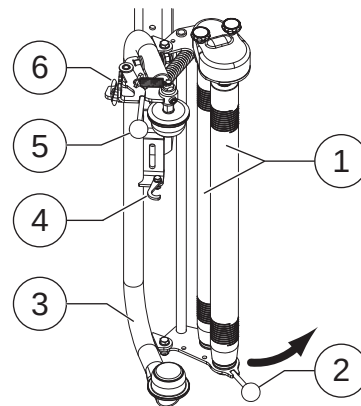
Tekniset tiedot, katso sivu 41.

■ Esivenytyslaitteen säätö

Esivenytyslaitteen säätö, katso sivu 113.

■ Kalvorullan asettaminen

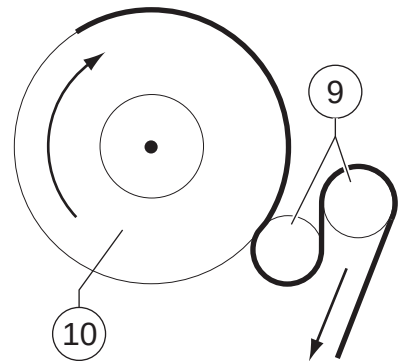
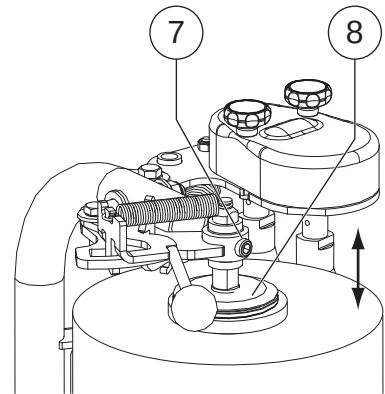
- Siirrä alemmaa vipua (2) ja käännä näin kalvon pidikettä (3) taaksepäin ja varmista koukulla (4).
- Poista jousisokka (6) ja siirrä ylempi vipu (5) ylös.
- Aseta kalvorulla kalvorullan pidikkeeseen (3) ja varmista, että kalvorulla pyörii oikeaan suuntaan.
- Siirrä ylempi vipu (5) alas.
- Varmista vipu (5) asettamalla jousisokka (6).



- Tarkasta, että keskusaukko (8) pitää kalvorullan oikein paikoillaan.

Muussa tapauksessa:

- Avaa kuusioruuvia (7) yksi kierros.
 - Aseta keskusaukko (8) vaaditulle korkeudelle.
 - Kiristä kuusioruuvi (7).
-
- Ohjaa kalvo (10) rullien (9) väliin kuvan mukaisesti.
 - Vapauta kalvon pidike (3) koukusta (4) kääntämällä alemmaa vipua (2)
-
- Tee kalvon päähän solmu ja kiinnitä kalvo koukkuihin vasemmalla olevan kuvan mukaisesti



Kuljetusohjeet

1. Turvallisuus

Ennen kuljetusta tiellä on luettava seuraavat turvallisuusohjeet. Näitä ohjeita on ehdottomasti noudatettava ja ne auttavat välttämään onnettomuuksia.



Noudata turvallisuusohjeita

Kaikkien töiden suorittamisessa tulee noudattaa turvallisuusohjeita. Turvallisuusmääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Turvallisuus, katso sivu 12.

Kuljetus tiellä, katso sivu 18.

Kytke kaikki sähköiset ohjauspaneelit ja hydraulipiiri pois päältä

Kytke aina pois päältä kaikki sähköjärjestelmät ja traktorin hydraulipiiri. Näin estät vahinkokäynnistykset ja vältät vauriot ja hengenvaaralliset vammat

Puhdista traktori ja kone ennen kuljetusta tiellä

Puhdista traktori ja kone karkealta liialta, ruohojäännöksiltä ja multapaakuilta ennen tieajoa. Alasputoavan ruohon tai lian johdosta ajotie voi muuttua liukkaaksi. Seurauksena voi olla kuolettavia liikenneonnettomuuksia.

Kytke voimanotto pois päältä.

Konetta saa kuljettaa tiellä vain, kun voimansiirto on kytketty pois päältä. Tahaton käyttö estetään tällä tavalla, muuten seurauksena voi olla esinevahinkoja ja kuolemaan johtavia vammoja

Valojen puhdistus ennen tieajoa

Valot on puhdistettava ennen jokaista tieajoa. Rehujäämät tai lika voivat peittää valot ja estää niiden moitteettoman toiminnan. Seurauksena voi olla kuolettavia liikenneonnettomuuksia.

Lukitse kaikki hydrauliventtiilit

Koneen komponenttien tahattoman aktivoinnin estämiseksi koneen kaikki mekaaniset venttiilit ja/tai hydrauliventtiilit on lukittava. Lukitse myös traktorin hydrauliventtiilit tai irrota koneen toimintaan liittyvät hydrauliletkut traktorista.

Huomioi kääntöalue

Traktorin takapyörät eivät saa törmätä vetoaisaan mutka-ajossa. Tämä voi tapahtua suoritettaessa voimakkaita kääntöliikkeitä. Virheellinen ajotapa voi aiheuttaa vakavia konevaurioita.

Älä kuljeta paaleja paalitulassa eikä/tai kelauspöydällä

Kuljetuksen aikana ei paaleja saa olla paalitulassa eikä/tai kelauspöydällä. Paalien kuljettaminen koneessa vaikuttaa traktorin ohjattavuuteen, sekä jarrutus- ja ajo-ominaisuuksiin. Seurauksena voi olla konevaurioita ja henkilövahinkoja.

Hydrauliittimien tarkastus

Varmista ennen koneen käyttöä, että kaikki hydrauliittinnät yksi- ja kaksitoimisissa hydraulilaitteiston ohjauslaitteissa on suoritettu oikeaoppisesti. Virheellisesti suoritettut hydrauliittinnät voivat aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Lähiympäristön takastus

Ennen liikkeellelähtöä ja käytön aikana on koneen lähiympäristöä pidettävä jatkuvasti silmällä. Huolehdi siitä, että näköpiiri on riittävän suuri. Ennen liikkeellelähtöä on varmistettava, että koneen lähiympäristössä ei ole ihmisiä eikä esteitä. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Asenna ja sulje kaikki suojuukset ja ovet

Kaikki suojuukset ja ovet täytyy asentaa, sulkea ja varmistaa tiellä kuljetuksen ajaksi. Seurauksena voi olla laitevaurioita ja henkilövammoja.

Ihmisten ja tavaroiden kuljettaminen koneella on kielletty

Koneessa ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Vain sellaisia osia saa kuljettaa, jotka on varastoitu niitä varten tarkoitettuihin säilytyspaikkoihin. Koneessa mukana ajaminen on vaarallista ja ehdottomasti kielletty.

Liikenneturvallisuuden takaaminen

Ajettaessa koneella julkisilla teillä, on koneen oltava voimassa olevien kansallisten liikennemääräysten mukaisessa kunnossa. Tarkista, että:

- Valaistus-, varoitus- ja suojalaitteet on asennettu paikoilleen ja ne ovat toimintakäykyisiä.
- Sallittua kuljetuslevyettä ja -painoa, akselikuormia, renkaiden kantokykyä, kokonaispainoa ja paikallisia nopeusrajoituksia noudatetaan
- Suurinta sallittua tiekuljetusnopeutta noudatetaan.

Kuljettaja ja kulkuneuvon omistaja ovat vastuussa määräysten laiminlyömisestä.

2. Yleiset edellytykset

Kone täytyy asettaa kuljetusasentoon, ennen kuin kuljetus tiellä voi tapahtua.

Seuraavat vaiheet on suoritettava:

- Tarkista jarruletkut.
- Aktivoi paineilmajarrut [+]
- Nosta noukkija kokonaan ylös
- Poista rehujäämät ja lika
- Tyhjennä paalikammio.
- Sulje peräportti.
- Tyhjennä käärintäpöytä
- Käännä satelliitti kuljetusasentoon
- Asenna, sulje ja varmista kaikki ovet ja suojuukset
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke voimanotto pois päältä.
- Sulje kaikki hydrauliventtiilisarjan venttiilit
- Käännä paalinkääntäjä täysin sisään [+]
- Tarkista pyörät

3. Koneen asettaminen kuljetusasentoon

■ Jarruletkut

Tarkista, että jarruletkut on kytketty oikein
Kytkenät: HYDRAULIIKKA, katso sivu 67.
Paineilmaliitännät, katso sivu 73.

■ Aktivoi paineilmajarrut [+]



Ota paineilmajarrut aina käyttöön

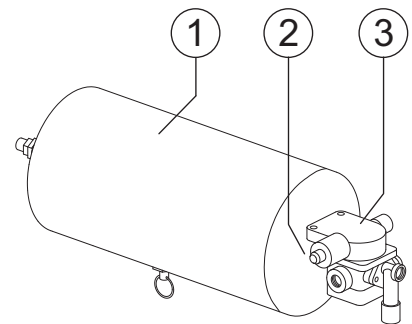
Ota paineilmajarrut aina käyttöön, kun
konetta on siirretty ja kun se on pysäköity

On ehdottomasti kiellettyä ajaa koneella, jos
jarrut eivät ole päällä

Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin
vammoihin

- Aktivoi paineilmajarrut painamalla ilmasäiliön (1)
paineilmaventtiilissä (3) olevaan painiketta (2)
- Vapauta seisontajarru.

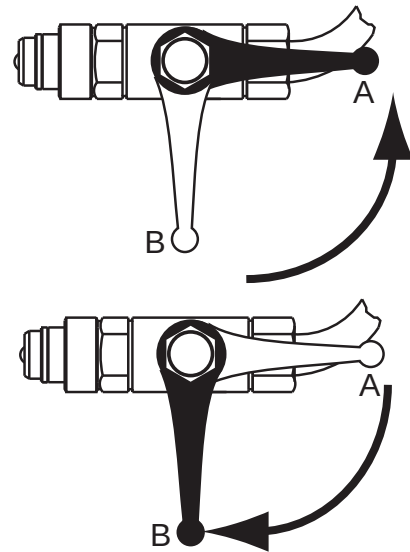
Seisontajarru ja hätäjarru, katso sivu 75.



■ Noukkijan nosto

Noukkija on nostettava ylimpään asentoon ennen kuljetusta tiellä

pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Nosta noukkija käyttämällä traktorin hydrauliventtiililohkon vastaavaa venttiiliä.
	- Kun noukkija on täysin yläasennossa, aseta palloventtiili kiinni-asentoon (B).
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



■ Paalikammion tyhjennys



Älä koskaan suorita töitä käynnissä olevalla koneella

Älä koskaan suorita koneeseen kohdistuvia töitä, jos se on käynnissä. Hitausmomentin takia voimansiirto jatkaa pyörimistään irtikytkennän jälkeen. Pysy kaukana koneesta, kunnes se on täysin pysähtynyt

Esineet tai henkilöt voivat juuttua koneeseen, joutua sen sisään tai murskaantua

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Työskentely paalikammiossa

Paalikammion säädoissä on noudatettava seuraavia ohjeita



- Avaa peräportti
- Varmista paalikammio palloventtiilillä
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Kytke traktorin moottori pois päältä.
- Irrota virta-avain ja varmista se

Koneen vahinkokäynnistys voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia

Poista kaikki karho paalikammiosta ennen tieajoa. Toimi seuraavasti

- Mikäli paalin muodostaminen ei ole mahdollista, on kerätty karho ja sen jäännökset poistettava paalikammiosta.
- Suorita paalin sidonta, mikäli mahdollista.

Verkkosidonta

pääte	Toiminta
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Aloita verkkosidonta painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä. Laajennetut asetukset: katso Manuaalinen paketointi verkolla, katso sivu 169.

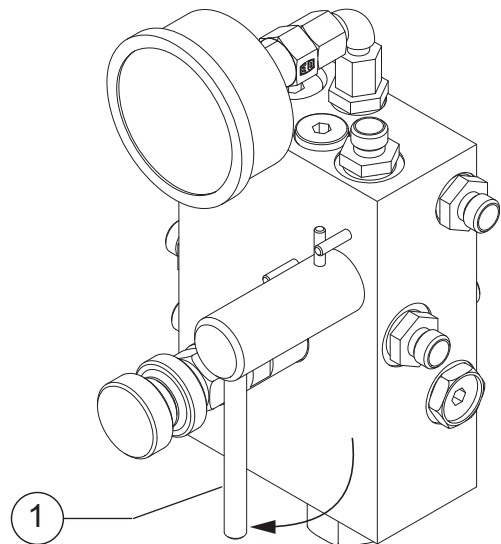
Narusidonta

pääte	Toiminta
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Aloita narusidonta painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä. Laajennetut asetukset: katso Manuaalinen paketointi narulla, katso sivu 166.

■ Sulje peräportti

Tarkista, että peräportti on suljettu. Muussa tapauksessa

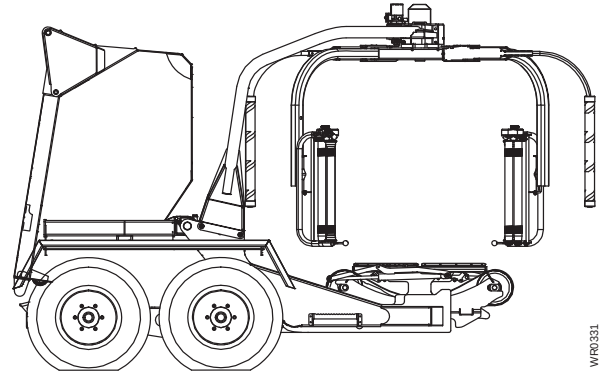
pääte	Toiminta
	- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (1) pystyasentoon
	- Kytke traktori päälle.
	- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla PIA-toimintamuoto. (PIA = Prosessista riippumaton aktivointi)
	- Valitse kuvake "takaportin sulkeminen". Peräportti sulkeutuu.



■ Satelliitin tulee olla kuljetusasennossa

Ennen koneen kuljettamista liikenteessä, on satelliitti asetettava kuljetusasentoon.

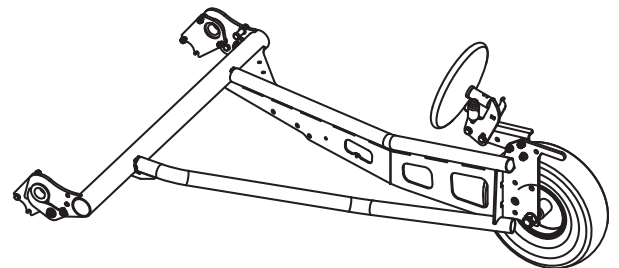
pääte	Toiminta
	- Kytke traktori päälle.
	- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Avaa PIA-tila painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä satelliitti kuljetusasentoon painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä. Satelliitti siirtyy kuljetusasentoon.



WIR0331

4. Paalinkääntäjä [+]

- Käännä paalinkääntäjä [+] täysin sisään.
- Kiinnitä paalinkääntäjä



5. Pyörät/renkaat

■ Rengaspaine

- Tarkista rengaspaine.
- Renkaat, katso sivu 308.

■ Pyörämuttereiden kiristäminen

- Varmista, että pyörämutterit ovat tukevasti paikoillaan.
- Pyörämutterit, katso sivu 251.

6. Tieajon tarkastuslista

Ennen tieajoa on kone tarkistettava tarkastuslistan avulla:

- Onko takaluukku sulkeutunut kokonaan?
- Onko elektroninen ohjauslaitteisto kytketty pois päältä?
- Ovatko traktorin hydraulilaitteiston ohjauslaitteet neutraalisessa asennossa?
- Onko traktorin voimanoton käyttö kytketty pois päältä?
- Onko kaikki venttiilit suljettu?
- Onko rengaspaine kunnossa?
- Onko ruohojäännökset ja karkea lika poistettu?
- Onko valot puhdistettu?
- Toimivatko valot?
- Onko jarrutuslaitteisto kytketty oikealla tavalla ja tarkistettu?
- Onko satelliitti kuljetusasennossa?
- Oletko varmistanut, että paalitilassa ja kelauspöydällä ei ole paaleja?
- Onko kaapelit, vaijerit ja johdot asetettu paikoilleen siten, että ne eivät kiristy eivätkä mutkissa voi sotkeentua traktorin renkaisiin?

7. Kuljetus tiellä

- Tarkista lähiympäristö ennen liikkeellelähtöä. Varmista aina, että näkyvyys on moitteeton ja kiinnitä erityistä huomiota siihen, että koneen toiminta-alueella ei ole lapsia.
- Älä kuljeta koneella henkilöitä tai kuormia.
- Valitse ajonopeus tieolosuhteiden mukaisesti.
- Älä ylitä suurinta sallittua nopeutta. Noudata paikallisia nopeusrajoituksia ja koneen suurinta sallittua nopeutta.
- Varmista, että koneen ohjattavuus ja jarrutuskyky ovat riittävät. Ajo-ominaisuudet, ohjattavuus ja jarrutusteho muuttuvat traktoriin kytketyn koneen johdosta (pitempi jarrutusmatka suuremman työntövoiman takia).
- Alamäessä ja ripeässä mutka-ajossa on olemassa kaatumisvaara.

Valmistelut pellolla

1. Turvallisuus



Noudata turvallisuusohjeita

Noudata turvallisuusohjeita kaikkia töitä suorittaessasi. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

Turvallisuus, katso sivu 12.

Käytä turvakenkiä

Älä koskaan työnnä jalkojasi koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä, jotta vältät vakavien vammojen vaaran.

Sammuta traktorin moottori ja varmista se

Älä koskaan tee töitä käynnissä olevassa koneessa, ja varmista aina, että:

- Koko traktorin hydraulikka ja paineilma on kytketty pois päältä.
- Traktorin moottori on sammutettu
- Virta-avain on poistettu virtalukosta.
- Kaikki sähköjärjestelmät on kytketty pois päältä.
- Traktori on varmistettu itsestään liikkeelle lähtöä vastaan.

Määräysten vastainen toiminta voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

Koneen varmistus

Varmista, että konetta ei voida tahattomasti kytkeä toimintaan ja että se pysyy turvallisesti paikallaan. Käytä turvakiiloja. Koneen tulee seisoa tasaisella, tukevalla ja turvallisella alustalla ja se on tarvittaessa tuettava töiden ajaksi. Varmistamaton ja tukematon kone voi aiheuttaa tapaturmia. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Kytke elektroninen ohjauslaitteisto pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa

Kytke ohjauskotelo aina pois päältä suorittaessasi töitä koneen parissa. Päällekytketyn ohjauskotelon tahaton käyttö voi aiheuttaa koneen arvaamattomia liikkeitä. Seurauksena voi olla kuolettavia tapaturmia.

Varmista, ettei nivelakseliin kohdistu liian suuria puristuspaineita

Traktorin ja koneen väliseen nivelakseliin ei työ- tai kuljetusasennossa saa kohdistua liian suuria puristuspaineita. Akseliin kohdistuvat liian suuret puristuspainet voivat aiheuttaa vaurioita koneessa ja traktorissa.

Paineen suurentaminen on kielletty

Valmistajan tehtaalla esiasetetun paalitiiviyden maksimipaineen suurentaminen hydraulilohkosta käsin on kielletty. Valmistajan takuu ja vastuu raukeavat, mikäli tätä kieltä rikotaan. Seurauksena voi olla konevaurioita!

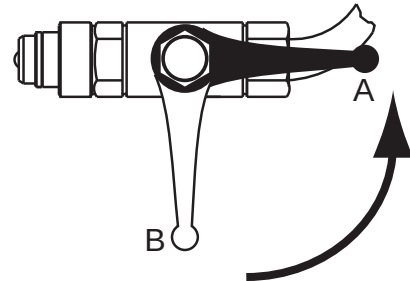
2. Koneen asettaminen käyttötilaan

Koneen säätäminen tulee suorittaa koneen ollessa työasennossa. Säättötoiminta on kuvattu seuraavassa kappaleessa:

- Laske noukkija.
- Rehunohjaimen säätö.
- Paalin tiivistämisasteen säätö.
- Paalinkääntäjä [+].
- Satelliitti työasennossa.
- Öljyn syötön kalibrointi.
- Paalauksen tarkastuslista.

3. Laske noukkija

pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	Muuta noukkijan toimintaa tarvittaessa. - Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä palloventtiili hitaasti auki-asentoon (A).
	- Aseta traktorin kaksitoiminen hydrauliventtiili kuormituksettomaan asentoon, jotta palloventtiili on paineeton.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



Säädettävät pyörät kannattaa nostaa, jotta saadaan enemmän tilaa ajettaessa kivisessä ja vaikeassa maastossa.

Pyörien säätö, katso sivu 83.

4. Rehunohjaimen säätö

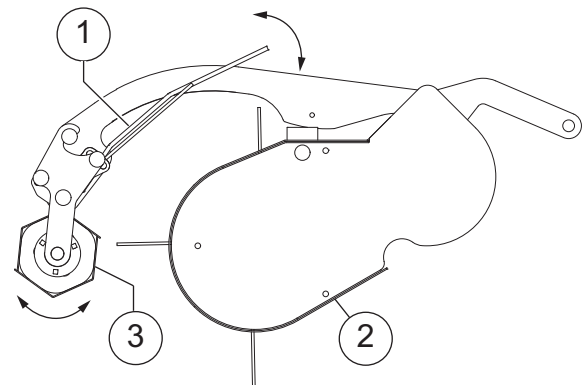
Rehunohjaimen säätö vaikuttaa materiaalin syöttöön ja siten koneen hyvään täyttökapasiteettiin.

■ Rullan ja piikkien säätö (OptiCut 14, OptiCut 23 ja Optifeed)

Jos niitos on pientä, rullan (3) on oltava mahdollisimman lähellä noukkijaa (2). Jos rehunohjaimen toiminta on liian levotonta, rulla (3) on liian lähellä noukkijaa.

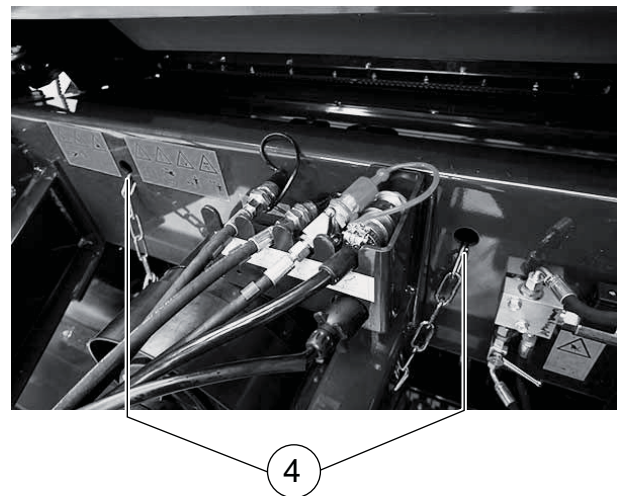
Jos niitos on isokokoista, rullan on oltava kauempana noukkijasta (2).

Säädä piikit (1) keskiasentoon. Jos satoa kerääntyy piikkien väliin ja noukkijaan, piikkejä (1) on nostettava.



Rehuhajaimen rullan on pyörittävä juuri niitoksen yläpuolella. Rullan korkeutta voidaan säätää seuraavasti

- Sammuta traktori.
- Poista virta-avain virtalukosta ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
- Tue rehuhajainta toisella kädellä.
- Asenna ketju (4) koneen molemmilla puolilla sellaiseen asentoon, että ketju on samanpituinen molemmilla puolilla.
- Vapauta rehuhajainta hitaasti.



5. Paalin tiivistyspaine



Paineen suurentaminen on kielletty

Valmistajan tehtaalla esiasetetun paalitiiviiden maksimipaineen suurentaminen hydraulilohkosta käsin on kielletty. Valmistajan takuu ja vastuu raukeavat, mikäli tätä kieltoa rikotaan. Seurauksena voi olla konevaurioita!



Mitä korkeampi hydraulipaine, sitä tiiviimpi ja painavampi paalista tulee.

Taulukossa osoitetut painearvot ovat standardiarvoja. Todellisesti tarvittavat arvot riippuvat käsiteltävästä ruohomateriaalista. Arvot voivat siitä johtuen poiketa osoitetuista arvoista.

Materiaali	Paine (bar)
Erittäin kuiva heinä tai kuivat oljet	200 (2900 psi)
Tavallinen kuiva heinä	180 (2610 psi)
Säilörehu	140 - 180 (2030 - 2610 psi)



Painemittari näyttää oikean paineen vain, kun peräportti on suljettu

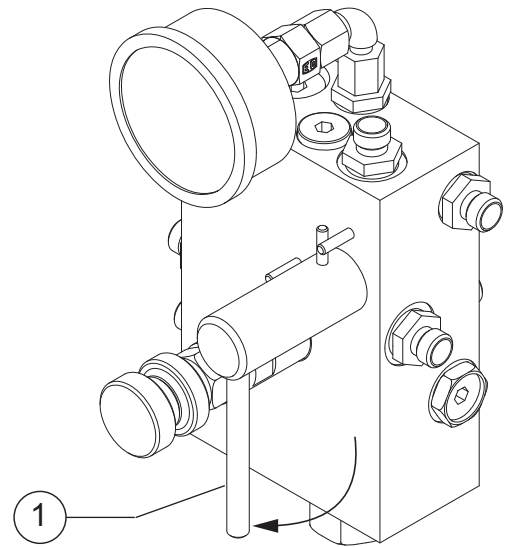


Alla kuvattu prosessi koskee vain koneita, joissa ei ole yhdistelmäkammioita [+]

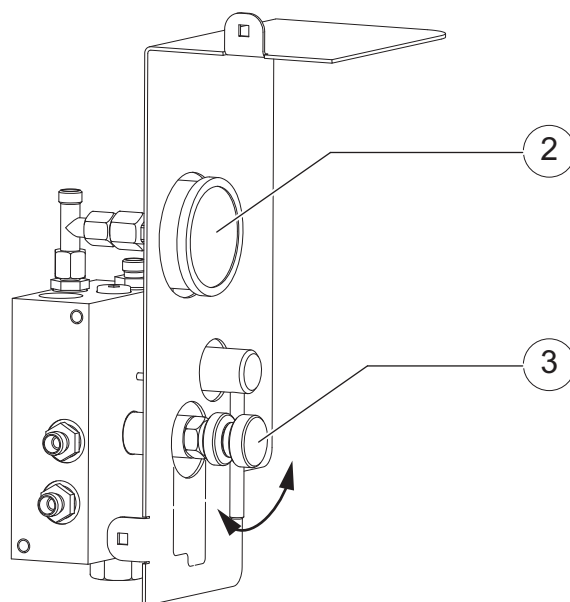
Paalin tiivistyspaineen asetus koneissa, joissa on yhdistelmäkammio [+]

Yhdistelmäkammion valikko, katso sivu 181.

pääte	Toiminta
	- Avaa takaportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella oleva vipu (1) pystyasentoon
	- Kytke traktori päälle.
	- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Avaa PIA-tila painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Valitse kuvake "takaportin sulkeminen". Peräportti sulkeutuu.



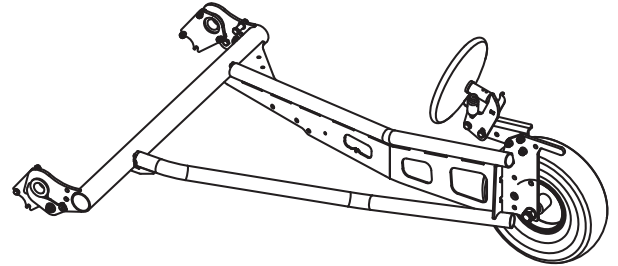
pääte	Toiminta
	- Käännä nuppia (3) ja aseta paalin paine välillä 60 bar (870 psi) - 200 bar (2900 psi).
	 Älä ylitä maksimipainetta 200 bar (2900 psi) tai kone voi vaurioitua vakavasti.
	- Tarkista painemittarilla (2)
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta sähköinen ohjausjärjestelmä painamalla tätä
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain



6. Kelauslaite

■ Paalinkääntäjä [+]

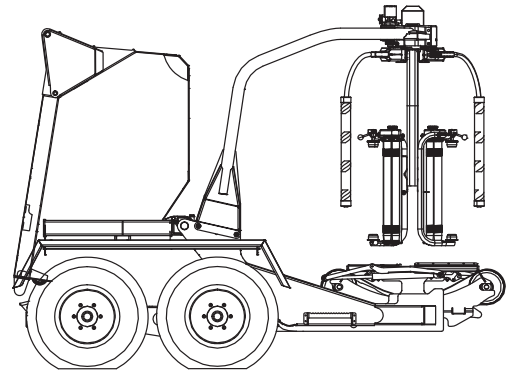
- Käännä paalinkääntäjä [+] kokonaan alas



■ Satelliitti työasennossa

Satelliitti täytyy asettaa käyttöasentoon, ennen kuin sitä voi pellolla käyttää.

pääte	Toiminta
	- Kytke traktori päälle.
	- Aktivoi hydraulilaitteiston öljynsyöttö.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Avaa PIA-tila painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käännä satelliitti käyttöasentoon painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä. Satelliitti siirtyy työasentoon.



WP0332

■ Öljyn syötön kalibrointi



Älä käytä traktoria hydrauliohjauksen paineella, joka on yli 210 bar (3045 psi)
Liian korkea öljyn paine vaurioittaa koneen hydraulijärjestelmää.



Älä oleskele koneen toiminta-alueella öljyn syötön kalibroinnin aikana

Öljyn syötön säädön aikana satelliitti ja käärintäpyöytät pyörivät. On vaara joutua vetäistyksi koneeseen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Käärintä onnistuu hyvin, kun kone säädetään (kalibroidaan) traktorin öljynsyötön mukaan

Kalibroi kone aina

- ennen käyttöä
- kun traktori vaihdetaan
- kun vaihdetaan toiseen paalikokoon

Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi, katso sivu 189.

7. Paalauksen tarkastuslista

Ennen paalin muodostamista tulee tarkistaa seuraavat seikat:

- Onko verkko asetettu paikoilleen?
- Onko naru asetettu paikoilleen?
- Onko elektroninen ohjauslaitteisto kytketty päälle?
- Onko traktorin hydrauliliikkeitä kytketty päälle?
- Onko välitötkä akseli kytketty päälle alhaisella kierrosluvulla ja toimii akseli kierrosluvulla 540 min⁻¹?
- Onko noukkija säädetty oikeaan asentoon?
- Onko rehunojain säädetty?
- Onko kalvo asennettu oikein?
- Onko öljynsyöttö säädetty lukemaan 40 l/min.?
- Onko peräportti suljettu ja paine säädetty oikeaan asetukseen?
- Onko paalin tiivistämisaste säädetty?
- Onko satelliitti työasennossa?

Käyttö

1. Turvallisuus

Noudata turvallisuusohjeita

Noudata turvallisuusohjeita kaikkia töitä suorittaessasi. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.



Turvallisuus, katso sivu 12.

Ennen ohjaamosta poistumista ja ennen kuin aloitat koneen säädön, kunnossapidon tai korjaamisen: pysäytä voimanotto, sammuta traktori, poista virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja kytke seisonajarru.

Kuljetuskielto

Koneella ei saa koskaan kuljettaa ihmisiä tai tavaroita. Kuljettaminen koneella on hengenvaarallista ja siitä johtuen kielletty. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Työskentelyalueella ei saa olla ihmisiä tai esineitä

Kukaan ei saa jäädä oleskelemaan koneen työskentelyalueelle. Ihmiset tai esineet voivat tarttua koneeseen. Seurauksena voi olla kuolemaan johtavia vammoja ja esinevahinkoja.

Seuraa maaston muotoja

Rinteessä on ajettava erityisen varovasti. Älä aja rinteessä, jossa yhdistelmä (traktori ja kone) voi liukua pois paikaltaan tai kaatua. Ajettaessa rinteessä poikittaissuuntaan, on kaatumis- ja loukkantumisvaara erityisen suuri.

Väliottoakselin kierrosluku saa olla enintään 540 min⁻¹

Nivelakselin kierrosluku ei saa ylittää 540 min⁻¹ ja se on säädettävä leikattavan materiaalin mukaisesti. Korkeampi kierrosluku voi aiheuttaa konevaurioita.

Varmista, ettei nivelakseliin kohdistu liian suuria puristusaineita

Traktorin ja koneen väliseen nivelakseliin ei työ- tai kuljetusasennossa saa kohdistua liian suuria puristusaineita. Akseliin kohdistuvat liian suuret puristusaineet voivat aiheuttaa vaurioita koneessa ja traktorissa.

Ympäristö

Sidontamateriaalit ja niiden pakkaukset voivat olla vaarallisia eläimille.

Kerää kaikki sidontamateriaali ja pakkaukset ja hävitä ne voimassa olevien jätehuoltomääräysten mukaisesti.

2. Noukkija



Pysyttele turvallisella etäisyydellä pyörivästä noukkijasta. Pyörivät piikit voivat vetäistä sinut koneeseen. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja!

Älä koskaan yritä vetää materiaalia pyörivästä noukkijasta, älä myöskään yritä työntää materiaalia noukkijan sisään. Seurauksena voi olla vakavia vammoja.

■ Noukkijan työkorkeus

Oikea työkorkeus riippuu maaperän ja ruohon kunnosta.

Säädä noukkijan sivuilla olevat kaksi tukea samaan työkorkeuteen.

Pyörien säätö, katso sivu 83.

■ Rehunohjaimen työkorkeus

Rehunohjain mahdollistaa rehun oikean syötön. Tämä pätee erityisesti lyhyeksi leikatulle ruoholle.

Rehunohjain voidaan asettaa eri asentoihin:

- Mikäli leikattavan materiaalin määrä on pieni: lähemmäs piikkiuria.
- Mikäli leikattavan materiaalin määrä on suuri: kauemmas piikkiurista.

Rehunohjaimen säätö, katso sivu 129

3. Karhojen mitat

Kun karho on tasainen, rehua voidaan puida tasaisella nopeudella ja nykimättä. Kone pystyy käsittelemään seuraavanlaisia karhoa

Leveys (m)	korkeus (m)
Enintään 1.20 (3' 11 1/4")	Enintään 0.40 (1' 3 3/4")

Jos karho on korkeampi kuin 0.40 m (1' 3 3/4"), se saattaa tarttua vetotankoon ja vaikeuttaa syöttöä noukkijaan. Vaarana on syöttöjärjestelmän ylikuormitus.

4. Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon

Leikkauspituus riippuu terien määrästä. Kun kaikki terät on asennettu, rehu leikataan 74 mm (2 29/32") pituiseksi OptiCut 14-leikkauslaitteistolla (14 terää) ja 45 mm (1 25/32") pituiseksi OptiCut 23-leikkauslaitteistolla (23 terää).

Jos teriä ei käytetä, sato siirretään suoraan sisään ilman leikkaamista, ja valeterät on asennettava paikalleen. Leikkuuta ei tarvita (Opticut 14 & 23), katso sivu 96.

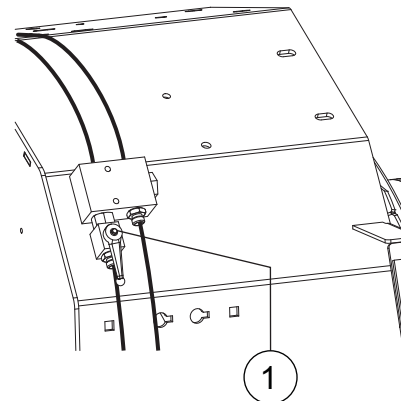
Terät voidaan kääntää sisä- ja ulkoasentoon:

- Terien kääntäminen sisäasentoon: Terät kääntyvät ruohon syöttökanavaan ja leikkaavat ruohon.
- Terien kääntäminen ulkoasentoon: Terät kääntyvät ulos ruohon syöttökanavasta.

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa käyttövalikko painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käynnistä terät painamalla vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä.
	- Käytä joustavaa pohjaa ja teriä traktorin hydraulisen ohjauslaitteen avulla.

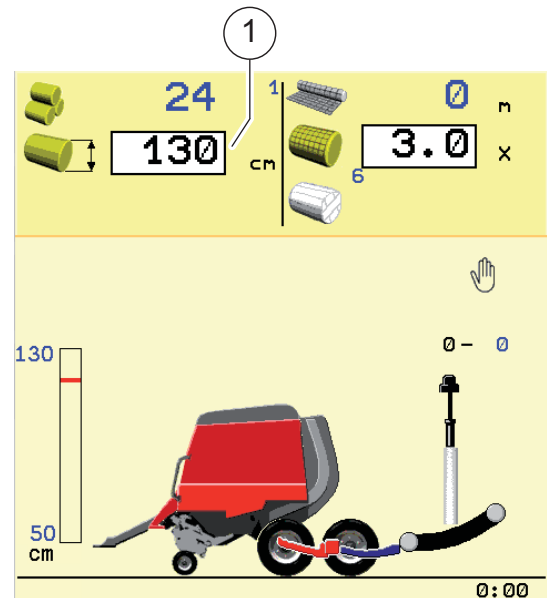
Kun palloventtiili (1) on avatussa asennossa, joustavaa pohjaa ja teriä voidaan laskea/nostaa traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen avulla.

"Kun palloventtiili (1) on suljetussa asennossa, joustavaa pohjaa voidaan laskea/nostaa traktorin kaksitoimisen ohjauslaitteen avulla; terät pysyvät lasketussa/nostetussa asennossa."



5. Paalin halkaisija

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.



Paalin halkaisijan asetukset:



- 80 (31 1/2") - 160 cm (63") koneissa VBP2160 (RW), asetusväli 1 cm (13/32").
- 80 (31 1/2") - 160 cm (63") koneissa VBP2190 (RV), asetusväli 1 cm (13/32")⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Jos paalin käärijä on irrotettu, paalin halkaisija on 0.80 - 1.85 m (31 1/2" - 72 27/32").

6. Yhdistelmäkammio [+]

Yhdistelmäkammiossa paalin ytimen tiivistyspaine voidaan asettaa erillään paalin ulkoreunojen tiivistyspaineesta

Tarkista, että yhdistelmäkammion valintaruutu on valittuna

Huoltoteknikon valikko 2, katso sivu 206.

Yhdistelmäkammion asetusten muuttaminen

Yhdistelmäkammion valikko, katso sivu 181.

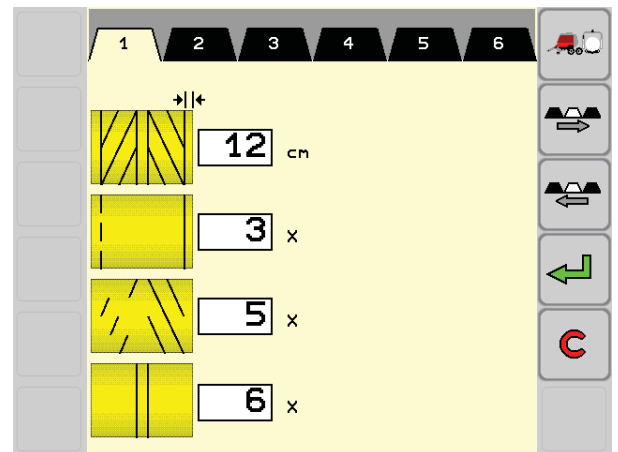
7. Sidontatyyppin valinta

Valittavana on 2 sidontatyyppiä:

- Narusidonta
- Verkkosidonta

Narusidonta

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Tarkista, että narusidonnan symboli (1) näkyy tai paina kosketusnäytöllä narusidonnan toimintopainiketta.
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset. Manuaalinen paketointi narulla, katso sivu 166.
	- Valitse naruohjelma 1-6 painamalla tätä.
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.
	- Aktivoi tämä naruohjelma painamalla tätä.

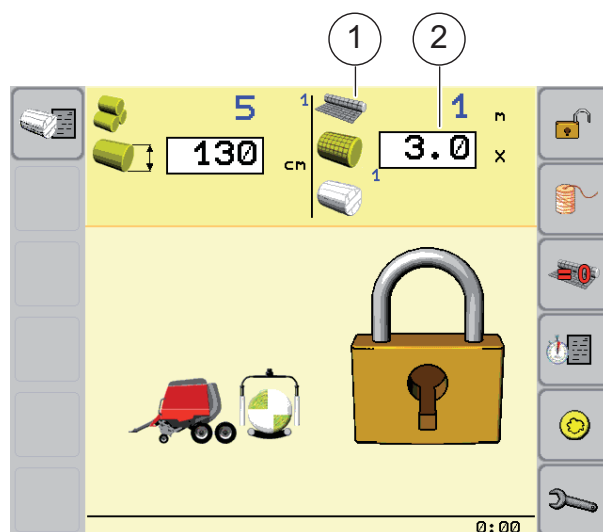


Verkkosidonta

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Tarkista, että verkkosidonnän symboli (1) näkyy tai paina kosketusnäytöllä narusidonnän toimintopainiketta.
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.



Verkkosidonnän asetuksessa (2) näkyvä numero kertoo montako verkkokerrosta paalin ympärille on kääritty.



Narusidonta ja verkkosidonta

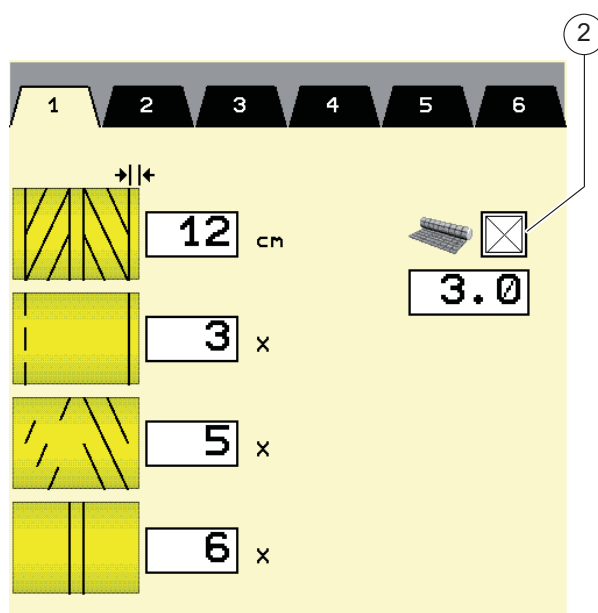
Narusidonnän ja verkkosidonnän valinta:

- Tarkista huoltoteknikon valikosta 1, onko naru- ja verkkosidonnän valintaruutu valittuna
- Huoltoteknikon valikko 1, katso sivu 195.

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Tarkista, että narusidonnän symboli (1) näkyy tai paina kosketusnäytöllä narusidonnän toimintopainiketta.
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset.



pääte	Toiminta
 	- Valitse naruohjelma 1-6 painamalla tätä.
	- Valitse ja lisää aktivointiruutuun (2) valintamerkki.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.
	- Aktivoi tämä naruohjelma painamalla tätä.



Naru- ja verkkosidonnan asetusten muuttaminen
Manuaalinen paketointi narulla, katso sivu 166.

8. Kalvon käärintä

Valittavana on paalin käärintä kalvoon tai paalin poistaminen koneesta naru-/verkkosidonnan jälkeen

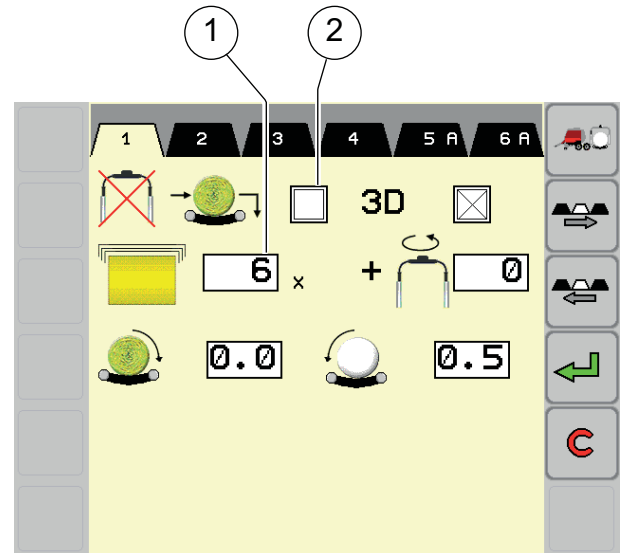
Elektronisen ohjauslaitteiston avulla voidaan valita erilaisia kalvon kelausasetuksia.

Kalvon käärintä poistetaan käytöstä näin

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Paina hakeaksesi näyttöön kalvon käärintäasetukset.
	- Valitse kalvonkäärintäohjelma painamalla tätä.
	- Valitse ja lisää aktivointiruutuun (2) valintamerkki.
	- Aseta kalvokerrosten määrä syöttökentässä (1).
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.
	- Valitse tämä kalvonkäärintäohjelma painamalla tätä.

Kalvon käärintäasetusten vaihtaminen

Kalvonkäärintävalikko, katso sivu 175.

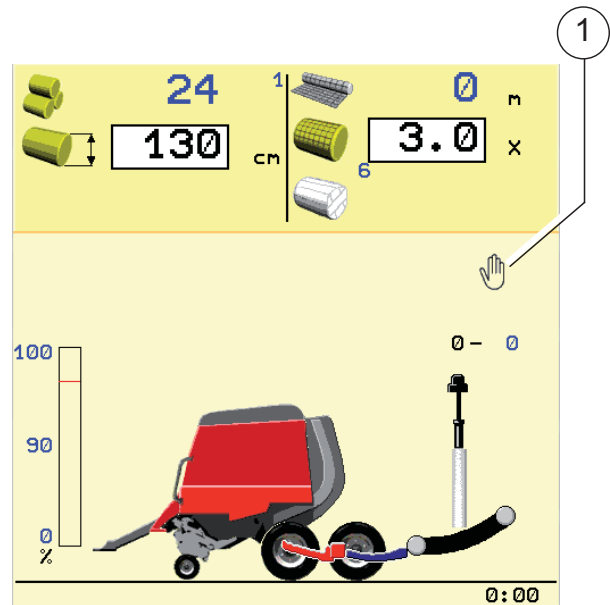


9. Manuaalinen tai automaattinen toimintamuoto

Naru- tai verkkosidonta voidaan tehdä:

- Manuaalisesti: Käyttäjä aktivoi naru- tai verkkosidonnan.
- Automaattisesti: Naru- tai verkkosidonta aktivoituu automaattisesti, kun paalin enimmäishalkaisija on saavutettu.

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.
	- Jos tilinäytössä (1) on käden kuva, valitse puoliautomaattinen tila painamalla tätä.
	tai
	- Jos tilinäytössä (1) lukee "AUTO", valitse manuaalinen tila painamalla tätä painiketta.
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla painiketta.



10. Voimansiirtoakselin nopeus



Suurin sallittu voimanottoakselin nopeus on 540 min⁻¹

Älä ylitä voimanottoakselin nopeutta 540 min⁻¹ ja mukauta se rehun ominaisuuksiin. Korkeammat nopeudet voivat aiheuttaa konevaurioita.

■ Ajonopeus

Varmista tasainen ja jatkuva rehunsyöttö käyttämällä sopivaa ajonopeutta, tavallisesti välillä 4-15 km/h (2.5 - 9 mph).

Valitse ajonopeus seuraavien seikkojen mukaan:

- Rehun määrä
- Karhon tilavuus.
- Maaperän ominaisuudet.

■ Traktorin voimanottoakselin -päällekytkentä

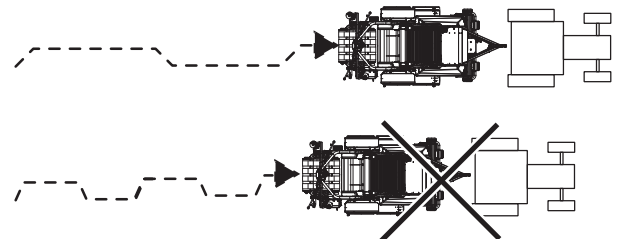
Kytke traktorin voimanotto päälle vain moottorin käydessä alhaisella kierrosluvulla.

- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle vain moottorin käydessä alhaisella kierrosluvulla.
- Valitse kierrosluvuksi 540 min⁻¹.
- Laske noukkijaa traktorin hydraulisesta ohjauslaitteesta käsin.

■ Ajokuvio

Aja aina kuvassa olevan kuvion mukaan, jotta kammio täyttyy parhaalla mahdollisella tavalla. Tämä ajokuvio on tärkeää etenkin kun karho on kapea

- Aloita ajamalla hitaasti suoraan karholle:.
- Ohjaa konetta niin, että koneeseen tulee tasaisesti heinää noukkijan molemmilta puolilta.
- Jos naru-/verkkosidonta ei ole valmis, pidä voimansiirron nopeutena 540 min⁻¹, jotta kierros ehtii loppua ennen kääntymistä takaisin.



Älä aja siksakkia kapealla karholla, sillä muutoin heinää menee koneeseen epätasaisesti ja paalista tulee heikkolaatuinen

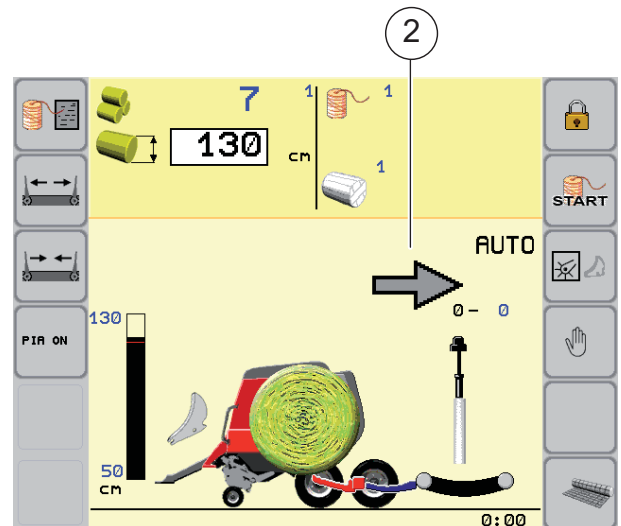
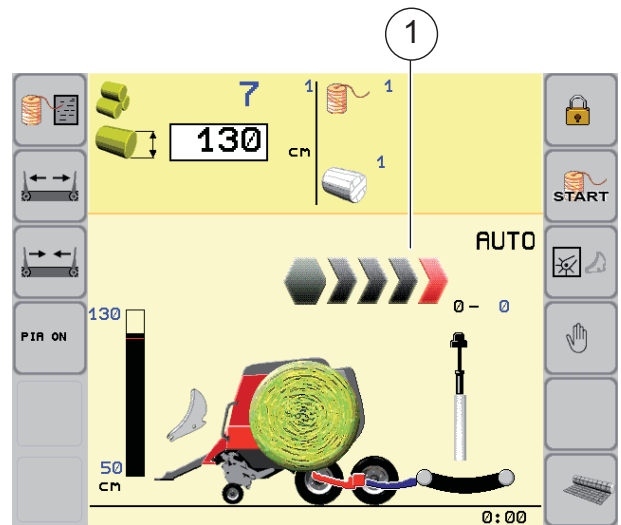
Käyttövalikon suuntamerkissä (1) näkyy nuolia, jos heinän syöttö on huonoa tai jos paalista on tulossa kartiomainen

- Jos nuolia on 1 tai 2, jatka ajamista karhon samalla puolella.
- Jos nuolia on 3, aja vasemmalle tai oikealle nuolensuunnan mukaan.
- Jos nuolia on 4, kuuluu varoitusääni. Aja heti vasemmalle/oikealle nuolensuunnan mukaan.

✓ Suuntamerkin herkkyyys asetetaan konfiguraatiovalikossa 1.
Konfiguraatiovalikko 1, katso sivu 182.

Kun paalin muodon tunnistin ei ole kytkettynä, se on rikki tai signaalijännite ei ole toimintasäteen sisällä, kone siirtyy automaattisesti suuntamerkin osoitintilasta (1) käyttöyksikön osoitintilaan (2)

✓ Suuntamerkin herkkyyys asetetaan konfiguraatiovalikossa 1.
Konfiguraatiovalikko 1, katso sivu 182.



11. Paalaus

Koko paalausprosessissa on korkeintaan 5 vaihetta:

- 1 Paalin teko.
- 2 Naru- tai verkkosidonta.
- 3 Paalin siirto käärintäpöydälle.
- 4 Kalvon käärintä.
- 5 Paalin poistaminen koneesta.

Vaiheessa 2 voit valita seuraavista:

- Narusidonta.
- Verkkosidonta.

Sidontatyyppin valinta, katso sivu 140.



Vaihe 4 voidaan jättää pois paalausprosessista. Tässä tapauksessa paali siirtyy paalikammiosta käärintäpöydälle, ja se voidaan poistaa koneesta Kalvon käärintä, katso sivu 143.

■ Paalien puristaminen

pääte	Toiminta
	- Kytke elektroninen ohjausjärjestelmä päälle painamalla.
	- Avaa vastaavaa toimintopainiketta tai kosketusnäyttöä painamalla käyttövalikko.

- Aloita ajo sopivalla nopeudella.
- Voimansiirtoakselin nopeus, katso sivu 145.

Kun paalin halkaisija kasvaa, palkkikaavio (1) elektronisen ohjausjärjestelmän näytössä antaa tietoja senhetkisestä paalin kasvunopeudesta. Palkkikaavio (1) osoittaa, miten paalin halkaisija on jo muotoutunut.

- Tarkista paalikammion täyttövaihe säännöllisesti.

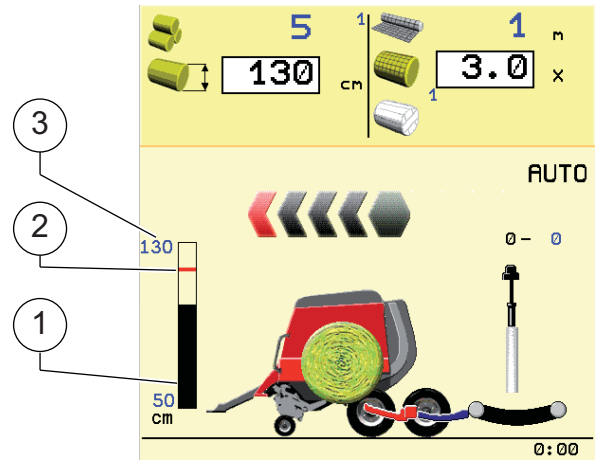
Pääte osoittaa äänimerkillä, että joku rajoista on saavutettu, katso alla oleva taulukko:

Raja	Manuaalinen käyttötila	Automaattinen käyttötila
90 % (2)	äänimerkki	äänimerkki
100% (3)	äänimerkki	äänimerkki ja pysäytysääni
Paalin enimmäismitat ⁽¹⁾	äänimerkki ja pysäytysääni	äänimerkki ja pysäytysääni

(1) Paalin enimmäismitat ovat 160 cm (63") malleissa VBP2160 ja VBP2190⁽²⁾.

(2) Jos paalin käärijä on irrotettu, paalin halkaisija on 80 - 185 cm (31 1/2" - 72 27/32").

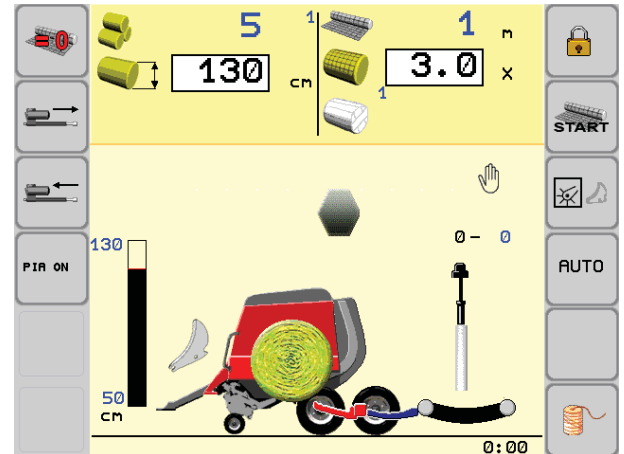
- Pysäytä kone heti, jos diagrammi (1) saavuttaa 100% rajan (3) tai paalin enimmäiskorkeuden.



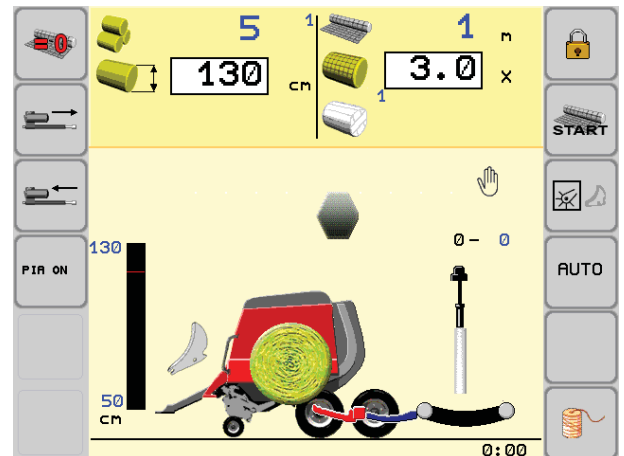
■ Naru- ja/tai verkkosidonta

Naru- tai verkkosidonnassa ei saa ajaa traktori-kone-yhdistelmällä.

Kun paalitilasta on täyttynyt 90%, sumneri soi.



Kun paalitila on täyttynyt kokonaan (100%), sumneri soi uudelleen toisella äänellä.



Narusidonta

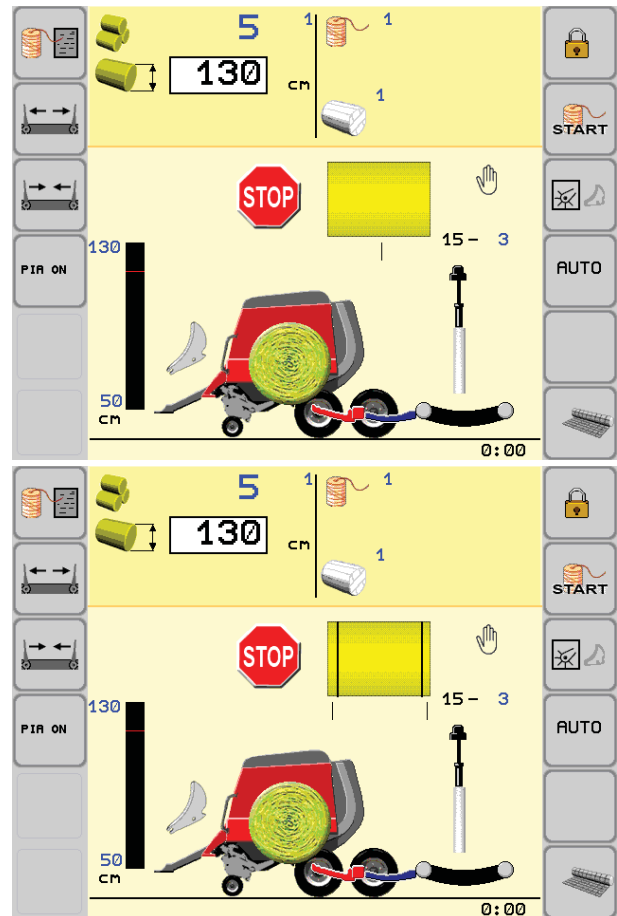
Kun narusidonta käynnistyy, esiin tulee tämä näyttö.

- Pysäytä kone välittömästi, jos tämä näyttö tulee esiin.

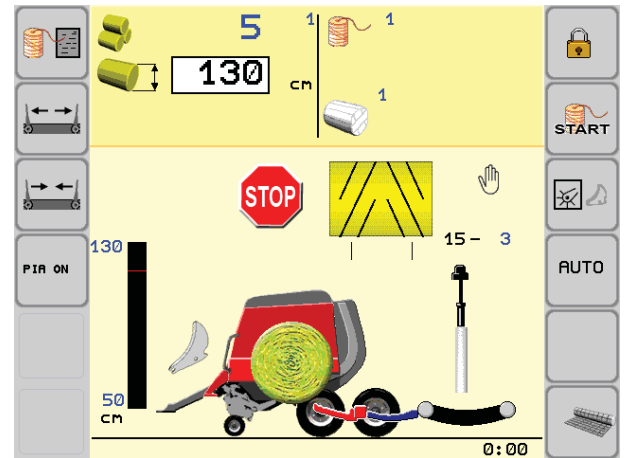
pääte	Toiminta
	- Käynnistä toiminto "Narusidonta" painamalla tätä

Naruputket siirtyvät nyt käynnistysasentoon. Tämän liikkeen aikana naru tarttuu paaliin.

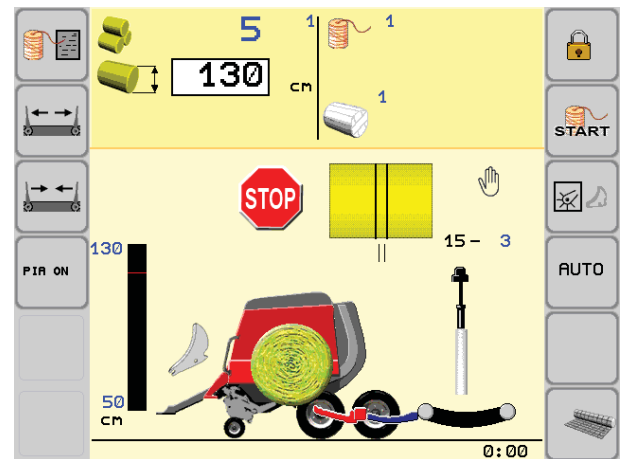
Naruputket ovat saavuttaneet ulomman asennon ja paali on sidottu narulla ulkopuolelta



Keskimmäiset kerrokset tehdään ulkoasennon ja keskiasennon välillä (viimeiset kerrokset).



Naruputket ovat saavuttaneet keskiasennon Naruputket siirtyvät keskiasentoon mennessä toistensa yli ristiin, ja tämä varmistaa narun Narusidonta viimeistellään ja naru katkaistaan.



Verkkosidonta

Kun summeriääni kuuluu paalitilan ollessa täyttynyt 100%.

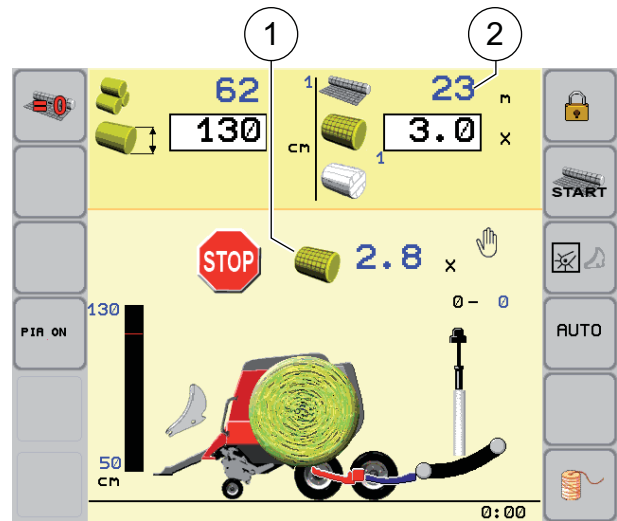
- Pysäytä välittömästi.

pääte	Toiminta
	- Paina verkon käärimmän aloittamiseksi.

Verkkokäärintäjakson aikana verkon senhetkisten kerrosten määrä paalissa ilmoitetaan näytön keskellä (1).

Laskurin nollaamisesta lähtien kulutettu verkon kokonaismäärä ilmoitetaan näytön yläkulmassa (2).

Kun verkon sidonta saavuttaa esimääritetyt paalin kierrokset sidontaa varten, se pysähtyy, verkko katkaistaan ja automaattisessa käytössä peräportti avautuu.



Peräportti avaaminen

Kun verkkoon käärintä tai narusidonta on suoritettu loppuun, peräportti auki -näyttö tulee esiin.

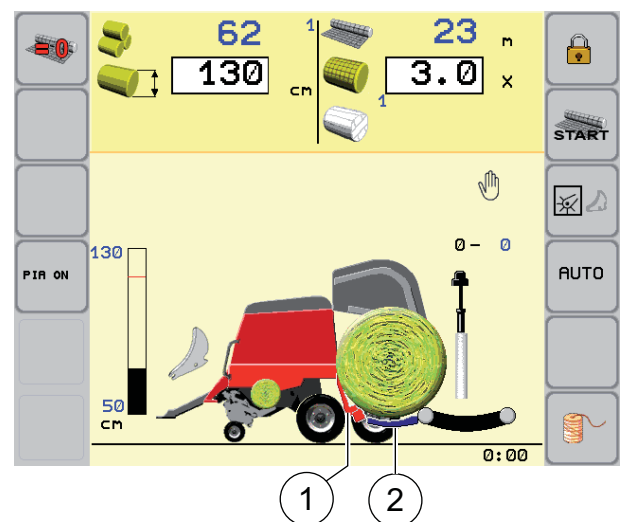
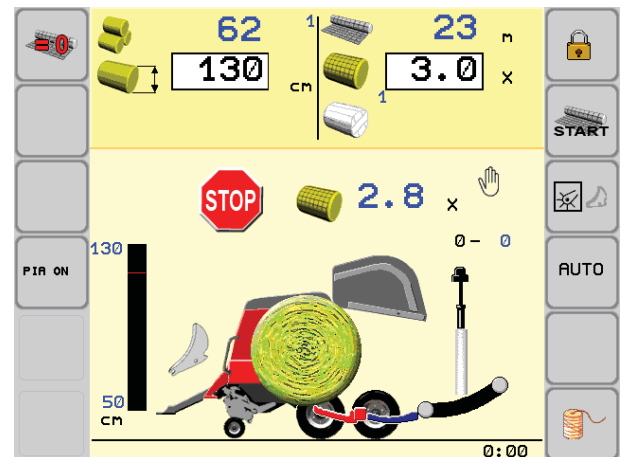
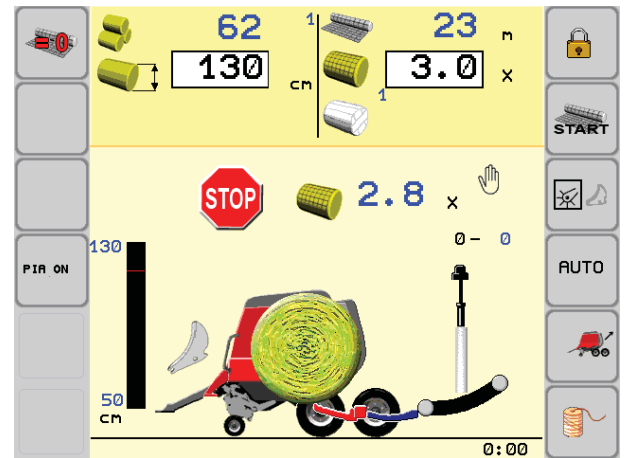
Automaattisessa tilassa paali siirtyy automaattisesti käärintäpöydälle naru- ja/tai verkkosidonnain jälkeen

Jos käyttäjävalikossa on valittu peräportin manuaalinen avaaminen, niin:

pääte	Toiminta
	- Avaa takaportti painamalla tätä.

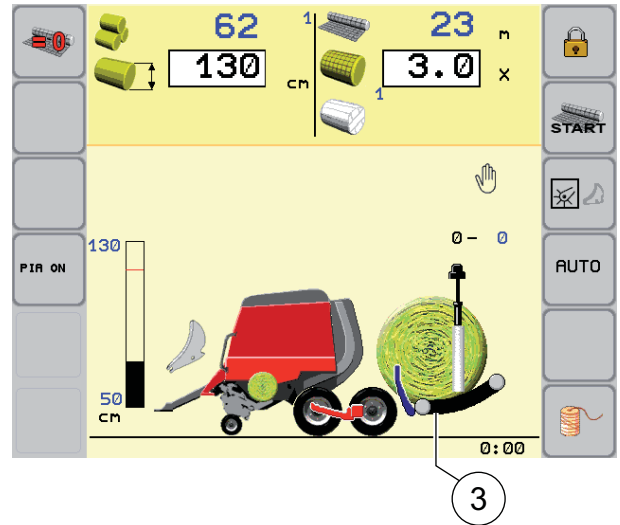
Peräportti avautuu ja paali siirtyy syöttövarrelle 1 (1). Paali ulkona -tunnistin syöttövarren 1 alla tunnistaa, että paali on syöttövarrella 1.

Syöttövarsi 1 kuljettaa paalin syöttövarrelle 2 (2) sen jälkeen kun syöttövarren 1 tunnistin on tunnistanut paalin.



Syöttövarsi 2 nousee ylös ja kuljettaa paalin käärimen pöydälle (3), joka on syöttöasennossa.

Syöttövarsi 1 siirtyy takaisin alkuasentoon ja peräportti sulkeutuu.

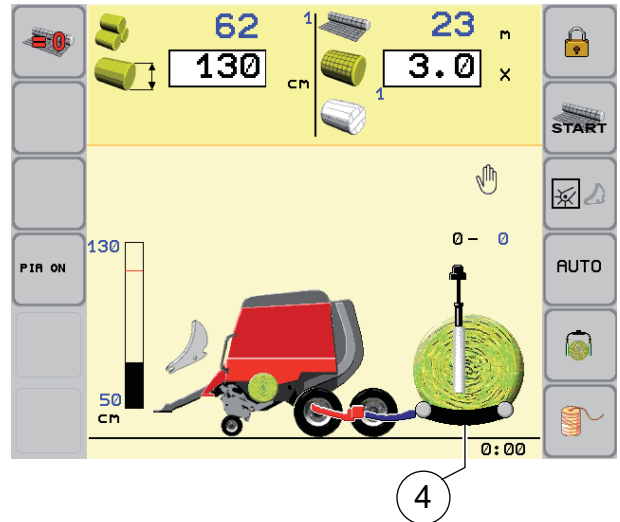


Käärimen pöytä siirtyy keskiasentoon (4) ja syöttövarsi 2 siirtyy takaisin lepoasentoon.

Automaattisessa tilassa paalin käärintä alkaa automaattisesti, ja kone leikkaa kalvon lopuksi

Jos käyttäjävalikossa on valittu kalvon manuaalinen käärintä, niin:

pääte	Toiminta
	- Painamalla painiketta paketointi kalvolla käynnistyy.



Kun takaportti on suljettu, voit aloittaa ajon ja paalauksen

Paalauksen aikana ensimmäinen paali voidaan kääriä kalvoon tai poistaa koneesta.

Kalvon käärintä

Sen jälkeen kun kalvon käärimen pöytä on keskiasennossa ja kalvon käärimän käynnistyspainiketta on painettu, käärintä käynnistyy. Käärintäjakso voi olla 2D tai 3D, vakio tai laajennettu.

Kalvonkäärintävalikko, katso sivu 175.

Jos on tarpeellista aikaansaada tauko kalvon käärimässä:

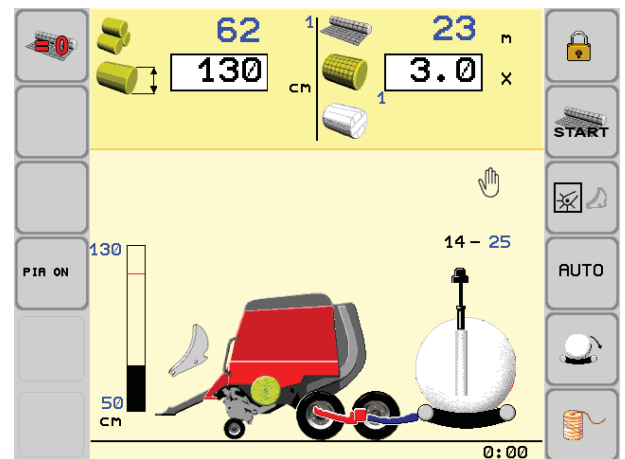
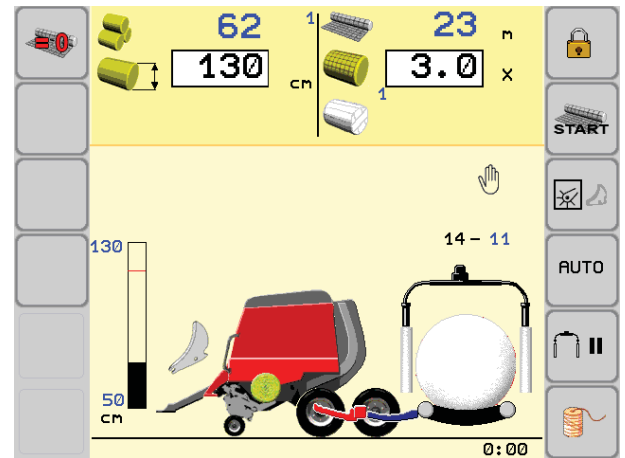
pääte	Toiminta
	- Keskeytä käärintä painamalla tätä.
	Näyttö muuttuu ja kalvon käärimän käynnistämisen toiminto tulee esiin. - Paina aloittaaksesi kalvon käärintä uudelleen.

Kun paalin käärintä kalvoon on suoritettu, kalvo täytyy katkaista. Sen takia kalvoleikkuri tulee esiin ja kalvo ohjataan kalvoleikkureiden väliin. Kalvoleikkurit sulkeutuvat ja kalvo katkeaa, satelliitti siirtyy poistoasentoon.

Automaattisessa tilassa paalin poisto alkaa automaattisesti.

Manuaalisessa tilassa paalin poisto valitaan käyttöön itse:

pääte	Toiminta
	- Painamalla painiketta paali poistuu automaattisesti.



12. Ensimmäisen paalin jälkeen

Käyttäjä on aina vastuussa paalin ja käärinnän laadusta. Kun ensimmäinen paali on valmis (ja sen jälkeen säännöllisesti), tarkista:

- Paalin halkaisija ja muoto
- Paalin tiiviys
- Paalin naru- ja/tai verkkosidonta
- Paalin kalvokäärintä

Jos tulos ei vastaa odotuksia

- 1 : Korjaa asetuksia tai parametrejä
- 2 : Katso lisätietoja luvusta Vianetsintätaulukko katso sivu 324.
- 3 : Jos vaiheet 1 ja 2 eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään.

13. Paalien uudelleenpaalaus

Paalien uudelleenpaalauksen aikana on varmistettava, että:

- Paaleissa ei ole narua ja/tai verkkoa.
- Paaleissa ei ole kalvoa.
- Sidonta- ja käärintämateriaalit eivät voi jäädä kiinni noukkijaan tai leikkuujärjestelmään.

Ympäristö



Sidontamateriaalit ja niiden pakkaukset voivat olla vaarallisia eläimille.

Kerää kaikki sidontamateriaalit ja pakkaukset pellolta ja toimita ne kierrätys- ja jätemääräysten mukaiseen paikkaan



Kytke terät pois käytöstä paalien uudelleenpaalauksen ajaksi, niin ruohoa ei leikata toista kertaa.

14. Paalin muodostamisen lopetus

Työn loputtua on aina tehtävä seuraavaa

- Kääri viimeinen paali narulla tai verkolla.
- Kääri viimeinen paali kalvolla ja/tai poista paali koneesta.
- Tyhjennä ja puhdista paalikammio ja käärintäpöytä.
- Sulje ja lukitse peräportti.
- Nosta noukkija kokonaan ylös ja lukitse se.
- Käänä satelliitti kuljetusasentoon.
- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Pysäytä/kytke irti traktorin voimansiirto.
- Kytke sähköinen ohjausrasia pois päältä.
- Sulje ja lukitse kaikki suojukset ja ovet.
- Puhdista kone.

15. Paalitilan puhdistus



Älä koskaan suorita mitään toimintoja koneen ollessa käynnissä

Käynnissä olevassa koneessa ei saa suorittaa huolto- tai korjaustöitä. Käynnissä oleva laitteisto voi tarttua välineisiin tai ihmisiin, aiheuttaen puristusvammoja. Seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Traktorin voimanottoakselin pyöriminen jatkuu poiskytkennän jälkeen

Traktorin voimanottoakselin pyöriminen jatkuu hitausmomentin vuoksi vielä koneen sammuttamisen jälkeen. Pysyttele turvallisella etäisyydellä, kunnes noukkija ja kaikki liikkuvat osat ovat kokonaan pysähtyneet.

Paalitila on tyhjennettävä, ennen kuin konetta kuljetetaan tiellä. Jos paalin tuottamiseen ei ole riittävästi materiaalia, toimi seuraavalla tavalla.

- Avaa peräportti ja varmista se.
- Poista materiaali ja materiaalin jäänteet paalitilasta.
- Sulje peräportti.

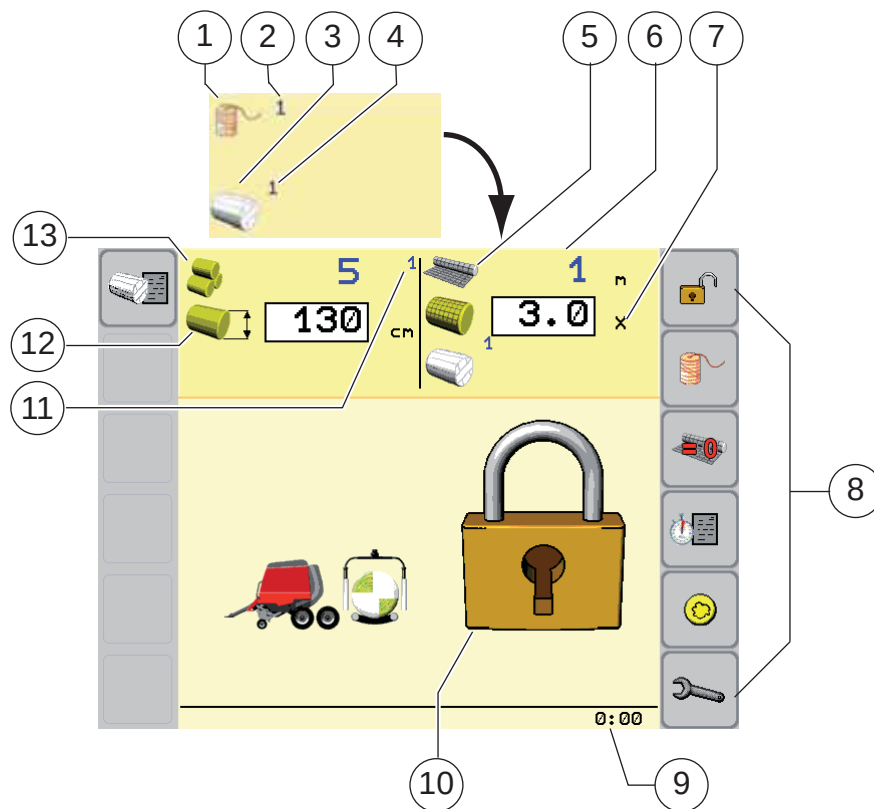
Peräportin sulkeminen, katso sivu 82

16. Valikot

■ Yleistä

Tässä kappaleessa kuvataan tämän koneen kanssa käytettävät erilaiset valikot. Kuvaus erilaisista päätteistä löytyy tämän käyttöohjekirjan takana olevasta liitteestä. Elektroninen hallinta: pääte, katso sivu 375.

■ Oheislaitteen päävalikon yleiskuva



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 : Narusidonnan valinta | 2 : Narusidontaohjelma |
| 3 : Kalvon käärintä | 4 : Kalvoon käärittyjen paalien määrä |
| 5 : Verkon käärinnän valinta | 6 : Verkon kulutus |
| 7 : Verkkokerrosten määrä | 8 : Toiminto |
| 9 : Nykyinen kellonaika | 10 : Lukitus |
| 11 : Valittu paalilaskin | 12 : Paalin halkaisija |
| 13 : Valmistettujen paalien määrä | |

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Käyttövalikko Paina siirtyäksesi käyttövalikkoon.
	Nollaa verkon kulutus Nollaa verkon kulutuksen laskuri painamalla tätä
	Narusidonta Siirry narusidontaan painamalla tätä
	Paalilaskurivalikko Avaa paalinlaskentavalikko
	Yhdistelmäkammion valikko Siirry yhdistelmäkammion valikkoon painamalla tätä.
	Kalvonkäärintävalikko Siirrä kalvonkäärintävalikkoon painamalla tätä.
	Konfiguraatiovalikko Avaa konfiguraatiovalikko

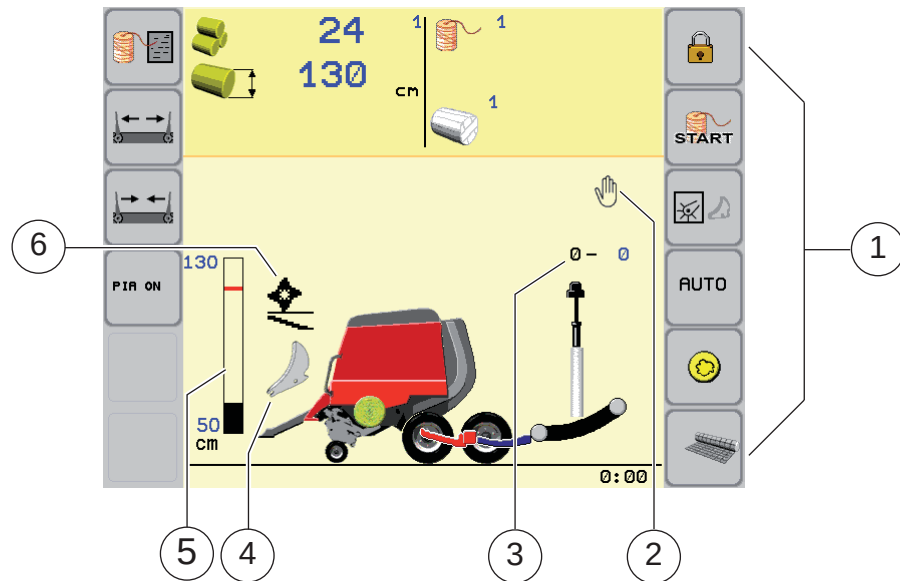
Valitse sidontatapa

Sidontatapa valitaan kytketyn laitteen päävalikossa

Symboli	Toiminto
	Narusidonta Valitse narusidonta painamalla tätä
	Verkkosidonta Valitse verkkosidonta painamalla tätä.

■ Käyttövalikko

Narusidonta valittu

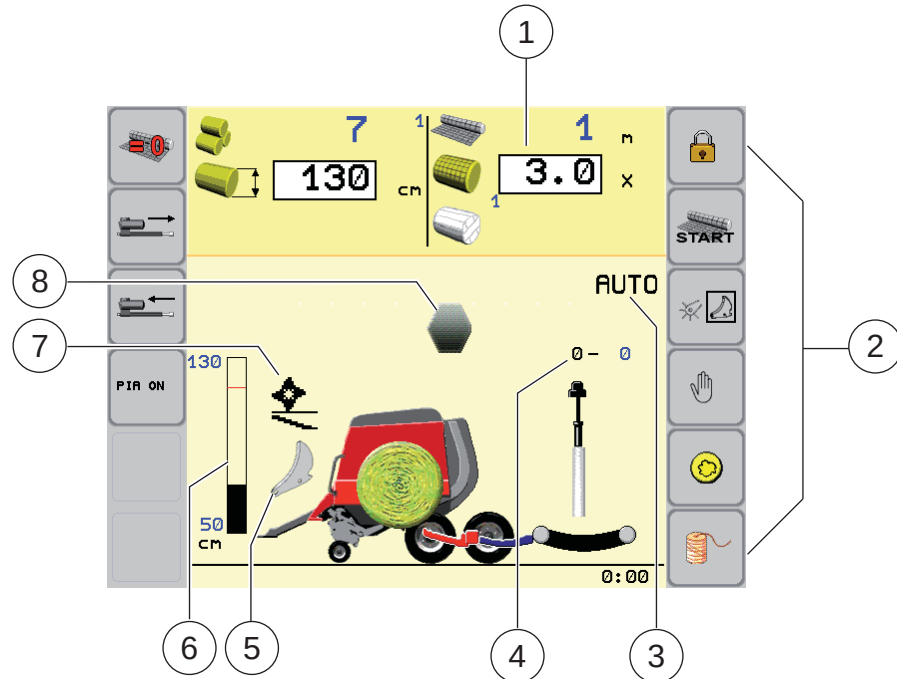


- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 : Narusidonta valittu | 2 : Käytettävissä olevat toiminnot |
| 3 : AUTO / MANUAL indicator | 4 : Kalvokerrosten määrä |
| 5 : Terät aktivoitu | 6 : paalien kasvunäyttö |
| 7 : Joustava pohja laskettu alas | 8 : Suuntamerkki |

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	Aloita narusidonta Aloita narusidonta painamalla tätä
	Noukkija tai terät Valitse noukkija tai terät painamalla tätä
	Automaattinen/manuaalinen tila Paina valitaksesi automaattinen käyttötapa, kun olet manuaalisessa käyttötavassa aloittaaksesi automaattisen verkon käärimmän tai narun sidonnan. Paina valitaksesi manuaalinen käyttötapa, kun olet automaattisessa käyttötavassa aloittaaksesi manuaalisen verkon käärimmän tai narun sidonnan.
	
	Yhdistelmäkammion valikko Siirry yhdistelmäkammion valikkoon painamalla tätä.
	Verkkosidonta Valitse verkkosidonta painamalla tätä.
	Narusidontavalikko Valitse narusidontavalikko painamalla tätä.
	Naruputket ulkona Siirrä naruputket erilleen toisistaan painamalla pitkään
	Naruputket sisällä Siirrä naruputket toisiaan vasten painamalla pitkään
	PIA-tila päällä Avaa PIA-tila painamalla tätä

Verkkosidonta valittu



- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 : Verkon käärittämisen valinta | 2 : Käytettävissä olevat toiminnot |
| 3 : AUTO / MANUAL indicator | 4 : Kalvokerrosten määrä |
| 5 : Terät aktivoitu | 6 : paalien kasvunäyttö |
| 7 : Joustava pohja laskettu alas | 8 : Suuntamerkki |

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	Aloita verkkosidonta Valitse toiminto "Verkkosidonta" painamalla tätä.
	Noukkija tai terät Valitse noukkija tai terät painamalla tätä
	Automaattinen/manuaalinen tila Paina valitaksesi automaattinen käyttötapa, kun olet manuaalisessa käyttötavassa aloittaaksesi automaattisen verkon käärimmän tai narun sidonnan. Paina valitaksesi manuaalinen käyttötapa, kun olet automaattisessa käyttötavassa aloittaaksesi manuaalisen verkon käärimmän tai narun sidonnan.
	
	Yhdistelmäkamion valikko Siirry yhdistelmäkamion valikkoon painamalla tätä.
	Narusidonta Valitse narusidonta painamalla tätä
	Nollaa verkon kulutus Nollaa verkon kulutuksen laskuri painamalla tätä
	Syöttölevy ulkona Siirrä syöttölevy paalikammioon painamalla pitkään.
	Syöttölevy sisällä Siirrä syöttölevy pois paalikammiosta painamalla pitkään
	PIA-tila päällä Avaa PIA-tila painamalla tätä

Noukkijan tai- terien valinta

Noukkija on esivalittu oletusasetukseksi. Valittu toiminto näkyy näytössä kehystettynä ja korostettuna

pääte	Toiminta
	- Aktivoi noukkijan solenoidiventtiili painamalla painiketta.
	- Aktivoi terien solenoidiventtiili painamalla painiketta.

Manuaalinen tai automaattinen toimintamuoto

Järjestelmä käynnistyy automaattikäytöllä, käytä manuaalista käyttötapaa seuraaviin:

- pellon loppuvaiheessa
- kun asennat verkon tai narun
- kun haluat luoda oman narupaketointikuvion

pääte	Toiminta
	- Valitse automaattinen ohjaus painamalla painiketta.
	- Kytke päälle manuaalinen tila painamalla.

Manuaalinen paketointi narulla

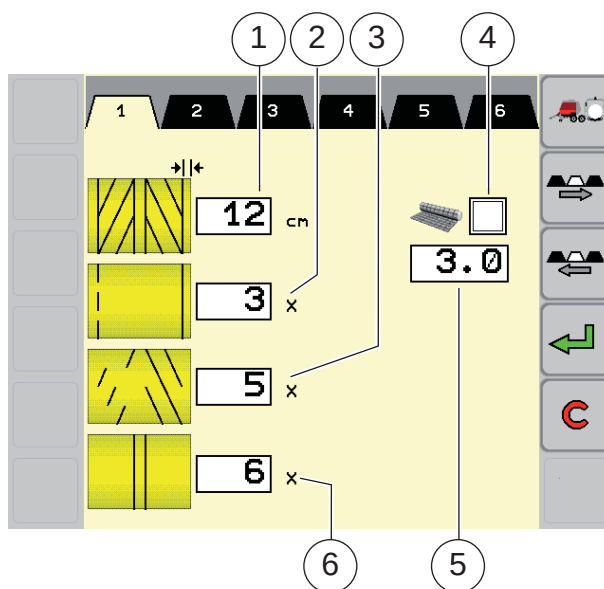
Narusidontaohjelmat 1-5 ovat heinälle ja oljille, ohjelma 6 on vain pellavalle.

pääte	Toiminta
	- Käynnistä toiminto "Narusidonta" painamalla tätä.

Narusidonnan säätö

Seuraavat toiminnot voidaan valita ohjelmissa 1-5:

- 1 : Etäisyys reunakerroksen ja paalin reunan välillä.
 - 2 : Ensimmäisten narusidosten määrä paalin reunoilla
 - 3 : Keskimmäisten narusidosten määrä
 - 4 : Verkkosidonnan valinta ⁽¹⁾.
 - 5 : Verkkokerrosten määrä ⁽¹⁾.
 - 6 : Viimeisten narusidosten määrä paalin keskellä
- ⁽¹⁾ Vain, kun naru- ja verkkosidonta on valittuna huoltoteknikon valikossa 1.
Huoltoteknikon valikko 1, katso sivu 195.

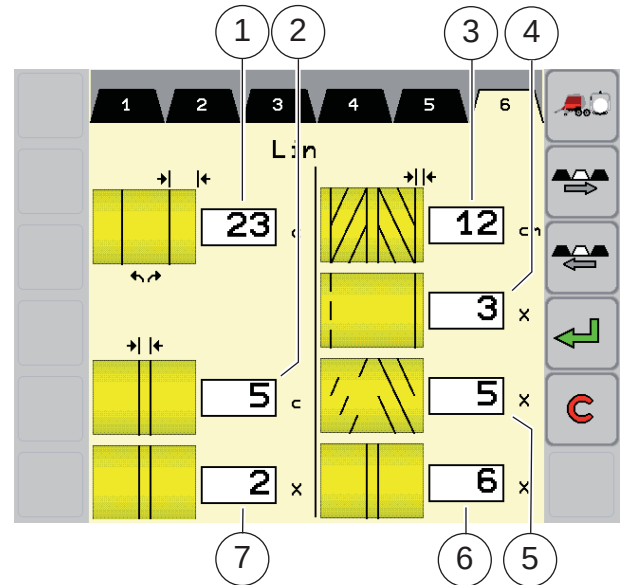


pääte	Toiminta
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset.
	Standardin mukaisia narusidontaohjelmia voidaan tarvittaessa muuttaa:
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Naruohjelma 6 on vain pellavalle. Pellavan paalaukseen tarvitaan lisäsarja.

Seuraavat asetukset voidaan valita:

- 1 : Naruputkien aloituskohta
- 2 : Narujen etäisyys paalauksen aikana
- 3 : Etäisyys reunakerroksen ja paalin reunan välillä.
- 4 : Ensimmäisten narusidosten määrä paalin reunoilla
- 5 : Keskimmäisten narusidosten määrä
- 6 : Viimeisten narusidosten määrä paalin keskellä
- 7 : Narusidosten määrä, kun paali on halkaisijaltaan sopivan kokoinen



pääte	Toiminta
	- Paina hakeaksesi näyttöön naruasetukset.
	Standardin mukaisia narusidontaohjelmia voidaan tarvittaessa muuttaa:
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Valitse edellinen narusidontaohjelma painamalla tätä
	Seuraava ikkuna Valitse seuraava narusidontaohjelma painamalla tätä
	Aktivoi ikkuna. Paina painiketta halutun näppäimistön aktivoimiseksi. Ohjelman numero ilmestyy työnäyttöön.
	Nollaa arvot Palauta kaikki arvot tehdasasetuksiin painamalla.

Manuaalinen paketointi verkolla

pääte	Toiminta
	- Valitse toiminto "Verkkosidonta" painamalla tätä.

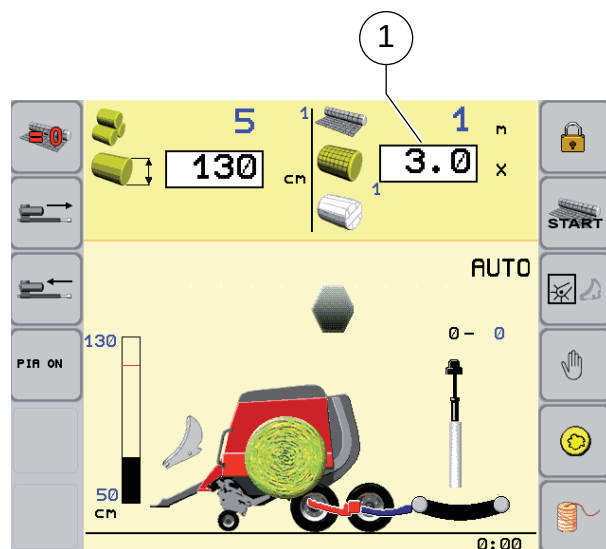
Verkon kulutuksen laskurin nollaus

pääte	Toiminta
	- Nollaa verkon kulutuksen laskuri painamalla tätä

Verkkosidonnan säätö

1 : Verkkokerrosten määrä

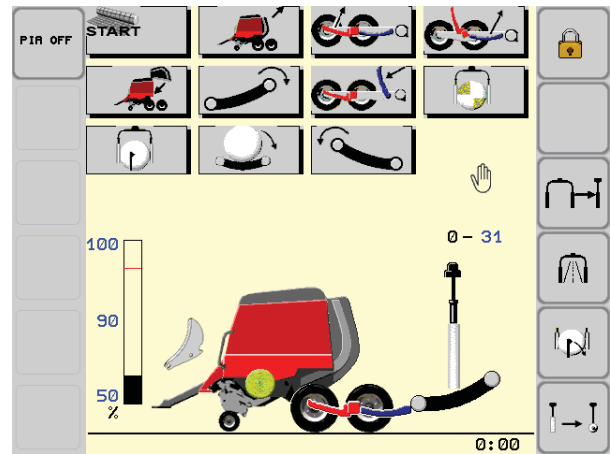
pääte	Toiminta
	- Valitse tarvittava parametri.
	- Muuta tarvittavaa parametria.
	- Vahvista valinta painamalla painiketta.



■ PIA-toimintatila

PIA-käytössä (Process Independent Activation, prosessin itsenäinen aktivointi), koko työjakson kaikki toiminnot voidaan suorittaa itsenäisesti ja yksitellen. Sitä käytetään säätötyöhön tai vikatoimintojen korjaamiseen.

pääte	Toiminta
	- Paina painiketta siirtyäksesi käyttövalikosta PIA-toimintamuotoon.
	• Aloita verkkosidonta
	• Aloita narusidonta
	• Avaa peräportti.
	• Nosta syöttövarsi 1
	• Nosta syöttövarsi 2
	• Sulje peräportti ja laske syöttövarsi 1.
	• Siirrä käärintäpöytä vaakasuoraan asentoon.
	• Laske syöttövarsi 2.
	• Kalvopaketoinnin käynnistys.
	• Kalvon leikkaus.
	• Paalin poisto.
	• Siirrä käärintäpöytä paalin vastaanottoasentoon
	- Vahvista syötetty arvo aina valinnan jälkeen. Valittu prosessi käynnistyy.





Lopeta käärintävaihe ennen PIA-toimintamuodon lopetusta. Käärintäpöydällä ei saa olla paalia.

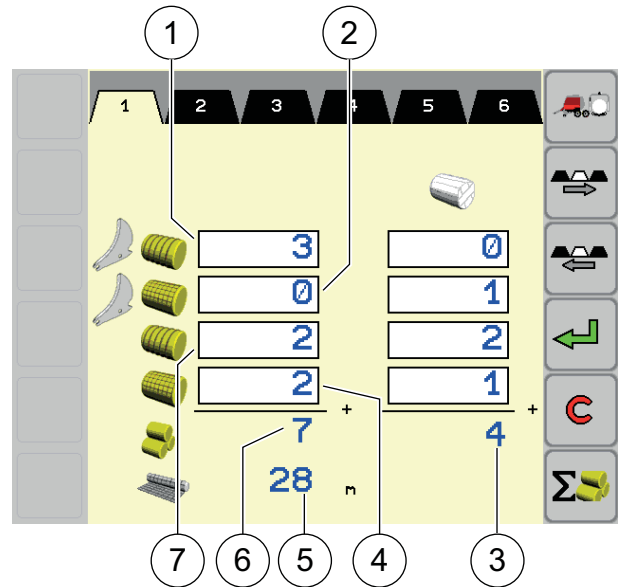
Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Toiminta-asento Siirrä satelliitti toiminta-asentoon
	Kuljetusasento Siirrä satelliitti kuljetusasentoon
	Esivenytyslaite Paina nostaaksesi esikiristin.
	3D-tuki Paina laskeaksesi alas 3D-tuet ja nostaaksesi kalvonleikkurin huoltotarkoitusta varten.
	PIA OFF Siirry PIA-tilasta käyttövalikkoon

■ Paalilaskurivalikko

Paalilaskurivalikossa on 40 paalilaskuria, jotka voidaan valita yksittellen välilehdiltä. Paalilaskurin näytöstä löytyy seuraavat arvot.

- 1 : Narulla sidotut paalit - suoritettu OptiCut:in avulla
- 2 : Verkolla sidotut paalit - suoritettu OptiCut:in avulla
- 3 : Kalvolla paketoitujen paalien laskin
- 4 : Verkolla sidotut paalit - ilman OptiCut:ia
- 5 : Verkon kokonaiskulutus.
- 6 : Paalien kokonaismäärän laskuri.
- 7 : Narulla sidotut paalit - ilman OptiCut:ia



pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

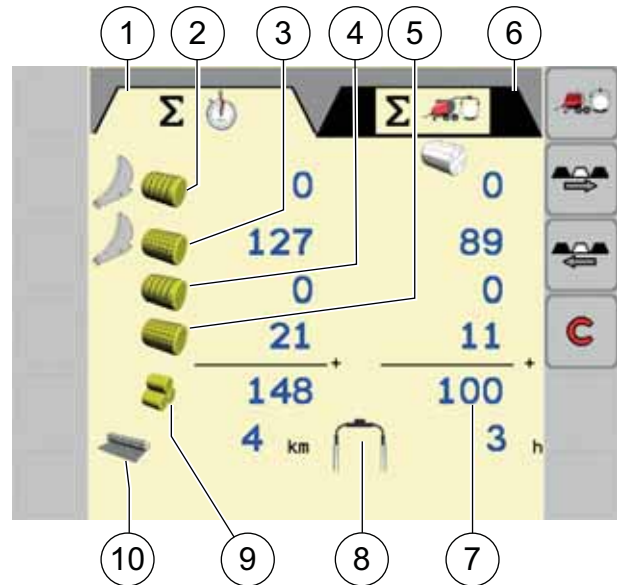
Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Paina valitaksesi edellisen paalin laskuriohjelman.
	Seuraava ikkuna Paina valitaksesi seuraavan paalin laskuriohjelman.
	Aktivoi ikkuna. Paina painiketta halutun näppäimistön aktivoimiseksi. Valittu laskin ilmestyy näyttöön.
	Nollaa laskuri Paina nollataksesi valitun paalilaskurin arvot.
	Paalien kokonaismäärän laskuri Paina valitaksesi Kokonaispaalilaskurin valikko.

■ Paalien kokonaismäärän laskuri

Paalien kokonaismäärän laskuri (1) ja koneen paalilaskuri (6) ilmoittavat molemmat koneen muodostamien paalien määrän. Ainoa poikkeus on, että vain kokonaismäärän laskurin lukemat voidaan nollata. Seuraavat tiedot näytetään:

- 1 : Paalien kokonaismäärän laskuri.
- 2 : Narusidotut paalit - käytetään OptiCutia
- 3 : Verkkosidotut paalit - käytetään OptiCutia
- 4 : Narusidotut paalit - ei OptiCutia
- 5 : Verkkosidotut paalit - ei OptiCutia
- 6 : Koneella tuotettujen paalien kokonaismäärän laskuri.
- 7 : Kalvoon käärittyjen paalien laskurit.
- 8 : Paalin käärimen käyttötunnit.
- 9 : Paalien kokonaismäärän laskuri.
- 10 : Verkon kokonaiskulutus.



Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Paina valitaksesi edellisen paalin laskuriohjelman.
	Seuraava ikkuna Paina valitaksesi seuraavan paalin laskuriohjelman.
	Nollaa laskuri Paina nollataksesi kaikki paalien kokonaismäärälaskurin arvot.

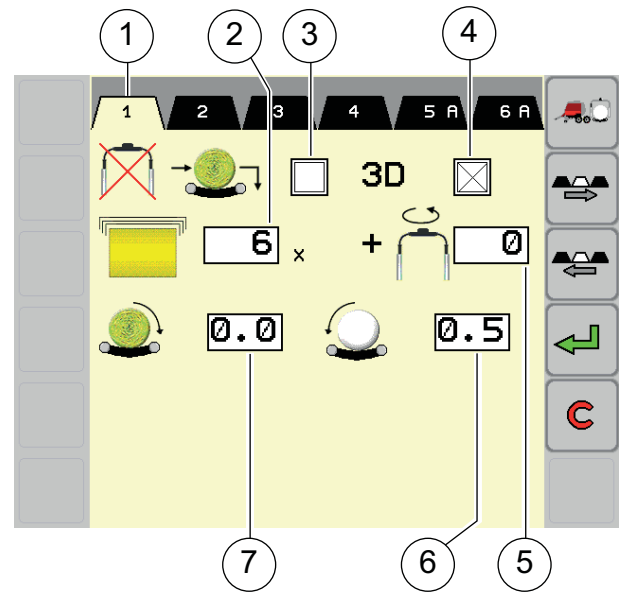
■ Kalvonkäärintävalikko

Valikossa on 6 kalvonkäärintäohjelman välilehteä (1).

Välilehdet 1-4 ovat tavallisia ohjelmia, välilehdet 5A ja 6A lisätoiminnoilla varustettuja ohjelmia.

Tavalliset kalvonkäärintäohjelmat (välilehdet 1-4)

- 1 : Kalvonkäärintäohjelmien välilehdet.
- 2 : Kalvokerrosten määrä.
- 3 : Kytke kalvon käärintä päälle tai pois, suora poisto.
- 4 : 3D-kelauksen päälle- tai päältäkytkentä [+].
- 5 : Ylimääräiset pään kerrokset.
- 6 : Valmis paali kääntyy eteenpäin, jotta kalvo puristuisi hyvin paaliin kiinni.
Suositeltu arvo: 1 kierrosta.
- 7 : Paali kääntyy säädetyn arvon verran taaksepäin siirryttäessä 3D-toimintamuodosta 2D-toimintamuotoon.
Suositeltu arvo: 0.1 kierrosta.



pääte	Toiminta
	- Paina toimintopainiketta näyttöön kalvon käärintäasetukset.
	Standardin mukaisia kalvokäärintäohjelmia voidaan tarvittaessa muuttaa:
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

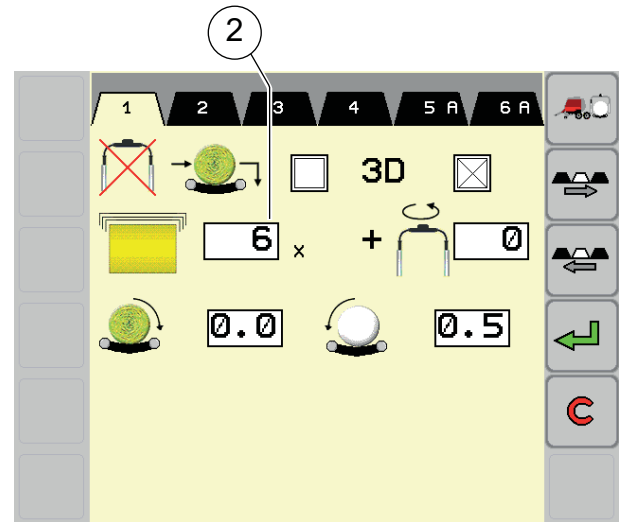
Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Edellinen ikkuna Valitse edellinen narusidontaohjelma painamalla tätä
	Seuraava ikkuna Valitse seuraava narusidontaohjelma painamalla tätä
	Aktivoi ikkuna. Paina painiketta halutun näppäimistön aktivoimiseksi. Ohjelman numero ilmestyy työnäyttöön.
	Nollaa arvot Palauta kaikki arvot tehdasasetuksiin painamalla.

Kalvokerrosten määrä

Katso paalille sopiva kalvokerrosten määrä (2) taulukosta

SUOSITELTU KERROSTEN MÄÄRÄ								
KERROSTEN MÄÄRÄ		VARASTOINTIAIKA (kuukautta)						
		2	4	6	8	10	12	
KUIVA-AINEPITOISUUS	KUIVA	70%	7	8	8	9	10	10
		65%	6	7	8	9	9	10
		60%	6	7	8	8	9	9
	KESKIKUIVA	55%	6	6	7	8	8	9
		50%	5	6	7	7	8	8
		45%	5	6	6	7	7	8
		40%	5	5	6	6	7	7
	TUORE	35%	4	5	6	6	6	7
		30%	4	4	5	6	6	6
		25%	4	4	5	5	6	6
		HYVÄ SOPIVUUS JA PARAS LAATU						
		INTELLIWRAP™ ja PERFECT MATCH						



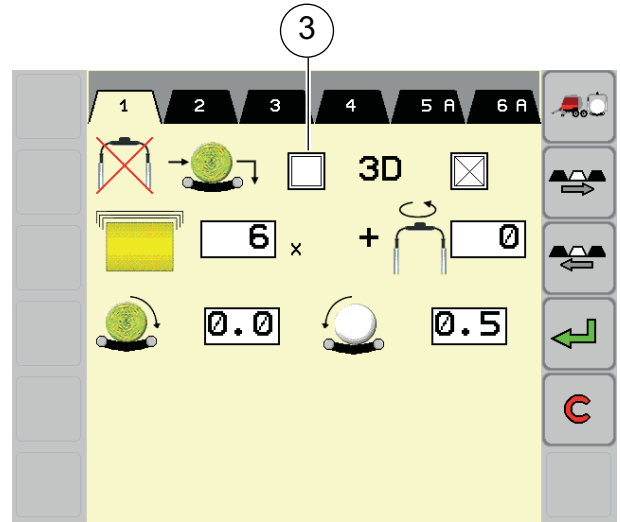
Käyttäjä on aina vastuussa paalin oikeasta käärinnästä.

- Kun paali on käärity, ensimmäisestä paalista (ja säännöllisesti sen jälkeen) on muistettava
- Tarkastaa paalin käärintä.
- Säättää asetuksia tarpeen mukaan.

Paalin suora poisto

Kalvon käärintä on kytketty pois päältä, jos suora poisto (3) on aktivoitu.

Naru- tai verkkosidonnan jälkeen paali siirtyy käärintäpöydälle.

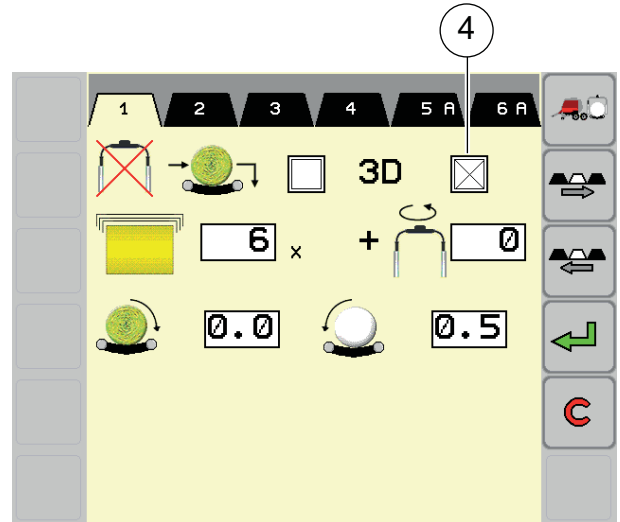


2D- tai 3D-kalvokäärintä

2D-käärintä on kalvokäärinnän tehdasasetus. Valitse 3D-käärintä (4) valintaruudulla.

3D-käärintä on mahdollista vain, jos 3D-kalvosarja [+] on asennettu ja 3D-kalvosaraja [+] on valittu Huoltoteknikon valikko 5.

Huoltoteknikon valikko 5, katso sivu 220.



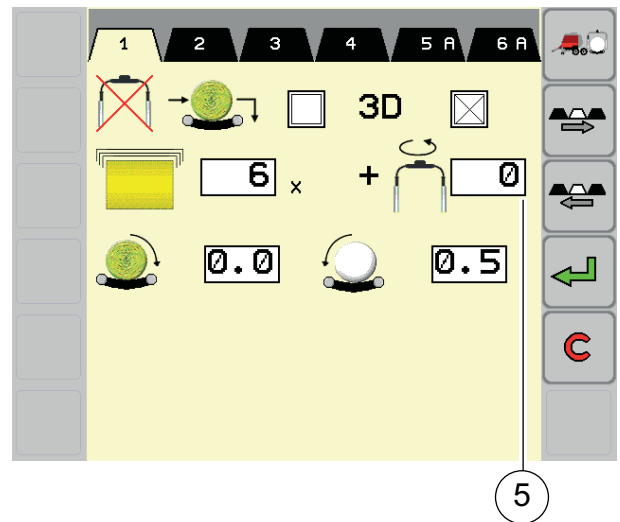
Ylimääräiset satelliitin kierrokset

Kun kalvonkäärintä on valmis, paali voidaan vielä kääriä ylimääräisillä satelliitin kierroksilla (5)



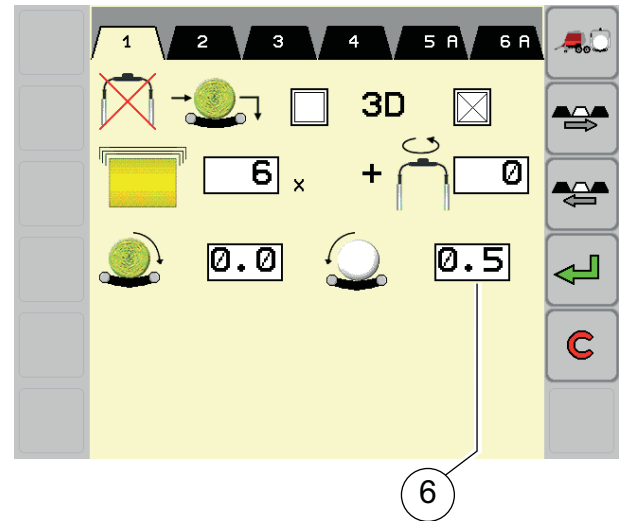
Kukin askel vastaa 0.5 satelliitin kierrosta.

Esimerkiksi arvo 2 lisää 1 (2 x 0.5) satelliitin kierrosta.



Ylimääräiset paalin kierrokset eteenpäin

Kun paalia pyöritetään eteenpäin ylimääräisiä kierroksia (6), kalvo kiinnittyy tiukemmin paalin päälle. Tiukempi kiinnitys estää vettä läpäisemästä uloimpia kalvokerroksia



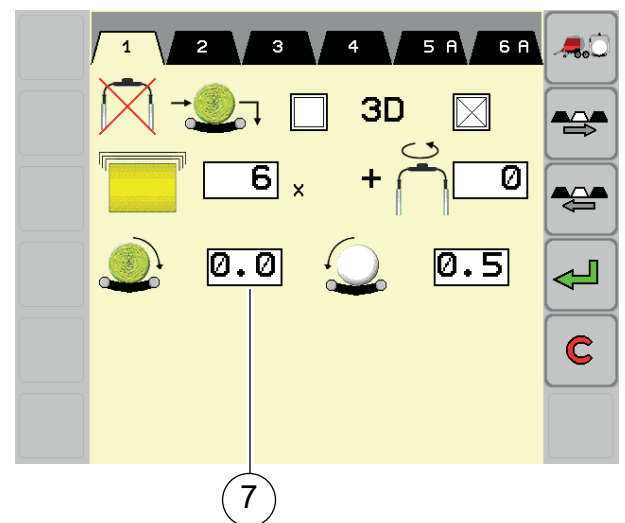
Ylimääräiset paalin kierrokset taaksepäin

Ylimääräiset paalin kierrokset taaksepäin (7) kannattaa valita, jos kalvo on vaarassa luiskahtaa paalin reunan yli esivienytyslaitteiden siirtyessä vaaka-asennosta pystyasentoon



Toiminto on käytössä vain, kun 3D-tila on käytössä.

2D- tai 3D-kalvokäärintä, katso sivu 178.

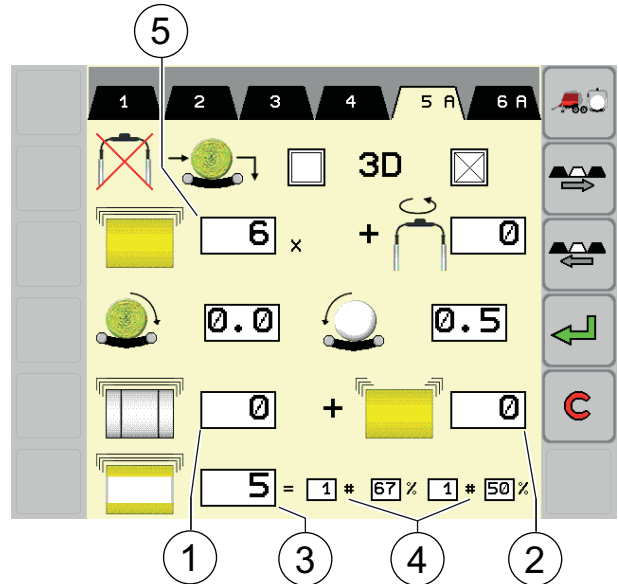


Kokeneiden käyttäjien käärintäohjelmat (välilehdet 5A & 6A)

Kalvokäärintäohjelmat 5 ja 6 on tarkoitettu kokeneille käyttäjille. Toimintamuodossa "standardikäärintä" voidaan käärinnän säädöt tehdä yksilöllisesti.

Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

- 1 : Kalvokerrosten määrä 3D:ssä.
- 2 : Ylimääräisten kalvokerrosten määrä 3D:ssä paalin reunoille.
- 3 : Paalin tavallisessa käärinnässä käytettyjen kalvokerrosten määrä.
Katso laskukaava kohdasta 4.
- 4 : Ensimmäinen numero on paalin käärintäkertojen määrä päällekkäisyysprosentilla.
Toinen numero on päällekkäisyysprosentti.
Esimerkiksi: 1 # 67% ja 1 # 50%
1 kerta, kun päällekkäisyys on 67%, tuloksena 3 kerrosta.
1 kerta, kun päällekkäisyys on 50%, tuloksena 2 kerrosta.
- 5 : Kalvokerrosten kokonaismäärä



Kun tieto on vahvistettu, sähköinen ohjausjärjestelmä voi muuttaa parametrit (3) ja (5) ohjelmoituihin asetuksiin.

Jos parametri muuttuu kahdeksi kysymysmeriksi (??), asetusta ei vastaa ohjelmoitua asetusta, ja sähköinen ohjausjärjestelmä ei voi määrittää paalin (5) kalvokerrosten kokonaismäärää

Kalvokäärintä on silti mahdollista käyttäjän asettamien parametriasetuksen mukaan

Valmistaja kehottaa olemaan käyttämättä tätä asetusta.

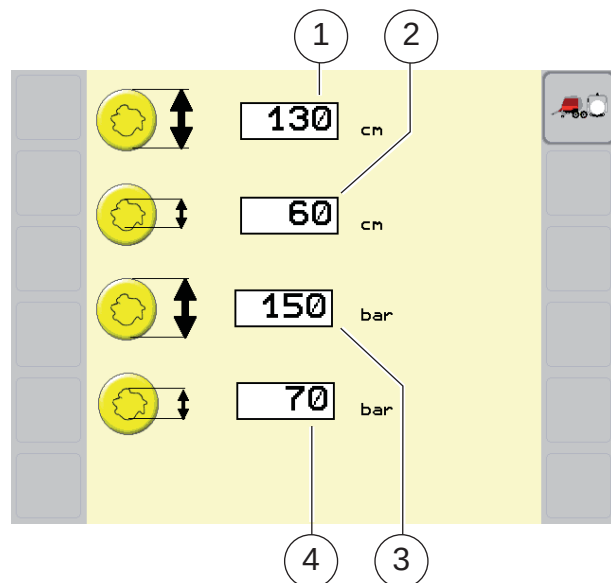


■ Yhdistelmäkammion valikko

Tämä valikko on käytössä vain, jos koneessa on yhdistelmäkammiosarja [+] ja yhdistelmäkammiosarja [+] on otettu käyttöön huoltoteknikon valikossa 2
Huoltoteknikon valikko 3, katso sivu 213.

Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

- 1 : Paalin halkaisija.
- 2 : Pehmeän ytimen halkaisija.
Pienin asetus on 60 cm (23 10/16")
(0 cm tarkoittaa, että pehmeä ydin on valittu pois käytöstä).
- 3 : Paalin ulompien osien tiiviys.
- 4 : Paalin pehmeän ytimen tiiviys.



pääte	Toiminta
	- Avaa yhdistelmäkammion valikko painamalla tätä (päävalikossa)
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.

■ Konfiguraatiovalikko

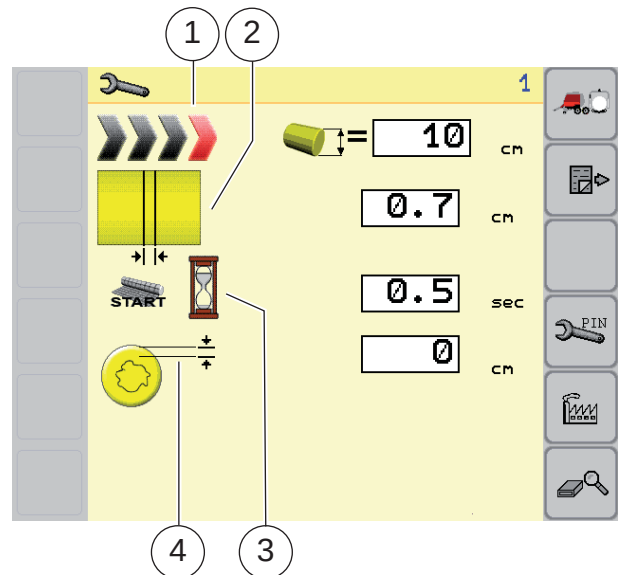
Käyttäjätominto-valikossa voidaan esittää ja säätää yhdistetyn koneen toiminnot. Näytössä näytetään viimeiseksi säädetty arvot.

Konfiguraatiovalikko 1

Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

- 1 : Paalin muodon tunnistimen herkkyys.
- 2 : Narun loppuetäisyys.
- 3 : Verkkokäärinnän viive.
- 4 : Paalin halkaisijan korjaus.

pääte	Toiminta
	Päävalikossa: - Paina siirtyäksesi konfigurointivalikkoon.
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



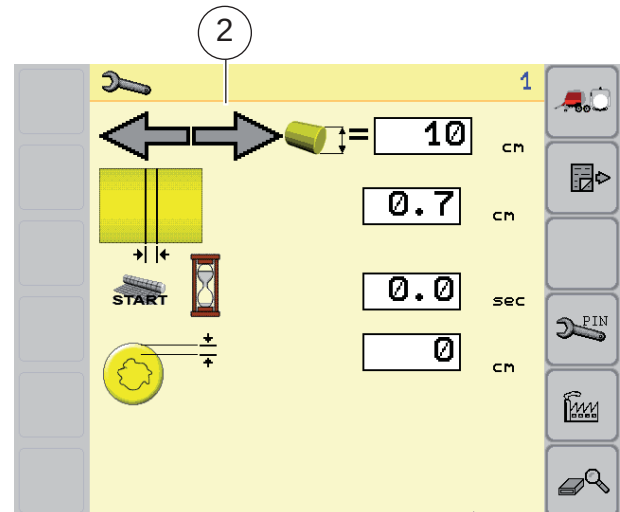
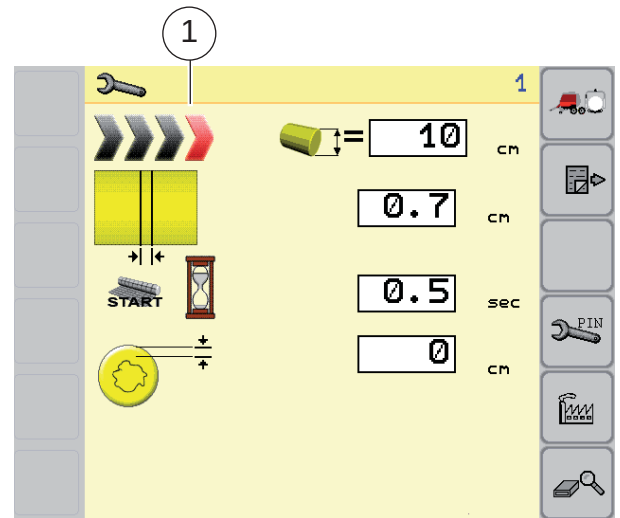
Paalin muodon tunnistimen herkkyys

Paalin muodon tunnistimen herkkyys (1) ilmoittaa nuolilla paalin oikean ja vasemman puolen halkaisijan välisen eron

Nuolen asetus paalin halkaisijan erosta voidaan asettaa välille 5 (2") ja 20 cm (8"). (10 cm (4") on tehdasasetus.).

Tunnistin on viallinen, se ei ole kytkettynä tai signaalijännite ei ole toimintasäteen sisällä

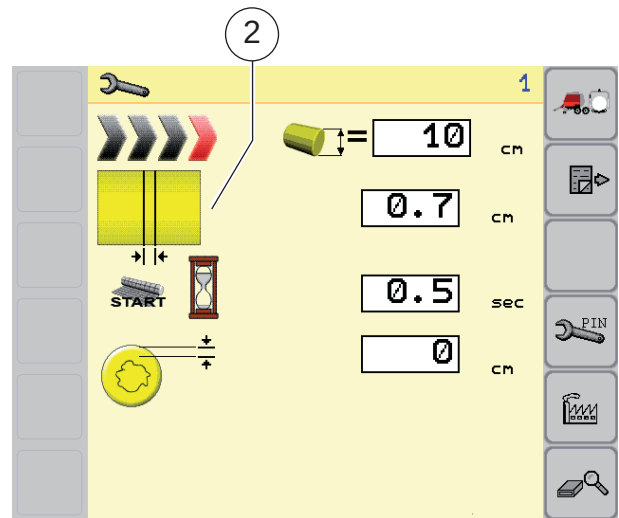
Kun paalin muodon tunnistin ei ole kytkettynä, se on rikki tai signaalijännite ei ole toimintasäteen sisällä, kone siirtyy automaattisesti suuntamerkin osoitintilasta (1) käyttöyksikön osoitintilaan (2).



Narun loppuetäisyys

Narun loppuetäisyys (2) kertoo etäisyyden narun viimeisten käärintöjen välillä

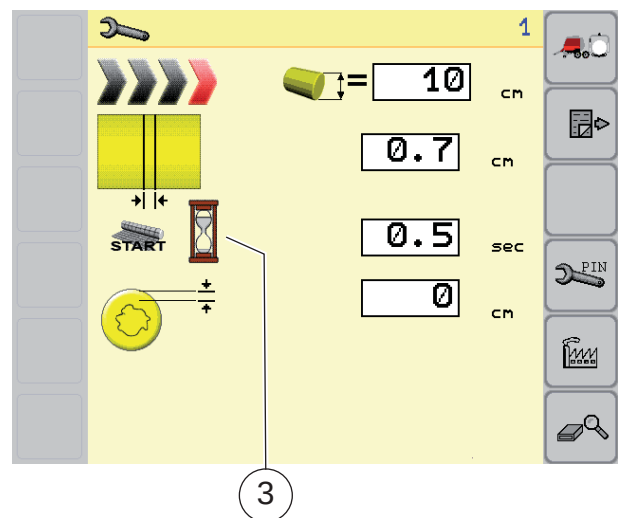
Standardiasetus on 0.7 cm (9/32"). Korkeampi arvo merkitsee, että etäisyys narun viimeisten käärintöjen välillä on suurempi.



Verkkokäärinnän viive

Automaattisessa tilassa verkkokäärinnän aloitusta (3) voidaan lykätä, kun paalin halkaisija on esiasetusarvossa

Vakioasetus on 0.0 s. Suurempi arvo tarkoittaa, että pysäytysmerkki näkyy aikaisemmin kuin toimilaitteen käynnistymishetkellä.



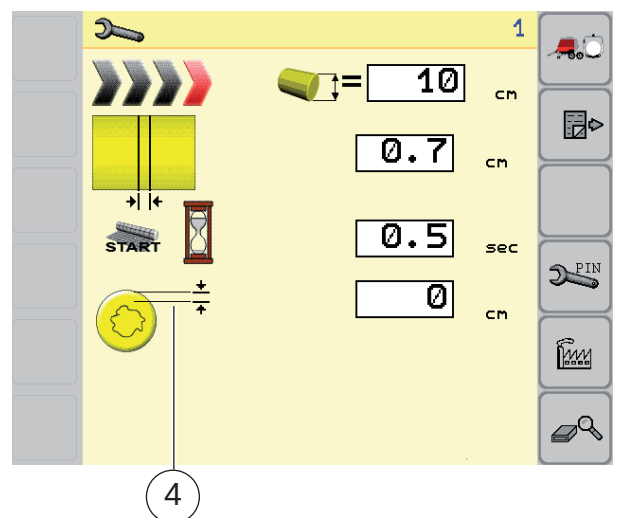
Paalin halkaisijan korjaus

Korjaa paalin halkaisijaa (3), jos paalin oikea halkaisija poikkeaa esiasetusarvosta

Paalin halkaisijan korjaus voi olla välillä -10 cm (-4") ja +10 cm (+4").



On tärkeää tarkistaa paalin halkaisijan poikkeama säännöllisesti, jotta naru- ja/tai verkkosidonta onnistuu ja kalvokerrokset ovat oikein päällekkäin



Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Valitse seuraava konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	Edellinen valikko Valitse edellinen konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	Huoltoteknikon valikko Avaa huoltoteknikon valikko painamalla tätä
	Huoltovalikko Avaa huoltovalikko painamalla tätä
	Diagnoosivalikko Avaa diagnoosivalikko painamalla tätä

Konfiguraatiovalikko 2

Tässä valikossa voidaan määrittää joitakin työnkulkuja automaattiseksi tai manuaaliseksi

Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

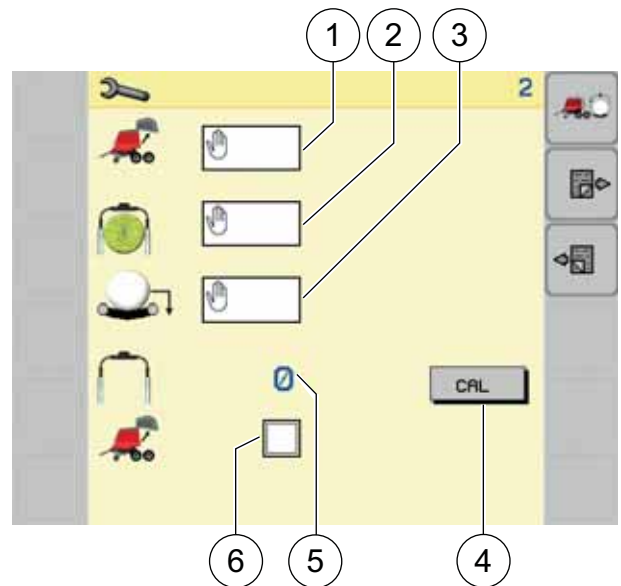
- 1 : Paalin kuljetus.
- 2 : Kalvon käärintävaiheen käynnistys.
- 3 : Paalin poisto.
- 4 + 5 : Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi.
- 6 : Käärijä kiinnitetty/irti

Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi, katso sivu 189.

Kalvon kelauslaitteen öljynsyöttö, katso sivu 72.



Huomioi, että AUTO-tilaa voidaan käyttää ainoastaan silloin, kun paalit asetetaan tasaiselle alustalle. Suosittelemme käyttämään MANUAALINEN-tilaa paaleja poistettaessa.



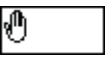
pääte	Toiminta
	- Avaa konfiguraatiovalikko 2 painamalla tätä (konfiguraatiovalikossa 1)
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.

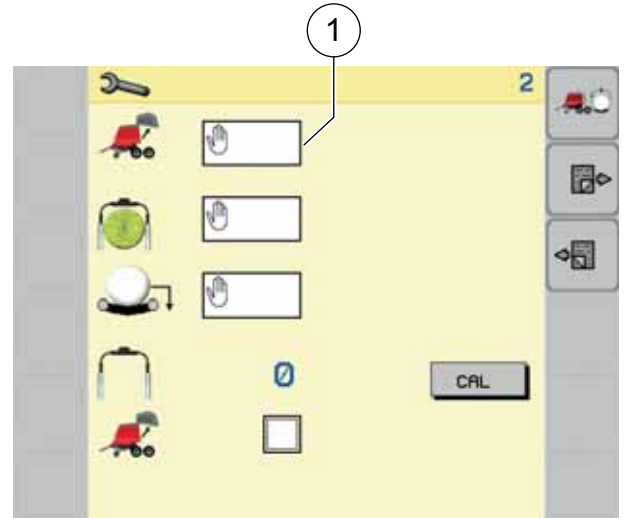
Paalin kuljetus

Paalin kuljetus käärintäpöydälle (1)

Takaportti auki, paali syöttövarrelle 1, siirto syöttövarrelle 2 ja käärintäpöydälle, syöttövarsi alas ja takaportti kiinni.

Asetusvaihtoehdot:

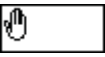
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	Manuaalinen tila Käyttäjä aloittaa paalin kuljetuksen painamalla käyttövalikossa vastaavaa toimintopainiketta
AUTO	Automaattinen käyttötila Laite kuljettaa paalin automaattisesti
	- Muuta valittua parametria.

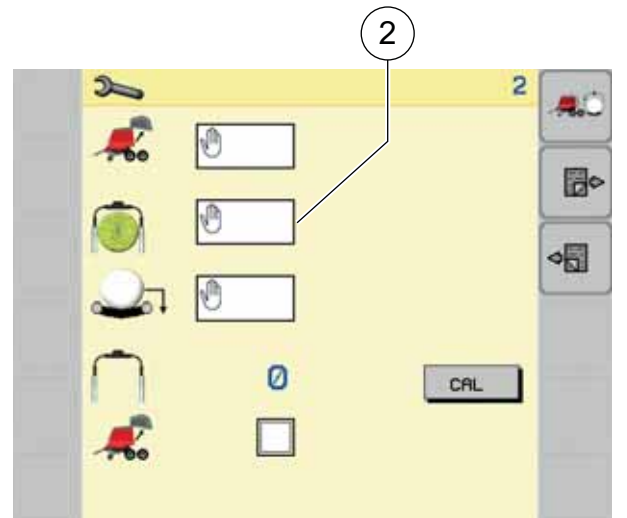


Kalvon käärinnän aloitus

Kalvon käärinnän (2) aloitus

Asetusvaihtoehdot:

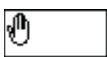
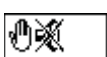
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	Manuaalinen tila Käyttäjä aloittaa kalvon käärinnän painamalla käyttövalikossa vastaavaa toimintopainiketta
AUTO	Automaattinen käyttötila Laite aloittaa kalvon käärinnän automaattisesti
	- Muuta valittua parametria.

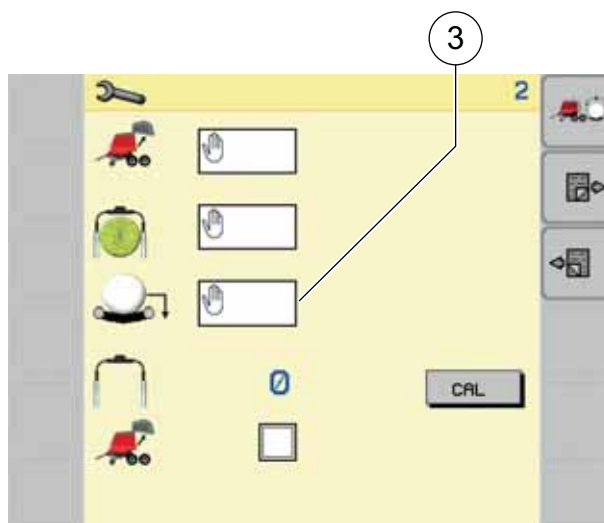


Paalien poisto

Paalien poisto (3)

Asetusvaihtoehdot:

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	Manuaalinen tila ja äänimerkki Äänimerkki ilmoittaa, että paali on valmis poistettavaksi Käyttäjä aloittaa paalin poiston painamalla käyttövalikossa vastaavaa toimintopainiketta
	Manuaalinen tila ilman äänimerkkiä Käyttäjä aloittaa paalin poiston painamalla käyttövalikossa vastaavaa toimintopainiketta
AUTO	Automaattinen käyttötila Laite aloittaa paalin poiston automaattisesti
AUTO 	Automaattinen poisto Automaattinen paalin poisto, kun verkon sidonta on valittuna.
	- Muuta valittua parametria.



Huomioi, että AUTO-tilaa voidaan käyttää ainoastaan silloin, kun paalit asetetaan tasaiselle alustalle. Suosittelemme käyttämään MANUAALINEN-tilaa paaleja poistettaessa.

Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi

Öljynsyöttö on kalibroitava jokaisen koneen kanssa käytetyn traktorin kohdalla. Muuten hydraulioöljy saattaa kuumentua liikaa.

Satelliitin maksimikiertosuku



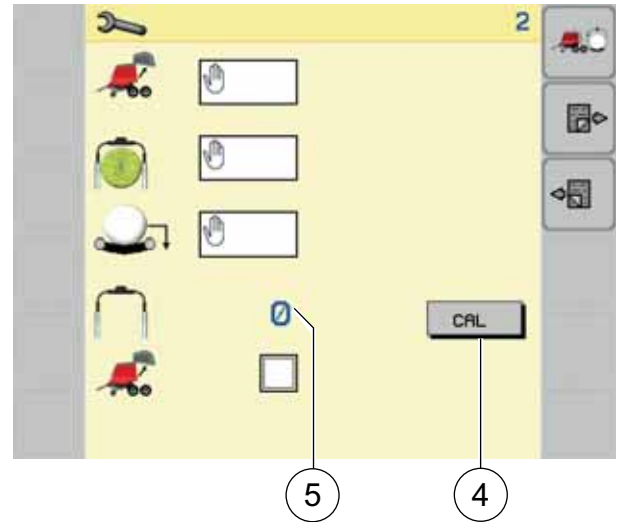
Jos käytetään yli 28 kg (61.6 lb) painoisia kalvorullia, satelliitin pyörimisnopeus on turvallisuussyistä rajoitettava lukemaan 25 min⁻¹.

Älä oleskele koneen toiminta-alueella öljyn syötön kalibroinnin aikana



Öljynsyötön kalibroinnin aikana satelliitti ja käärintäpöytä pyörivät. On vaara joutua vetäistyksi koneeseen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



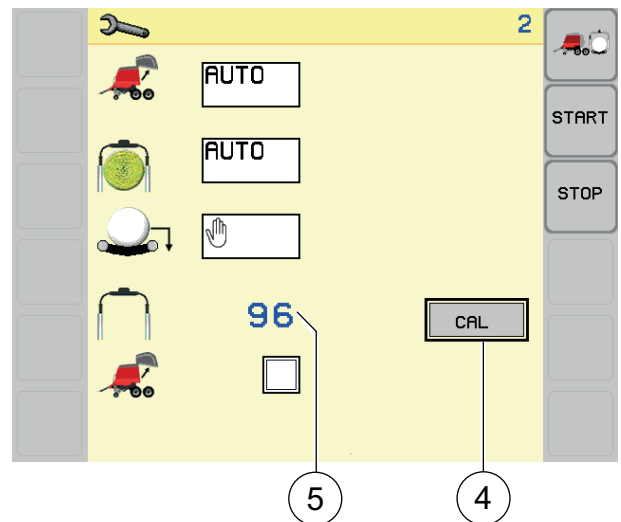
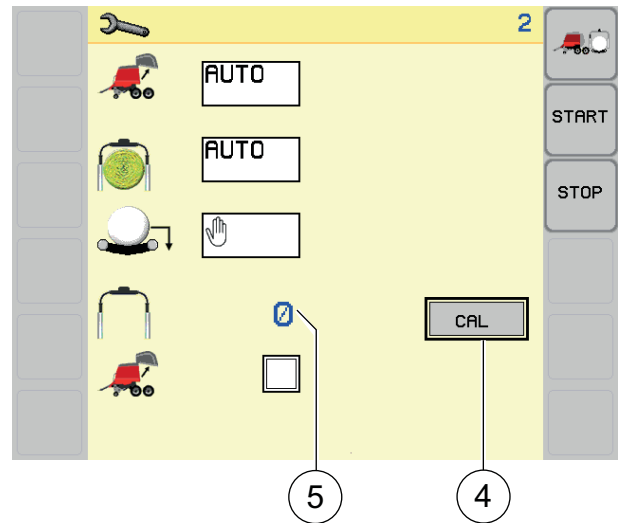
pääte	Toiminta
	- Kytke traktori päälle.
	- Kytke traktorin hydraulikka päälle.
	- Kytke voimansiirron asetukseksi 540 min ⁻¹ .
	- Aseta kyseisen traktorin hydrauliventtiili maksimiteholle.
	- Valitse 2. konfiguraatiovalikko.
	- Valitse CAL.

Näytön oikealle puolelle aukeaa kaksi komentoa: START ja STOP. Näillä toimintopainikkeilla käynnistetään ja pysäytetään paalinkäärijä. Noudata turvaohjeita

pääte	Toiminta
START	Aloita öljynsyötön kalibrointi Satelliitti ja käärintäpöytä pyörivät. Kalibrintinäytön numeroarvo (5) muuttuu.
	- Käännä öljynsyöttömäärän säädintä, kunnes arvo on laskenut alle 100.
	- Lisää öljynsyöttöä vähitellen, kunnes numeroarvo on 98 tai 99. Öljynsyöttömäärä 40 l/min (10.6 gallons/min) on säädetty.
STOP	- Lopeta öljynsyötön kalibrointi painamalla tätä



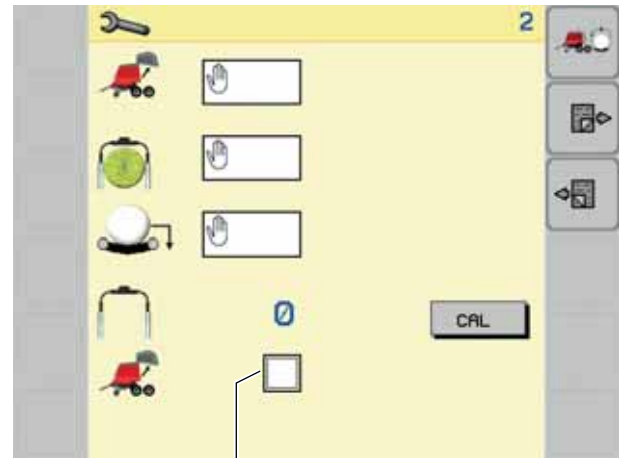
Mikäli jatkat öljynsyöttömäärän nostamista, vaikka optimaalinen arvo on jo saavutettu, nousee ainoastaan öljyn lämpötila. Seurauksena voi olla laitteiston ennenaikainen kuluminen tai laitevaurioita.



Kalvon käärintäpöytä kiinnitetty/lirti

Valitse kalvon käärintäpöytä kiinnitetty/lirti -valintaruutu (6), jos kalvon käärintäpöytää ei ole kiinnitetty koneeseen

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	Tarvittaessa: - Vahvista valinta.



6

Paalinkäärijä voidaan irrottaa koneesta

Tätä suositellaan mallin VBP2190 koneille, kun paalataan paaleja, joiden halkaisija on yli 1.60 m (63"). Paalit, joiden halkaisija on yli 1.60 m (63") eivät mene läpi käärintäpöydästä ja saattavat osua satelliittiin (tai vaurioittaa sitä).

Käärintäpöytä, katso sivu 111.

Ota yhteys huoltoteknikkoon paalinkäärijän irrotusta varten.

Konfiguraatiovalikko 3

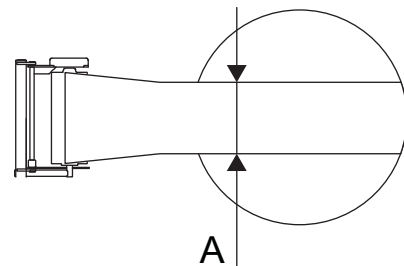
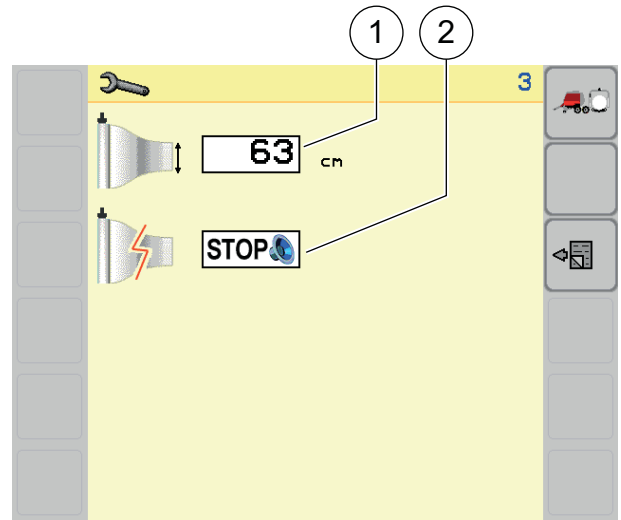
Seuraavat parametrit voidaan konfiguroida:

- 1 : Esikiristys: kalvon todellinen leveys venytyksen jälkeen.
- 2 : Rikkoutuneen kalvon hälytys.

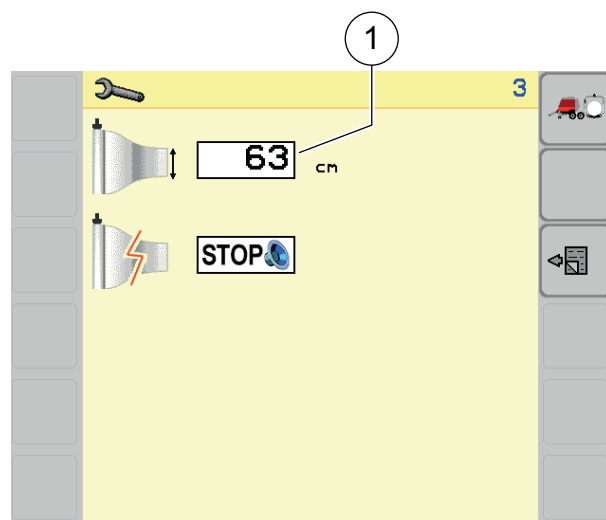
pääte	Toiminta
	- Avaa konfiguraatiovalikko 3 painamalla tätä (konfiguraatiovalikossa 2)
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	Tarvittaessa: - Vahvista valinta.

Kalvon leveys venytyksen jälkeen

pääte	Toiminta
	- Paketoi paali uudella kalvotyypillä.
	- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
	- Mittaa venytetyn kalvon leveys (A) itse paalissa.



pääte	Toiminta
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Avaa konfiguraatiovalikko 1 painamalla tätä (päävalikossa)
	- Avaa konfiguraatiovalikko 3 painamalla tätä kaksi kertaa
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Syötä mitattu arvo.(A)
	Tarvittaessa: - Vahvista valinta.

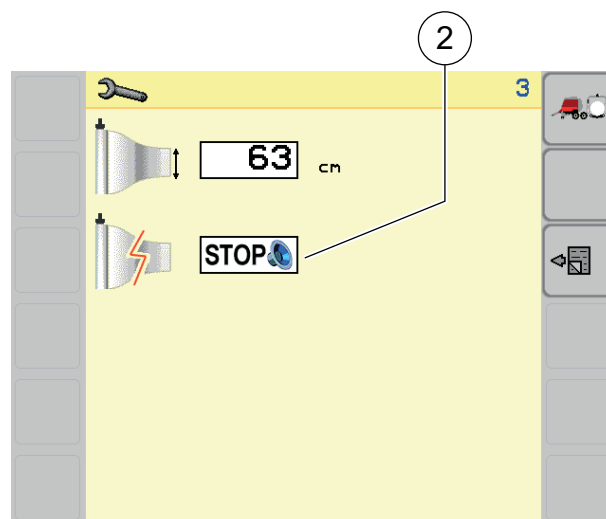


Esikiristuksen arvo on nyt säädetty, ja se varmistaa kalvon oikean limityskerrosten määrän.

Rikkoutuneen kalvon hälytys

Seuraavat asetukset ovat mahdollisia kalvon revettyä tai kalvon lopussa

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	Kalvon hälytys päällä ja käärijä pysäytetty
	Kalvon hälytys päällä, käärijää ei pysäytetty.
	Kalvon hälytys pois päältä
	- Muuta valittua parametria.
	Tarvittaessa: - Vahvista valinta.



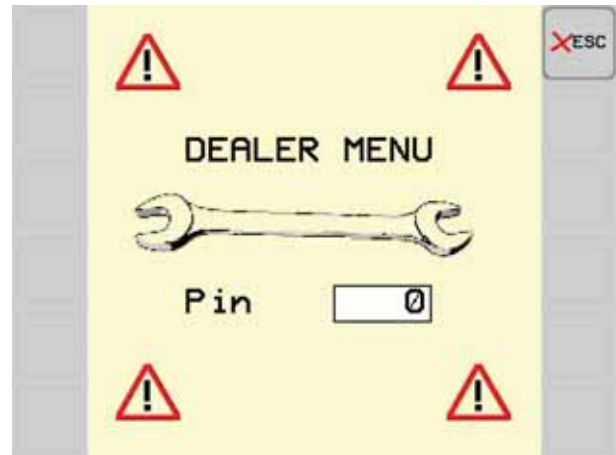
■ Oheislaitteen myyjävalikko

Tämä valikko on tarkoitettu valtuutetuille jälleenmyyjille ja kokeneille käyttäjille. Jos muutat huoltoteknikon valikon asetuksia, seuraukset ovat omalla vastuullasi. Käyttöön vaaditaan PIN-koodi, joka on 0005.

pääte	Toiminta
	- Valitse PIN-koodin syöttökenttä.
	- Syötä PIN.
	- Vahvista valinta. 1. jälleenmyyjänäyttö avautuu.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Konfiguraatiovalikko Paina palataksesi konfiguraatiovalikkoon.



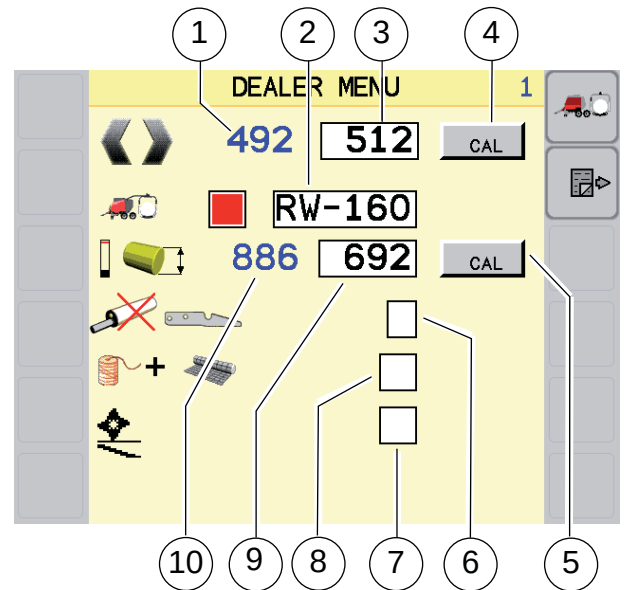
Huoltoteknikon valikko 1

Tässä säädetään seuraava toiminto:

- 1, 3 & 4 Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi.
- 2 Koneen tyyppi
- 5, 9 & 10 Paalin koon tunnistimen kalibrointi
- 6 Peräportin lukitustunnistimen kytkin.
- 7 Dropfloor.
- 8 Naru- ja verkkosidonta

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Valitse seuraava konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	Edellinen valikko Valitse edellinen konfiguraatiovalikko painamalla tätä



Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi

Jotta paalin koon tunnistin toimii oikein, se on kalibroitava

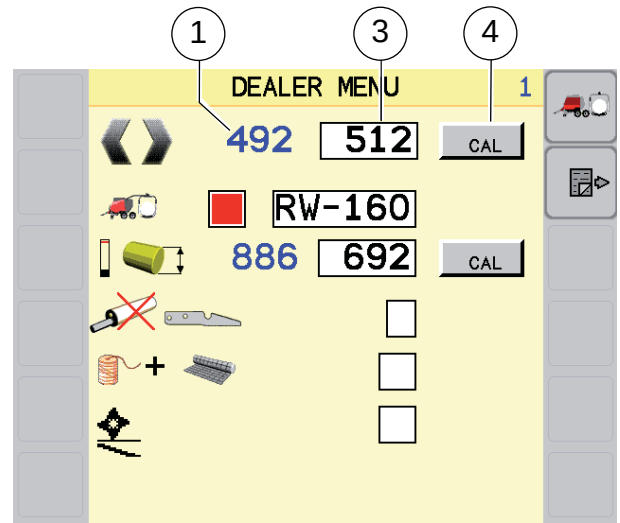
Ennen kalibrointia

- Varmista, että paalikammio on tyhjä
- Varmista, että paalikammio, hihnat ja rullat ovat puhtaita

pääte	Toiminta
	- Valitse CAL (4).

Näytöllä näkyvä arvo (1) tallentuu ja näkyy tallennettuna arvona (3)

Arvo on oltava alueella 472-552. Jos arvo on alueen ulkopuolella, vaihda tunnistin ja kalibroi uudestaan.



Konetyyppi

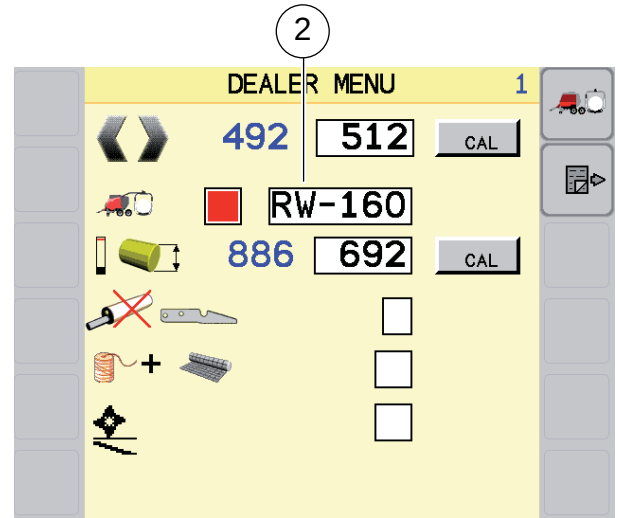
Konetyypin kenttä (2) näyttää konetyypin, johon ohjelmaa voidaan käyttää.

RW-160 mallin VBP2160 koneille.

RV-185 mallin VBP2190 koneille.

Jos konetyyppi on väärä:

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

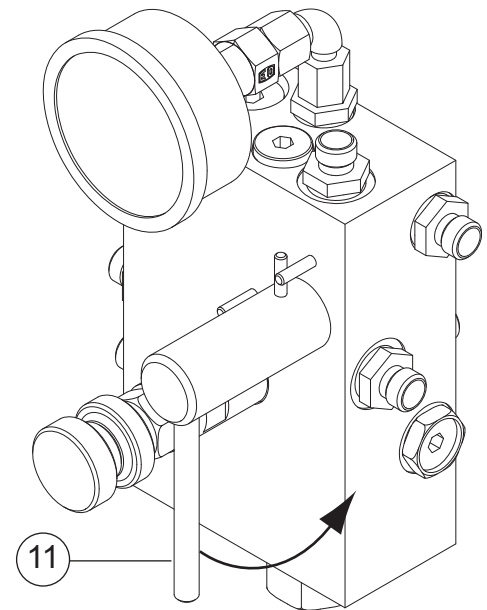


Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi

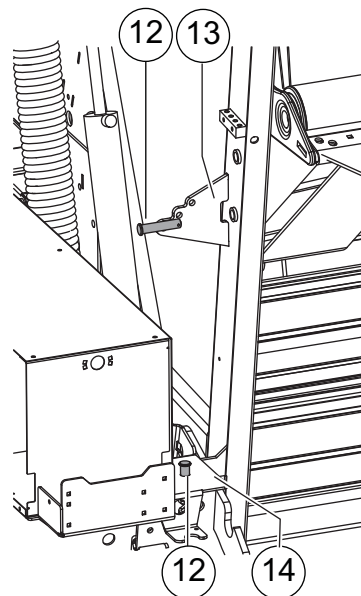
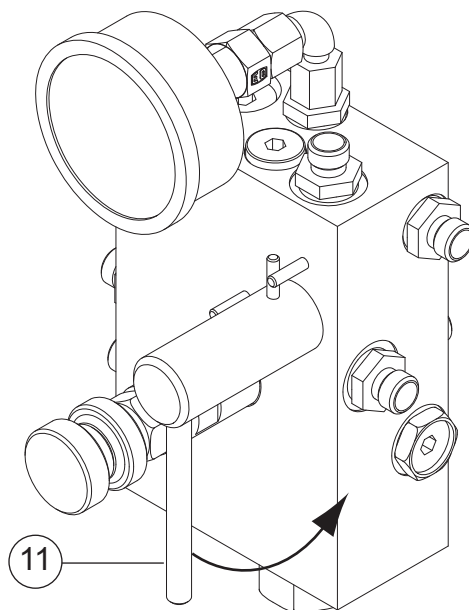
Ennen paalin koon tunnistimen kalibrointia

- Traktorin moottorin on oltava päällä
- Traktorin hydraulijärjestelmän on oltava päällä

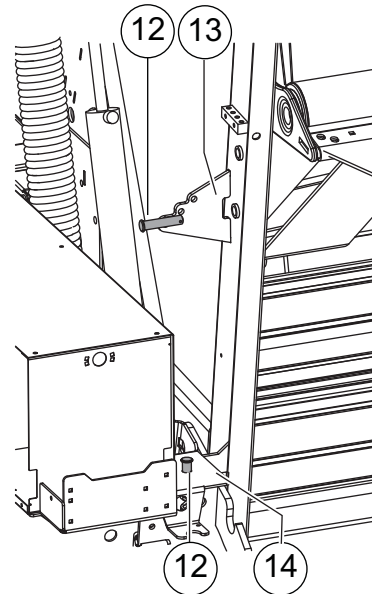
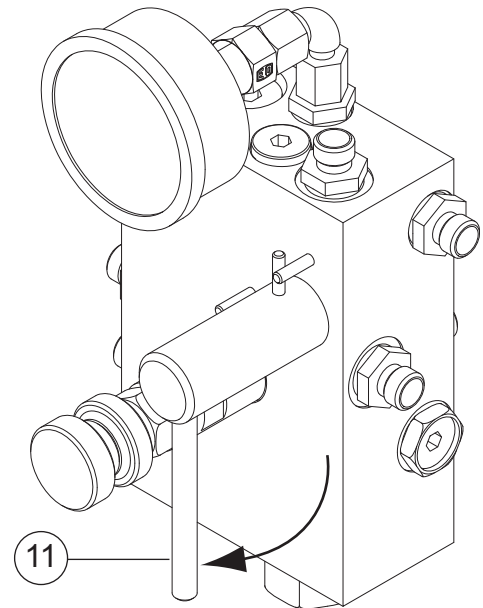
pääte	Toiminta
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä.
	- Valitse PIA-tila painamalla tätä
	- Avaa takaportti painamalla tätä
	- Vahvista valinta.



pääte	Toiminta
	- Lukitse peräportti kääntämällä koneen etuosassa (vasemmalla) hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) vaaka-asentoon
	Lukitse turvalukko aina, kun peräportti on auki Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.
	- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Irrota sokka (12) pidikkeestä (14).
	- Aseta sokka (12) sivuseinässä olevaan alempaan aukkoon (13)



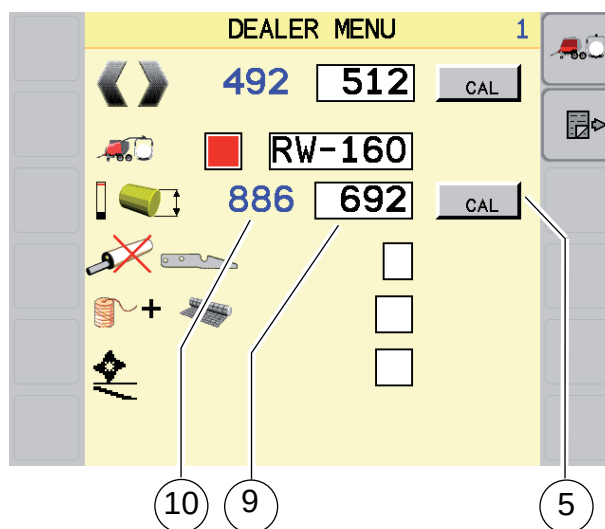
pääte	Toiminta
	- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) pystyasentoon
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä.
	- Valitse PIA-tila painamalla tätä
	- Sulje takaportti painamalla tätä
	- Varmista, että kiristysvarsi on sokan (12) päällä.
	- Painamalla painiketta PIA-toimintamuoto kytkeytyy pois päältä ja työnäyttö ilmestyy.
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	- Avaa konfiguraatiovalikko painamalla tätä.
	- Avaa huoltoteknikon valikko painamalla tätä.



pääte	Toiminta
	- Valitse PIN-koodin syöttökenttä.
	- Syötä PIN. Käyttöön vaaditaan PIN-koodi, joka on 0005.
	- Vahvista valinta. 1. jälleenmyyjänäyttö avautuu.
	- Valitse CAL (5).

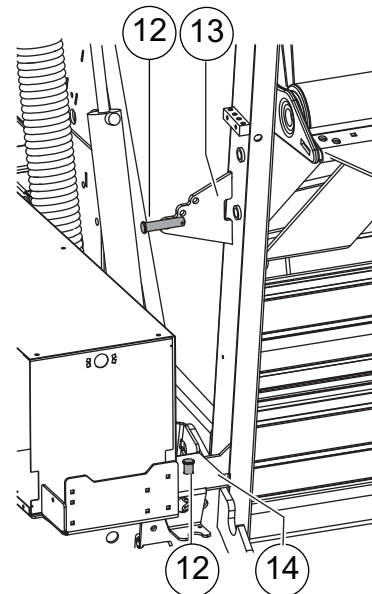
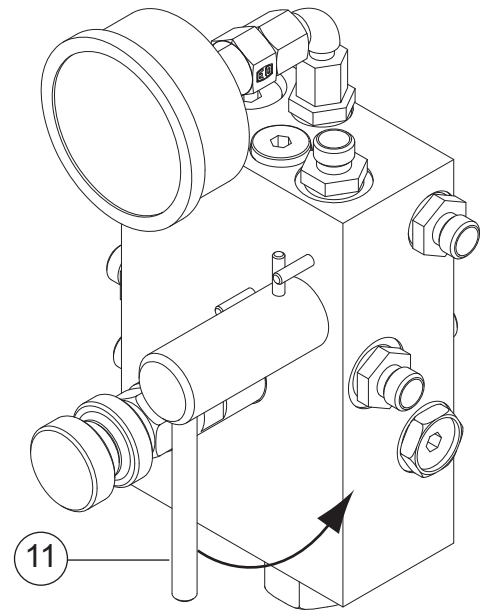
Näytöllä näkyvä arvo (10) tallentuu ja näkyy tallennettuna arvona (9)

Arvo on oltava alueella 652-732. Jos arvo on alueen ulkopuolella, vaihda tunnistin ja kalibroi uudestaan.

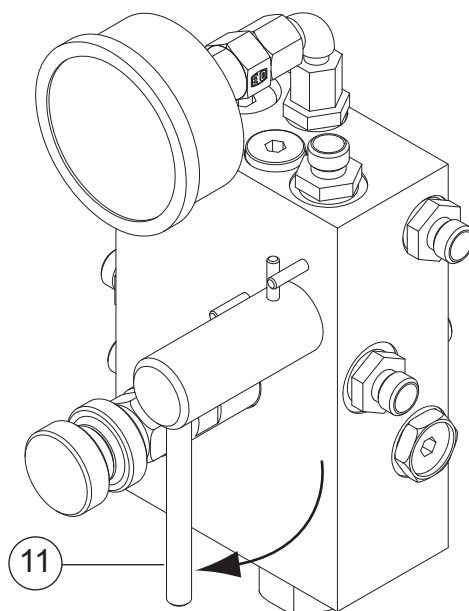


pääte	Toiminta
	- Kytke päälle traktorin moottori
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä.
	- Valitse PIA-tila painamalla tätä
	- Avaa takaportti painamalla tätä

pääte	Toiminta
	- Lukitse peräportti kääntämällä koneen etuosassa (vasemmalla) hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) vaaka-asentoon
	Lukitse turvalukko aina, kun peräportti on auki Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.
	- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Irrota sokka (12) sivuseinän alemmasta aukosta (13)
	- Aseta sokka (12) pidikkeeseen (14).



pääte	Toiminta
	- Avaa peräportti kääntämällä koneen vasemmalla puolella hydrauliventtiilissä oleva vipu (11) pystyasentoon
	- Käynnistä traktorin moottori.
	- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä.
	- Valitse PIA-tila painamalla tätä
	- Sulje takaportti painamalla tätä
	- Painamalla painiketta PIA-toimintamuoto kytkeytyy pois päältä ja työnäyttö ilmestyy.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori



Peräportin lukitustunnistin

Jos peräportin lukitustunnistimessa on vika, se voidaan poistaa käytöstä muuttamalla parametrin (6) asetusta

L	Vasen tunnistin pois käytöstä
R	Oikea tunnistin pois käytöstä
Tyhjä	Molemmat tunnistimet pois käytöstä

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Ota peräportin lukitustunnistin pois käytöstä vain, jos se on viallinen



Lopeta nykyinen työ ja toimita kone mahdollisimman nopeasti huoltoon. Ota yhteys jälleenmyyjään

Kone voi vaurioitua vakavasti, esimerkiksi peräportti voi vääntyä

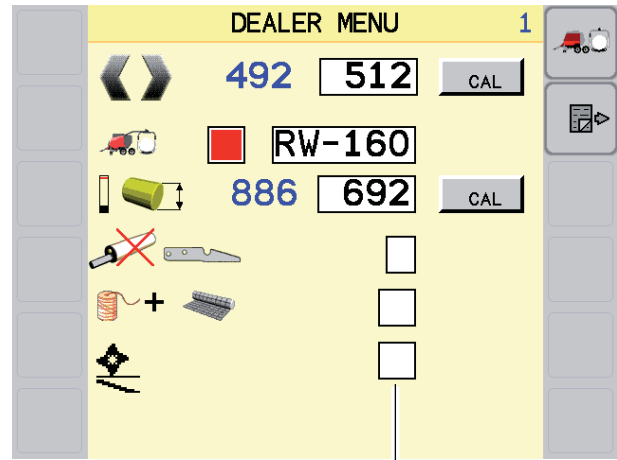
Kun kone on korjattu, valitse molemmat peräportin lukitustunnistimet uudelleen käyttöön tässä valikossa



Joustava pohja

Jos koneessa on Dropfloor, valitse Dropfloorin valintaruutu (7)

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

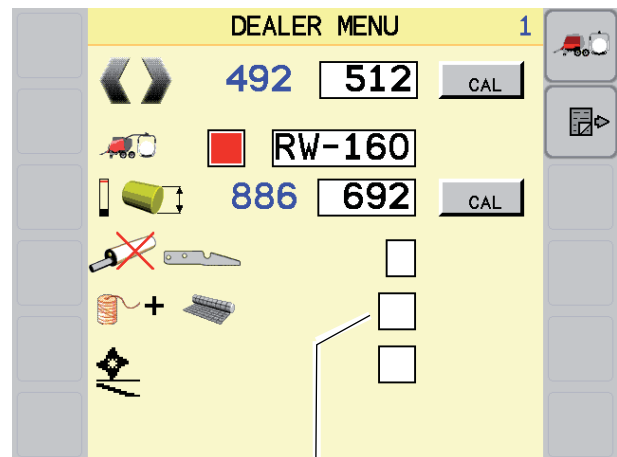


7

Naru- ja verkkosidonta

Jos naru- ja verkkosidontaa tarvitaan, valitse niiden valintaruutu (8)

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



8

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Valitse seuraava valikko painamalla.
	Edellinen valikko Valitse edellinen valikko painamalla painiketta.

Huoltoteknikon valikko 2

Tässä säädetään seuraava toiminto:

- 1 Yhdistelmäkammiosarja
- 2 Venttiilityyppi
- 3 Pehmeän paalin sarja
- 4 Narun ohjaussarja
- 5 Oletusasetukset
- 6 Naruputkien kalibrointi

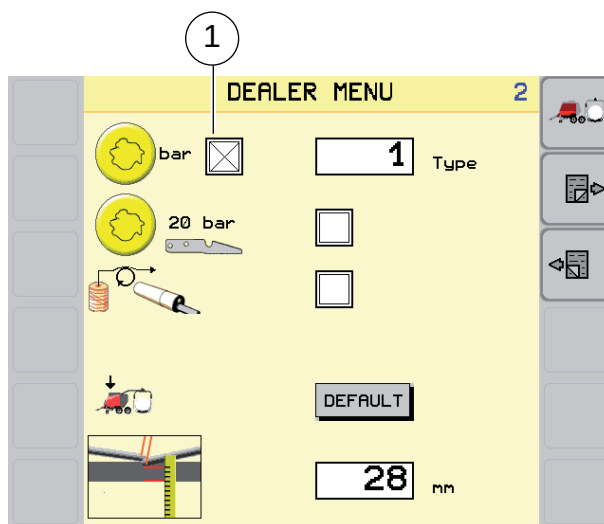
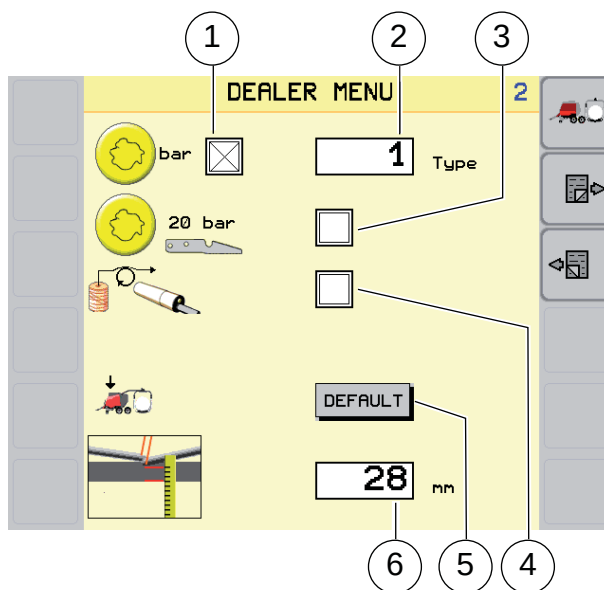
pääte	Toiminta
	- Avaa huoltoteknikon valikko 3 painamalla tätä (huoltoteknikon valikossa 2).
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Yhdistelmäkammiosarja

Jos koneeseen on asennettu yhdistelmäkammiosarja [+], ota yhdistelmäkammion valikko käyttöön valitsemalla vastaava valintaruutu (1)

Yhdistelmäkammion valikko, katso sivu 181.

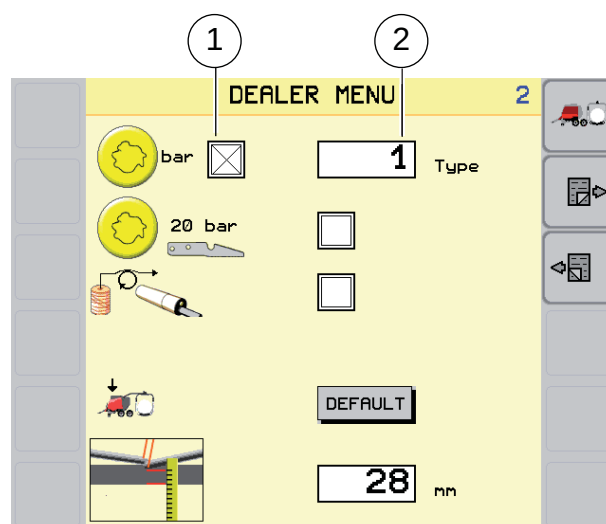
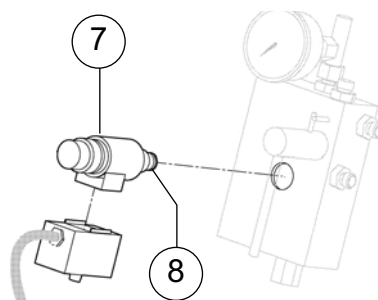
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Venttiilityyppi

Venttiilityypin parametri (2) on käytössä vain, kun yhdistelmäkammion valintaruutu (1) on valittuna

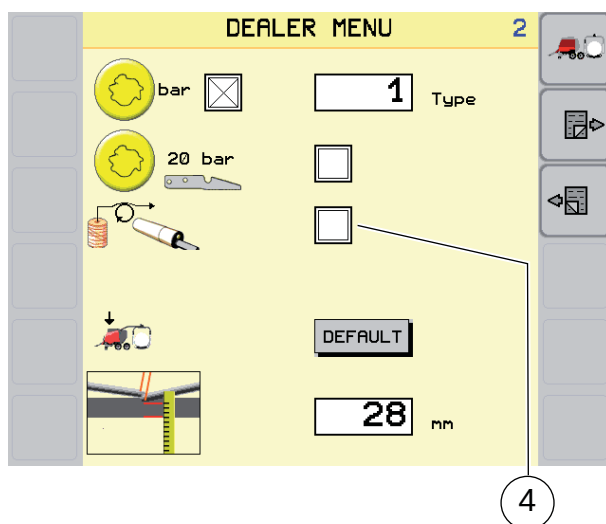
pääte	Toiminta
	- Katso mikä venttiilityyppi on merkitty mutteriin (8), joka on hydrauliventtiilissä (7)
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Narun ohjaus

Valitse narun ohjauksen (4) valintaruutu, jos koneessa on lisävarusteena narun ohjaussarja [+]

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



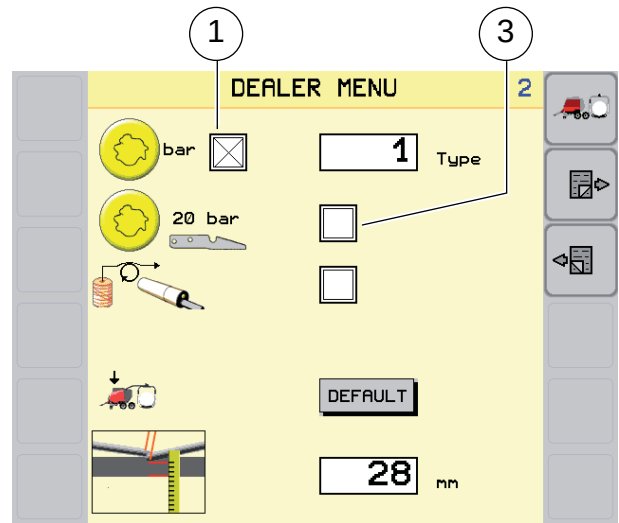
Pehmeän paalin sarja

Pehmeän paalin sarjan valintaruutu (3) näkyy vain, jos yhdistelmäkammion valintaruutu (1) on valittuna

Pehmeän paalin sarjan avulla hydraulipainetta voidaan alentaa arvosta 60 bar (870 psi) arvoon 20 bar (290 psi), jolloin paalien ydin jää pehmeäksi.

Valitse pehmeän paalin sarjan valintaruutu (3), jos koneessa on pehmeän paalin sarja [+]

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Älä valitse pehmeän paalin sarjaa tässä valikossa, jos koneessa ei ole lisävarusteena pehmeän paalin sarjaa



Pienellä paineella paalattaessa hydraulipaine voi olla liian pieni, eikä peräportin lukituksiin tule tarpeeksi painetta

Peräportti saattaa aueta vahingossa

Oletusasetukset

Tällä toiminnolla kaikki sähköisen ohjausjärjestelmän parametriasetukset palautetaan oletusarvoisiin (tehdas)asetuksiin

Palauta aina kaikkien parametrien oletusarvoiset (tehdas)asetukset tässä järjestyksessä:

- Kalibroi kone ja tee asetukset. Palauta oletusarvoiset (tehdas)asetukset:
 - Huoltoteknikon valikko 1, katso sivu 195.
 - Huoltoteknikon valikko 5, katso sivu 220.
- Kalibroi kone ja tee asetukset.

pääte	Toiminta
	- Valitse DEFAULT (5). Vahvistusnäyttö tulee esiin.
	- Paina kuittauspainiketta.
	- Paina palataksesi huoltoteknikon valikkoon 1.
	- Palauta myös parametriasetukset Huoltoteknikon valikko 5. Oletusasetus, katso sivu 222.

Kun tehdasasetukset on palautettu, toimi näin

- Säädä kalvon todellinen leveys 1 konfiguraatiovalikossa.

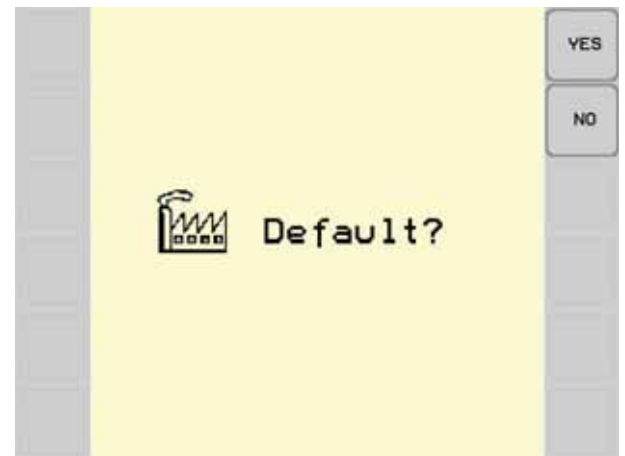
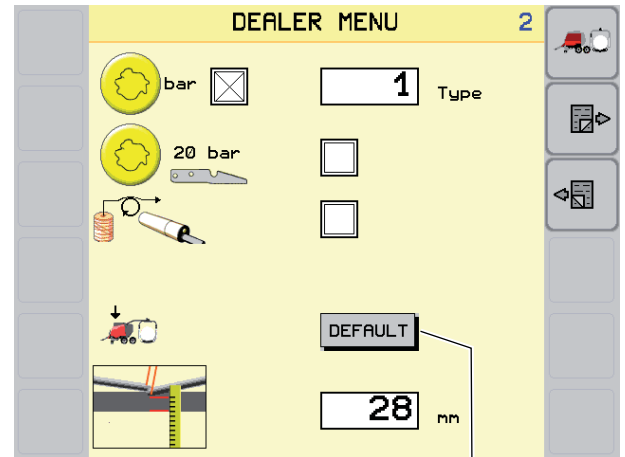
Kalvon leveys venytyksen jälkeen, katso sivu 192.

- Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin.

Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 196.

- Tarkista konetyyppi ja vaihda tarvittaessa.

Konetyyppi, katso sivu 197.



- Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin.

Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi,
katso sivu 197.

- Kalibroi käärintäpöydän kulman tunnistin
Käärintäpöydän kulman tunnistin, katso sivu 214.
- Aseta kalvon katkeamisvalvonnan tyyppi.
Kalvon katkeamistunnistin, katso sivu 222.

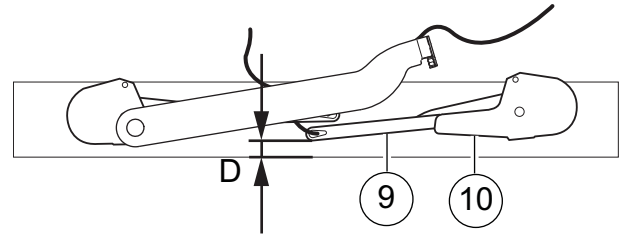
Jos koneessa on 3D-käärintäsarja, tee myös nämä:



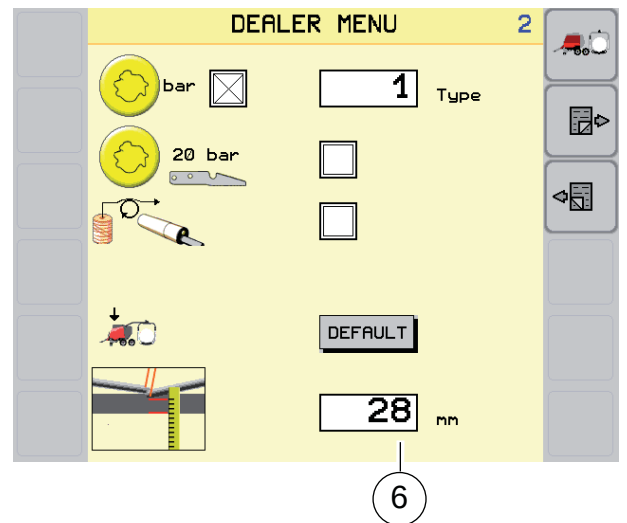
- Aseta satelliitin reuna-asento 3D-tilassa.
 - Satelliitin reuna-asento 3D-tilassa, katso sivu 221.
 - Aseta satelliitin keskiasento 3D-tilassa.
 - Satelliitin keskiasento 3D-tilassa, katso sivu 221.
 - Aseta satelliitin nopeus 3D-tilassa.
 - Satelliitin nopeus 3D-tilassa, katso sivu 221.
-

Naruputkien kalibrointi

Kun naruputket ovat lepoasennossa, ne ovat tietyllä etäisyydellä (D) narunsidontalaitteen (10) kehikosta. Ennen kuin lisäät arvon parametrikenttään (6) aseta naruputket lepoasentoon.



pääte	Toiminta
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä. Naruputket siirtyvät lepoasentoon
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
	- Mittaa vasemman naruputken (9) ja kehikon (10) välinen etäisyys (D).
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Avaa konfiguraatiovalikko painamalla tätä
	- Avaa huoltoteknikon valikko painamalla tätä.
	- Valitse PIN-koodin syöttökenttä.
	- Syötä PIN. Käyttöön vaaditaan PIN-koodi, joka on 0005.
	- Vahvista valinta.



pääte	Toiminta
	- Avaa huoltoteknikon valikko 2 painamalla tätä
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Syötä mitattu arvo (D).
	- Vahvista valinta.

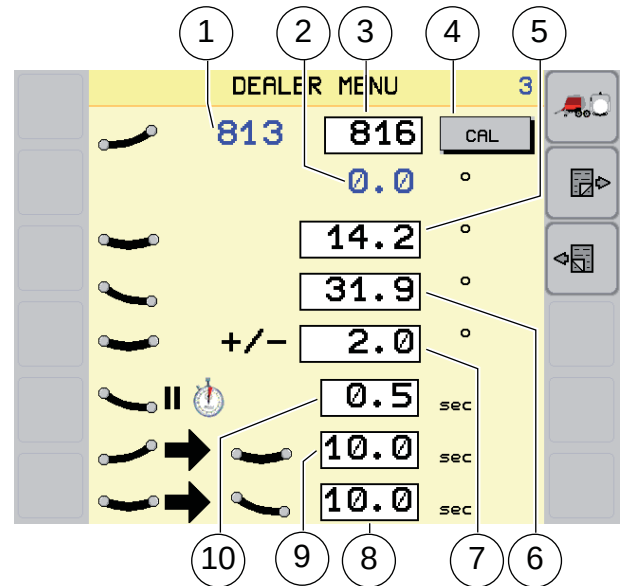


Kalibroi naruputket aina uudelleen, kun ne on vaihdettu

Huoltoteknikon valikko 3

Tässä säädetään seuraava toiminto:

- 1, 3 & 4 Käärintäpöydän kulman tunnistimen kalibrointi
- 2 Käärintäpöydän nykyinen kulma.
- 5 Käärintäpöydän suhteellinen kulma vaaka-asennossa.
- 6 Käärintäpöydän suhteellinen kulma poistoasennossa.
- 7 Käärintäpöydän liikkeiden sallittu poikkeama.
- 8 Aika, jonka hydraulisylinteri on käynnissä, kääntämässä käärintäpöytää vaaka-asentoon.
- 9 Aika, jonka hydraulisylinteri on käynnissä, kääntämässä käärintäpöytää paalin poistoasentoon
- 10 Aika, jonka käärintäpöytää pysyy paalin poistoasennossa



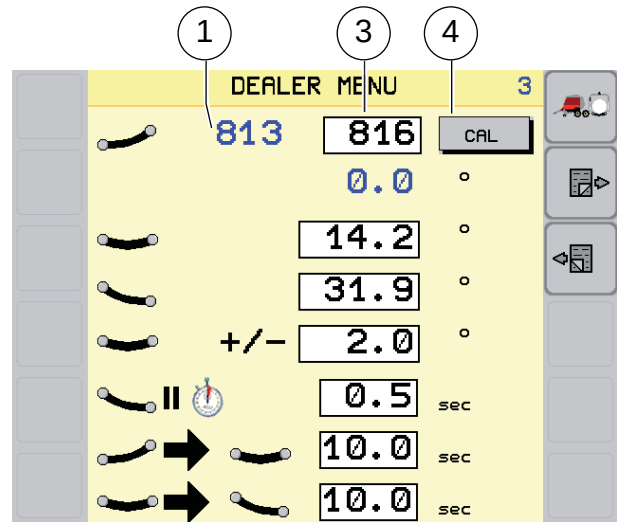
Parametrit (8) ja (9) ovat käytössä vain tässä valikossa, jos käärintäpöydän kulman tunnistimessa on vika, toimintahäiriö tai sitä ei ole kytketty

pääte	Toiminta
	- Avaa huoltoteknikon valikko 3 painamalla tätä (huoltoteknikon valikossa 2).
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

Käärintäpöydän kulman tunnistin

Käännä käärintäpöytä aina syöttöasentoon ennen käärintäpöydän kulman tunnistimen kalibroimista

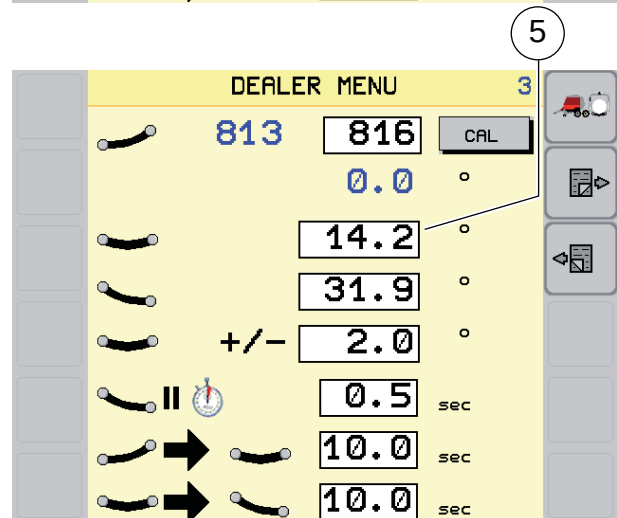
pääte	Toiminta
	- Siirrä pöytä täysin etuasentoon käyttämällä käärintäpöydän käsikäyttöistä hydrauliventtiiliä.
	- Valitse CAL (4). Näytöllä näkyvä arvo (1) tallentuu ja näkyy tallennettuna arvona (3)



Käärintäpöydän kulma vaakasuorassa

Pöydän kulma on säädettävä sen ollessa horisontaalisessa asennossa. Sääto riippuu pöydän panostusasennon kalibrointi-arvosta.

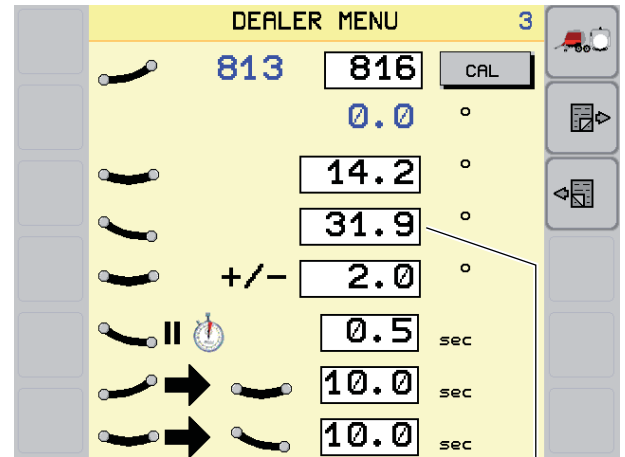
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa. (5)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Käärintäpöydän kulma paalin poistoasennossa

Pöydän kulma on säädettävä, kun pöytä on paalin poistoasennossa.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa. (6)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



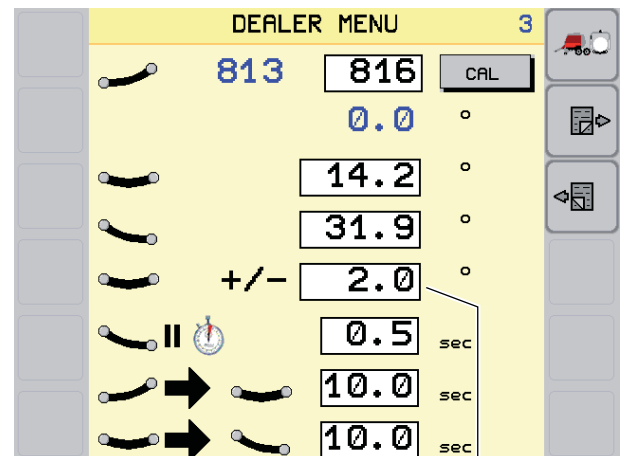
6

Käärintäpöydän kulman poikkeama

Pöydän asennon sallittu poikkeama asteina.

Alkuasetusarvo on 2.0 astetta.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa. (7)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



7

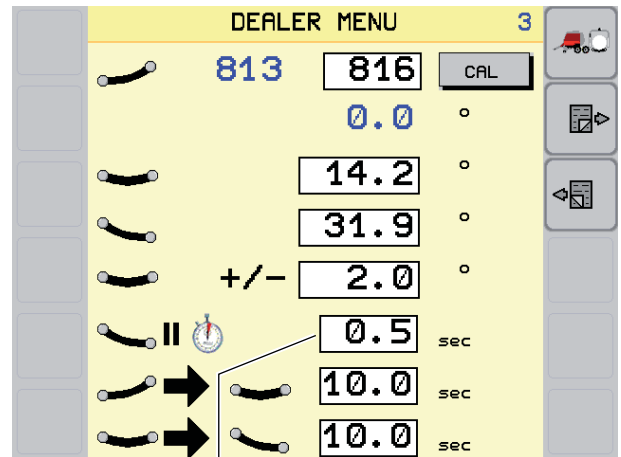
Käärintäpöydän viipymisaika poistoasennossa

Pöydän viipymisaika poistoasennossa on säädettävissä.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa. (10)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Aseta suurempi arvo, kun paalinkääntäjää käytetään lisälaitteena

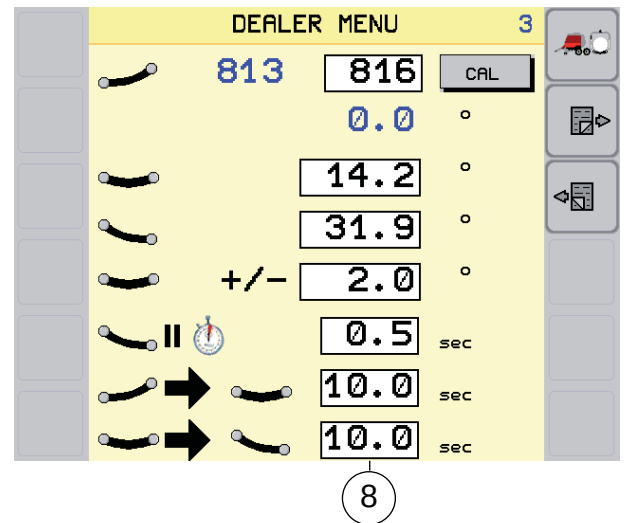


Pöydän siirtoaika vaaka-asentoon

Säädä aika, jona pöytä siirtyy paalin poistoasennosta vaaka-asentoon

Tätä arvoa tarvitaan, kun pöytäkulman tunnistin on viallinen tai kytketty pois päältä. Tämä kenttä ei ole aktiivinen koneen normaalitoiminnan aikana ja sen arvoa ei voida muuttaa.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa. (8)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

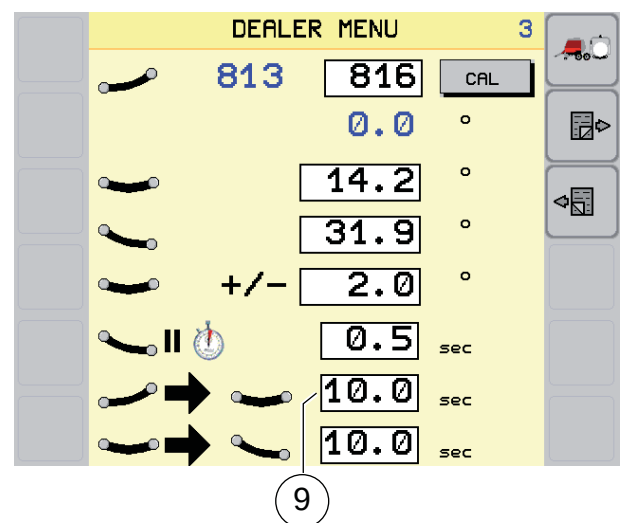


Pöydän siirtoaika poistoasentoon

Säädä aika, jona pöytä siirtyy vaaka-asennosta paalin poistoasentoon

Tätä arvoa tarvitaan, kun pöytäkulman tunnistin on viallinen tai kytketty pois päältä. Tämä kenttä ei ole aktiivinen koneen normaalitoiminnan aikana ja sen arvoa ei voida muuttaa.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa. (9)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

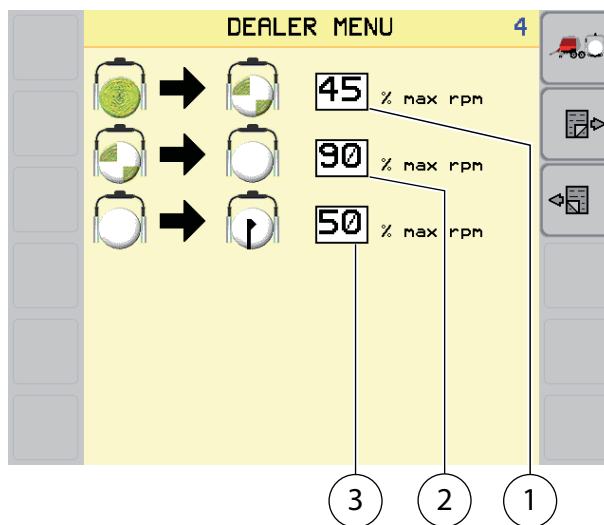


Huoltoteknikon valikko 4

Tässä säädetään seuraava toiminto:

- 1: Satelliitin käynnistymisnopeus.
- 2: Satelliitin käärintänopeus.
- 3: Satelliitin nopeus kalvonleikkauksen aikana.

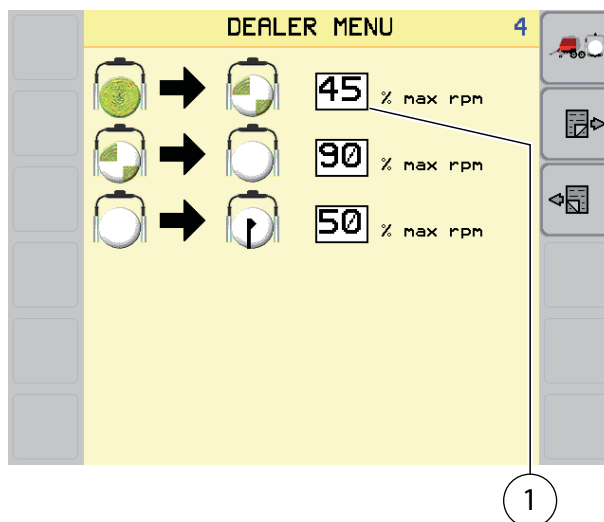
pääte	Toiminta
	- Avaa huoltoteknikon valikko 4 painamalla tätä (huoltoteknikon valikossa 3).
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Satelliitin nopeus käynnistystyksen yhteydessä

Satelliitin nopeus käärintänopeuden yhteydessä on säädettävä.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(1)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

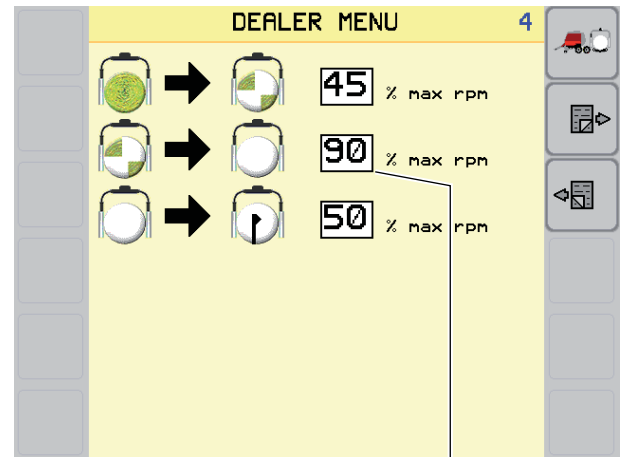


Virheilmoitukset E152 ja E153 estetään, kun käynnistysnopeus ei ole liian pieni.

Satelliitin nopeus käärinnän aikana

Säädä satelliitin maksiminopeus käärinnän aikana

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(2)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

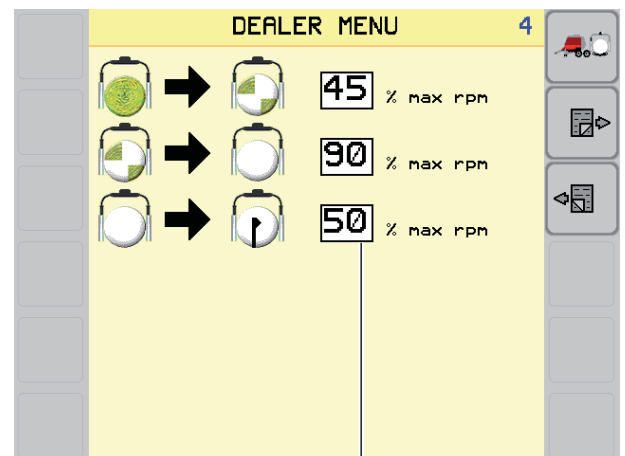


2

satelliitin nopeus kalvon leikkausvaiheen aikana

Satelliitin nopeus kalvon leikkausvaiheen aikana on säädettävä.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(3)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.

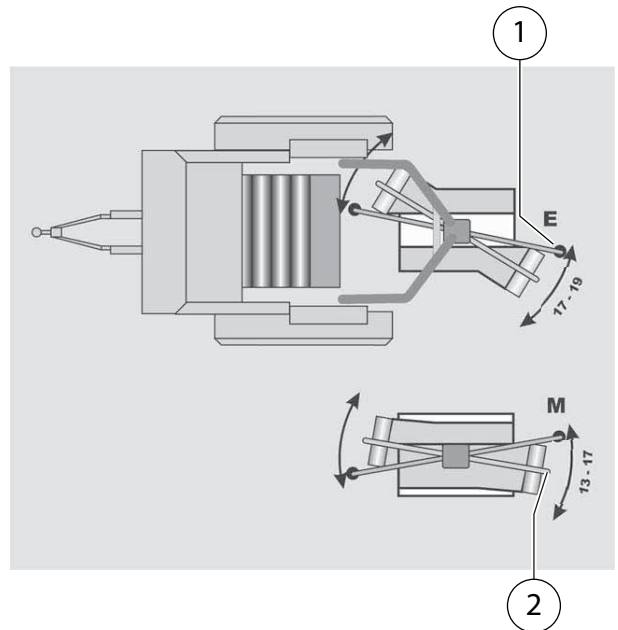
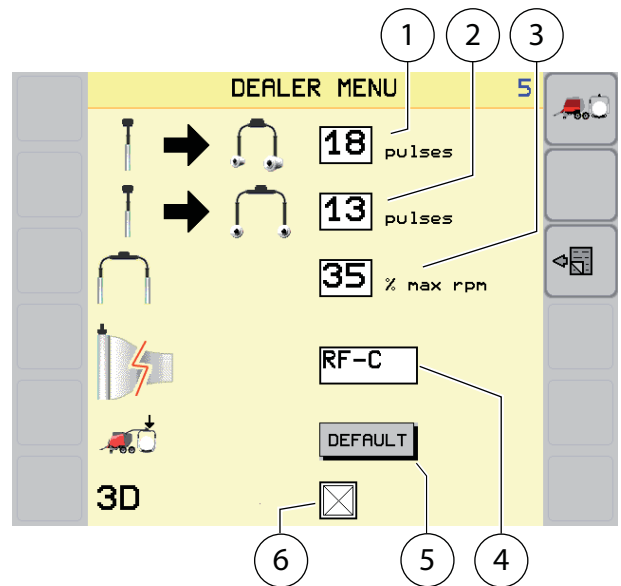


3

Huoltoteknikon valikko 5

Tässä säädetään seuraava toiminto:

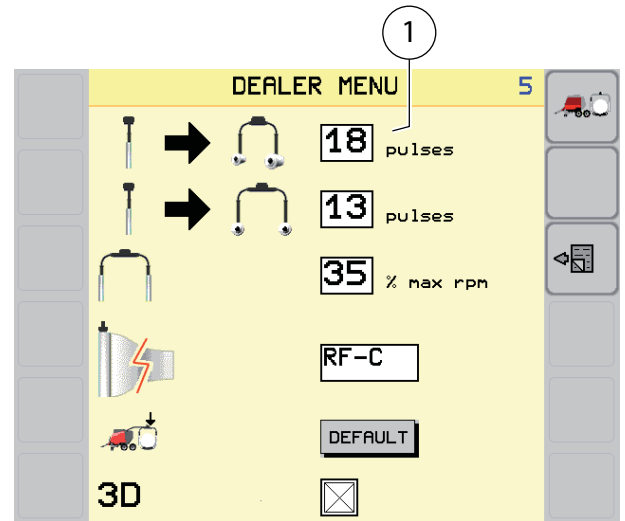
- 1 : Satelliitin reuna-asento 3D-tilassa.
- 2 : Satelliitin keskiasento 3D-tilassa.
- 3 : Satelliitin pyörimisnopeus 3D-tilassa.
- 4 : Kalvon katkeamistunnistin.
- 5 : Järjestelmän vika - käärintäpöytä.
- 6 : 3D-kalvokelauksen aktivointi.



Satelliitin reuna-asento 3D-tilassa

Säädä satelliitin reuna-asennon pulssimäärä 3D-toimintamuodossa suhteessa satelliitin nolla-asentoon.

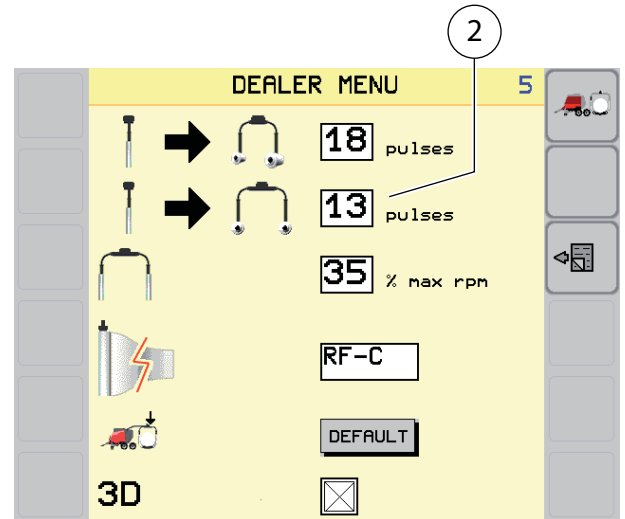
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(2)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Satelliitin keskiasento 3D-tilassa

Aseta satelliitin pulssimäärä keskiasennossa ja 3D-tilassa suhteessa satelliitin nolla-asentoon. Se riippuu kulman asennosta, jotta paali peittyy oikein.

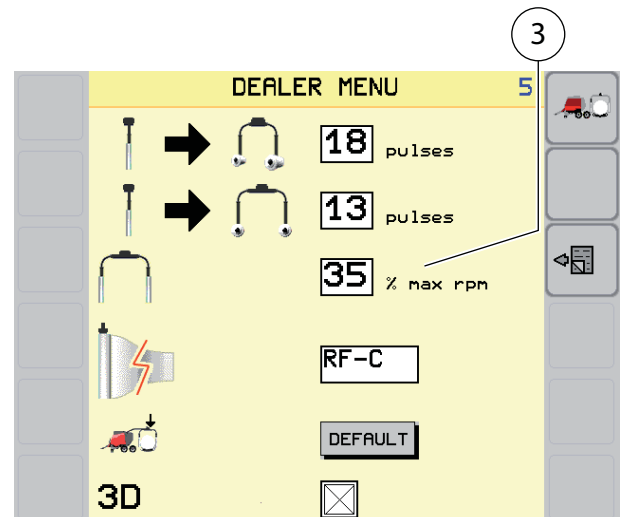
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(1)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Satelliitin nopeus 3D-tilassa

Nopeus, jolla satelliitti pyörii reunasta keskelle. Laskettuna prosentuaalisesti maksiminopeuteen nähden. Valitse arvoksi 30-50%.

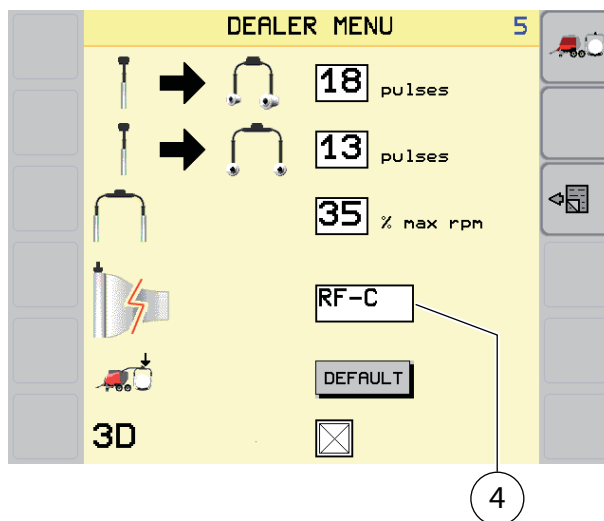
pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(3)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



Kalvon katkeamistunnistin

Koneessa on radiotaajuusperiaatteella toimiva kalvon katkeamistunnistin. Koneessa on RF-C katkeamistunnistin.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(4)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



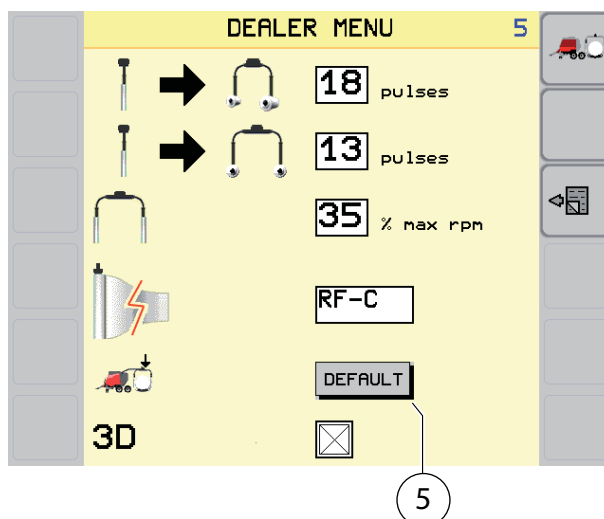
Oletusasetus

Tällä toiminnolla kaikki sähköisen ohjausjärjestelmän parametriasetukset palautetaan oletusarvoisiin (tehdas)asetuksiin

Palauta aina kaikkien parametrien oletusarvoiset (tehdas)asetukset tässä järjestyksessä:

- Palauta oletusarvoiset (tehdas)asetukset:
 - Huoltoteknikon valikko 2, katso sivu 206.
 - Huoltoteknikon valikko 5, katso sivu 220.
- Kalibroi kone ja tee asetukset.

pääte	Toiminta
	- Valitse DEFAULT (5). Vahvistusnäyttö tulee esiin
	- Paina kuittauspainiketta.
	- Paina palataksesi huoltoteknikon valikkoon 1.



Kun tehdasasetukset on palautettu, toimi näin

- Säädä kalvon todellinen leveys 1 konfiguraatiovalikossa.

Kalvon leveys venytyksen jälkeen, katso sivu 192.

- Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin.

Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 196.

- Tarkista konetyyppi ja vaihda tarvittaessa.

Konetyyppi, katso sivu 197.

- Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin.

Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 197.

- Kalibroi käärintäpöydän kulman tunnistin

Käärintäpöydän kulman tunnistin, katso sivu 214.

- Aseta kalvon katkeamisvalvonnan tyyppi.

Kalvon katkeamistunnistin, katso sivu 222.

Jos koneessa on 3D-käärintäsarja, tee myös nämä:



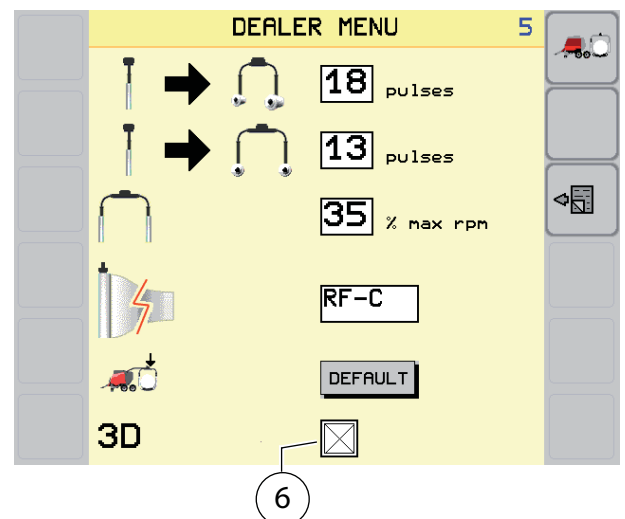
- Aseta satelliitin reuna-asento 3D-tilassa.
- Satelliitin reuna-asento 3D-tilassa, katso sivu 221.
- Aseta satelliitin keskiasento 3D-tilassa.
- Satelliitin keskiasento 3D-tilassa, katso sivu 221.
- Aseta satelliitin nopeus 3D-tilassa.
- Satelliitin nopeus 3D-tilassa, katso sivu 221.

3D-asetus

Tämä toiminto ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä 3D-kalvokäärinnän.

Ota 3D-käärintä käyttöön valitsemalla ruutu.

pääte	Toiminta
	- Valitse parametri, jota haluat muuttaa.(6)
	- Muuta valittua parametria.
	- Vahvista valinta.



■ Virheenmääritys

Diagnoosivalikossa esitetyt tiedot antavat hyödyllisiä tietoja jälleenmyyjälle tai huoltoteknikolle häiriöiden sattuessa. Diagnoosivalikkoon päästään yhdistetyn koneen käyttövalikosta.

pääte	Toiminta
	- Avaa konfiguraatiovalikko painamalla tätä.
	- Paina valitaksesi yhdistetyn koneen 1. diagnoosivalikon.

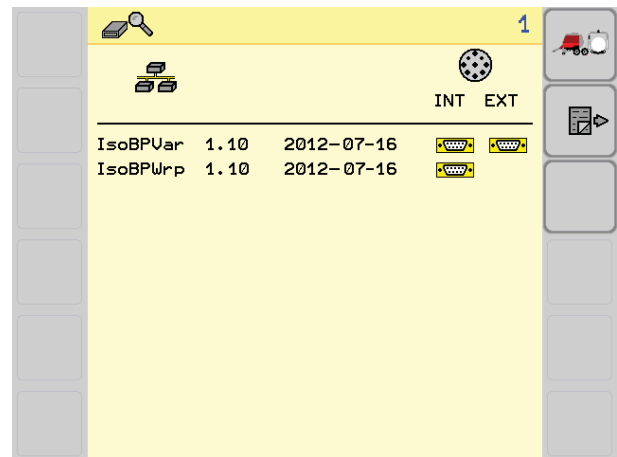
Diagnoosivalikko 1

1. virheenmääritysvalikossa näytetään ajankohtaiset ISOBUS-ohjelmaversiot.

- Kirjoita näytöllä näkyvät ohjelmaversiot muistiin.

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Päävalikko Siirry päävalikkoon painamalla.
	Seuraava valikko Siirry seuraavaan diagnoosivalikkoon painamalla tätä
	Edellinen valikko Valitse edellinen diagnoosivalikko painamalla.



Diagnoosivalikko 2

2 virheenmääritysvalikossa näytetään paalipuristimen seuraavat tiedot:

- Paalaimen ohjelmistoversio.
- Virransyöttötila voltteina.
- Tunnistimien toimintatila:
0 = Ei toimintoa
1 = Aktiivinen
- Impulssit (ppm) ja
- nopeus (rpm).

2			
IsoBPVar	1.10	2012-07-16	
ldr_bip	1.07	08-12-2008	
PCB ID: 0			
ACT-PWR	13.5 U	5U-OUT	5.0 U
12U-OUT	13.6 U	T=	4 o
Bale grow	785 cnt	73	cm
L/R Indicator	504 cnt		
Net ppm	0		0 ppm
Twine mtr pls		0	
OC Knife pos.	1		
Gate L-R	1	1	
Gate open	1		
Max. bale	1		
Net wrap	0	Drop floor	0
LA1 up / down	1		
Bale out	0		
Twine pulse 1	1		0 rpm
Twine pulse 2	1		0 rpm

Diagnoosivalikko 3

3. virheenmääritysvalikossa näytetään kelauslaitteiston seuraavat tiedot:

- Kalvon käärimen ohjelmistoversio.
- Virransyöttötila voltteina.
- Tunnistimien toimintatila:
0 = Ei toimintoa
1 = Aktiivinen
- Impulssit (ppm) ja
- nopeus (rpm).

3			
IsoBPWrp	1.10	2012-07-16	
PCB ID: 0			
ACT-PWR	13.5 U	5U-OUT	5.0 U
12U-OUT	13.6 U	T=	4 o
Table pos	670 cnt		
Sat 3D rpm	1		0 ppm
Table 3D rpm	1		0 ppm
Safety	0		
Cutter down	1		
LA2 Down Up	1	0	
Sat 0-pos	1		
Film brake	1		0 ppm

Diagnoosivalikko 4 & 5

Diagnoosivalikoissa 4 ja 5 esitetään vika-/tapahtumalokin kuvaruutu, jonka tiedot ovat tärkeitä ja jota tarvitaan, kun otat yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltopalveluun.

				4
IsoBPVar 1.10 2012-07-16				
Service Acc.	0	2011-01-06	13:57:06	
Net run	0	2011-01-06	13:15:50	
No net run	1	2011-01-06	14:03:06	
Twine run	0	2011-01-06	13:15:50	
No twine run	0	2011-01-06	13:15:50	
Gate left	3	0.000	h	
Gate right	3	0.000	h	
Max bale	3	2011-01-06	14:03:00	
Last bale	4	0.000	h	
Bale 25	65535	2112-15-31	31:63:62	
Bale 250	65535	2112-15-31	31:63:62	
Bale 2500	65535	2112-15-31	31:63:62	
Act pwr	5	0.000	h	
Pwr out	0	2011-01-06	13:15:50	
5U out	0	2011-01-06	13:15:50	
70 Degrees	0	2011-01-06	13:15:50	

				5
● IsoBPVar 1.10 2012-07-16				
Twine not	0	2011-01-06	10:29:46	
Dealer acc	29	0.000	h	
Output err	1	0.000	h	
Ret act TO	0	2011-01-06	10:29:46	
Drop Floor	0	2011-01-06	13:15:50	

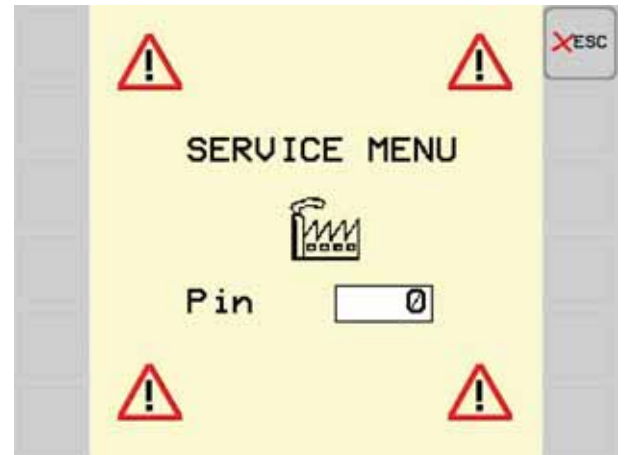
■ Oheislaitteen huoltovalikko

Tämä valikko on tarkoitettu koneen valmistajalle. Pääsy valikkoon edellyttää PIN-koodin.

pääte	Toiminta
	- Avaa huoltovalikko painamalla tätä (konfiguraatiovalikossa 1)

Käytettävissä olevat toiminnot

Symboli	Toiminto
	Konfiguraatiovalikko Paina palataksesi konfiguraatiovalikkoon.



Lisävarusteet

1. Yleistä

Lisävarusteisiin kuuluvat lisälaitteet (asennetaan jälkeinpäin) ja lisävarusteet (tehtaalla asennetut).

Tilattaessa varaosia ja varusteita, tulee aina ilmoittaa koneen tunnusluku.

Käytä vain aitoja (vara-) osia ja alkuperäisiä lisälaitteita, koska nämä osat on erityisesti suunniteltu ja perusteellisesti testattu käytettäväksi tässä koneessa. Aitojen osien ja alkuperäisten lisälaitteiden käyttö varmistaa koneen luotettavuuden ja turvallisuuden. Muut tuotteet voivat aiheuttaa häiriöitä koneen toiminnassa tai vaarantaa sen käyttöturvallisuuden. Mikäli käytetään vierasvalmisteisia osia ja/tai varusteita, valmistajan takuu ja vastuu raukeavat.

Lisälaitteita saa asentaa koneeseen vain:

- Asennusohjeita noudattaen.
- Asianmukaisiin asennuskohtiin.

Lisälaitteita ja lisätarvikkeita koskevia muita tietoja löytyy:

- Tästä käyttöohjeesta.

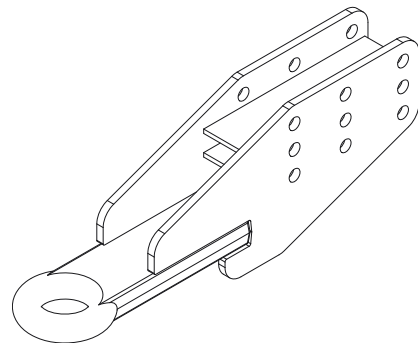
Lisävarusteet, katso sivu 228.

- Varaosien käyttöohjeesta.
- Jälleenmyyjältä.

2. Lisävarusteet

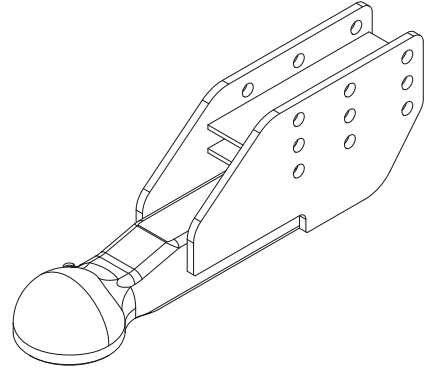
■ 52 mm (2 2/32") vetosilmä (jatkettu pituus)

Kiinnitysrenkaan paikka, katso sivu 62.



■ **Vetokoukku ø80 mm (3 5/32")**
(Scharmüller-pallokytkin)

Kiinnitysrenkaan paikka, katso sivu 62.

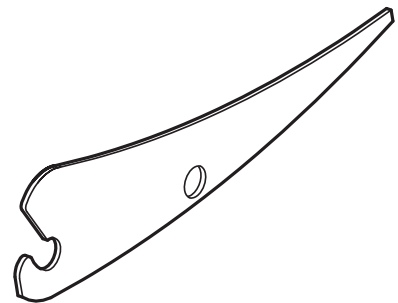


■ **Dummy knives**

Koneen muunneltavaa käyttöä varten terät voidaan korvata valeterillä leikkuupituuden muuttamista varten. Valeterät asennetaan ja irrotetaan samalla tavalla kuin terät.

Terien irrotus, katso sivu 91.

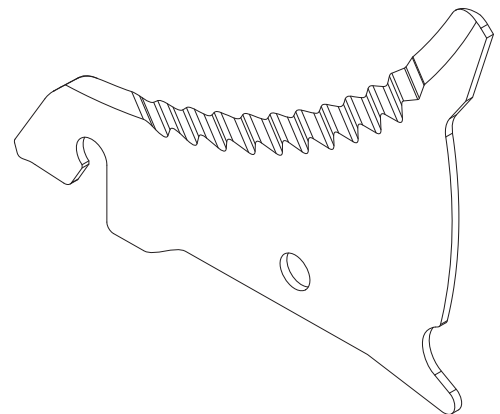
Terien asennus, katso sivu 93.



■ **Varateräsarja OC14 &OC23**

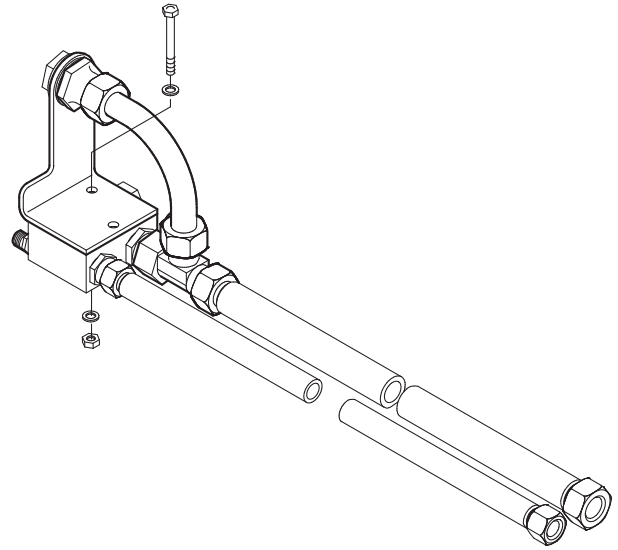
Terien irrotus, katso sivu 91.

Terien asennus, katso sivu 93.



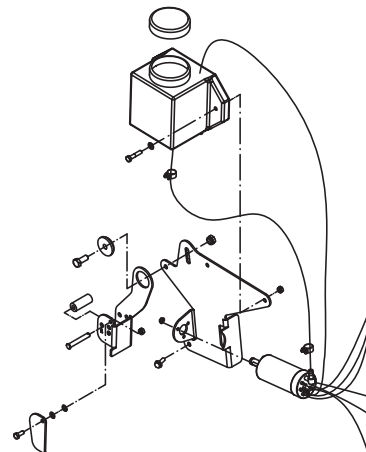
■ Öljynsyötön jakaja

Öljynsyötön jakajaa käytetään traktorin ja koneen välisen öljynsyötön sopeuttamiseksi.



■ Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä

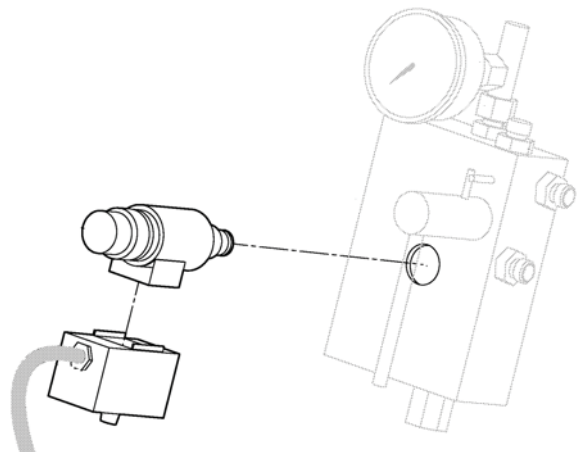
Jos koneeseen on asennettu ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä, ketjujen voitelu tapahtuu automaattisesti.



Voitelujärjestelmä voitelee automaattisesti vain paalaimen ketjut. Käärintäpöydän ketjut on voideltava käsin.

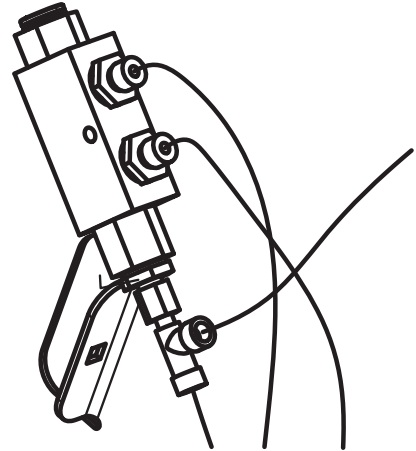
■ Proportionaaliventtiili (pehmeä ydin)

Yhdistelmäkammiossa paalin ytimen tiivistyspaine voidaan asettaa erillään paalin ulkoreunojen tiivistyspaineesta



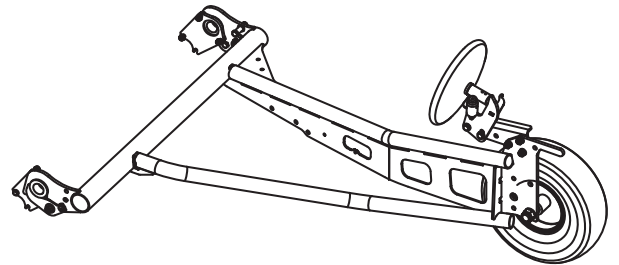
■ Pehmeän paalin sarja

Voidaan käyttää vain yhdessä pehmeälle ytimelle tarkoitetun proportionaaliventtiilin kanssa



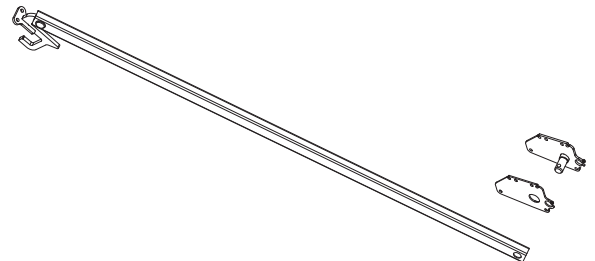
■ Paalinkääntäjä

Sijoitettavaksi paalin tasaiselle puolelle.



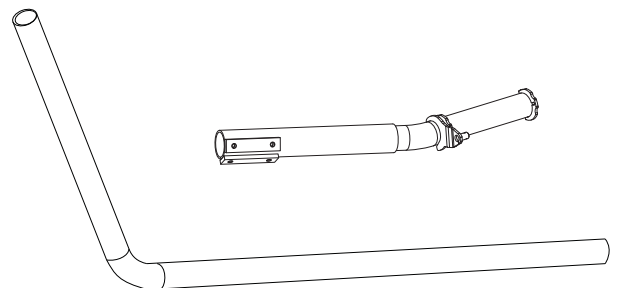
■ Paalinkääntäjän kuljetustuki

Paalinkääntäjä kiinnitetään tällä kuljetusasentoon.



■ Paalin pysäytysvarsi paalinkääntäjään

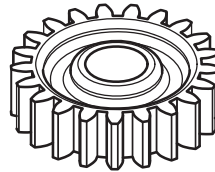
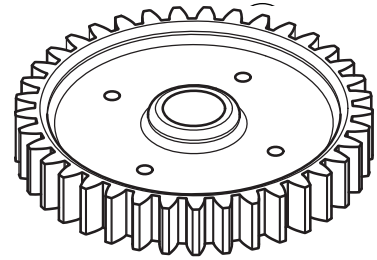
Estää paalin vierimisen mäkisessä maastossa, käytetään tasaisella puolella.



■ Esikiristimen hammaspyörä

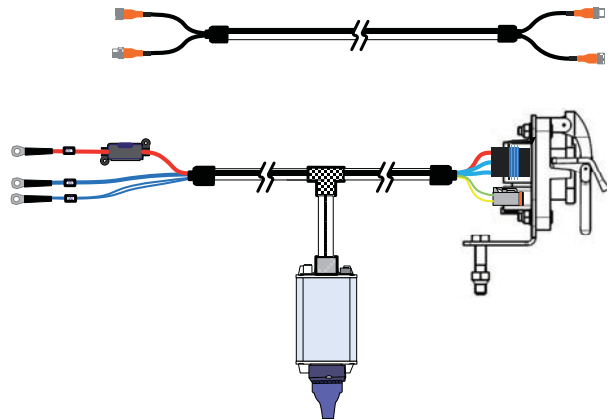
Saatavana seuraavilla välityssuhteilla:

- 22:36

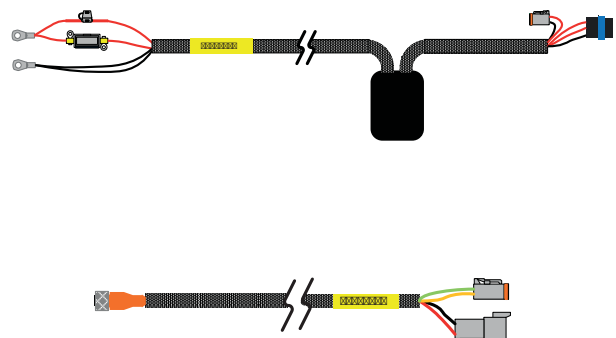


Jokaiselle esikiristimelle tarvitaan oma esikiristimen hammaspyöränsä.

■ ECU-virtakaapeli CCI-päätteelle

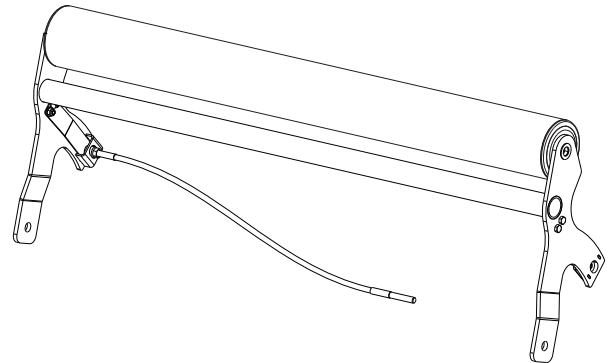


■ Virtakaapeli VT50-päätteelle



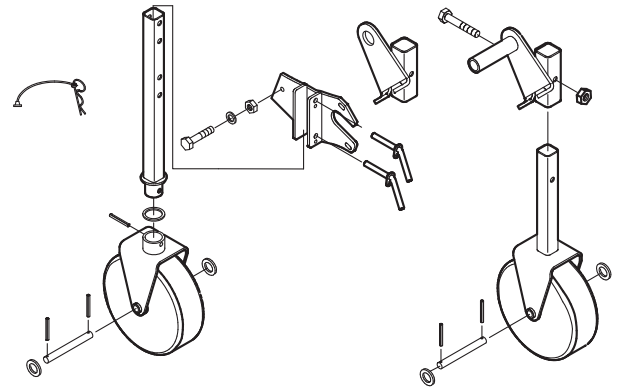
■ Pienen paalin sarja

Pienen paalin sarja mahdollistaa halkaisijaltaan vähintään 80 cm (32") olevien paalien käärimisen.

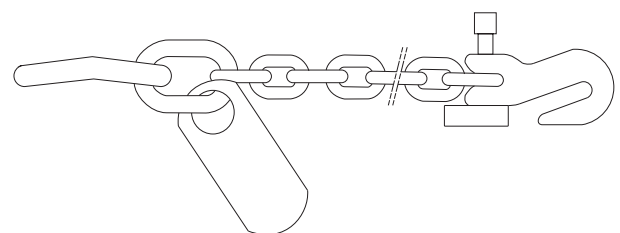


■ Käärijän irrotussarja

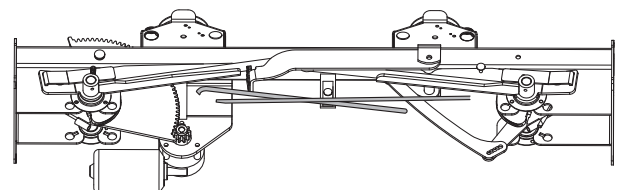
Sarjaa tarvitaan irrotettaessa paalinkäärijää koneesta.



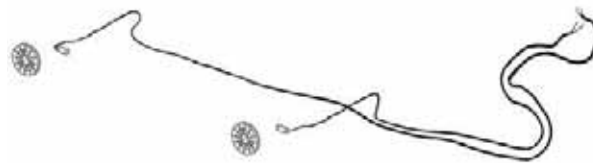
■ Turvaketju vetoaisalle



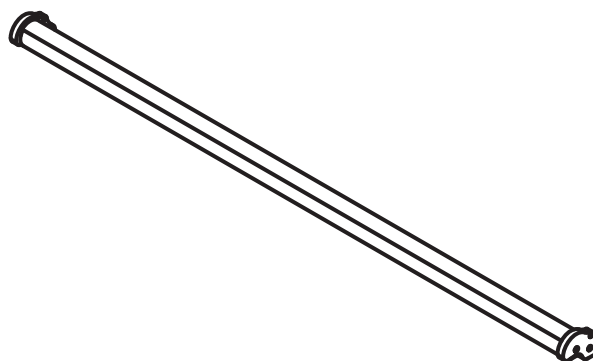
■ Narusidontasarja



■ Narun sähköohjaus



■ Paalikammion tanko



Puhdistus ja hoito



Noudata turvallisuusohjeita

Kaikkien töiden suorittamisessa tulee noudattaa turvallisuusohjeita. Turvallisuusmääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolettavia vammoja.

Koneen varmistaminen

- Ennen puhdistustöiden alkua, on nivelakseli ehdottomasti kytkettävä pois päältä ja varmistettava, että sen tahaton päällekytkentä on estetty.
- Käytä turvakiiloja, jotta kone ei voi liikkua pois paikaltaan.
- Koneen tulee seisoa tasaisella, tukevalla alustalla ja se on tarvittaessa tuettava töiden ajaksi.

Varmistamaton ja tukematon kone voi aiheuttaa tapaturmia.

Käytä painepesuria varoen. Laakerit, tiivisteet, hydrauliosat ja pulttiliitokset eivät ole vedenpitäviä. Konevaurioiden välttämiseksi suojele laakerit, tiivisteet, hydrauliosat ja pulttiliitokset niin, että niihin ei pääse vettä

Kirkkaista metalliosista häviää rasvakerros ja ne voivat alkaa ruostua. Laakerit ja kirkkaat metalliosat on voideltava jokaisen puhdistuksen jälkeen.



Älä käytä mitään syövyttäviä pesuaineita koneen puhdistuksessa. Kirkkaat metallipinnat voivat vaurioitua.

Elektronisen ohjauslaitteiston päätettä, ohjauskotelo ja sähköliittimiä ei saa puhdistaa korkeapainepesurilla. Kosteuden tai veden vaikutuksesta, voi sähkölaitteissa syntyä harhavirtoja, jotka aiheuttavat laitteistossa virhetoimintoja. Seurauksena voi olla konevaurioita.

1. Puhdistus

Koneen jokaisen käyttökerran jälkeen:

- Tyhjennä ja puhdista koneesta kaikki rehujäätimet ja lika.
- Puhdista kaikki valolaitteet ja rekisterikilvet liasta.

Puhdistus suoritetaan suurpainepesurilla, käytä aina alhaisinta mahdollista painetta. Älä puhdista suurpainepesurilla laakereita, hydraulisylinterien männän varsia tai sähköosia.

■ Esikiristinrulla (-rullat)

Pidä esikiristinrulla (-rullat) puhtaina; poista pöly, rehujäätimet ja lika.

- Käytä rullien puhdistukseen metanolia tai vastaavia aineita.

■ Puhdistuksen jälkeen

Toimi seuraavasti, kun olet käyttänyt puhdistukseen painepesuria:

- Rasvaa kaikki laakerit.
- Sivele kalvoleikkurin teriin öljykerros. Käytä vain hyväksyttyjä biologisesti hajoavia öljyjä, kuten rapsinsiemenöljyä.
- Sivele verkkoterään öljykerros. Käytä vain hyväksyttyjä biologisesti hajoavia öljyjä, kuten rapsinsiemenöljyä.

2. Hoito

Noudattamalla seuraavia ohjeita, on kone myös seuraavalla työkaudella täysin käyttökunnossa:

- Voitele koneen paljaat työosat suojaavalla öljyllä. Käytä yksinomaan hyväksyttyjä, biologisesti hajoavia öljyjä: esimerkiksi rapsinsiemenöljyä
- Korjaa maalivauriot.
- Tarkista turvatarrat ja vaihda tai täydennä tarrat tarvittaessa.

Pysäköinti ja varastointi

1. Turvallisuus



Noudata turvallisuusohjeita

Turvallisuusohjeita on ehdottomasti noudatettava työskenneltäessä koneella. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja.

Turvallisuus, katso sivu 12.

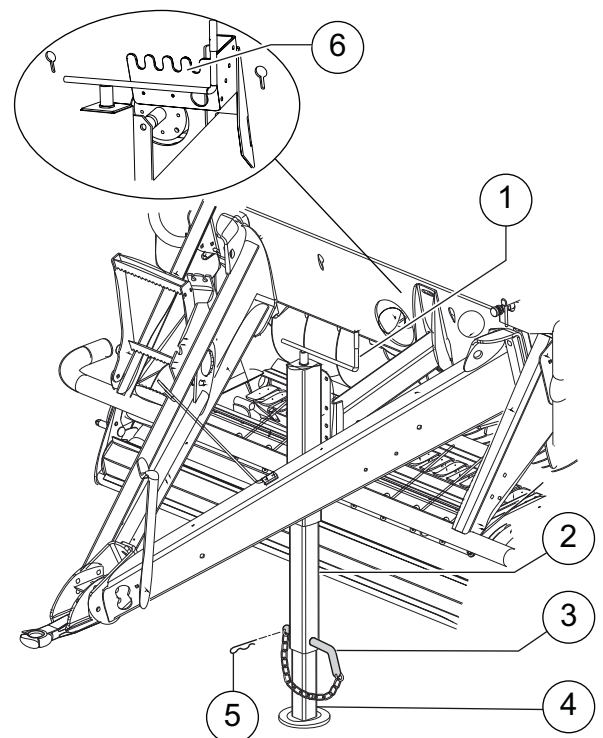
Tämä kone ei ole leikkikalu

Älä säilytä konetta sellaisella alueella, jossa ihmiset toimivat. Älä anna lasten leikkiä pysäköidyn tai varastoidun koneen lähellä tai sen päällä. Terävät metallikulmat ja koneen osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

■ Koneen irtikytkentä

Koneen irtikytkentä traktorista suoritetaan päinvastaisessa järjestyksessä kuin sen kytkentä traktoriin:

- Pysäköi kone kuivalle, kiinteälle ja tasaiselle maalle.
- Varmista, että traktori ei lähde itsestään liikkeelle.
- Irrota hydrauliliittimet ja aseta ne vetoaisassa sijaitsevaan kuljetuskiinnittimeen (6).
- Kytke voimansiirtoakseli irti traktorista.
- Irrota valaistuksen liitin ja aseta se vetoaisassa sijaitsevaan kuljetuskiinnittimeen (6).
- Irrota elektronisen ohjausjärjestelmän liitin ja aseta se kuljetuskiinnittimeen (6).
- Jos tarpeellista, poista elektroninen ohjauspaneeli traktorista.
- Poista lukkosokka (5).
- Poista tappi (3).
- Laske tuki (4) ala-asentoon.
- Aseta tappi (3) paikoilleen.
- Lukitse tappi lukkosokalla (5).
- Laske tukea (2) alas käyttäen kahvaa (1), kunnes traktori ei enää kannattele konetta.
- Vamista kone kiiloilla.
- Poista hinaussokka ja irrota kone hinauksesta.



Suosituksset:

- Estä konetta lähtemästä itsestään liikkeelle käyttämällä käsijarrua ja/tai kiiloja pyörien alla.
- Säilytä sähköistä ohjauspaneelia kuivassa ja pölyttömässä paikassa, jonne jyräjät, hyönteiset ja pieneläimet eivät pääse.

■ Työkauden jälkeen

Työkauden päätyttyä tai ennen pitkäaikaista säilytystä toimi näin:

- Löysää noukkijan jousi turvalevyn (1) avulla.

Noukkijan säätö katso sivu 87.

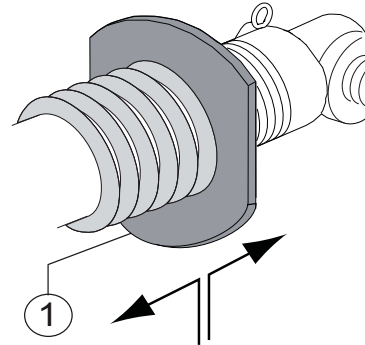
- Laske noukin alas.
- Irrota naru- ja verkkorullat ja kalvorullat.
- Puhdista kone perusteellisesti.

Puhdistus ja hoito, katso sivu 235.

- Suorita määräysten mukaiset huoltotyöt.

Huoltotaulukko, katso sivu 243.

- Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet osat.
- Korjaa kaikki maalivauriot.
- Tarkista turvatarrat ja vaihda tai täydennä tarrat tarvittaessa.
- Tarkista kaikki ruuviliitokset ja kiristä ruuveja tarvittaessa.
- Voitele kone voitelukaavion mukaisesti.
- Suojaa kaikki kirkkaat metalliosat öljykerroksella. Käytä vain hyväksyttyä biologisesti hajoavaa öljyä, kuten rapsiöljyä.
- Tarkista rengaspaine.
- Estä koneen lähteminen itsestään liikkeelle.



Kunnossapito

1. Turvallisuus

Ennen ohjaamosta poistumista ja ennen kuin aloitat koneen säädön, kunnossapidon tai korjaamisen: pysäytä voimanotto, sammuta traktori, poista virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ja kytke seisonajarru.

Turvallisuus, katso sivu 12.

Noudata turvallisuusohjeita



Noudata ehdottomasti kaikkia turvallisuusohjeita kaikkien huolto- ja korjaustöiden aikana. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin tai jopa kuolemaan johtaviin tapaturmiin.

Hydrauliöljyn vuotojen etsintä

Älä koskaan kosketa hydrauliletkuja ja hydrauliliitoksia vuototarkastuksen aikana, vaikka käyttäisitkin suojaavaa käsivoidetta tai öljynkestäviä käsineitä.

Korkeasta paineesta ja mahdollisten vuotokohtien erittäin pienistä rei'istä johtuen hydrauliöljy tunkeutuu suojarusteiden ja ihon läpi! Hydrauliöljyä saattaa joutua verenkiertoon aiheuttaen hengenvaaran!

Käytä turvakenkiä

Älä koskaan työnnä jalkojasi koneen alle työskentelyn aikana ja käytä aina turvakenkiä, jotta vältät vakavien vammojen vaaran.

Huoltotöiden suorittamisen edellytykset

Suorita huoltotöitä vain, jos sinulla on siihen vaadittava kokemus ja tarvittavat työkalut. Teknisten tietojen puuttuminen tai väärin työkalujen käyttäminen voi aiheuttaa tapaturmia tai vaurioita.

Aidot osat

Vain aidot osat on erityisesti suunniteltu ja perusteellisesti testattu käyttöä varten tässä koneessa. Alkuperäiset varaosat takaavat koneen luotettavuuden ja turvallisuuden. Vierasvalmisteiset varaosat voivat aiheuttaa toimintavirheitä ja vaarantavat koneen turvallisuuden. Mikäli ei käytetä alkuperäisiä osia, valmistajan takuu ja luotettavuusvakuutus raukeavat.

Estä koneen tahattomat toiminnot

Aina ennen kunnossapito- ja korjaustöiden aloittamista:

- Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen.
- Käytä aina turvalukkoja.

Koneen irtikytkentä, katso sivu 237.

Muussa tapauksessa aina:

- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke voimanotto pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Varmista, että traktori ja kone on pysäköity tasaiselle ja tukevalle maaperälle, aseta tuet ja estä liikkeelle lähteminen.

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa materiaali- vaurioita ja vakavia vammoja.

Ennen hitsaustöiden suorittamista

Jos mahdollista, kytke kone irti traktorista ennen hitsaustöiden aloittamista ja estä sen itsestään liikkeelle lähteminen. Muussa tapauksessa aina:

- Kytke traktorin hydraulikka pois päältä.
- Kytke voimanotto pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Irrota kaikki sähkö- ja hydraulikkaliitännät traktorista turvallisuuden vuoksi, kun suoritat hitsaustöitä traktoriin yhdistetyssä koneessa.

Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa materiaali- vaurioita ja vakavia vammoja.

Nousuapulaitteet

Käytä vain soveltuvia nousuapulaitteita, älä koskaan käytä koneen osia nousuapuna.

2. Suojatoimenpiteet

Öljyjen ja voiteluaineiden lisäaineet voivat olla terveydelle haitallisia. Noudata aina öljyjen ja voiteluaineiden alkuperäispakkauksiin merkittyjä turvallisuusohjeita ja varoituksia.



Ihokontaktin välttäminen

Vältä ihokontaktia öljyjen ja voiteluaineiden kanssa. Käytä aina suojaavaa ihovoidetta tai öljynkestäviä käsineitä. Ihokontakti voi aiheuttaa ihotauteja.

Hävitä likaantuneet puhdistusrievut

Hävitä heti kaikki likaantuneet puhdistusrievut. Öljyt voivat aiheuttaa terveydellisiä haittoja.

Älä käytä öljyä puhdistukseen

Älä koskaan käytä öljyä tai voiteluaineita käsien puhdistamiseen! Näissä aineissa olevat metallilastut ja -sirpaleet voivat aiheuttaa käsihaavoja.



Ota jäteöljy, ylimääräiset voiteluaineet ja öljyllä saastuneet pyyhkeet talteen ja hävitä ne paikallisten ja kansallisten ympäristösuojelumääräysten mukaisesti.

Jos öljy tai voiteluaine on aiheuttanut ihovaurioita, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

3. Yleistä

Kone on lukittava käyttöasentoon kaikkien huoltotöiden ajaksi. Jos kuljetusasentoa tarvitaan, tämä ilmoitetaan aina erikseen.

Kaikki suuntatiedot (oikealle, vasemmalle, eteen, taakse) ovat ajosuunnan mukaisia.

■ Suunnan määreet

Suunta	Kuvaus
Käännös vasemmalle.	vastapäivään.
Käännös oikealle.	myötäpäivään.
pyörintä horisontaalisen akselin ympäri.	katsottuna 90 asteen kulmassa ajosuuntaan nähden, vasemmalta oikealle.
pyörintä vertikaalisen akselin ympäri.	katsottuna ylhäältä alaspäin.
Ruuvien, muttereiden tai vastaavien osien kiertosuunta.	Aina käyttöpuolelta käsin katsottuna.

■ Huoltovälit

Allaolevasta taulukosta löydät muutamia yleisimpien huoltotöiden lyhyitä kuvauksia.

Työ	Selitys
Rasvaa.	Levitä rasvaa liukupinnalle siveltimeillä.
Voitele.	Yksi tai kaksi painallusta rasvapuristimella, jos muuta ei ole mainittu.
Öljyä.	Levitä öljykerros liukupinnalle.
Nesteiden lisäys.	Lisää nesteitä, öljyjä tai voiteluaineita ilmoitettuun maksimitasoon.
Vaihda.	Poista osa ja asenna tilalle uusi osa. Tyhjennä neste-, öljy- ja voiteluainesäiliöt ja täytä ne tämän jälkeen markatulle maksimitasolle asti.
Tarkista.	Tarkista osien ja komponenttien kunto ja vaihda ne tarvittaessa. Tarkista kaikkien nesteiden, öljyjen ja voiteluaineiden tasot ja täytä tarvittaessa markatulle maksimitasolle asti.

■ Öljyjen ja voiteluaineiden määrittelyt

Voiteluaine	Tekniset tiedot
Öljyä.	Luokka NLGI2, K2k, DIN51825 mukaan
Öljy ketjujen voitelujärjestelmään.	Biologisesti hajoava öljy 10W30 - 15W40
Rasvaa.	Monikäyttörasva
Vaihdelaatikon öljy	B 80W90

4. Huoltotaulukko

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
Yleistä																
Puhdistus:											✓	✓	✓			250
- Koko kone											✓	✓	✓			250
- Valovarusteet										✓	✓	✓	✓			250
- Terät				✓								✓				261
- Esivenytysrullat				✓		✓					✓	✓				294
- Kalvoleikkurin terä											✓	✓				298
- Tunnistimet											✓	✓	✓			314
Tarkista:											✓	✓	✓			250
- Koko kone											✓	✓	✓			250
- Varoitustarrat											✓	✓	✓			250
- Valovarusteet										✓		✓				250
- Voimansiirtoakseli				✓								✓				253
- Noukkimen piikit				✓								✓				260
- Noukkijan ja leikkurin käyttöketju																
• Opticut & Optifeed				✓								✓				258
• Open throat						✓						✓				258
- Tähtäkorjauskoneen runko								✓								260

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
- Dropfloor-sylinteri		✓			✓							✓				259
- Paalikammio												✓				263
- Hydrauliletkut										✓		✓				254
- Hydraulioöljysuodatin									✓							256
- Leikkausrulla												✓				263
- Paalikammion käyttöketjut					✓							✓				266
- Kiristysvarren rullat										✓	✓					268
- Ketjujen automaattinen				✓	✓							✓				287
- Öljypumppu												✓				287
- Vaihdelaatikon öljy					✓							✓				289
- Verkkorulla					✓							✓				283
- Verkkojarru					✓							✓				284
- Terän suojalevy								✓				✓				285
- Naruputket					✓											280
- Teräsvaijeri				✓				✓								282
- Esivenytysrullat		✓			✓							✓				294
- Kalvoleikkurin terä										✓		✓				298
- Kalvoleikkurin sylinteri		✓		✓								✓				298

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
- Syöttövarren sylinteri 1				✓	✓							✓				290
- Syöttövarren sylinteri 2				✓	✓							✓				291
- Käyttöketju	✓	✓			✓							✓				292
- Pöydän sylinteri		✓			✓							✓				293
- Satelliittivarsien hammaspyörästä		✓		✓								✓				300
- Satelliittijarru		✓			✓							✓				300
- Liukurengas ja liukukoskettimet					✓							✓				301
- Turvavarren kytkin					✓							✓				301
- Hydrauliletkut										✓		✓				254
- Akselisto										✓		✓				305
- Laakerivällys									✓			✓				307
- Vanteet										✓		✓				307
- Renkaat										✓		✓	✓			308
- Jarrukengät									✓			✓				310
- Hydrauliset jarrut									✓							311
- Hydrauliletkut ja hydrauliliitännät										✓		✓				311
- Tunnistimet									✓			✓				314
Kiristä:	✓	✓				✓						✓				251
- Pultit ja mutterit																

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
- Pyörämutterit		✓				✓						✓				251
- Vetotangon pultit ja mutterit	✓	✓			✓							✓				252
- vetosilmä	✓	✓			✓							✓				252
Voitelu																
Öljyä:																
- Peräportin lukitustappi				✓								✓				263
- Peräportin lukitussarana				✓								✓				264
- Peräportin sylinteri				✓								✓				265
- Kiristysvarsi				✓								✓				268
- Verkon toimilaite				✓								✓				286
- Jarruvipu				✓								✓				286
- Terämekanismi				✓								✓				285
Paketointipöytä	✓	✓			✓							✓				292
- Käyttöketju																
Rasvaa:																
- Voimansiirtoakseli								✓				✓				
- Noukkija, ylikuormakytkin, OptiCut ja roottori				✓								✓				257

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
- Noukkijan ylikuormakytin - Open Throat				✓								✓				257
- Roottorin leikkuutanko				✓								✓				259
- Dropfloor-sylinteri				✓	✓											259
- Noukkijan ja leikkurin käyttöketju				✓								✓				258
- Peräportin sarana				✓								✓				264
- Peräportin sylinteri				✓								✓				265
- Kiristyssylinterit				✓								✓				265
- Käyttörulla				✓								✓				265
- Ylimääräinen käyttörulla [+]				✓								✓				266
- Syöttövarren sarana 1				✓	✓							✓				290
- Syöttövarren sylinteri 1				✓	✓							✓				290
- Syöttövarren sarana 2				✓	✓							✓				291
- Syöttövarren sylinteri 2				✓	✓							✓				291

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
- Pöydän sarana		✓			✓							✓				293
- Pöydän sylinteri		✓			✓							✓				293
- Esivenytyslaitteen voimansiirto		✓			✓							✓				294
- 3D-esivenytyslaite [+]		✓			✓							✓				296
- Kalvoleikkuri				✓								✓				297
- Satelliittivarsien hammaspyörästä		✓		✓								✓				300
- Jarruakseli					✓							✓				310
- Hinausrengas				✓								✓				313
- Kiinnitin					✓							✓				313
Vaihto																
Vaihda: - Vaihdelaatikon öljy														✓		289
Vaihda: - Hydrauliletkut															✓	254
- Kalvon kelauslaitteen hydraulilohkon suodatin												✓				255

	Ensimmäisen 5 tunnin	Ensimmäisen 10 tunnin	Ensimmäisen 50 tunnin	10 käyttötunnin välein	50 käyttötunnin välein	150 käyttötunnin välein	2000 paalin välein	3000 paalin välein	10000 paalin välein	Ennen käyttöä ja/tai tiekuljetusta	Käytön jälkeen	Aina satokauden alussa	Toimenpiteet jokaisen	2 vuoden välein	6 vuoden välein	Sivu
- Liitoshihnat							✓									270
- Satelliittijarru			✓											✓		300
- Pyöränavan laakeri												✓				306
Teroitus																
- Terät				✓								✓				261

5. Koko kone

■ Puhdistus

Puhdista kone aina:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.
- Aina satokauden lopussa.
- Ennen varastointia.

Puhdistus ja hoito, katso sivu 235.

Pysäköinti ja varastointi, katso sivu 237.

■ Varoitustarrat

Pidä kaikki turvatarrat aina puhtaina ja luettavassa kunnossa. Jos turvatarrat ovat vaurioituneet, irronneet tai kadonneet, tilaa uudet tarrat varaosina ja kiinnitä ne koneeseen.

Puhdista kone aina ennen turvatarrojen tarkastusta.

Puhdistus ja hoito, katso sivu 235.

Tarkasta turvatarrat:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.
- Aina satokauden lopussa.

■ Valovarusteet

Tarkasta kaikkien valolaitteiden asianmukainen toiminta:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa.

Korjaa vialliset valot välittömästi.

Puhdista kaikki valolaitteet ja rekisterikilpi:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.
- Aina satokauden lopussa.

6. Pulttiliitännät



Vaihda kadonnut tai murtunut pultti tai mutteri aina alkuperäiseen osaan.

Standardipultit ja -mutterit saattavat olla samannäköisiä, vaikka niiden laatu ja ominaisuudet poikkeaisivat toisistaan. Koneen ominaisuudet saattavat muuttua vierasvalmisteisten osien johdosta, jolloin koneen turvallinen käyttö ei ole enää taattu.

Seurauksena voi olla esinevahinkoja tai kuolemaan johtavia vammoja.

Käytä aina sopivaa vääntömomenttiavainta pulttien ja mutterien kiristämiseen.

Tarkasta aina, puuttuuko pultteja tai muttereita, ja asenna tarvittaessa uudet pultit ja mutterit.

■ Pultit ja mutterit

Kiristä kaikki pultit ja mutterit:

- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Jos pultti tai mutteri on löystynyt.

Vääntömomentti, katso sivu 371.

■ Pyörämutterit

Kiristä kaikki pyörämutterit:

- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Kun pyörä on poistettu ja asennettu takaisin paikoilleen.

- Kiristä pyörämutterit 270 Nm (199 lbf ft) vääntömomentilla.



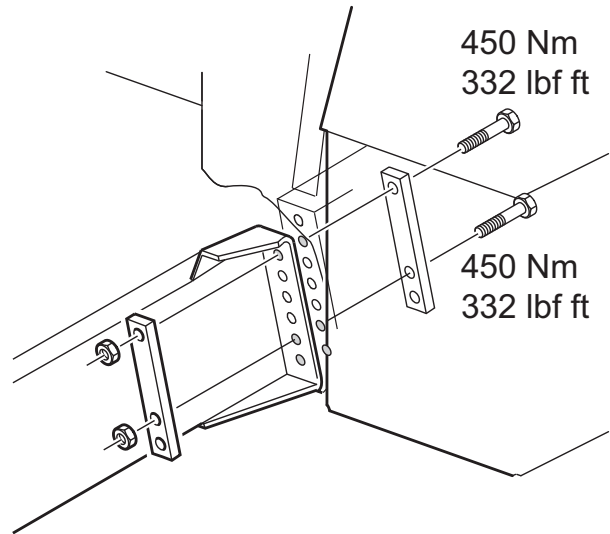
■ Vetotangon pultit ja mutterit

Huomioi seuraavien ruuviliitosten erikoisvääntömomentit:

- Kiristä vetotangon pultit ja mutterit tiukkuuteen 450 Nm (332 lbf ft).

Kiristä kaikki vetotangon pultit ja mutterit:

- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Jos pultti tai mutteri on löystynyt.



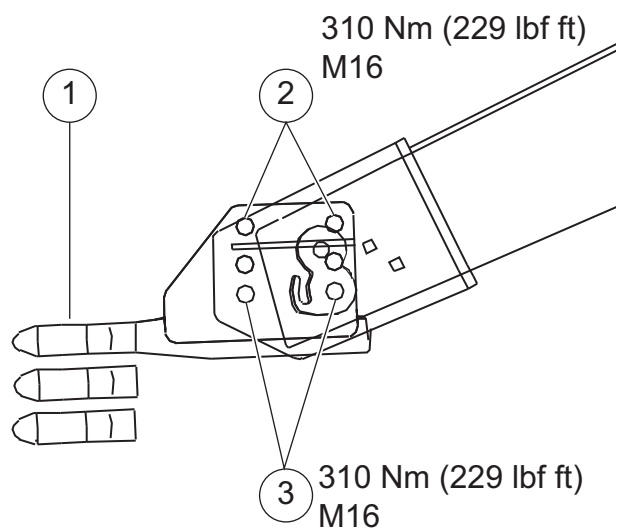
■ vetosilmä

Huomioi seuraavien ruuviliitosten erikoisvääntömomentit:

- Pulttiliitännät (2 ja 3) vetoaisan silmukassa (1): 310 Nm (229 lbf ft).

Kiristä kaikki pultit ja mutterit:

- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Aina uuden satokauden alussa.
- Jos pultti tai mutteri on löystynyt.



7. Voimansiirtoakseli



Tarkasta akselin suojukset

Tarkasta silmämääräisesti kaikki voimansiirtoakselin suojukset mahdollisten kulumien ja vaurioiden varalta. Vaihda vaurioituneet suojukset. Suojaamaton voimansiirtoakseli ja vaurioituneet suojukset voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Noudata käyttöakselin valmistajan käyttöoppaan ohjeita. Etenkin turva- ja huolto-ohjeiden noudattaminen on erittäin tärkeää

Kytke käyttöakseli irti koneesta ja traktorista.

Tarkista, että käyttöakseli ja suojukset eivät ole kuluneet tai vaurioituneet

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

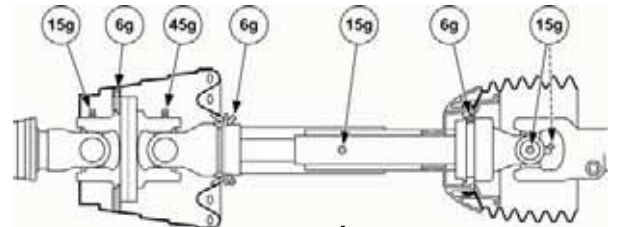
Purista rasvaa voitelukohtaan rasvaprässillä

Käyttöakselin voitelu:

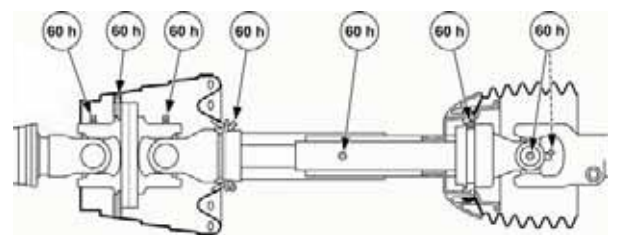
- Aina satokauden alussa.
- Kaavioon (B) merkittyjen käyttötuntien jälkeen. Rasvamäärä näkyy kaaviosta (A), yksikkönä grams (g).
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Ennen voimansiirtoakselin kytkemistä koneeseen ja traktoriin:

- Tarkasta, että voimansiirtoakselin putket liukuvat oikein.
- Rasvaa 2 voimansiirtoakselin liitosta.



A



B

8. Hydrauliiikka



Hydrauliöljy on paineenalaista.

Ennen huoltotöitä on hydraulijärjestelmä aina saatettava paineettomaan tilaan. Paineen alainen öljy voi aiheuttaa vakavia tai kuoleman johtavia tapaturmia.

Noudata aina kaikkia turvallisuusvaroituksia ja turvallisuusohjeita.

Turvallisuus, katso sivu 12.

Turvallisuus, katso sivu 239.

Suojatoimenpiteet

Käytä aina suojaavaa ihovoidetta tai öljynkestäviä suojakäsineitä suorittaessasi töitä hydraulilaitteistossa.

Suojatoimenpiteet, katso sivu 241.

■ **Hydrauliletkut**

Tarkasta kaikki hydrauliletkut ja hydrauliliitännät mahdollisten vaurioiden ja vuotojen varalta aina:

- Ennen koneen käyttöä.
- Aina satokauden alussa.
- Jonkin hydrauliiikan osan vaihdon jälkeen.

Hydrauliöljyn vuotojen etsintä, katso sivu 239.

Hydrauliletkut vanhenevat ilman näkyviä muutoksia, vaihda sen takia kaikki hydrauliletkut:

- Kuuden vuoden välein.

■ Kalvon kelauslaitteen hydraulilohkon suodatin

Suodatin (1) sijaitsee lähellä käärimen hydraulilohkoa käärimen elektronisen ohjauskotelon takana. Ota huomioon turvallisuusohjeet, ennen kuin suoritat satelliittiin liittyviä töitä.

Tarkasta suodatin (1) vasta sen jälkeen, kun hydraulijärjestelmä on saavuttanut käyttölämpötilan.

Mikäli kone on liitetty traktoriin, jonka hydraulilaitteisto toimii suljetulla venttiiliasennolla, on satelliittia käännettävä ennen suodattimen näytön tarkastusta.

Vaihda suodatinelementti

- Aina satokauden alussa.

Suodatinpatruuna vaihdetaan seuraavasti:

- Poista hydraulijärjestelmästä kokonaan paine.
- Käytä kiintoavainta apuna avatessasi suodatinkotelon (2) kiinnityksen alapuolelta.
- Irrota kotelo ja poista suodatinpanos.
- Vaihda tilalle uusi suodatinpanos.
- Aseta kotelo takaisin paikoilleen ja kiristä sen kiinnitys käyttäen kiintoavainta.



■ Hydrauliyksikön (hydrauliventtiilin) suodatin

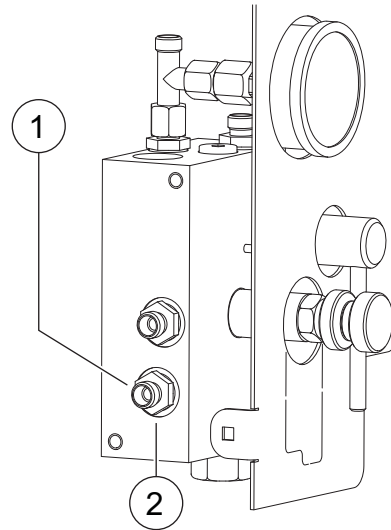
Hydrauliöljyn suodatin on hydrauliventtiilissä koneen etuosassa (vasemmalla)

Puhdista suodatin

- Aina 10000 paalin jälkeen tai satokauden alussa, riippuen siitä kumpi on ensin.

Hydraulisuodattimen puhdistus

- Ruuvaa letkun liitin (1) kokonaan auki
- Irrota hydraulisuodatin (2) ruuvimeisselin avulla
- Puhdista suodatusosa
- Aseta hydraulisuodatin (2) takaisin paikalleen
- Ruuvaa letkun kiinnitin (1) takaisin paikalleen



9. Noukkija/roottorilaitteisto

Käytä rasvapuristinta.



Voitele laakerit yhdellä tai kahdella rasvapuristimen painalluksella. Jos tunnet toisella puristuksella vastuksen, älä paina enää toista kertaa. Liian paljon rasvaa vaurioittaa laakereita.

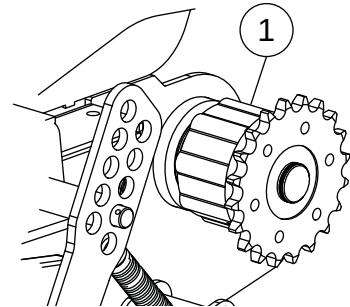
■ **Noukkija, ylikuormakytkin, OptiCut ja roottori**

Nosta noukkija ylimpään asentoon.

- Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1).

Voitele noukkimen ylikuormituskytkin:

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



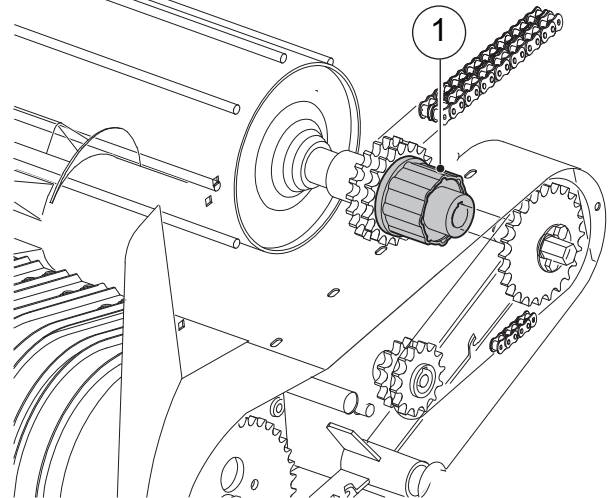
■ **Noukkijan ylikuormakytkin - Open Throat**

Nosta noukkija ylimpään asentoon.

- Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1).

Voitele noukkimen ylikuormituskytkin:

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Noukkijan ja leikkurin käyttöketju

Voitele ketju:

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Opticut & Optifeed

Ketjun voitelu

- Vapauta ketjunkiristin.
- Lisää öljyä ketjun voitelukohtiin (1)
- Sääda ketjun kireys edellä olevien ohjeiden mukaan

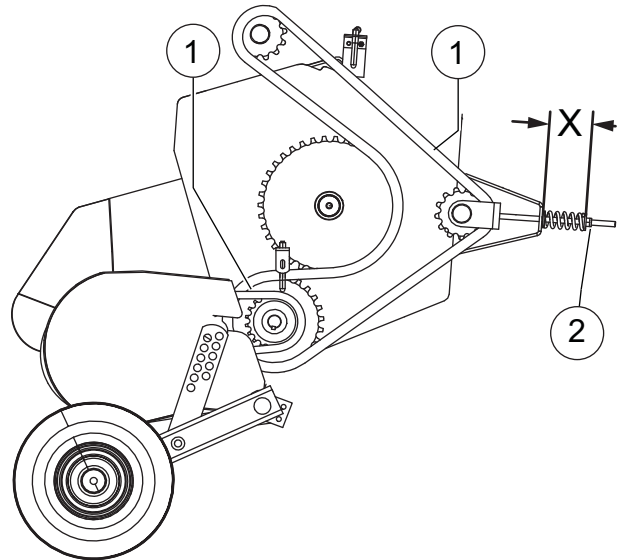
Noukkijan ja leikkurin ketjun kiristin on koneen vasemmalla puolella

Tarkasta ketjun kireys:

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Avaa tai kiristä mutteria (2), kunnes jousen pituus X on 140 mm (8 1/2").

Noukkijan ketju on vaihdettava, kun ketjukiristin on siirtynyt lähes rajoittimen kohdalle.

- Mittaa noukkijan käyttöketju ja vaihda tarvittaessa.



Open throat

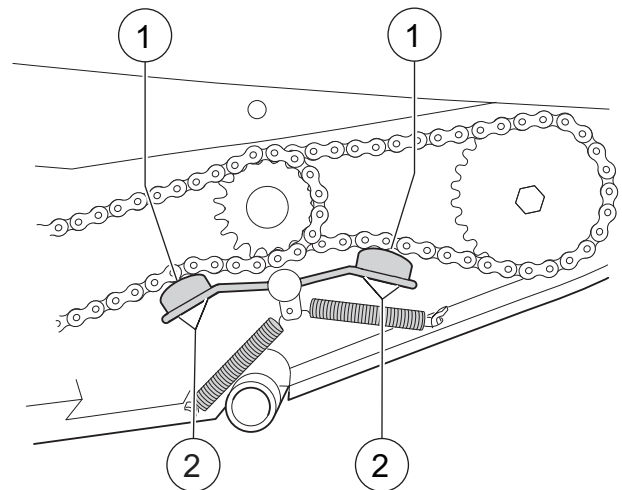
Noukkijan ja leikkurin nailonketjun kiristimet (1) ovat koneen vasemmalla puolella

Tarkista, että nailonketjun kiristimet (1) eivät ole kuluneet

- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.
- Aina satokauden alussa.

Vaihda nailonketjun kiristimet (1) tarvittaessa

- Avaa hieman pultteja (2).
- Vaihda nailonketjun kiristin (1)
- Kiristä pultit (2).

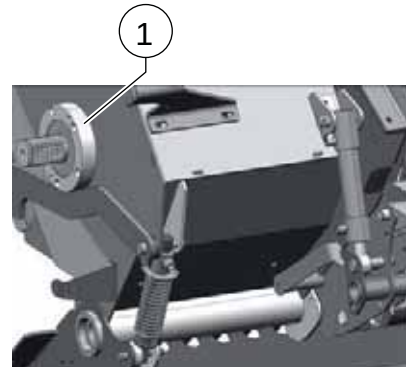


■ Roottorin leikkuutanko

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1) koneen molemmilla puolilla.

Voitele roottorin leikkuutanko:

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Dropfloor-sylinteri

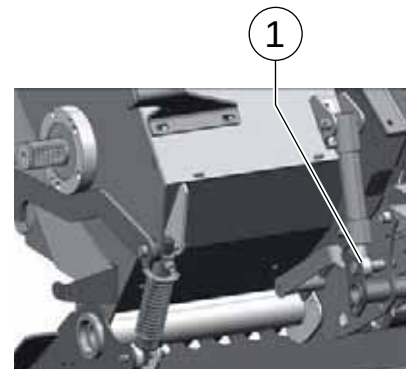
Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1) koneen molemmilla puolilla.

Voitele Dropfloor-sylinteri

- Aina satokauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Tarkista sylinteri kulumisen, kulumisen aiheuttaman väljyyden ja vuotojen suhteen:

- Aina satokauden alussa.
- 10 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen (vain vuodot).
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen (vain vuodot)



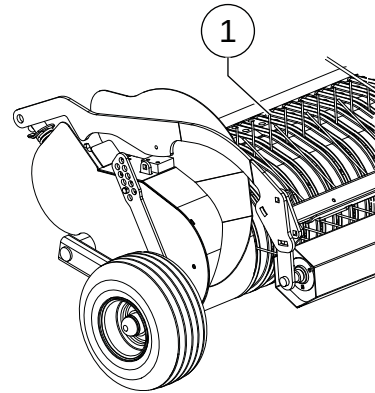
■ Noukkimen piikit

Noukkimen piikit kuluvat.

- Tarkasta noukkimien piikkien (1) kunto ja niiden täysilukuisuus.

- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina satokauden alussa.

- Vaihda tarvittaessa kuluneet, taipuneet tai katkenneet piikit.



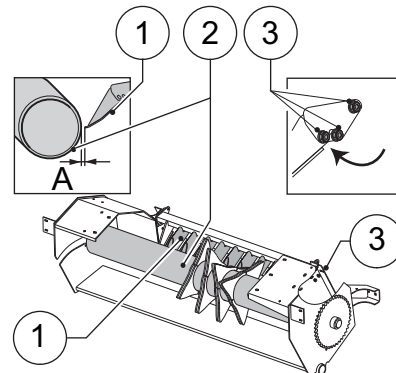
■ Tähkänkorjauskoneen runko

Tarkista tähkänkorjaimien (1) asento

- Aina satokauden alussa.
- 3000 paalin välein.

Tähkänkorjaimien (1) ja roottoriputken (2) etäisyyden on oltava (0 - 1 mm (0" - 1/32")). Tähkänkorjain ei saa koskettaa roottoriputkea.

- Irrota vastamutterit ((3)).
- Aseta tähkänkorjauskoneen runko (1) oikeaan asentoon.
- Kiristä mutterit (3).



10. OptiCut-leikkauslaitteisto

Käytä suojakäsineitä

Terät ovat erittäin teräviä. Käsittele niitä aina suojakäsineillä, sillä muutoin vaarana ovat vakavat vammat



Käytä suojalaseja

Käytä aina suojalaseja, kun teroitat teriä. Ympäriinsä lentävät kipinät voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

■ Terät

Tarkista terien terävyys:

Aina satokauden alussa.

Aina 10 käyttötunnin jälkeen.

Terota tai vaihda tylsät terät.

Älä koskaan teroita terien aallotettua puolta, koska silloin terät kuluvat erittäin voimakkaasti.

Toimi seuraavasti:

- Irrota terä.

Terien irrotus, katso sivu 91.

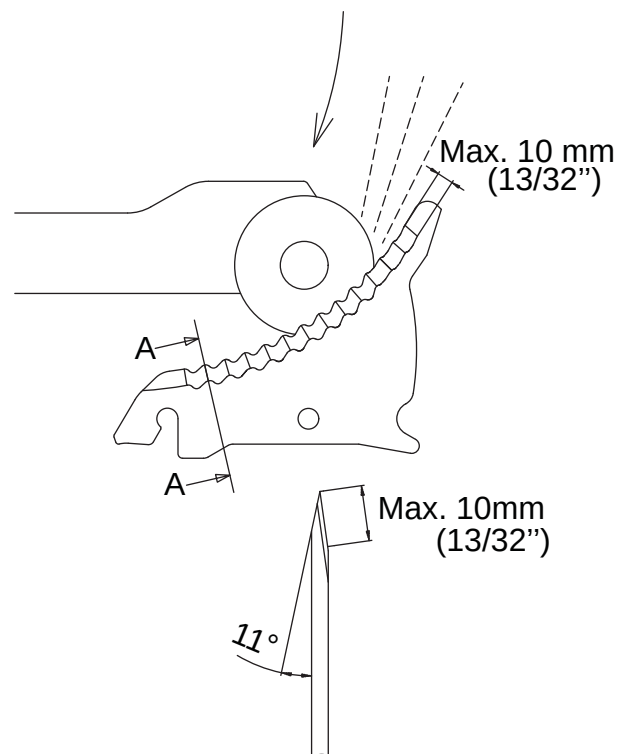
- Aseta terä ruuvipenkkiin.

Varmista, että terä ei kuumene teroituksen aikana, koska näin teräksen lujuus saattaa heikentyä! Terän säännöllinen teroitus on parempi vaihtoehto kuin teroitus epäsäännöllisin aikavälein.

- Käytä hiomakonetta terien teroittamiseen aina 10 työtunnin välein tai päivittäin, tasaisella puolella kulmassa $11^{\circ} \pm 2^{\circ}$ maksimaalinen perusleikkausterä on 10 mm (13/32").

- Asenna terä takaisin paikalleen.

Terien asennus, katso sivu 93.



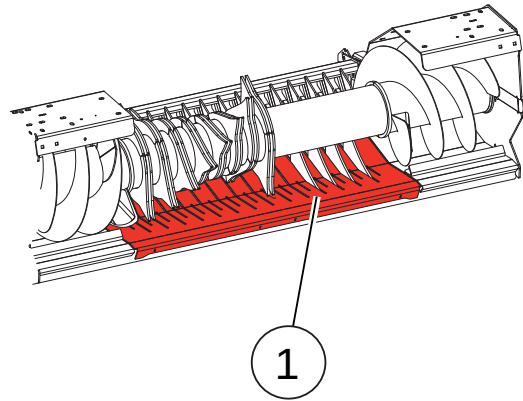
Koneen valmistaja tarjoaa lisävarusteena terien teroituslaitteen.

■ Teräakseli

Tarkista teräakselin kunto:

- Jokaisen korjuukauden alussa

Vaihda kulunut teräakseli tarvittaessa.



11. Paalikammio

■ Kaapimet

Leikkausrulla

Mittaa etäisyys (C) koneen molemmilta puolilta sivuseinän läheltä:

- Aina satokauden alussa.

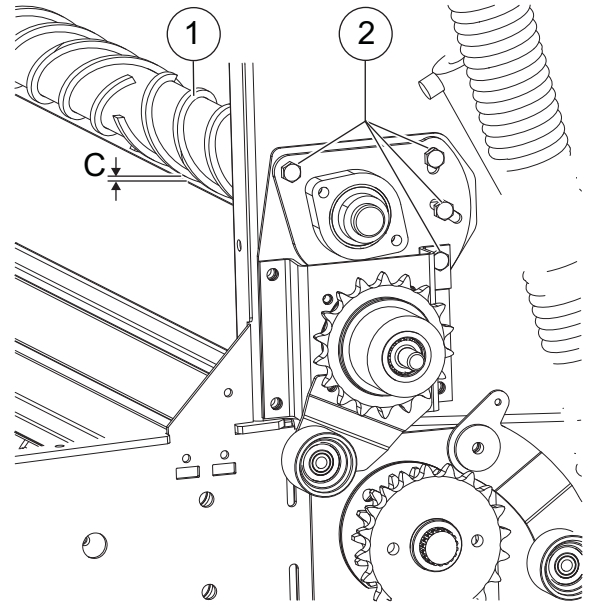
Etäisyys (C) saa olla enintään 1.5 mm (1/16").

Säädä leikkausrullan etäisyys tarvittaessa

- Avaa pultteja (2) yksi kierros.
- Siirrä leikkausrulla (1) sopivaan asentoon
- Kiristä pultit (2).



Varmista, että etäisyys (C) on sama koneen molemmilla puolilla.

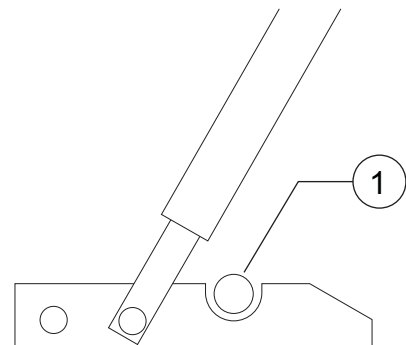


■ Peräportti

Peräportin lukitustappi

Öljyä peräportin lukitustapit (yksi koneen kummallakin puolella)

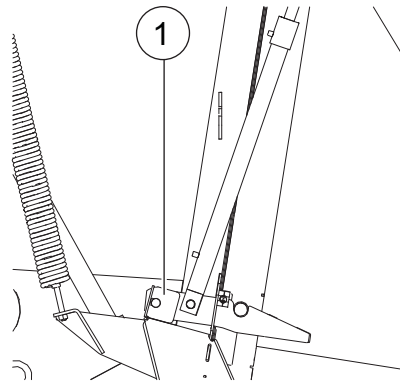
- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



Peräportin lukitussarana

Öljyä peräportin lukitussaranoita
(yksi koneen kummallakin puolella)

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

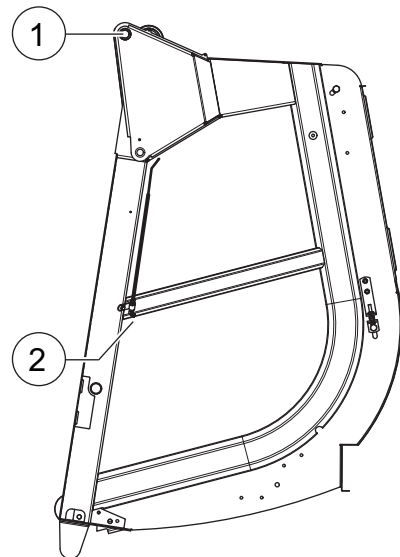


Peräportin sarana

Voitele peräportin sarana (1)
(yksi koneen kummallakin puolella)

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen
voitelukohtiin (2) koneen molemmilla puolilla.



Peräportin sylinteri

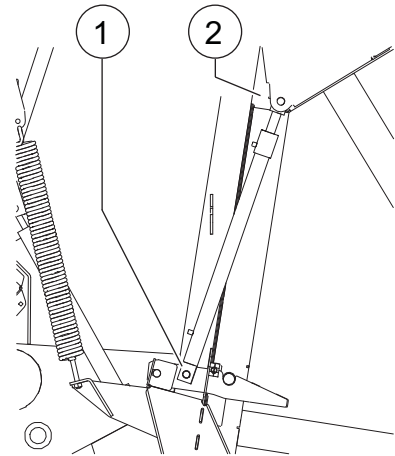
Voitele peräportin sylinterit
(yksi koneen kummallakin puolella)

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

- Rasvaa voitelukohtat (2) rasvapuristimella sylinterin yläosassa koneen kummallakin puolella

Öljyä peräportin sylinterien (1) alaosat

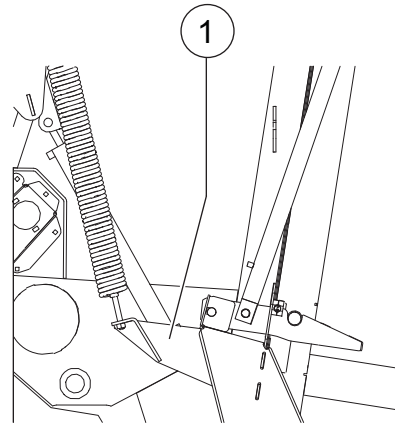
- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



Kiristyssylinterit

Rasvaa kiristyssylinterien alaosa koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



Käyttörulla

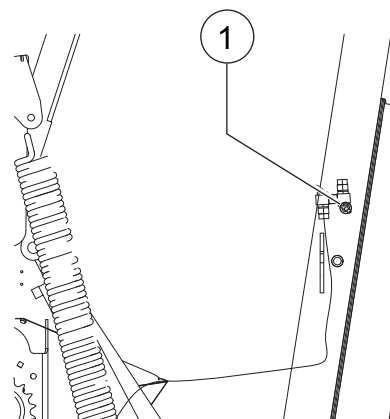


Älä koskaan tee töitä koneen osilla, kun kone on käynnissä

Voitele käyttörulla koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

- Rasvaa voitelupisteet (1) rasvapuristimella koneen kummallakin puolella



Ylimääräinen käyttöerulla [+]

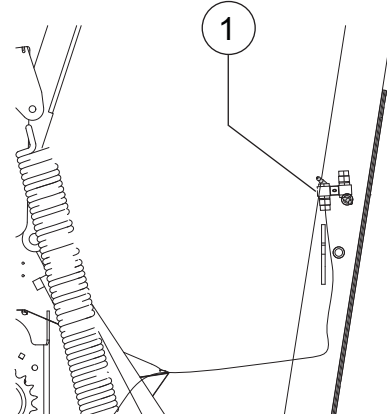


Älä koskaan tee töitä koneen osilla, kun kone on käynnissä

Voitele ylimääräinen käyttöerulla koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

- Rasvaa voitelupisteet (1) rasvapuristimella koneen kummallakin puolella



■ Paalikammion käyttöketjut

Koneen oikealla puolella on kaksi käyttöketjua

Tarkista ketjujen kireys

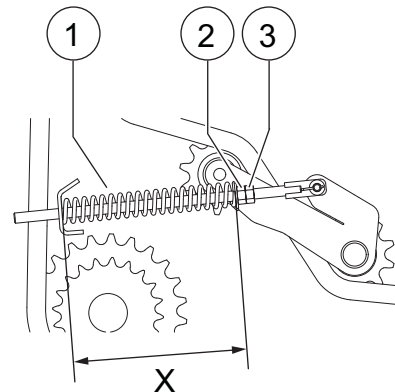
- Aina satokauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Vakioketju

Tarkista, että jousen (1) pituus (X) on 265 mm (10 7/16").

Säädä jousen (1) pituutta (X) tarvittaessa:

- Avaa lukkomutteria (3).
- Kierrä mutteria (2), kunnes jousen pituus (X) 265 mm (10 7/16") on saavutettu.
- Kiristä lukkomutteri (3)



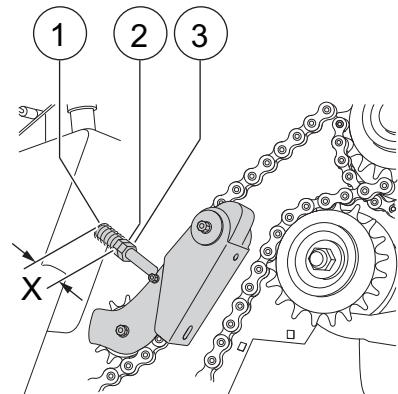
Rullakäytön jousikäynnistin

Tarkista, että jousen (1) pituus (X) on 55 mm (2 3/16"):

- Aina satokauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Säädä jousen (1) pituutta (X) tarvittaessa:

- Avaa lukkomutteria (3).
- Kierrä mutteria (2), kunnes jousen pituus (X) 55 mm (2 3/16") on saavutettu.
- Kiristä lukkomutteri (3)



Ylimääräinen käyttöketju [+]

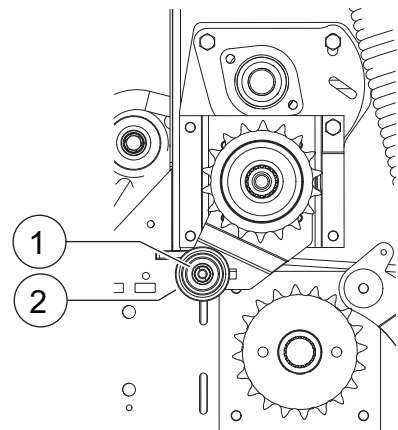
Koneen vasemmalla puolella olevaa ylimääräistä käyttöketjua [+] kiristetään rullalla (2)

Tarkasta ketjun kireys:

- Aina satokauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

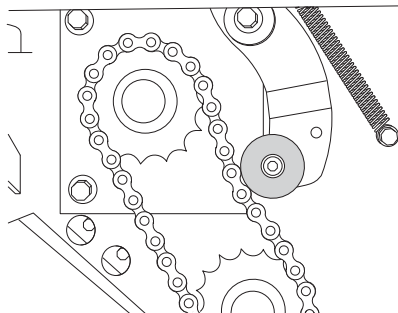
Säädä ketjun kireyttä tarvittaessa

- Avaa mutteri (1).
- Siirrä rulla (2) sopivaan asentoon
- Kiristä mutteri (1).



Vasen ketju

Ei vaadi huoltoa.



■ Kiristysvarsi

Kiristysvarsi

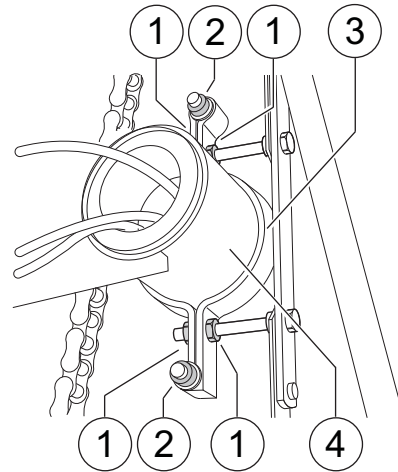
Lisää öljykerros kiristysvarren (4) ja saranan (3) väliin koneen kummallakin puolella

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Kiristysvartta (4) voidaan kohdistaa säätämällä sen saranaa (3) koneen oikealla puolella

Kiristysvarren (4) ja koneen laidan välisen etäisyyden on oltava sama kummallakin puolella

- Avaa peräportti hydraulisesti
- Sulje koneen etuosassa oleva turvaventtiili
- Avaa molempien kiinnityspulttien mutterit (2)
- Avaa mutterit (1).
- Kohdista kiristysvarsi.
- Kiristä molempien kiinnityspulttien mutterit (2)
- Kiristä mutterit (1).
- Avaa koneen etuosassa oleva turvaventtiili
- Sulje peräportti hydraulisesti



Jos kiristysvartta on kohdistettu

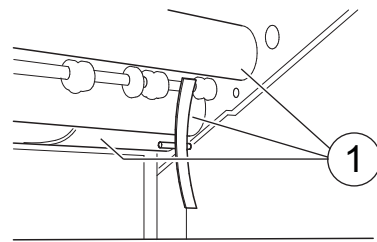
- Kiristä molempien kiinnityspultit (2) ja mutterit (1) uudelleen 100 paalin jälkeen, jos kiristysvartta on kohdistettu.

Kiristysvarren rullat

Tarkista, onko kiristysvarren rulliin (1) kerääntynyt heinää:

- Ennen tiekuljetusta
- Käytön jälkeen.

- Puhdista kiristysvarren rullat (1) tarvittaessa.
- Tarkista, että rullat (1) pyörivät kevyesti ja helposti (äänettömästi).
- Vaihda kiristysvarren rullat (1) tai niiden laakerit tarvittaessa.



■ Hihnat

Hihnojen käyttönä toimii koneen etuosassa oleva kumitela.

Kumitelan hihnaohjaimet on muotoiltu hieman kuperiksi, jotta hihna kulkee hyvin ja oikeassa asennossa

Ohjausrulla

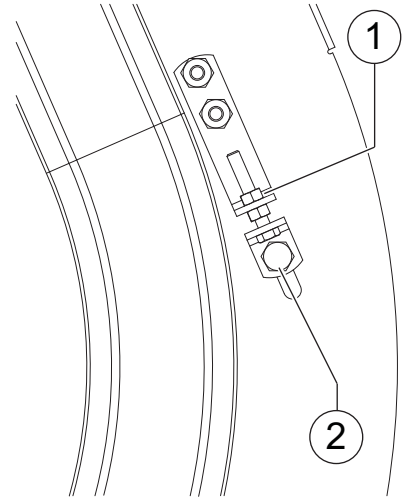
Hihnojen on kuljettava samassa suunnassa niin, että ohjaimet eivät pääse hankaamaan niitä rikki. Hihna kohdistetaan koneen takaosassa olevalla säädettävällä ohjausrullalla

Hihnan kohdistus

- Avaa pulttia (2) yksi kierros.
- Aseta rulla oikeaan asentoon muttereilla (1)
- Kiristä pultti (2)



Jos rulla siirtyy ylöspäin, hihna liikkuu sille puolelle.

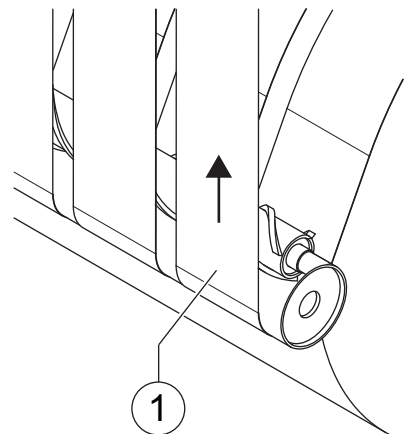


Saumattomat hihnat

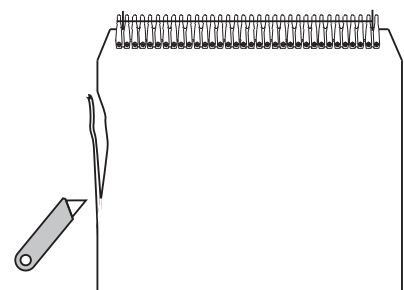
Tarkista, että saumattomat hihnat (1) eivät ole kuluneet tai vaurioituneet

- Ennen käyttöä.

Jos saumattomat hihnat (1) ovat kuluneet tai niissä on vaurioita, pyydä huoltoteknikkoa vaihtamaan saumattomat hihnat (1)



Leikkaa rispaantuneet kohdat mattoveitsellä

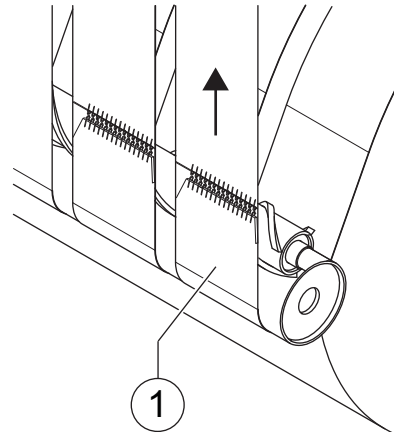


Liitoshihnat

Tarkista, että liitoshihnat (1) eivät ole kuluneet tai vaurioituneet

- Ennen käyttöä.

Jos liitoshihnat (1) ovat kuluneet ja/tai niissä on vaurioita, vaihda liitoshihnat (1)



Vaihda liitostapit (2)

- 2000 paalin välein.

Tämä intervalli on keskiarvo, todellinen intervalli riippuu olosuhteista, joissa pyöröpaalainta käytetään, ja rehun laadusta

Vaihda liitostapit (2) ajoissa, jotta kone ei vaurioidu vakavasti

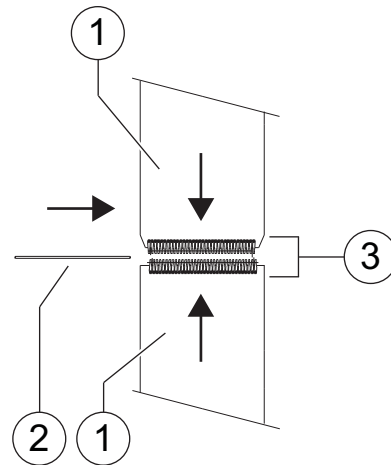
Ennen liitostappien (2) vaihtoa muista aina tehdä tämä



- vapauta hihnan kiristys.

Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 197.

- puhdista sidoshihna (3) painepesurilla



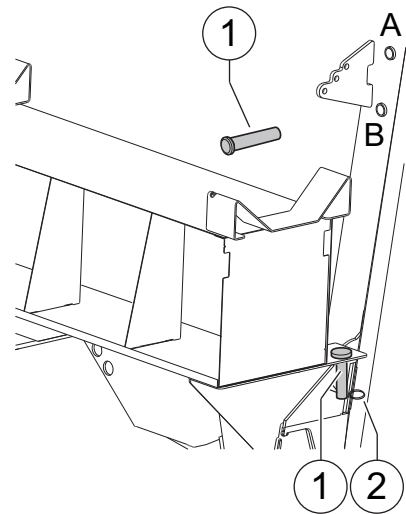
Tarkista hihnojen pituus 10000 paalin välein (pura hihnat, tarkista niiden pituus ja asenna ne takaisin paikoilleen). Hihnojen pituus ei saa poiketa oikeasta mitasta 5 cm (1 15/16") enempää.

Hihnan vaihto

- Avaa takaportti kokonaan PIA-tilassa
- Kiinnitä pysäytystapit (1) paalikammion sivuseinään.
- Aseta jousisokka (2) paikalleen
- Laske peräportti paineettomassa tilassa alas.

Kiristysvarsi lepää pysäytyspultilla ja vapauttaa hihnat

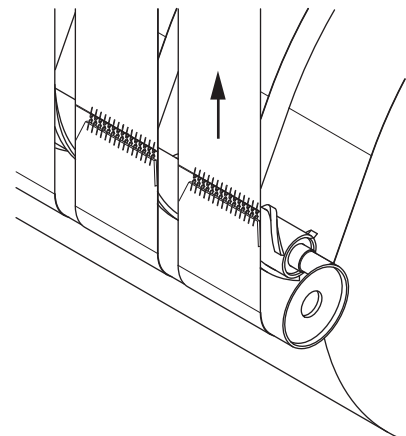
- Älä laske peräporttia liian alas: paalikammioon on päästävä.
- Sulje peräportti turvaventtiili.
- Poista hihna(t).



- Asenna uusi/uudet hihna(t) paikoilleen, kun olet varmistanut oikean kulkusuunnan.

Hihnan etureunan kulmat on viistottu ja osoittavat oikean kulkusuunnan.

- Vapauta peräportin lukitus.
- Avaa peräportti kokonaan.
- Poista jousisokka (2).
- Poista pysäytystappi sivuseinästä.
- Aseta pysäytystappi takaisin kiinnittimeen.
- Aseta jousisokka paikalleen.
- Sulje peräportti.
- Tarkista hihnojen asento.
- Korjaa hihnan asentoa tarvittaessa.



Liitoksen vaihto

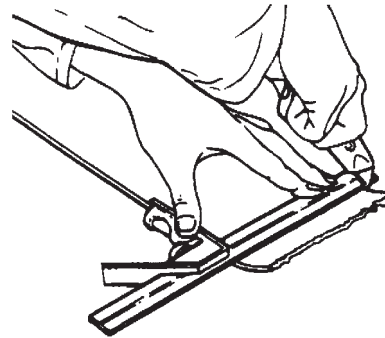
Hihnan liitoksen vaihdossa tarvitaan seuraavat työkalut ja osat

- Liitostyökalu, katso varaosaluettelo tai ota yhteys jälleenmyyjään
- Liitosluiskat, katso varaosaluettelo tai ota yhteys jälleenmyyjään
- Liitostappi, katso varaosaluettelo tai ota yhteys jälleenmyyjään
- Ruuvipenkki.
- Vasara.
- Terä.

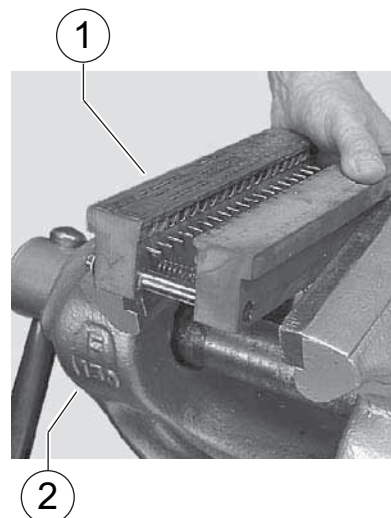
Älä lyhennä hihnaa koskaan yli 10 cm (3 15/16") sen alkuperäisestä pituudesta.

Samassa koneessa käytettyjen hihnojen pituuden poikkeama saa olla korkeintaan 5 cm (1 31/32").

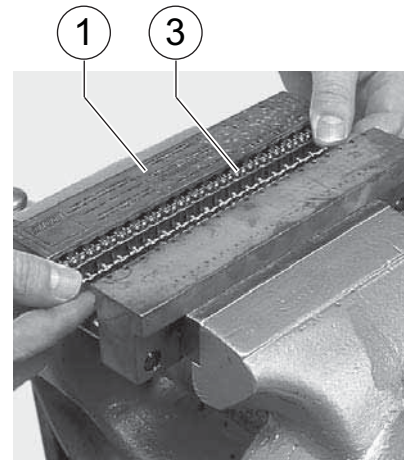
- Leikkaa hihnat irti poikittaissuunnassa mahdollisimman lähellä saumaa.



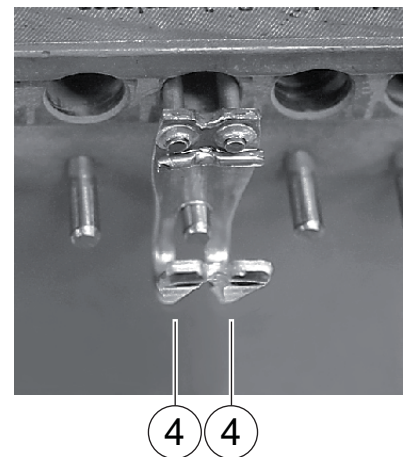
- Avaa liitostyökalu (1) kokonaan auki
- Aseta liitostyökalu (1) ruuvipenkkiin (2) niin, että aukot ovat itseesi päin



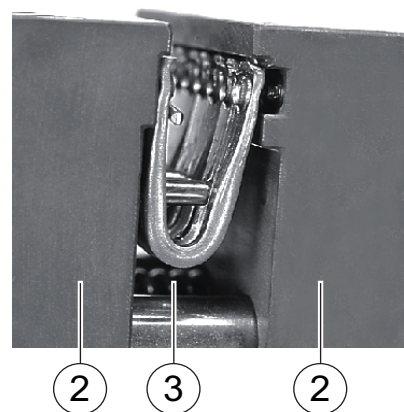
Aseta liitosliuska (3) liitostyökaluun (1)



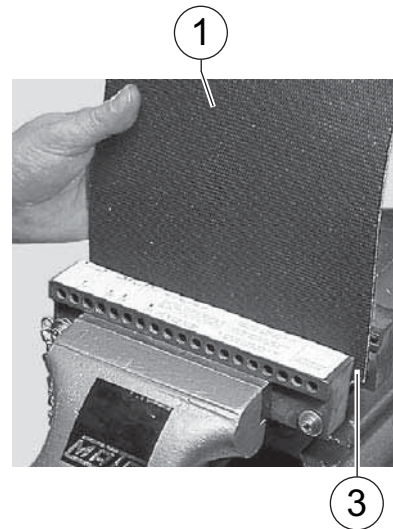
Jokaiseen liitostyökalun aukkoon tulee 2 niittiä (4).



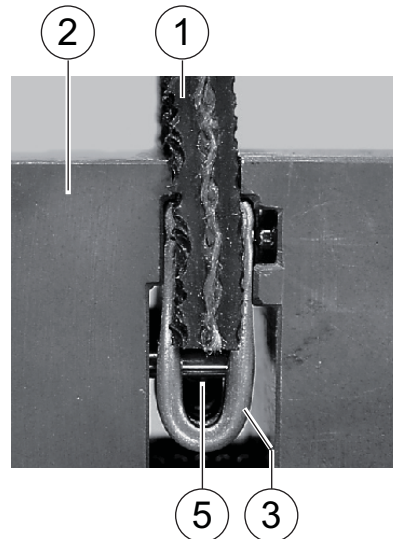
- Sulje ruuvipenkki (2) niin, että hihna mahtuu juuri liitosliuskan (3) väliin



Työnnä hihnan pää (1) liitosliuskan (3) väliin
Varmista, että hihna on oikeassa asennossa.



- Työnnä hihna (1) alas asti toppariin (5) saakka
- Sulje ruuvipenkki (2), kun liitosliuska (3) on hihnaa (1) vasten



- Sulje ensimmäinen ja toinen niitti vasaralla (6) ja naskalilla (7)
- Sen jälkeen sulje loput niitit hihnan (1) läpi, kunnes naskali (7) osuu toppariin Työsuunta on ulkoa sisään. (Yksi vasemmalla puolella, yksi oikealla jne.).



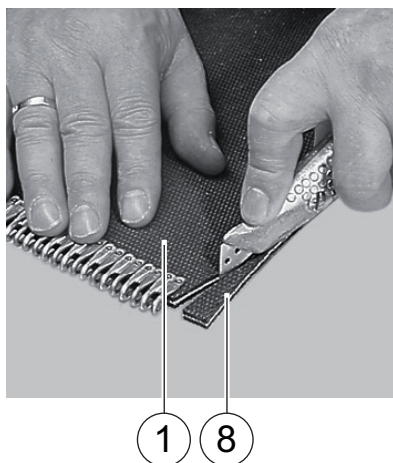
- Avaa ruuvipankki (2)
- Irrota hihna (1)



- Aseta hihna (1) ja liitosliuska (3) tasaiselle alustalle.
- Latista niittien päät ja varmista että saumauskynnet eivät vaurioidu.
- Suorita samat toimenpiteet hihnan toisessa päässä.
- Aseta hihna ruuvipankkiin sama sivu eteenpäin



- Leikkaa hihnan (1) aloituspään kulmat (8) niin, että niiden koko on 0.5 x 2 cm (3/16" x 25/32").



- Käytä pientä, mutta ei liian kovaa teräsharjaa erikoistyökalun perusteelliseen puhdistukseen saumauksen jälkeen. Poista pöly ja asennusjäännökset.



12. Narusidonta

■ Terävarsi



Käytä suojakäsineitä

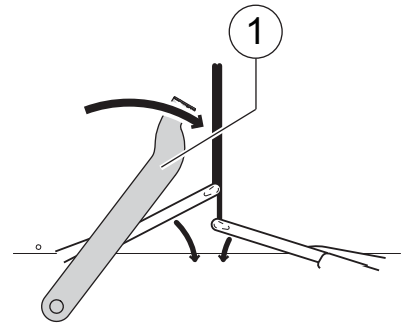
Naruterät ovat erittäin teräviä. Suojaa kätesi vakavilta vammoilta pitämällä suojakäsineitä, kun käsittelet naruteriä.

Narusidonnan viimeisen vaiheen lopuksi terävarsi (1) siirtyy narujen luo ja leikkaa ne lähes samanaikaisesti

Varo erittäin terävää leikkuuterää

Naruterä on tylsä, kun

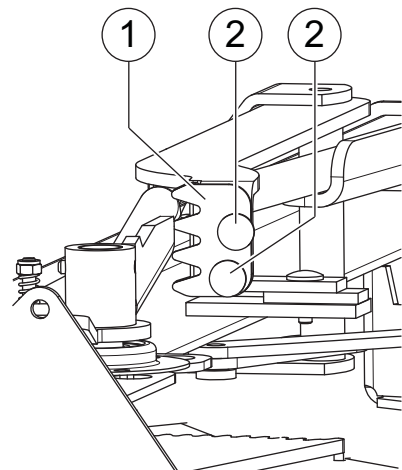
- yksi naru tai molemmat narut eivät katkea
- leikkuujälki on pitkä ja huono



■ Naruterä

Tylsän terän vaihto

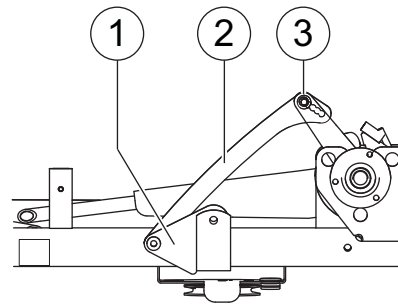
- Ennen kuin vaihdat naruterän, varmista että
 - Voimansiirto on kytketty pois päältä.
 - Sähköinen ohjausjärjestelmä on pois päältä
 - Traktorin moottori on sammutettu ja virta-avain on irrotettu
- Avaa hieman muttereita (2).
- Irrota naruterä (1)
- Asenna uusi naruterä (1)
- Kiristä mutterit (2).



■ Naruterän varsi

Kun naruputket ovat lepoasennossa, levyn (1) on oltava runkoa vasten. Aseta vipu (2) toiseen aukkoon, jos levy (1) ei ole runkoa vasten

- Poista pultti (3).
- Aseta vipu (2) toiseen aukkoon niin, että levy (1) on runkoa vasten.
- Aseta pultti (3) paikalleen



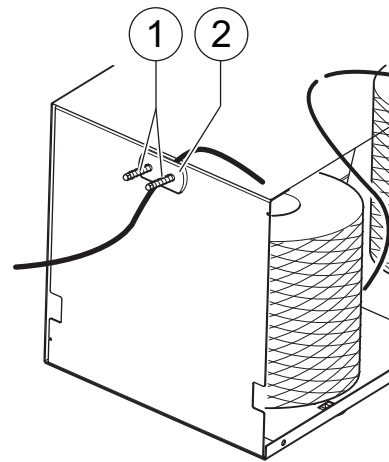
■ Narujarru - narukelojen kotelot

Älä kiristä narukoteloissa olevaa narua narujarrulla. Narujarru estää narua luisumasta pois keriltä kuljetuksen ja käytön aikana

Säädä narujarrua (2) käytössä olevan narun mukaan

- Aseta jousen pituus kääntämällä muttereita (1).

Jousen on jäätävä hiukan alimman jännityksen alapuolelle



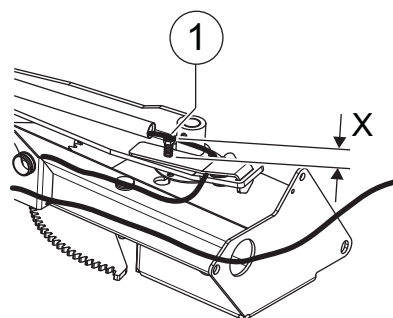
■ Narujarru - naruputket

Säädä jousen pituus (X) käytössä olevan narun mukaan:

- Aseta jousen pituuden (X) asetukseksi 20 mm (13/16") kääntämällä mutteria (1).

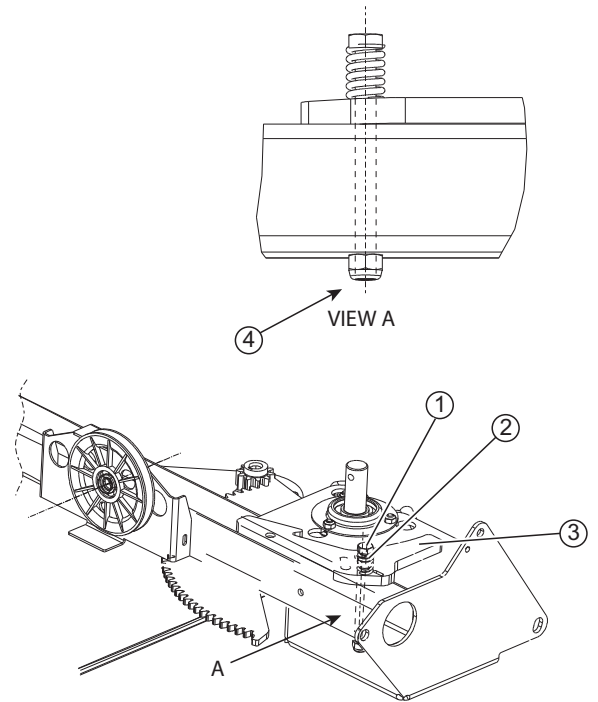


Valitse asetus mahdollisimman läheltä perusasetusta. Jousi on jäykkä, ja kireys on helposti liian pieni tai suuri



■ Narujarrujen säätö

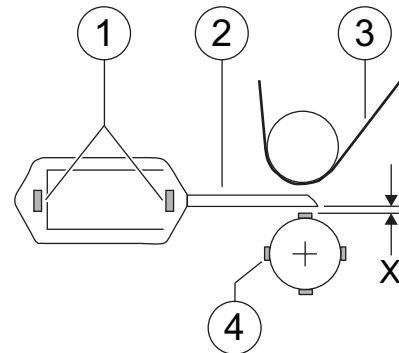
Säädä narusidonta (3) kiristämällä mutteria (4), upota pultilla (1), jousen (2) kireys on nyt oikea.



■ Naruputket

Naruputkien (3) ja paalikammion rullan (4) välinen etäisyys (X) estää naruputkia (2) koskettamasta hihnoja (3) tai paalikammion rullaa (4).

pääte	Toiminta
	- Käynnistä traktorin moottori.
	- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
	- Valitse narusidonta tarvittaessa, jos verkkosidonta on käytössä
	- Avaa käyttövalikko painamalla tätä.
	- Siirrä naruputket erilleen toisistaan painamalla pitkään
	- Tarkista paalikammion rullan (4) ja naruputken (2) välinen etäisyys (X) asettamalla 4 mm (3/16") metalliliuska paalikammion rullan (4) ja naruputken (2) väliin.
	Muussa tapauksessa säädä etäisyyttä (X) - Avaa hieman pultteja (1). - Siirrä naruputkea asentoon, jossa etäisyys (X) on 4 mm (3/16"). - Kiristä pultit (1).



pääte	Toiminta
	- Paina edelleen ja siirrä naruputket kiinni toisiinsa
	- Palaa päävalikkoon painamalla tätä.
	- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
	- Sammuta sähköinen ohjausjärjestelmä painamalla tätä
	- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain

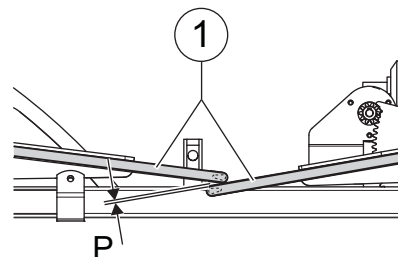
Kun naruputket (1) ovat lepoasennossa, niiden välisen liikkumavaran (P) on oltava 1 mm (1/32").

Puhdista narusidontajärjestelmä:

- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Tarkista, että narusidontajärjestelmä ei ole kulunut:

- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

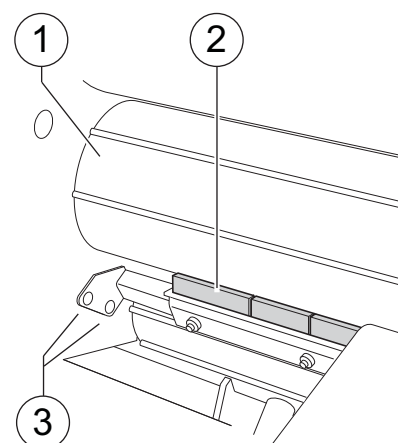


■ Kumikiristin

Kumikiristin (2) estää narua kietoutumasta paalikammion rullan (1) ympärille

Kumikiristimen (2) säätö

- Käännä paalikammion rullaa (1), kunnes kumikiristin (2) koskettaa rullan (1) tasaista reunaa
- Avaa hieman muttereita (3).
- Käännä kumikiristin (2) asentoon, jossa kumi koskettaa hieman paalikammion rullaa (1)
- Kiristä mutterit (3).



■ Teräsvaijeri

Tarkista teräsvaijerin kireys

- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- 3000 paalin välein.

Toimi seuraavasti:

- Käytä sopivaa mittauslaitetta, ja aseta kiristysvoimaksi 55 N (12.4 lbf).

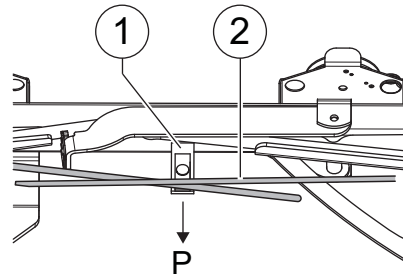
Teräsvaijerin liikkumavaran (P) on oltava 1 cm (13/32") nailonohjaimessa.

- Säädä teräsvaijerin kireyttä tarvittaessa.

Kun olet säätänyt teräsvaijerin kireyttä, tee aina tämä

- Tarkista naruputkien synkronisuus

Naruputket, katso sivu 280.

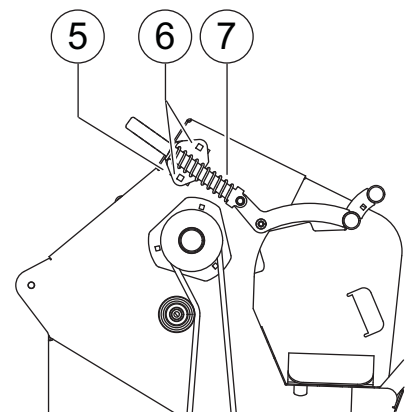
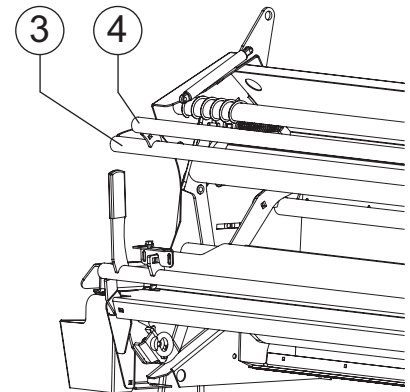
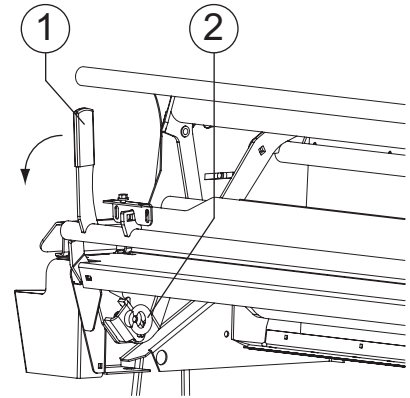


13. Verkon sitoja

■ Verkkorulla

Tarkista verkkorullan esikireys:

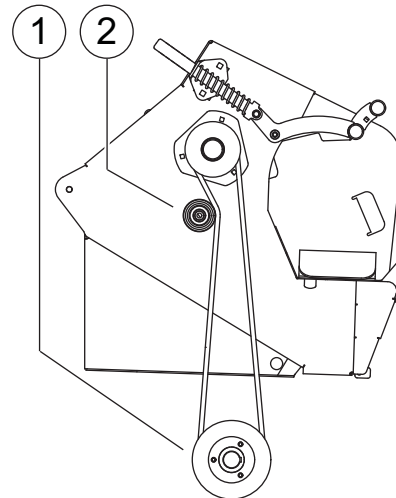
- Aina satokauden alussa.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen
 - Jos käytössä on erilainen verkko.
-
- Vedä rengaspultista (2) ja pidä siitä kiinni
 - Käännä vipu (1) kokonaan alas
 - Päästä irti rengaspultista (2) ja lukitse vipu (1)
-
- Käytä apuna yläputkea (4) ja nosta putki (3) kokonaan ylös
 - Irrota verkkorulla
 - Käytä apuna alaputkea (4) ja laske putki (3) kokonaan alas
-
- Avaa hieman muttereita (6).
 - Aseta levyn (5) avulla jousi (7) kireämmälle tai löysemmälle
 - Kiristä mutterit (6).



■ Verkkojarru

Tarkista verkkojarrun kireys

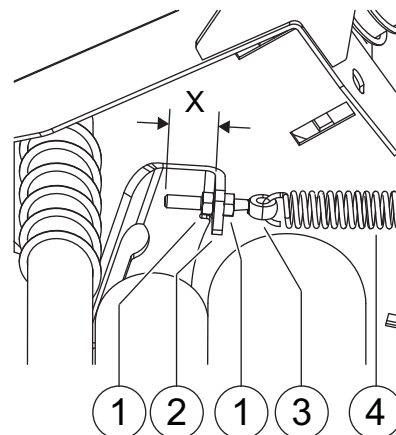
- Aina satokauden alussa.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Jos käytössä on erilainen verkko.
- Vapauta V-hihna avaamalla kiristysrullaa (2)
 - Irrota vetopyörä (1)
 - Lisää tai poista aluslevyjä
 - Kiristä verkkojarrua lisäämällä aluslevyjä
 - Vähennä verkkojarrun kireyttä poistamalla aluslevyjä
 - Asenna vetopyörä (1)
 - Kiristä kiristysrulla (2)
- Varmista, että V-hihnan hihnapyörän vapaakäyntikytkin ei ole löystynyt ja liikkunut liian pitkälle hihnapyörässä tai harjan ylitse. Vapaakytkin ei myöskään saa ylittää kumivenytsrullan akselin ohjausrajaa. Puhdista vapaakäyntikytkin ja käsittele kytkin ja harja Locktite 648-liimausaineella.



■ Venytysrullat

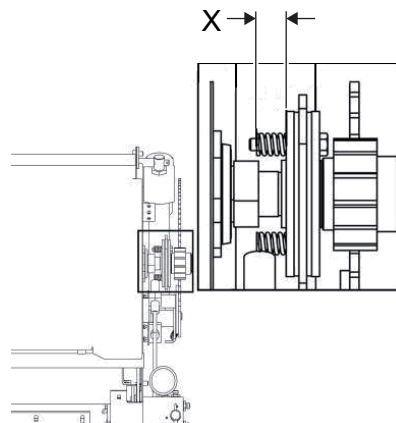
Venytysrullien sulkuvoima asetetaan säätämällä jousen (4) kireyttä

- Käännä muttereita (1) ja säädä näin rengaspultin (3) ja levyn (2) etäisyydeksi (X) 30 mm (1 3/16").



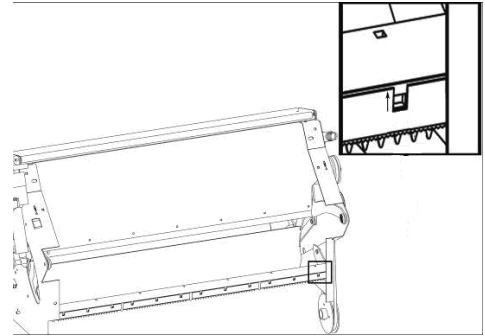
■ Venytysrullan jarru

- Säädä venytysrullan jarrua niin, että ulkopuolen levyn ja jousen loppuosan etäisyys (X) on 14 mm (18/32").



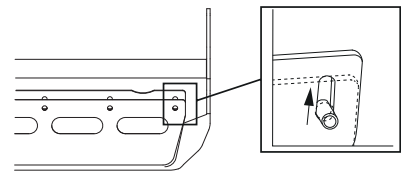
■ Terä

Standardiasetuksessa terä on ylimmässä asennossaan.



■ Synteettinen levy syöttölevyssä

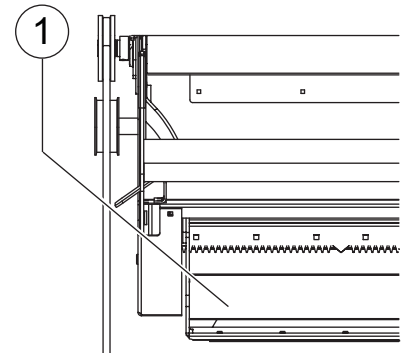
Vakioasetuksena synteettinen levy on ylimmässä asennossa pitkittäisaukossa.



■ Terän suojalevy

Tarkista ja puhdista suojalevyn terä (1)

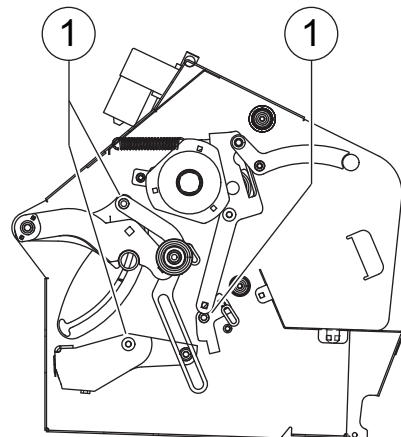
- Aina satokauden alussa.
- 3000 paalin välein.



■ Terämekanismi

Öljyä terämekanismin akselitapit (1)

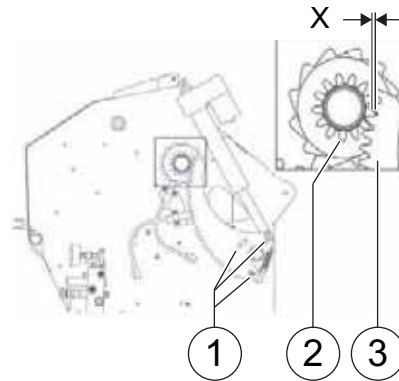
- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Hammaskehä

Säädä vaihdepyörän (2) ja kehän (3) etäisyyttä (X):

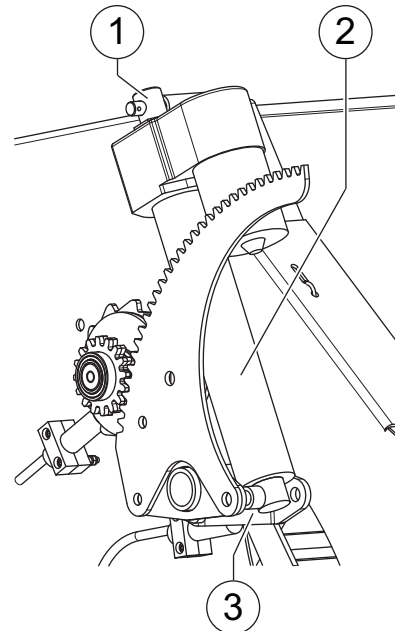
- Aseta syöttölevy alimpaan asentoon
- Avaa pitkittäisreikien pultit (1)
- Säädä kehää (3) niin, että vaihdepyörän (2) ja kehän (3) etäisyys (X) on noin 2 mm (1/16").
- Kiristä pultit (1).



■ Verkon toimilaite

Öljyä toimilaitteen (2) yläosa (1) ja alaosa (3)

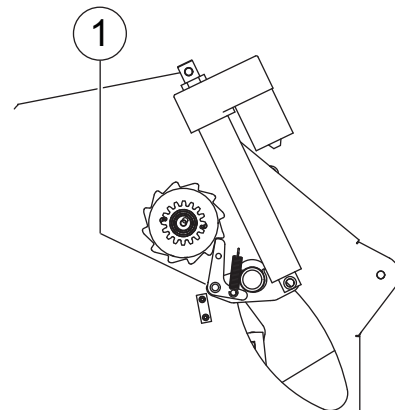
- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Jarruvipu

Öljyä jarruvivun akselitapit (1)

- Aina satokauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



14. Voitelu-järjestelmät

■ Ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä [+]

Koneeseen voidaan asentaa ketjujen automaattinen voitelujärjestelmä. Järjestelmä voitelee ketjuihin tarvittavan määrän öljyä.

Öljyn määrä

Tarkasta öljyn määrä:

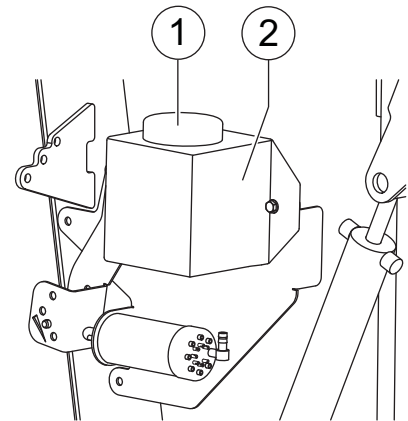
- Aina satokauden alussa.
- Ennen käyttöä.

Öljytason tarkistus

- Avaa oikeanpuoleinen sivuovi
- Irrota täyttöaukon korkki (1)
- Tarvittaessa lisää öljytankkiin (2) enintään 3.2 l (108 fl. oz) öljyä.

Öljyjen ja voiteluaineiden määrittelyt, katso sivu 242.

- Kiristä täyttöaukon korkki (1)
- Sulje oikeanpuoleinen sivuovi



Öljypumpun säätö

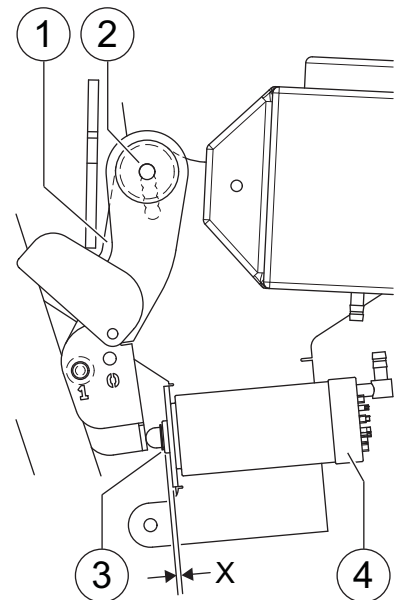
Tarkista öljypumpun iskut

- Aina satokauden alussa.

Öljypumpun on toimittava täydellä iskuvoimalla toiminnan aikana

Tarkista öljypumpun iskut

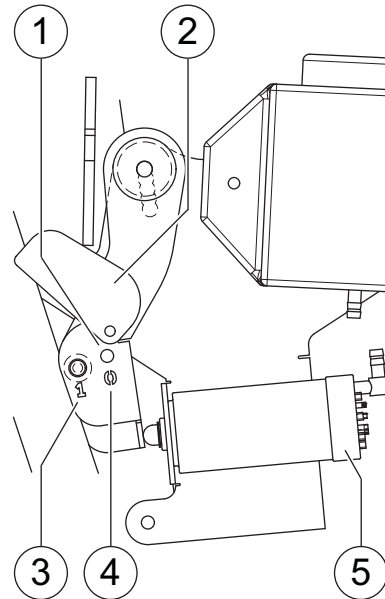
- Aseta levy (1) ylemmän aukkoon (2)
- Käytä PIA-tilaa ja sulje peräportti
- Varmistusrenkaan (3) ja öljypumpun kotelon (4) välisen etäisyyden (X) on oltava 1 mm (1/32").
- Aseta levy (1) seuraavaan ala-aukkoon, kunnes sopiva etäisyys (X) (1 mm (1/32")) saavutetaan.



Pumpun kytkentä käyttöön/pois käytöstä

Öljypumppu (5) voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä

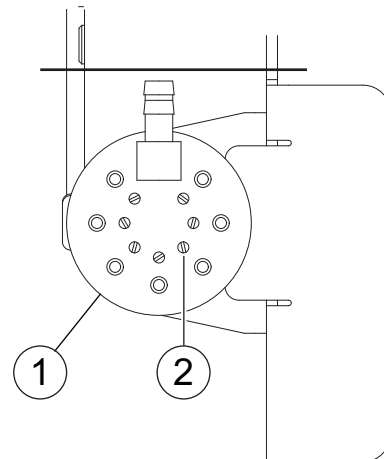
- Siirrä levy (2) ylös
- Poista tappi (1).
- Aseta sokka
 - aukkoon 1 (3), jolloin öljypumppu (5) on päällä.
 - aukkoon 0 (4), jolloin öljypumppu (5) ei ole päällä
- Siirrä levy (2) takaisin alas.



Voiteluputken säätö

Jokainen voiteluputki säädetään eriseen pumpussa (1).

- Säädä kunkin voiteluputken tilavuutta kiertämällä öljypumpussa olevaa yksittäistä ruuvia (2).
- myötäpäivään: tilavuus kasvaa
- vastapäivään: tilavuus pienenee



15. Vaihdelaatikko

Koneessa on öljyllä täytetty vaihdelaatikko.

Tarkista voimansiirron öljypinta:

- Satokauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Mikäli kone kuluttaa liikaa öljyä.

Öljy on vaihdettava:

- 2 vuoden välein tai 10000 paalin jälkeen, kumpi on ensin.

■ Sisältö ja määrittely

Rasva / öljy	Tilavuus (l)	Tekniset tiedot
Öljyä	2.0 (68 fl. oz.)	B 80W90

Tarkista öljyn määrä oikein



Älä tarkasta öljyn määrää, ellei:

- Kone on seisonut pidemmän ajan.
- Kone on asetettu vaakatasoon.

Muussa tapauksessa tuloksena voi olla väärä öljyn määrä, ja se voi johtaa väärään öljyn määrään vaihdelaatikossa. Liian vähän tai liian paljon öljyä voi aiheuttaa vakavia konevaurioita.

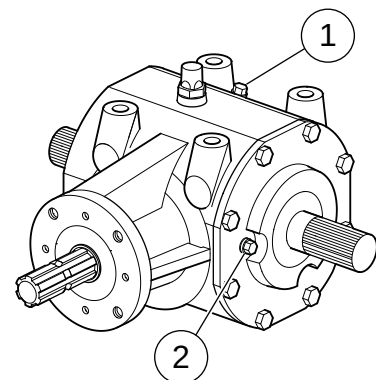
Öljymäärän tarkistus

- Poista tasotulppa (2), jos öljyä tulee ulos tasotulpan aukosta:
- Aseta tasotulppa takaisin (2); öljyn taso on oikea.

Öljyn lisääminen voimansiirtolaitteiston

Kun tasotulppa (2) on poistettu, eikä öljyä tule ulos, täytä lisää öljyä:

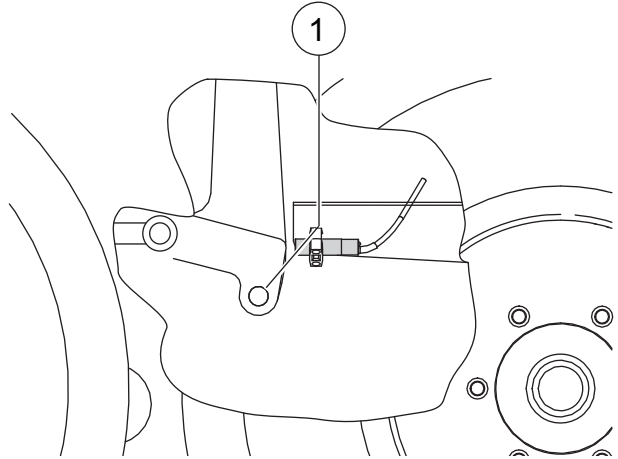
- Poista täyttötulppa (1) ja tasotulppa (2).
- Kaada öljyä täyttötulpan (1) kautta, kunnes öljyä tulee ulos tasotulpan aukosta.
- Aseta tasotulppa (2) ja täyttötulppa (1) takaisin paikoilleen.



16. Paalin kuljetusyksikkö

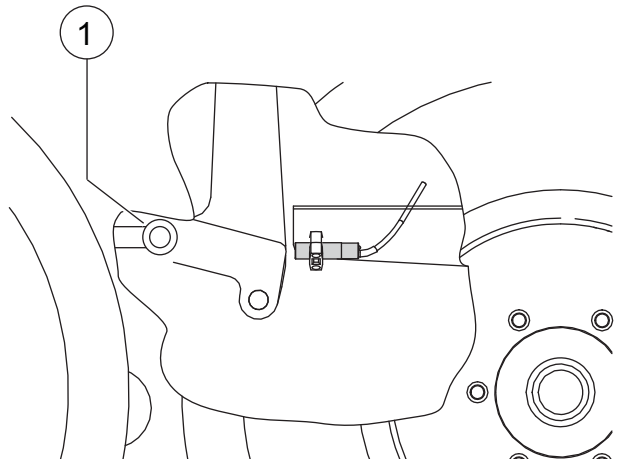
■ Syöttövarren sarana 1

- Purista rasvaa voitelupisteeseen (1):
 - Aina satokauden alussa.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



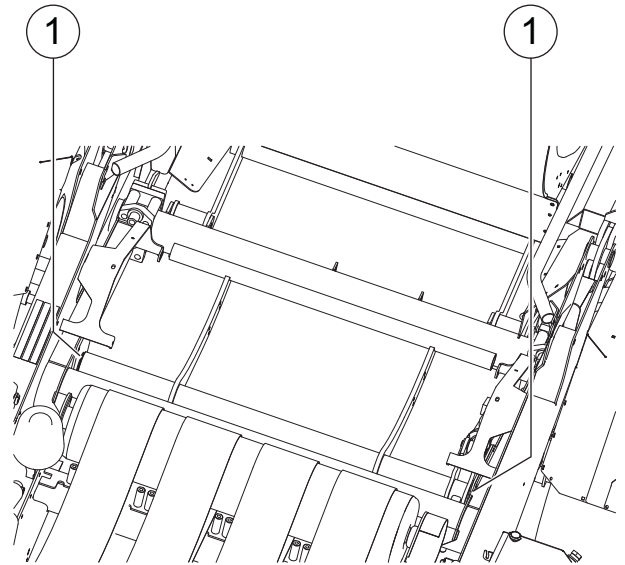
■ Syöttövarren sylinteri 1

- Purista rasvaa 2 voitelupisteeseen (1) joka sylinterissä:
 - Aina satokauden alussa.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.
- Tarkista, että hydraulisylinterit eivät ole kuluneet, liikkuneet tai vuotaneet:
 - Aina satokauden alussa.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



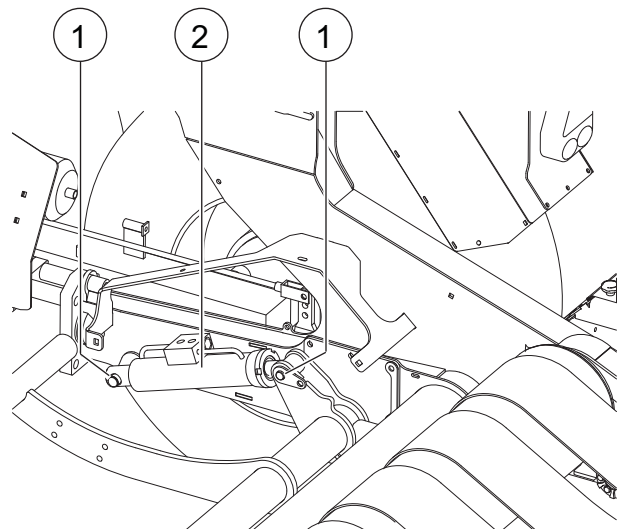
■ Syöttövarren sarana 2

- Purista rasvaa 2 voitelupisteeseen (1):
 - Aina satokauden alussa.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Syöttövarren sylinteri 2

- Purista rasvaa 2 voitelupisteeseen (1):
 - Aina satokauden alussa.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.
- Tarkista, että hydraulisylinteri (2) ei ole kulunut, liikkunut tai vuotanut
 - Aina satokauden alussa.
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
 - Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



17. Paalinkäärijä

■ Paketointipöytä

Käyttöketju

Irrota koneen oikealla puolella oleva suojus, ja pääset käsiksi pöydän käyttöketjuun (1). Ketjussa (1) on oltava pieni liikkumavara.

Tarkasta ketjun kireys:

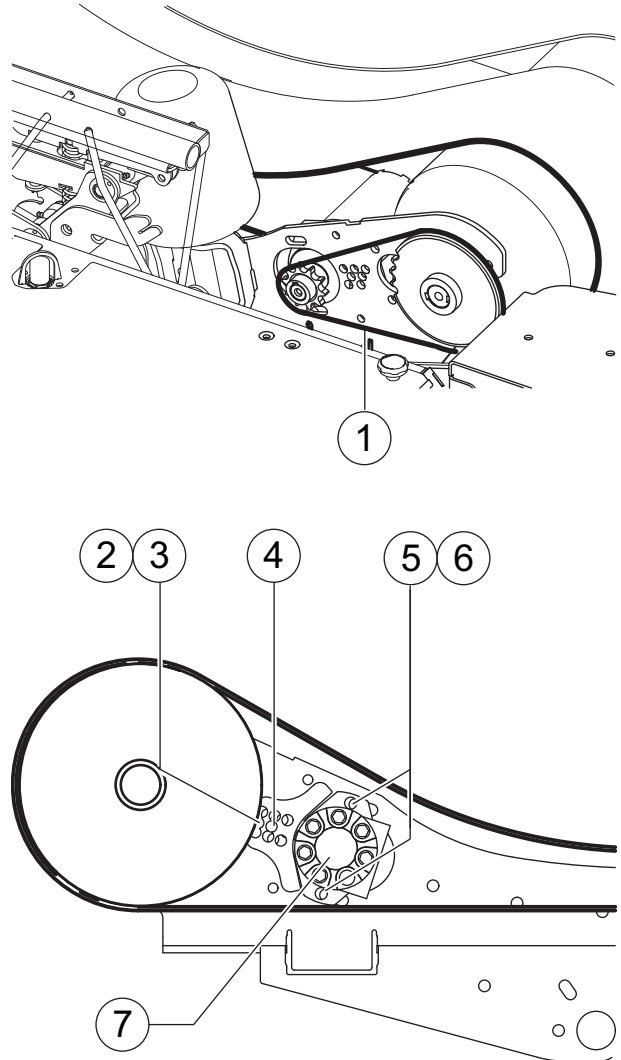
- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Korjaa ketjun kireys seuraavasti:

- Löysää pultit (5) ja mutterit (6).
- Avaa lukituslevyn (4) pulttia (2) ja mutteria (3).
- Siirrä hydraulimoottori (7) sopivaan asentoon niin, että hihna kiristyy.
- Työnnä lukituslevy (4) hydraulimoottoria (7) vasten.
- Kiristä pultti (2) ja mutteri (3).
- Kiristä pultit (5) ja mutterit (6)

Voitele ketju:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

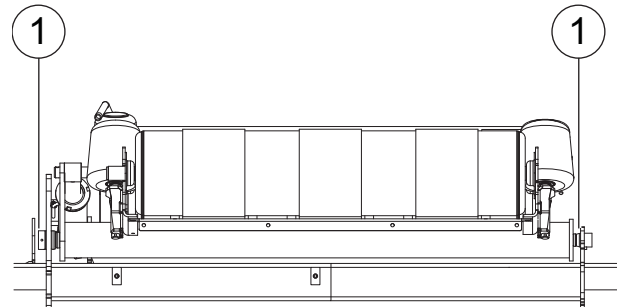


■ Pöydän sarana

Purista voitelukohtiin (1) rasvaa rasvapuristimella

Voitele pöydän nivelet:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- kun olet puhdistanut koneen painepesurilla.



■ Pöydän sylinteri

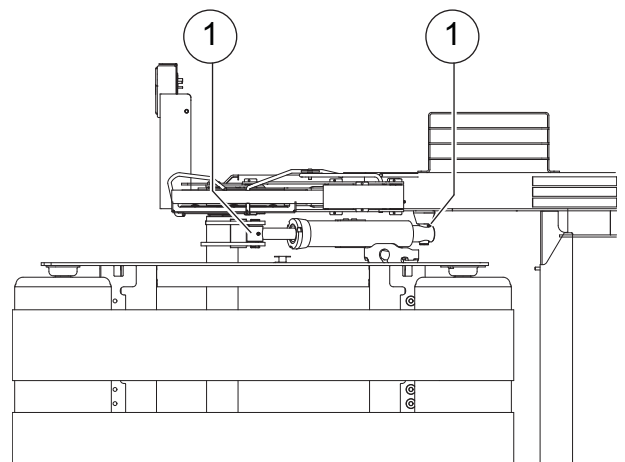
Purista voitelukohtiin (1) rasvaa rasvapuristimella

Voitele pöydän sylinteri:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- kun olet puhdistanut koneen painepesurilla.

Tarkista, että hydraulisylinteri (2) ei ole kulunut, liikkunut tai vuotanut

- Aina satokauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Esivenytyslaite

Esivenytysrullat

Tarkasta, että esivenytyslaitteen rullat (1) pyörivät tasaisesti (tarkasta käsin):

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Tarkasta, että rullien pultit on kiristetty oikein:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Puhdista esivenytyslaitteen rullat (1) denaturoidulla alkoholilla tai muulla samantapaisella aineella:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Käytön jälkeen.

Pulttiliitännät, katso sivu 251.

Esivenytyslaitteen voimansiirto

Rasvaa esikiristimen hammaspyörästä:

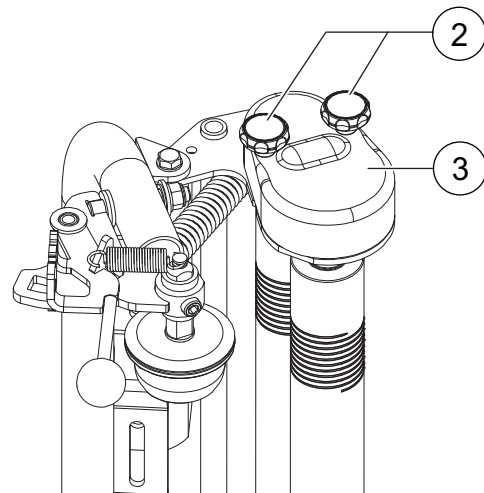
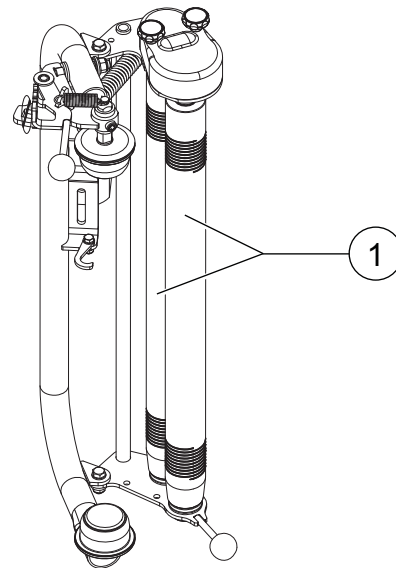
Jokaisen korjuukauden alussa.

Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.

Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

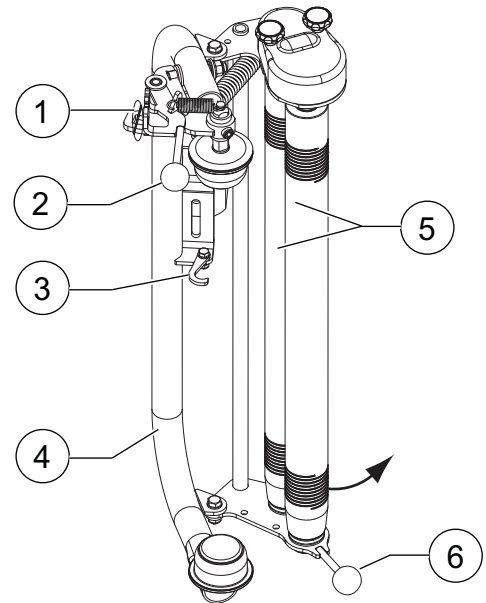
Esikiristimen hammaspyörästä suojaa kansi.

- Avaa nupit (2).
- Poista kansi (3).
- Rasvaa esikiristimen hammaspyörästä sivellintä käyttäen.
- Asenna kansi (3) takaisin.
- Asenna nupit (2) takaisin ja kiristä ne.

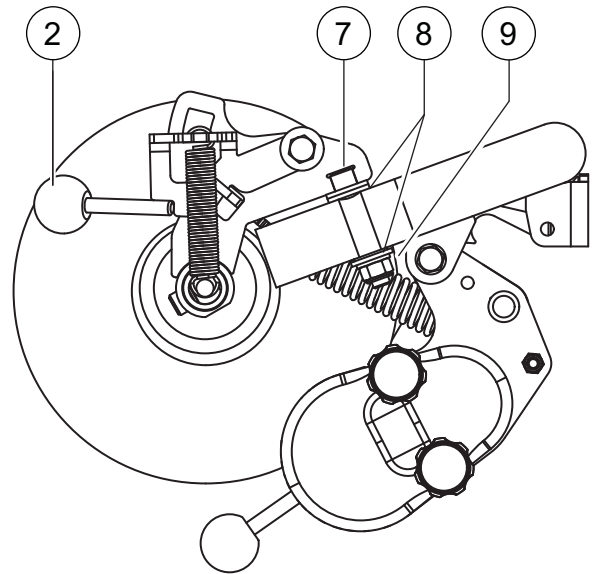


Esivenytyslaitteen säätö

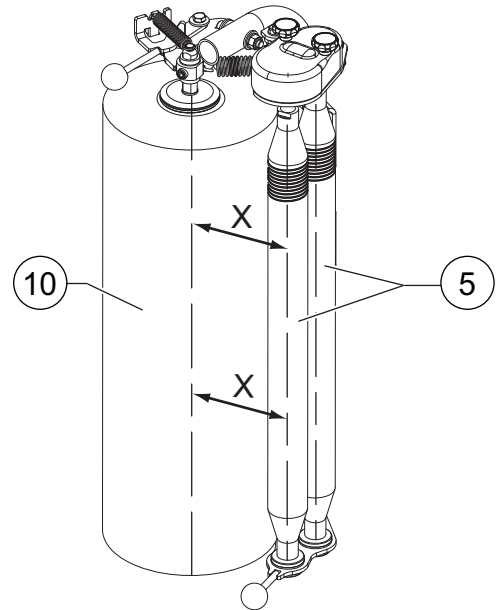
- Siirrä alemmaa vipua (6) ja käännä näin kalvon pidikettä (4) taaksepäin ja varmista koukulla (3).
- Poista jousisokka (1) ja siirrä ylempi vipu (2) ylös.



- Avaa ja poista mutteri (9).
- Poista yläkansi (7).
- Käytä välirenkaita (8) esivenytyslaitteen rullien säätöön.
- Kiristä mutteri (9).
- Aseta kalvorulla kalvorullan pidikkeeseen (4) ja varmista, että kalvorulla pyörii oikeaan suuntaan.
- Siirrä ylempi vipu (2) alas.
- Varmista vipu (2) asettamalla jousisokka (1).



Kalvorullan keskilinjan (10) täytyy olla samansuuntainen kuin esivenytyslaitteen rullien keskilinjan (5).



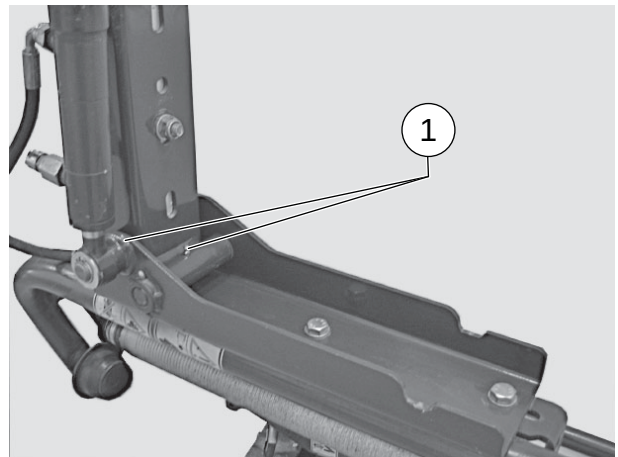
■ 3D-esivenytyslaite [+]

Molemmat esikiristimet [+] täytyy voidella aina 500 paalin jälkeen. 3D-esikiristin käännetään alas käyttäen elektronista ohjausjärjestelmää.

- Käynnistä traktori.
- Laske 3D-esikiristimet elektronisen ohjauslaitteiston avulla.

Konfiguraatiovalikko, katso sivu 182.

- Sammuta traktorin moottori ja poista virta-avain virtalukosta.
- Varmista traktori
- Purista rasvaa voitelukohtiin (1).

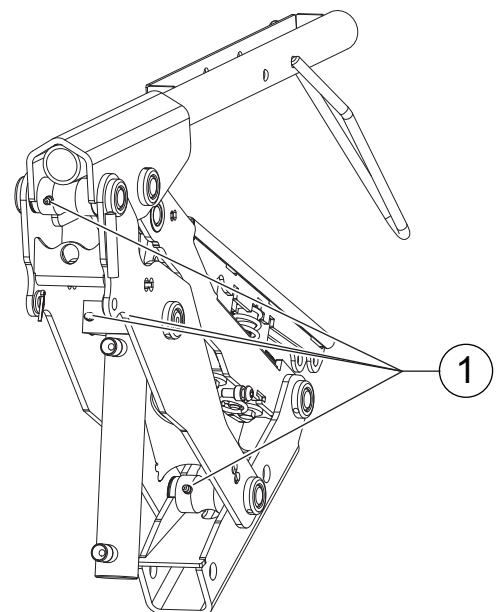
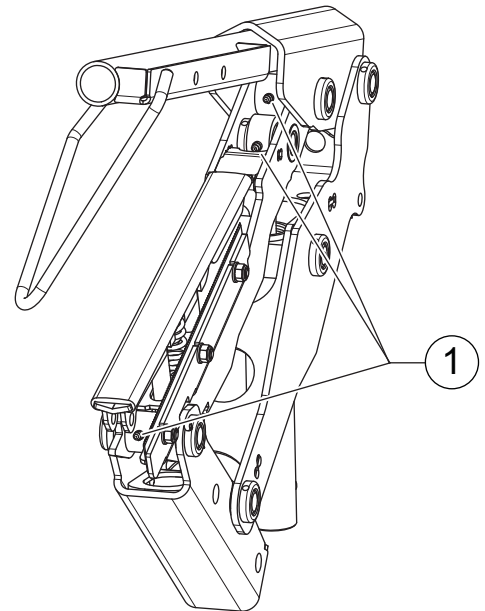


18. Kalvoleikkurit

■ Kalvoleikkuri

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen
voitelukohtiin (1):

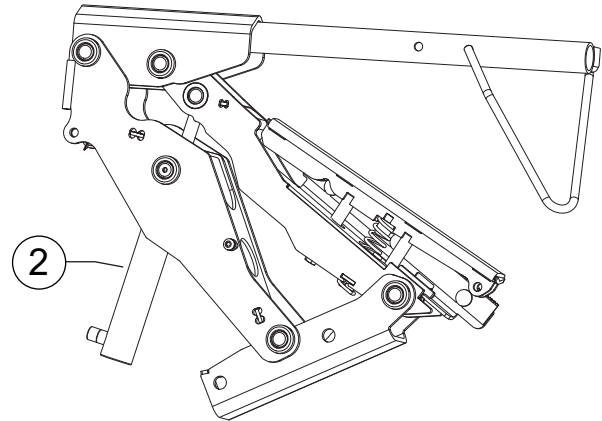
- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Kalvoleikkurin sylinteri

Tarkasta kalvoleikkurin sylinteri (2) kulumisen, välyksen tai vuotojen varalta:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- 10 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen (vain vuodot).
- Aina 10 käyttötunnin jälkeen.



■ Kalvoleikkurin terä

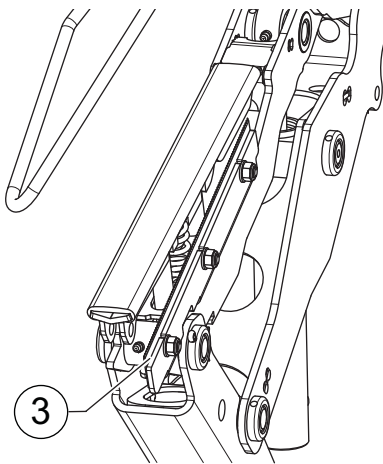
Puhdista leikkurin terästä (3) lika ja rehujäämät:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.

Tarkasta kalvoleikkurin terän kunto (3):

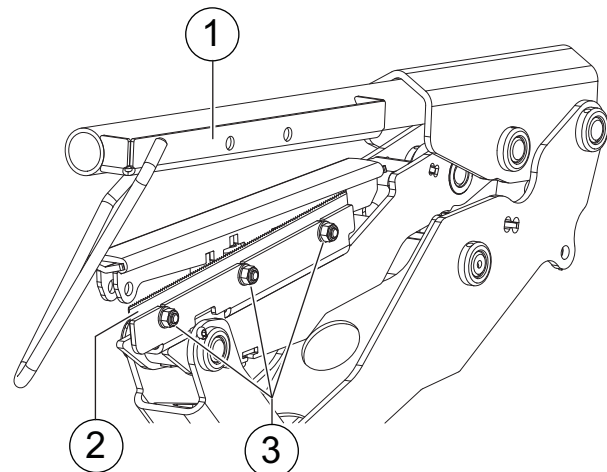
- Ennen käyttöä.
- Aina satokauden alussa.

Vaihda tylsä tai vioittunut terä seuraavien ohjeiden mukaan



■ Vaihda kalvoleikkurin terä

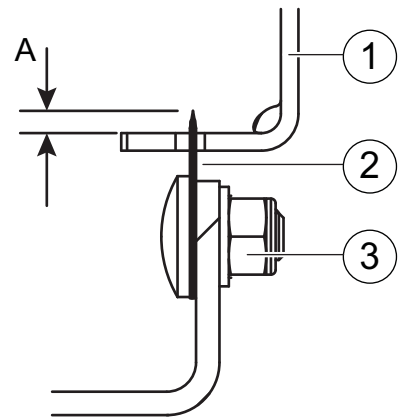
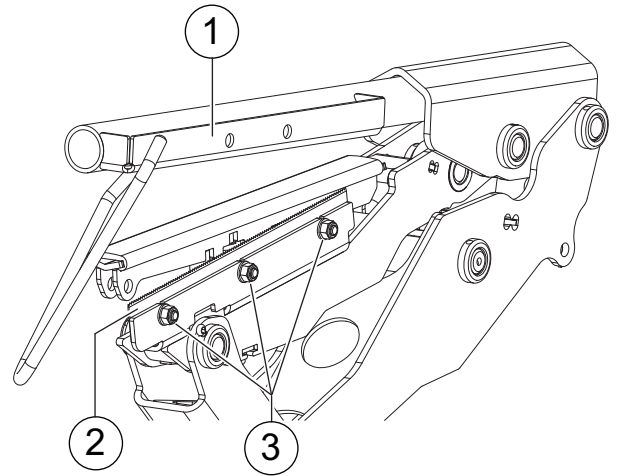
- Avaa muttereita (3) yksi kierros.
 - Poista terä (2).
 - Aseta uusi terä paikoilleen (2).
- Säädä leikkauslaitteen terää (2).



■ Säädä kalvoleikkurin terä

- Avaa muttereita (3) yksi kierros.
- Aseta kiristysputki (1) ja kalvoleikkurin terä (2) niin, että niiden välinen etäisyys (A) on 1–2 mm ($1/32''$ - $3/32''$).
- Kiristä mutterit (3).

Vääntömomentti, katso sivu 371.



19. Satelliitti

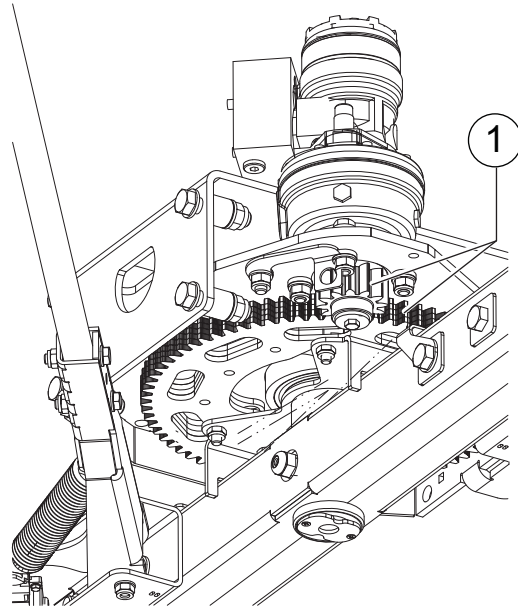
■ Satelliittivarsien hammaspyörästä

Käytä rasvapuristinta tai sivellintä satelliittivaihteiston hampaiden voitelemiseen (1):

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Tarkasta, onko satelliittivaihteisto (1) kulunut:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.



■ Satelliittijarru

Tarkista satelliittijarrun öljytaso:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 150 käyttötunnin jälkeen.

Rasva / öljy	Tilavuus (l)	Tekniset tiedot
Öljyä	0.06 (2.03 US fl oz)	ISO VG32

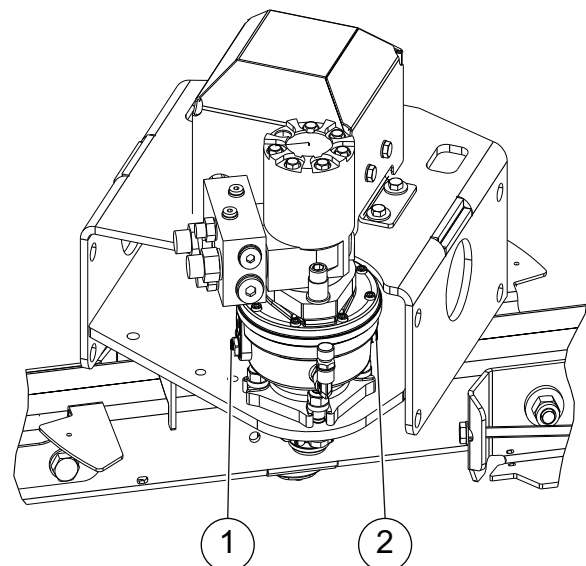
Öljytason tarkistus

Öljytason tulee olla tarkastuslasin (1) aukon alareunan kohdalla. Lisää tarvittaessa öljyä.

Vaihda öljy:

- 50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen
- 2 vuoden välein

Öljynvaihdon aikana on puhdistettava magneettitulppa (2).



■ Liukurengas ja liukukoskettimet

Tarkasta, ovatko liukurengas ja liukukoskettimen (hiiliharjat) kuluneet tai hapettuneet:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Vaihda liukukoskettimet tarvittaessa.
- Puhdista liukurengas tarvittaessa.

■ Turvavarren kytkin

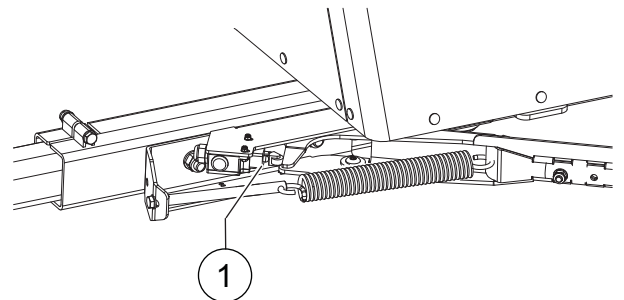
Turvavarren kytkimien testi

Tarkasta turvakytkimien (1) toiminta ja mahdolliset vauriot:

- Jokaisen korjuukauden alussa.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.

Tarkasta turvakytkimien (1) toiminta:

- Aseta kone käyttötilaan
- Koneen asettaminen käyttötilaan, katso sivu 127.
- Kytke hydraulikka pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.



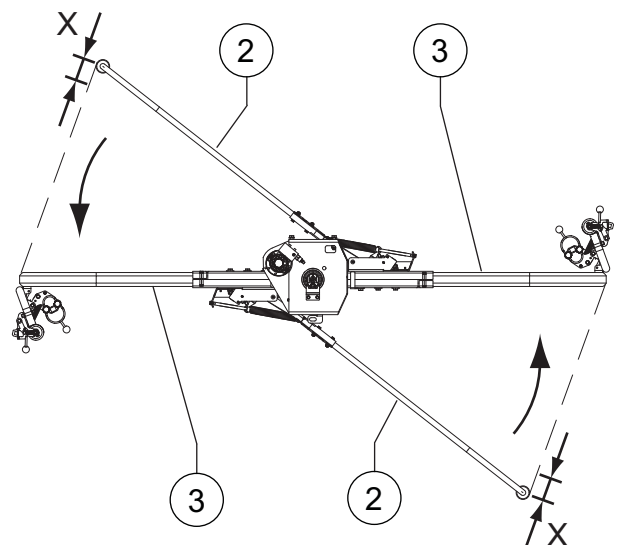
Hydraulijärjestelmä ja traktorin moottori täytyy kytkeä pois päältä, ennen kuin seuraavat vaiheet suoritetaan.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Vain sähköinen ohjausjärjestelmä täytyy olla kytkettynä päälle.

- Siirrä toista turvavartta (2) kohti satelliittivartta (3) käsin kuvan osoittamalla tavalla. Vikailmoituksen täytyy näkyä ja äänimerkin kuulua, ennen kuin turvavarsi on siirtynyt 10 cm (4").
- E150 täytyy avautua näyttöön.

E150, katso sivu 354.



Jos näytöllä ei näy virhettä E150 eikä hälytysääntä kuulu, ongelma saattaa johtua seuraavasta:

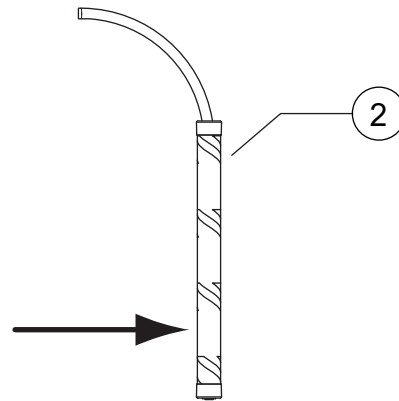
- Turvakytken (1) väärä säätö, säädä turvakytken (1).

Turvavarren kytkimen asetus, katso sivu 303.

- Viallinen turvakytken (1), vaihda turvakytken.

- Suorita samat toimenpiteet toisessa turvavarressa.

Jos kone ei läpäise testiä korjauksen tai säädön jälkeen, ota heti yhteys jälleenmyyjään



On ehdottomasti kiellettyä työskennellä koneella, jos siinä on yksi tai useampia viallisia turvalaitteita. Vialliset turvalaitteet tekevät koneesta vaarallisen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



On ehdottoman kiellettyä muunnella turvalaitteita. Se tekee koneesta vaarallisen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Turvavarren kytkimen asetus

Säädä turvakytkimet (2):

- Aseta kone käyttötilaan.

Koneen asettaminen käyttötilaan, katso sivu 127.

- Kytke hydraulikka pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.



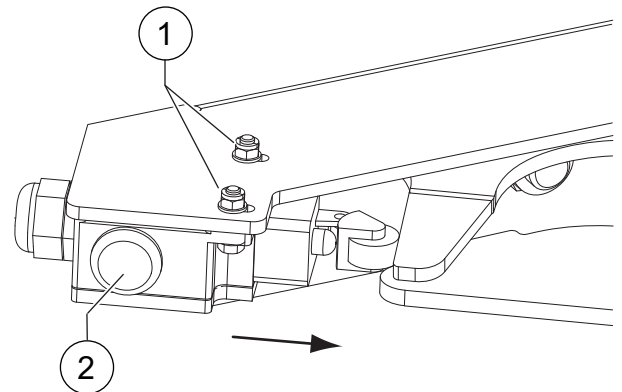
Hydraulijärjestelmä ja traktorin moottori täytyy kytkeä pois päältä, ennen kuin seuraavat vaiheet suoritetaan.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

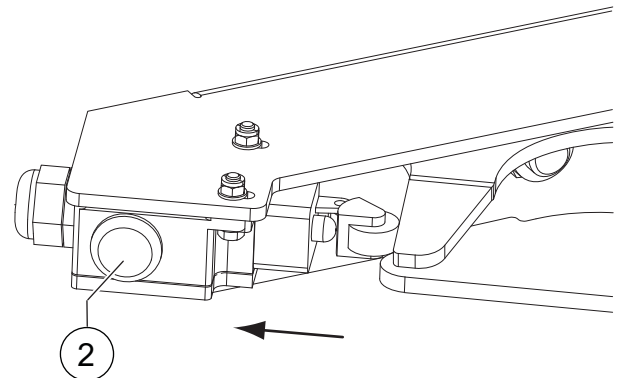
Vain sähköinen ohjausjärjestelmä täytyy olla kytkettynä päälle.

Turvakytkimien säätö:

- Avaa kumpaakin mutteria (1) yksi kierros.
- Siirrä turvakytkin (2) täysin oikealle.



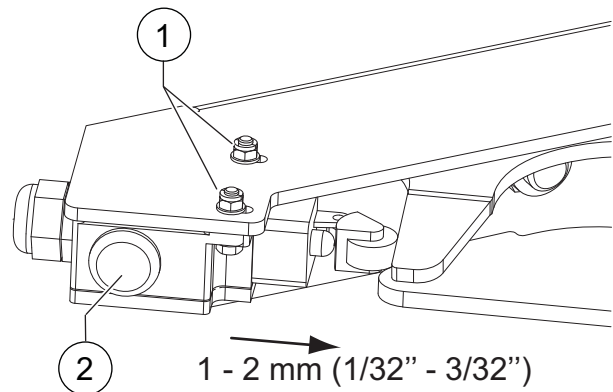
- Siirrä turvakytintä (2) hyvin hitaasti vasemmalle, kunnes vikailmoitus tulee ja äänimerkki kuuluu.



- Siirrä turvakytintä 1 - 2 mm (1/32" - 3/32") oikealle.
- Kiristä mutterit (1).
- Testaa turvavarren kytkin (2).

Turvavarren kytkimien testi, katso sivu 301.

Jos kone ei läpäise testiä, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään.



On ehdottomasti kiellettyä työskennellä koneella, jos siinä on yksi tai useampia viallisia turvalaitteita. Vialliset turvalaitteet tekevät koneesta vaarallisen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



On ehdottomasti kiellettyä muunnella turvalaitteita. Se tekee koneesta vaarallisen.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

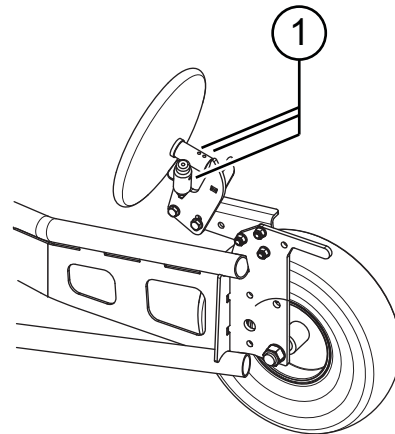
20. Paalinkääntäjä [+]

■ Paalin kääntölaitteen levy

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1).

Voitele paalin kääntölaitteen levy:

- Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- jokaisen uuden työkauden alussa.
- kun olet puhdistanut koneen painepesurilla.



21. Akselit, pyörät ja renkaat

Korjauksia saa suorittaa vain ammattihenkilökunta

Pyörien ja renkaiden asennus ja vaihto vaatii vastaavia tietoja ja siihen tarvittavien erikoistyökalujen ja laitteiden täytyy olla käytettävissä. Seurauksena voi olla vakavia vammoja tai konevaurioita.



Pyöräkoot

Älä käytä muita pyöriä (renkaita tai vanteita) kuin valmistajan alkuperäisesti asentamia. Käytä aitoja osia!

Vaihtoehtoiset renkaat ja vanteet on sallittu vain, jos:

- Se on sallittua koneen hyväksyntädokumenttien mukaan. (Jos sovellettavissa).

ja

- Jos valmistaja on ne antanut tämän koneen käyttöön. (Ota yhteyttä jälleenmyyjään).

Koneen varmistus

Kun suoritat akseleita, pyöriä tai renkaita koskevia huoltotoita, huolehdi aina siitä, että kone:

- On asetettu kiinteälle ja tasaiselle alustalle turvallisesti (käytä vetotangon tukea).
- On varmistettu liikkeelle lähtemistä vastaan. (Suositellaan käytettäväksi kiiloja pyörien alla).

■ Akselisto

- Tarkasta, onko akselissa vaurioita tai säröjä:
 - Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
 - Aina satokauden alussa.

Jos vaurioita/säröjä löytyy, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

■ Pyöränavan laakeri

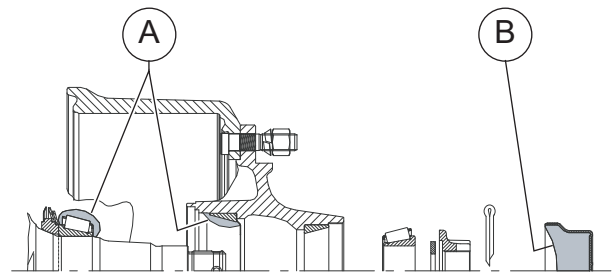
Vaihda rasva pyörän napalaakerissa

Vaihda rasva pyörän napalaakerissa:

- Aina satokauden alussa tai
- Aina 1000 käyttötunnin jälkeen.
- vähintään kerran vuodessa.

Voitele voitelukohdat erikoirasvalla alla olevan taulukon ohjeiden mukaisesti.

Pyöränapa	Ympäristöystävällinen BPW-kestopasva (ECO-Li91), rasvamäärä on tarkoitettu yhtä kartiokuulalaakeria kohti	
	Sisäpuolen laakeri A	Ulkopuolen laakeri B
GS 5506	40 g (1.4 oz)	80 g (2.8 oz)



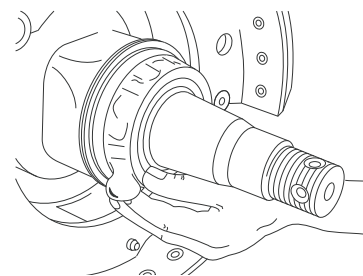
- Koneen varmistus.
- Aseta koneen tuki paikalleen ja vapauta jarrut.
- Poista pyörät ja laakereiden suojakannet.
- Poista sokka ja ruuvaa akselin mutteri irti.
- Vedä pyöränapa, jarrurumpu sekä kuulalaakerit ja tiivisteet irti pyörän akselistä käyttämällä sopivaa ulosvetotyökalua.
- Nimeä tai merkkää pyöränapa ja laakeripesät, jotta niitä ei sekoiteta takaisinasennuksen yhteydessä toisiinsa.
- Puhdista pyöränavat sisä- ja ulkopuolelta huolellisesti ja poista vanha rasva.
- Puhdista laakerit ja tiivisteet huolellisesti (dieselöljy) ja varmista, että ne ovat jälleen käyttökunnossa.
- Voitele laakeripukit kevyesti ennen laakereiden paikoilleenasennusta.
- Asenna kaikki osat takaisin paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä.
- Voitele laakerit, laakereiden välissä sijaitseva pyöränavan railo ja laakerin suojakansi rasvalla ennen kuin asennat ne takaisin paikoilleen.

Rasvamäärän tulee täyttää asennetun navan rasvatilan noin kolmanneksen tai neljänneksen verran.

- Asenna akselin mutteri paikalleen ja

Laakerivälitys, katso sivu 307.

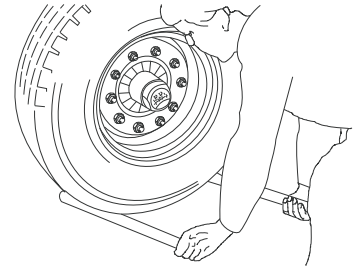
- Säädä jarru.
- Varmista, että laitteisto on käyttökunnossa ja suorita koeajo pienellä nopeudella.
- Korjaa kaikki havaitut viat.



Laakerivällys

Tarkista pyörän navan laakerivällys:

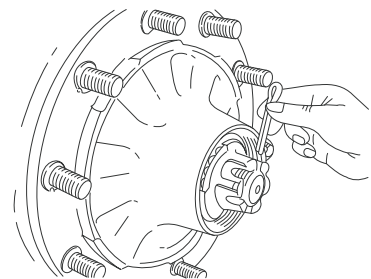
- Aina satokauden alussa tai
 - Aina 200 käyttötunnin jälkeen.
 - vähintään kerran vuodessa.
-
- Nosta akselia, kunnes renkaat ovat irti maasta.
 - Vapauta koneen jarru.
 - Aseta tanko renkaan ja maapohjan väliin ja tarkista laakerivällys.



Laakerivällyksen säätö

Mikäli pyöränavan laakerissa on vällys, tulee toimia seuraavasti:

- Poista laakerin suojakansi tai navanpään suoja.
- Poista pyörämutterin sokka.
- Pyöritä pyörää ja kiristä samalla pyörän mutteri, kunnes navan pyörittäminen on hieman raskaampaa.
- Kierrä akselin mutteri lähimpänä sijaitsevan sokkareijan kohdalle. Mikäli mutteri on jo oikeassa kohdassa, palaa takaisin edellisen reijän kohdalle (maksimaalisesti 30°).
- Asenna sokka paikalleen ja taivuta sitä.
- Täytä hieman BPW-kestorasvaa (ECO-Li91) laakerin suojakanteen ja aseta/ruuvaa suojakansi takaisin pyöränapaan.



■ Pyörät

Vanteet

Tarkasta, onko vanteissa vaurioita tai säröjä:

- Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
- Aina satokauden alussa.

Jos vaurioita/säröjä löytyy, anna jälleenmyyjän vaihtaa vanne.

Pyörämutterit

Kiristä pyörämutterit säännöllisesti.

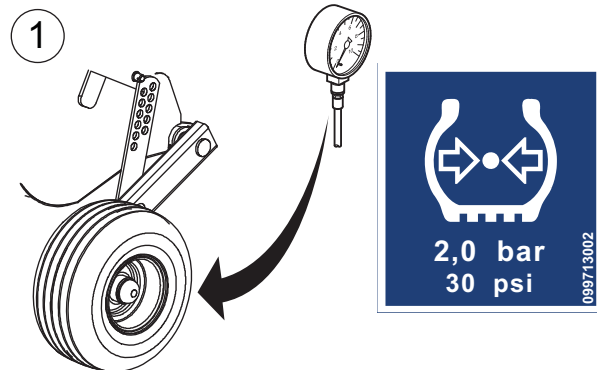
Pyörämutterit, katso sivu 251.

■ Renkaat

Rengaspaine.

Käytä vain allaolevassa taulukossa ilmoitettuja rengaspaineita. Väärä rengaspaine johtaa koneen ennalta arvaamattomaan ajokäyttäytymiseen. Seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja, konevaurioita tai liikenneonnettomuuksia.

- Tarkasta rengaspaine käyttäen ilmanpainemittaria:
 - Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
 - Aina satokauden alussa.
 - Aina satokauden lopussa.

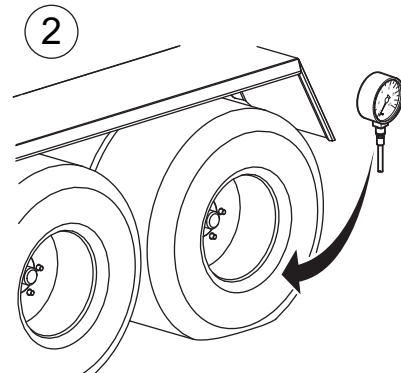


Säädettävät pyörät (1)

Rengaskoko	Rengaspaine (bar)
15 x 6.00 - 6	2.0 (30 psi)

Kiinteät pyörät (2)

Rengaskoko	Rengaspaine (bar) <30 km/h (18.6 mph)	Rengaspaine (bar) <50 km/h (31 mph)
11.5/80-15	2.75 (39.9 psi)	3.4 (49.3 psi)
15.0/55-17	2.0 (30 psi)	2.3 (33.4 psi)
19.0/45-17	1.5 (21.8 psi)	1.75 (25.4 psi)
500/50-17	1.5 (21.8 psi)	1.75 (25.4 psi)
500/45-22.5	1.5 (21.8 psi)	1.5 (21.8 psi)
400/60-22.5	1.5 (21.8 psi)	1.5 (21.8 psi)



	P (Bar) <30 Km/h	P (Bar) <50 Km/h	
11.5/80-15	2.75	3.4	
15.0/55-17	2	2.3	
19.0/45-17	1.5	1.75	
500/50-17	1.5	1.75	
500/45-22.5	1.5	1.5	
400/60-22.5	1.5	1.5	

Renkaiden kunto

- Tarkasta, onko renkaissa:
 - Vaurioita, kuten halkeamia, viiltoja tai vieraita esineitä.
 - Tarpeeksi kulutuspintaa.

Jos vaurioita esiintyy ja/tai jos kulutuspinta on riittämätön, anna jälleenmyyjän vaihtaa rengas (renkaat).

- Tarkasta renkaiden kunto aina:
 - Ennen käyttöä ja kuljetusta tiellä.
 - Aina satokauden alussa.
 - Aina satokauden lopussa.

22. Jarru

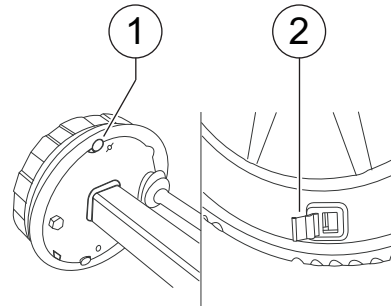
■ Jarrukengät

Tarkista jarrukenkien kunto

- Aina satokauden alussa.
- 200 käyttötunnin tai 10000 paalin välein.

Jarrukenkien kuntotarkistus

- Avaa tarkistusaukko (1) näkyviin irrottamalla kumipidike (2)
- Mittaa jarrukengän kitkapalan paksuus
- Jos jarrukengän kitkapalan paksuus on alle 2 mm (3/16"), tilaa jarrukenkien vaihto huoltoteknikolta.
- Asenna kumipidike takaisin (2).



■ Jarruakseli

Voitele jarruakseli

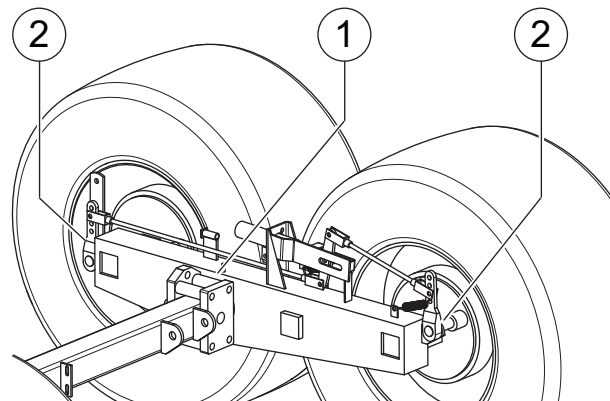
Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1):

- Aina satokauden alussa.
- 50 käyttötunnin tai 2500 paalin välein.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Voitelupisteet (1) ovat akselin puolivälissä jarrusäädön kohdalla

Rasvaa 4 voitelupistettä (2) rasvapuristimella koneen kummallakin puolella:

- Aina satokauden alussa.
- 50 käyttötunnin tai 2500 paalin välein.
- Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



■ Hydrauliset jarrut

Hydraulijärjestelmä



Hydrauliöljy on korkeapaineista. Tarkista säännöllisesti, että missään putkissa, letkuissa, liitännöissä ja läpikuluissa ei ole vuotoja tai muita vaurioita. Etsi vuotoja vain asianmukaisilla työkaluilla. Korjaa vaurioit heti. Vuotava öljy saattaa aiheuttaa vammoja tai palovammoja. Onnettomuuden sattuessa mene heti lääkäriin.

Hydrauliletkut ja hydrauliliitännät

Tarkasta kaikki jarrujen hydrauliletkut ja hydrauliliitännät mahdollisten vaurioiden ja vuotojen varalta:

- Ennen käyttöä.
- Aina satokauden alussa.

Hydraulisen jarrupiirin ilmanpoisto

Jarrupiiri on yksitoiminen hydraulijärjestelmä, joka on kytketty pikaliittimellä varustetulla letkulla traktoriin.



Öljyn talteenotto

Valuva öljy on otettava talteen ja se tulee hävittää kansallisten määräysten mukaisesti. Öljy voi muuten aiheuttaa ympäristöhaittoja.

Hydraulinen jarru on kytketty traktorin perävaunun hydrauliventtiiliin.

- Löysää jarrusylinterin letkuliitintä yhden kierroksen verran.
- Paina traktorin jarrupoljinta kevyesti.
- Toista tämä toiminto niin usein, kunnes liitoksesta ei poistu enää ilmaa.
- Kiristä jarrusylinterin letkuliitin.

Hydraulinen jarru [+], katso sivu 393.

■ Pyöräjarrun säätö

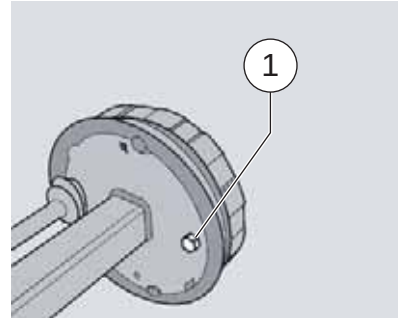
Varmista liikkuvat osat



Varmista liikkuvat osat nostolaitteen avulla siten, että niiden liukuminen, liikkuminen, laskeminen ja kääntyminen on estetty. Seurauksena voi muuten ollaa konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

Hydraulisessa ja pneumaattisessa jarrussa jarrukengät eivät saa koskettaa jarrurumpua lepoasennossa. Tämä on tarkistettava ennen työkauden alkua sekä 200 käyttötunnin tai 10000 paalin jälkeen. Toimi seuraavasti:

- Nosta kone ja varmista nostolaitteen avulla, että kone ei voi liikkua pois paikaltaan.
- Irrota vetovivusto kokonaan.
- Kierrä pyörässä olevaa säätöpulttia (1) myötäpäivään, kunnes pyörä lukkiutuu (tee sama molemmissa pyörissä).
- Kierrä säätöpulttia vastapäivään, kunnes pyörä liikkuu vapaasti.
- Säädä vetovivusto oikeaan pituuteen haarukkapäitä kiertämällä.
- Kiristä vetovivusto.
- Varmista, että molempien pyörien jarrut alkavat toimia samanaikaisesti ja suorita mahdollisesti tarvittavat säätötoimenpiteet haarukkapäitä kiertämällä.



23. Vetoaisa



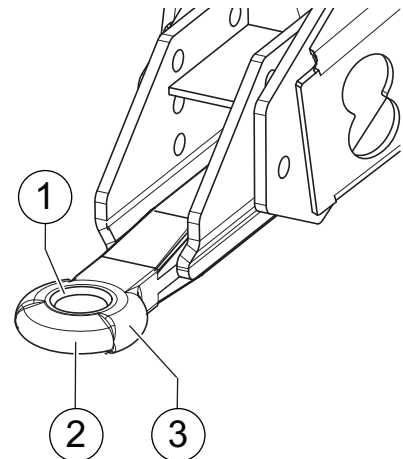
Varmista liikkuvat osat

Siirrä liikkuvat osat nostolaitteen avulla sellaiseen asentoon, että niiden paikaltaan liukuminen, laskeminen ja kääntyminen on estetty. Seurauksena voi muuten olla konevaurioita ja vakavia henkilövammoja.

■ Hinausrengas

Hinausrengas (2) hinaussilmukassa (3) on varustettu kulumissuojuksella (1). Vaihda suojus (1) heti, kun se on kulunut.

- Rasvaa hinausrenkaan alapuoli (2):
 - Ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina 10 käyttötunnin jälkeen.
 - Aina satokauden alussa.



■ Kiinnitin

Käytä rasvapuristinta rasvan puristamiseen voitelukohtiin (1)

Aina satokauden alussa.

50 käyttötunnin tai 2500 paalin välein.

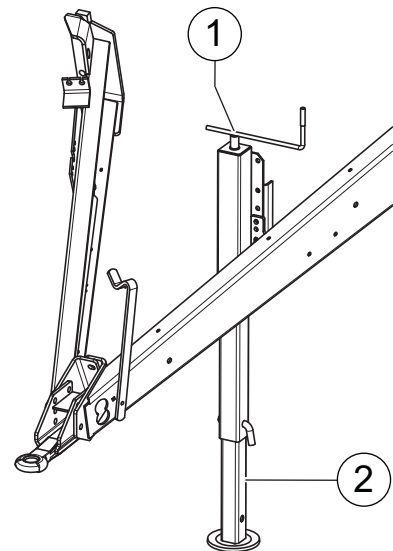
Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.

Rasvaa tuen kosketuspinta (2) siveltimellä:

Aina satokauden alussa.

150 käyttötunnin tai 7500 paalin välein.

Painepesurilla puhdistuksen jälkeen.



24. Tunnistimet

Tässä koneessa on kahdenlaisia tunnistimia

- Pyörivät tunnistimet.
- Läheisyystunnistimet.

Yleiskatsaus paalaimen tärkeimpiin osiin, katso sivu 317.

Yleiskatsaus käärimen tärkeimmistä osista, katso sivu 318.

■ Pyörivät tunnistimet

Paalin kokoa valvova tunnistin

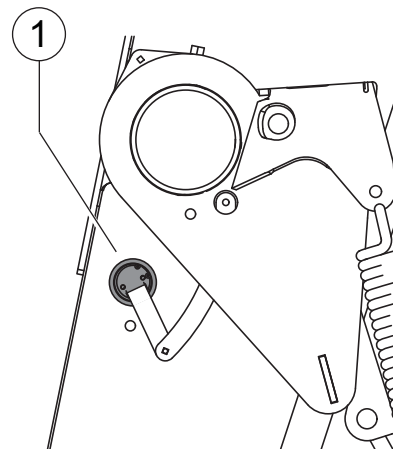
Puhdista lika ja heinät paalin kokoa valvovasta tunnistimesta

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.
- Aina satokauden lopussa.

Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin

200 käyttötunnin tai 10000 paalin välein.

Paalin kokoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 197.



Paalin muotoa valvova tunnistin

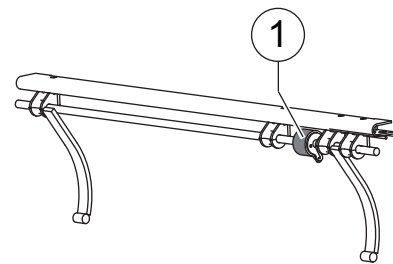
Puhdista lika ja heinät paalin muotoa valvovasta tunnistimesta

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.
- Aina satokauden lopussa.

Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin

- 200 käyttötunnin tai 10000 paalin välein.

Paalin muotoa valvovan tunnistimen kalibrointi, katso sivu 196.



■ Läheisyystunnistimet

Lähestymistunnistimet tunnistavat metalliesineitä. Jotta tunnistimet voivat toimia oikein, niiden täytyy olla puhtaita ja ne on asetettava oikeaan asentoon.

Pidä kaikki tunnistimet puhtaina liasta ja rehujäämistä.

Puhdista tunnistimet:

- Käytön jälkeen.
- Aina satokauden alussa.
- Aina satokauden lopussa.

Testaa kaikki tunnistimet:

- Aina satokauden alussa.

Oheislaitteen myyjävalikko, katso sivu 194.

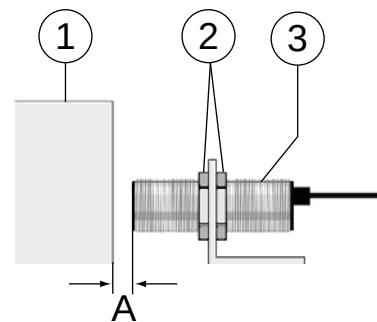
Valaistuksen kaapelointikaavio, katso sivu 402.

Täyskierteinen tunnistin

Etäisyyden A tunnistimen (3) ja vastalevyn (1) välillä täytyy olla 3 - 5 mm ($4/32''$ - $6/32''$).

Säädä etäisyys A seuraavalla tavalla:

- Avaa hieman muttereita (2).
- Säädä tunnistin (3) siirtämällä sitä, kunnes oikea etäisyys on saavutettu.
- Kiristä molemmat mutterit (2).



■ Tunnistintesti



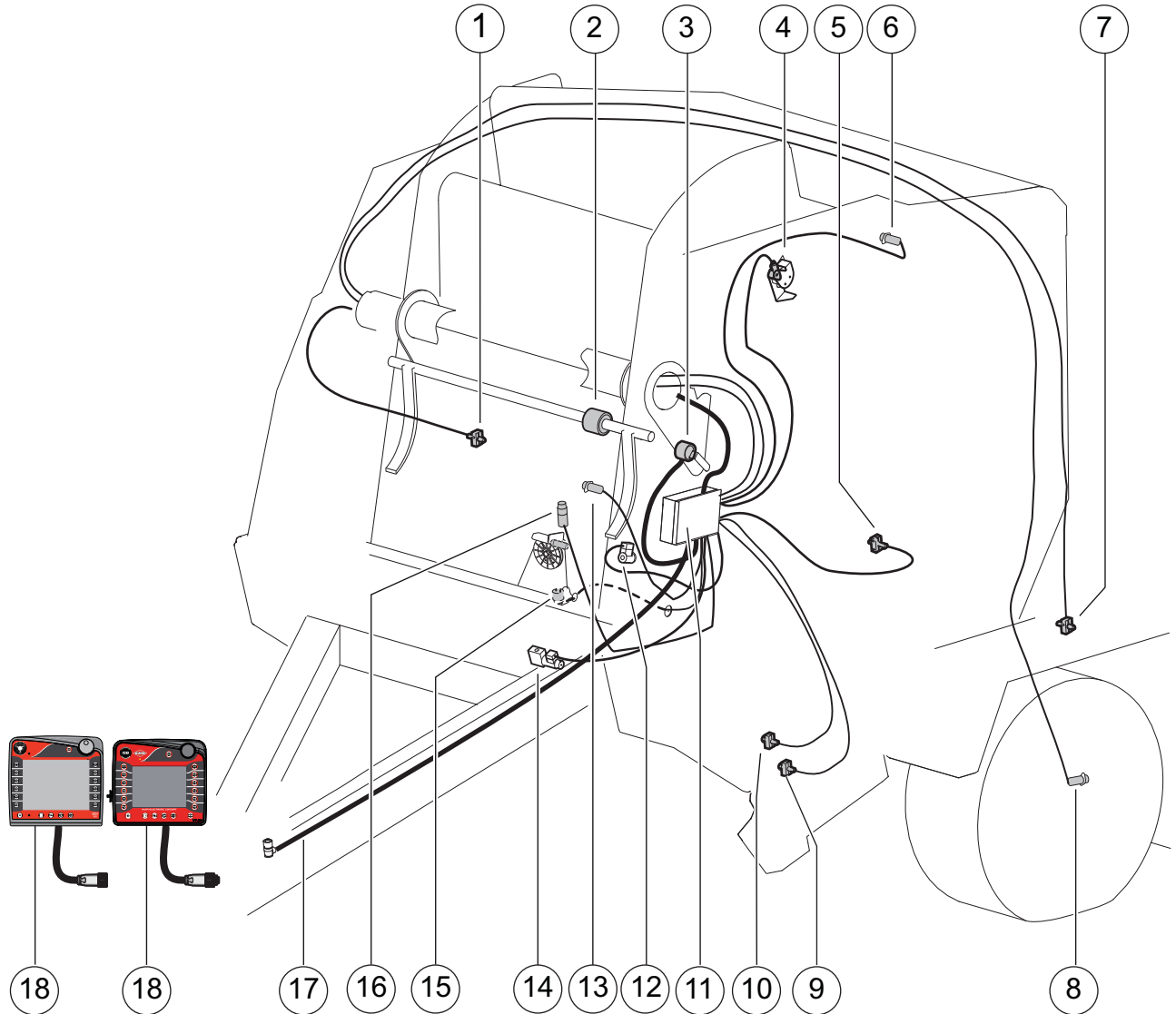
Kytke ennen tunnistintestiä kone ja kaikki hydrauliset järjestelmät pois päältä. Irrota kaikki hydrauliletkut traktorin ja koneen väliltä, jotta kone ei tahattomasti ala toimia. Seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia onnettomuuksia.

Käynnistysasento:

- Traktorin moottori on sammutettu
- Hydrauliset järjestelmät on kytketty pois päältä ja kaikki hydrauliletkut irrotettu.
- Sähköinen ohjausjärjestelmä on päällä

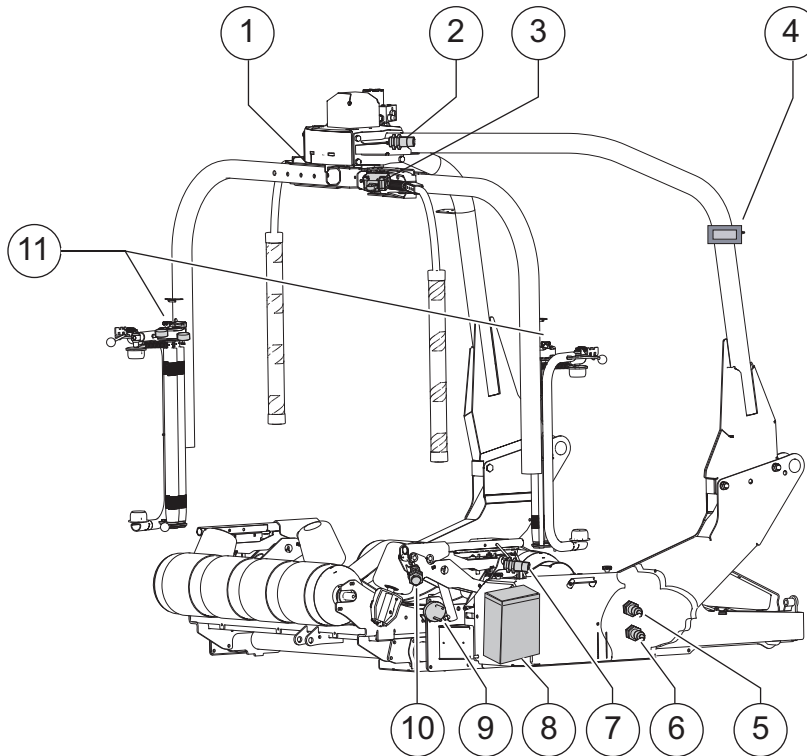
Pidä (magneettinen) rautakappale noin 3 - 5 mm (4/32" - 6/32") päässä tunnistimen etupuolella. Tunnistimen takana olevan LED-valon pitäisi syttyä. Jos LED ei syty, tunnistin tai tunnistimen johto on viallinen. Vaihda tai korjaa vialliset osat.

■ Yleiskatsaus paalaimen tärkeimpiin osiin



- | | | |
|---|--|--------------------------------|
| 1 : Peräportin lukitustunnistin oikealla | 2 : Paalin muotoa valvova tunnistin | 3 : Paalihalkaisijan tunnistin |
| 4 : Paalin maksimihalkaisijan valvontatunnistin | 5 : Peräportin lukitustunnistin vasemmalla | 6 : Takaportin avaustunnistin |
| 7 : Paalin poistumistunnistin | 8 : Syöttövarren 1 tunnistin | 9 : Terän asennon tunnistin |
| 10 : Dropfloor-tunnistin | 11 : Koneen ohjauskotelo | 12 : Paineventtiili |
| 13 : Verkkokäärinnän katkeamistunnistin | 14 : Noukkijan / terän venttiili | 15 : Narun kulun tunnistin |
| 16 : Verkon kulun tunnistin | 17 : ISO-kaapeli | 18 : CCI / VT50 -pääte |

■ Yleiskatsaus käärimen tärkeimmistä osista

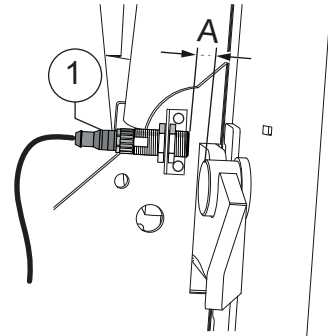


- | | |
|---|--|
| 1 : Satelliitin nolla-asennon tunnistin | 2 : Satelliitin impulssitunnistin |
| 3 : Turvakytkin 2x | 4 : Kalvon katkeamissignaalin vastaanotin RF-C |
| 5 : Syöttövarren 2 alimmainen tunnistin | 6 : Syöttövarren 2 ylimmäinen tunnistin |
| 7 : Pöydän impulssitunnistin | 8 : Käärimen ohjauskotelo |
| 9 : Pöytäkulman tunnistin | 10 : Leikkauslaitteiston ala-asennon tunnistin |
| 11 : Kalvokatkon lähetin RF-C | |

■ Peräportin lukitustunnistin

Peräportin lukitussensori ilmoittaa onko peräportti lukossa vai ei.

Sensorit on asennettu peräportin molemmille puolille.

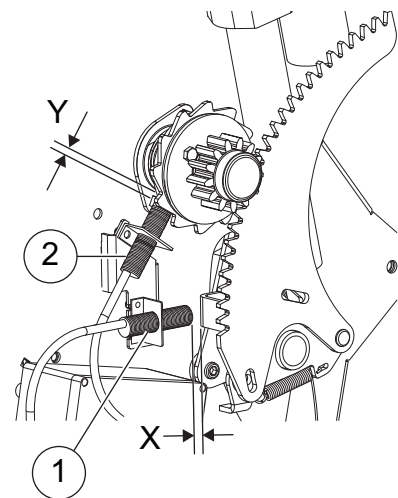


■ Säätimen jarrun paikoitussensori

Tarkista, puhdista ja säädä säätimen jarrun (1) paikoitussensori 3000 paalin välein.

Sensori on asennettu koneen vasemmalle puolelle.

Säätimen jarrun paikoitussensorin etäisyyden P on oltava 4 mm (8/32").

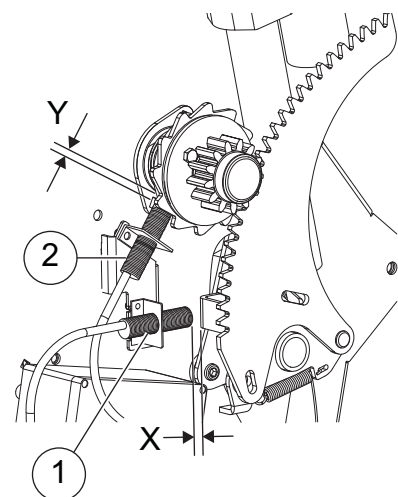


■ Verkon mittausrullan sensori

Tarkista, puhdista ja säädä verkon mittausrullan (1) sensori 3000 paalin välein.

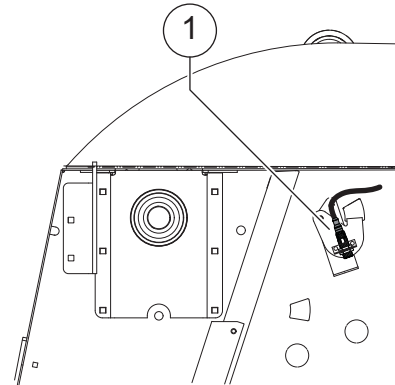
Verkon mittausrullan sensorin ja jousien välisen etäisyyden R on oltava 4 mm (8/32").

Sensori on asennettu koneen vasemmalle puolelle.



■ Paalin maksimihalkaisijan valvontatunnistin

Paalin maksimihalkaisijan valvontasensorin (1) täytyy lähettää oikeat tiedot elektroniselle ohjausjärjestelmälle

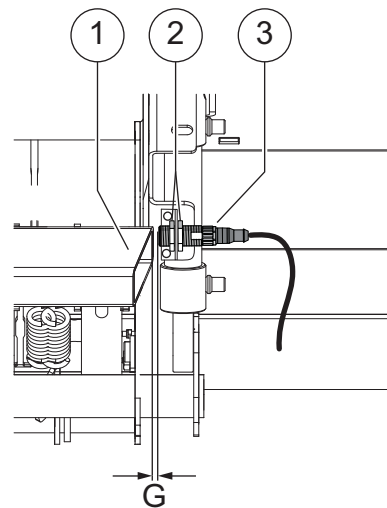


■ Terän tunnistin

Tarkista, puhdista ja säädä OC-terän tunnistin 3000 paalin välein.

OC-terän tunnistin (3) on OC-vieressä oikealla puolella.

- Avaa OC-terän tunnistimen (2) mutterit (3).
- Säädä etäisyys (G), OC-terän tunnistimen (3) ja palkin (1) välillä 1 - 4 mm.
- Kiristä OC-terän tunnistimen (2) mutterit (3).



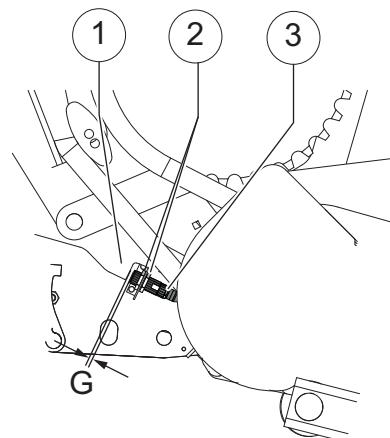
■ Joustavan pohjan tunnistin

Tarkista, puhdista ja säädä joustavan pohjan tunnistin 3000 paalin välein.

Etäisyyden (G) joustavan pohjan tunnistimen (3) ja palkin (1) välillä on oltava 1- 4 mm.

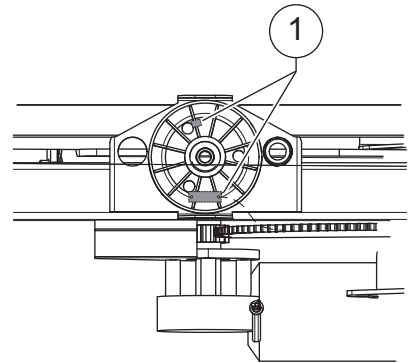
Joustavan pohjan tunnistin (3) on oikealla puolella.

- Avaa joustavan pohjan tunnistimen (2) mutterit (3).
- Säädä etäisyys (G), joustavan pohjan tunnistimen (3) ja kytkimen (1) välillä 1 - 4 mm.
- Kiristä joustavan pohjan tunnistimen (2) mutterit (3).



■ Narun liikkeen tunnistin [+]

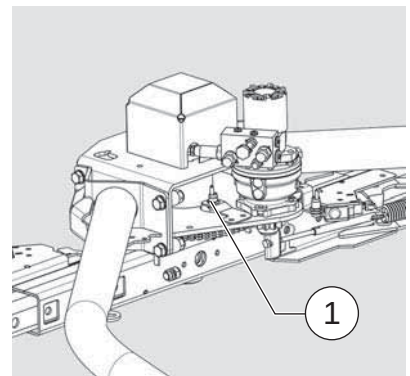
Narun liikkeen tunnistin (1) seuraa narun kulkua
Tunnistin on narusidontalaitteen narupyörässä



■ satelliitin paikoitussensori

Satelliitin paikoitustunnistimen välimitan (S) tulee olla 4 mm (5/32") (etupuolelta mitattuna). Tunnistin sijaitsee satelliitin käyttöyksikön yläpäässä. Säädä satelliitin asentotunnistin (1) seuraavasti:

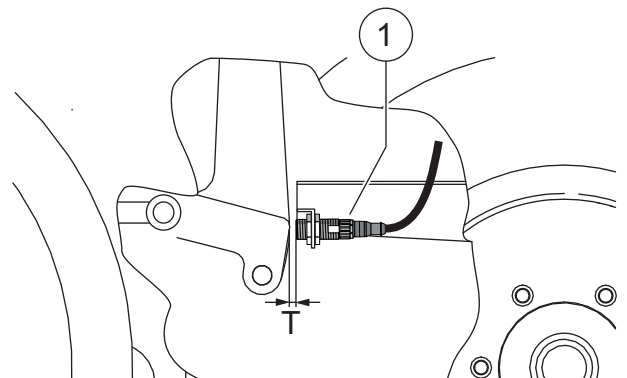
- Avaa ruuvit.
- Säädä tunnistin (1) etäisyydelle S = 4 mm (5/32").
- Kiristä ruuvit.



■ Syöttövarren 1 tunnistin

Etäisyyden (T) syöttövarren 1 (1) tunnistimelle on oltava 4 mm (5/32"). Säädä syöttövarren 1 (1) tunnistin seuraavasti:

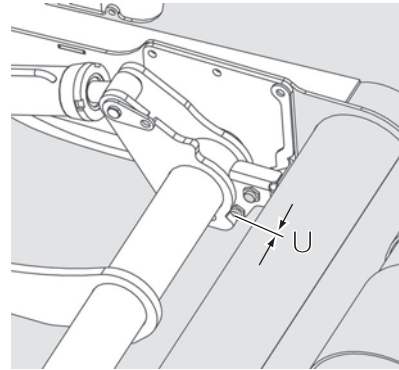
- Avaa ruuvit.
- Säädä tunnistin (1) etäisyydelle T = 4 mm (5/32")
- Kiristä ruuvit.



■ Syöttövarren 2 tunnistin

Etäisyyden (U) syöttövarresta 2 syöttövarren 2 tunnistimelle on oltava 4 mm (5/32"). Säädä syöttövarren 2 tunnistin seuraavasti:

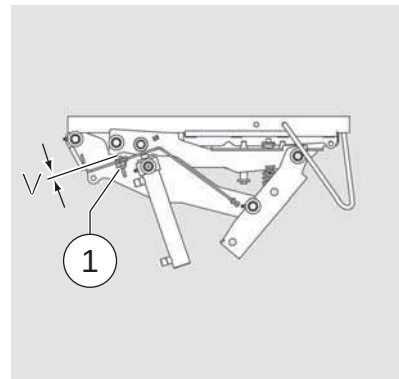
- Avaa ruuvit.
- Säädä sensorin välimitta U = 4 mm (5/32") :iin.
- Kiristä ruuvit.



■ kalvon leikkaussensori

Etäisyyden (V) kalvonleikkurin (1) kalvonleikkaustunnistimelle on oltava 4. Säädä kalvonleikkurin (1) tunnistin seuraavasti:

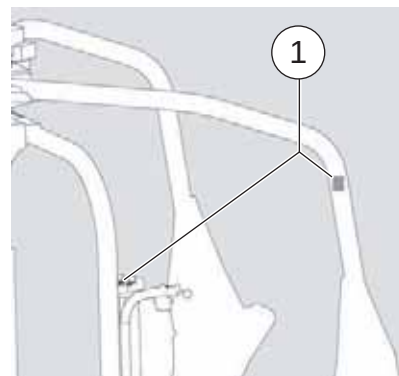
- Avaa ruuvit.
- Aseta kalvonleikkurin tunnistin (1) etäisyydelle V = 4 mm
- Kiristä ruuvit.



■ Kalvon katkeamistunnistimet

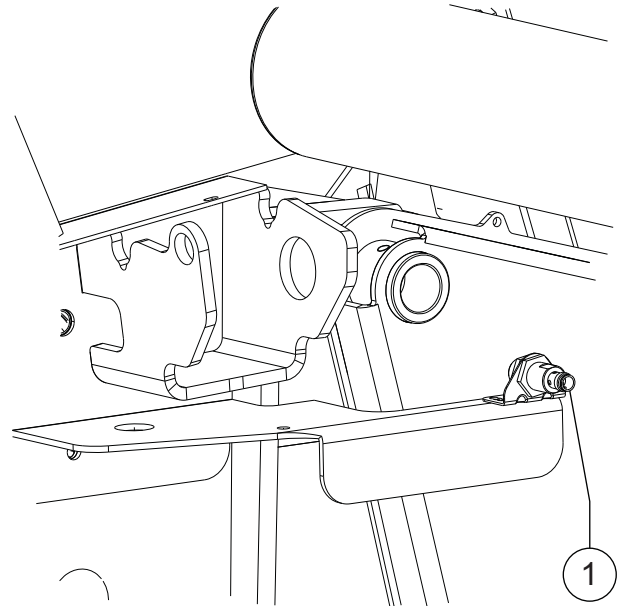
Kalvon katkeamistunnistimet (1) ovat RF-C tunnistimia, joita ei tarvitse huoltaa. Tunnistimet havaitsevat, kun kalvo on katkennut ja lähettävät vastaavan varoitusilmoituksen elektroniselle ohjauslaitteistolle. Tällöin satelliitin kelausprosessi pysähtyy tai kelausprosessi jatkuu. Tämä riippuu asetuksesta konfigurointivalikossa 3.

Konfiguraatiovalikko 3, katso sivu 192.



■ takaluukun paikoitussensori

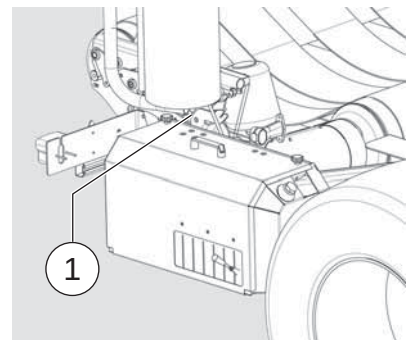
Peräportin asentotunnistin (1) havaitsee avatun peräportin ja lähettää tämän tiedon elektroniseen ohjausjärjestelmään.



■ pöydän paikoitussensori

Pöydän asentotunnistin (1) havaitsee käärintäpöydän senhetkisen asennon ja lähettää tämän tiedon elektroniseen ohjausjärjestelmään. Kalibrointi voidaan suorittaa elektronisesta ohjauslaitteistosta käsin.

Huoltoteknikon valikko 4, katso sivu 218.



Vianetsintätaulukko

1. Turvallisuus

Esiintyvät häiriöt voidaan yleensä poistaa helposti ja nopeasti. Häiriöiden poistoon liittyvät ohjeet tulee ehdottomasti lukea, ennen kuin huoltopalvelu kutsutaan paikalle. Häiriöiden korjaustoimenpiteiden yhteydessä on noudatettava turvallisuusohjeita.



Toimi seuraavasti ennen töiden aloittamista:

Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.

Kytke traktorin väliottoakseli pois päältä.

Sammuta traktorin moottori.

Poista virta-avain virtalukosta.

2. Turvajärjestelmät

Turvajärjestelmät suojaavat konetta:

- Ylikuormitukselta.
- Kapasiteetin ylittämislä.
- Vieraiden esineiden aiheuttamilta vaurioilta.

■ Noukkijan liukukytin

Noukkijan (1) liukukytin reagoi ylikuormaan ja estää noukkijan pyörimisliikkeen:

Liukukytimen (1) aktivoituessa toimi seuraavasti:

- Selvitä ja korjaa viipymättä häiriö syy.

Noukkija, katso sivu 364.

Mikäli leikatun materiaalin syöttömäärä on liian suuri

- Pysäytä kone heti ja lopeta korjuu
- Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
- Tarkista, onko vaurioita ja korjaa tarvittaessa.

Jos sisään joutuu vierasesine

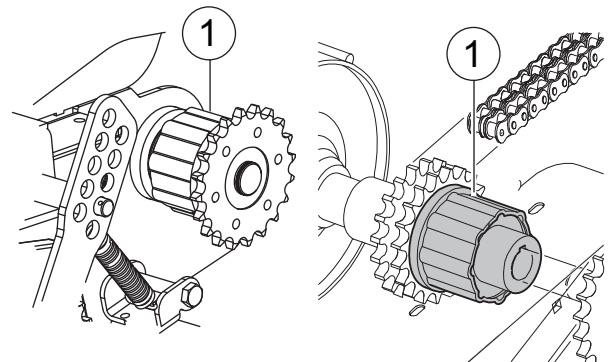
- Pysäytä kone heti ja lopeta korjuu
- Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
- Tarkista, onko vaurioita ja korjaa tarvittaessa.

Mikäli nostolaite on säädetty liian matalaan asentoon

Pyörien säätö, katso sivu 83.

Mikäli ajonopeus on liian suuri

Aja sopivalla nopeudella.



■ Roottorin jumiutuminen

Roottori on suojattu nivelakselissa sijaitsevalla liukukytkimellä. Liukukytkin aktivoituu ylikuormittumisen yhteydessä, eikä voima enää välity roottorille. Kytin aktivoituu kovalla rätinällä

Roottorin jumiutuminen voidaan poistaa seuraavalla tavalla:

Vaihe 1: Terien ja joustavan pohjan laskeminen

- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Laske terät ja joustava pohja alas.

Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon, katso sivu 137.

- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Tarkasta, onko juuttuminen poistunut ja käykö kone moitteettomasti.
- Nosta terät ja joustava pohja.

Terien kääntäminen sisä- ja ulkoasentoon, katso sivu 137.

Mikäli tukos on yhä olemassa:

- Siirry vaiheeseen 2.

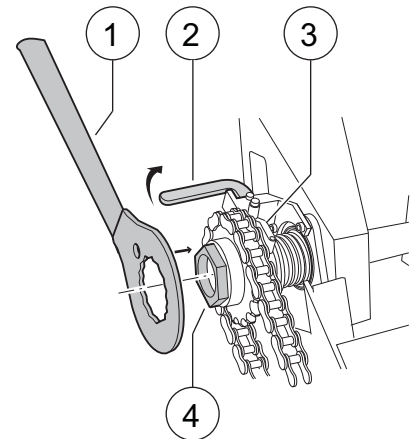
Vaihe 2 Maanuaalinen suunnanvaihto

Ennen tätä toimenpidettä muista aina tehdä seuraavat:



- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin



Liitintä voidaan kääntää suuntaavaihtavalla räikällä (1).

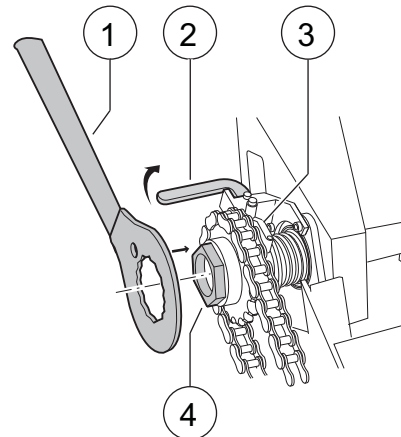
Räikkä (1) on vasemmalla puolella vetotangossa.

- Toimi seuraavasti:
- Avaa sivuovi koneen vasemmalla puolella.
- Avaa liitin (3) kääntämällä vipua (2) myötäpäivään.
- Aseta räikkä (1) kuusiomutteriin (4) ja kierrä vastapäivään.
- Poista tukos.
- Säilytä räikkää (1) vetotangossa.
- Kiinnitä liitin (3) kääntämällä vipua (2) vastapäivään.
- Sulje vasemmanpuoleinen sivuovi.
- Kytke päälle traktorin moottori.
- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Lisää voimansiirron nopeutta asteittain.
- Tarkasta, onko juuttuminen poistunut ja käykö kone moitteettomasti.



Jos tukos tapahtuu samalla, kun paali on halkaisijaltaan sopivan kokoinen, toimi näin:

- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.
- Avaa sivuovi koneen vasemmalla puolella.
- Avaa liitin (3) kääntämällä vipua (2) myötäpäivään.
- Sulje vasemmanpuoleinen sivuovi.
- Kytke päälle traktorin moottori.
- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Kääri paaliin naru ja/tai verkko.
- Siirrä paali käärintäpöydälle.
- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.
- Avaa sivuovi koneen vasemmalla puolella.
- Aseta räikkä (1) kuusiomutteriin (4) ja kierrä vastapäivään.
- Poista tukos.
- Säilytä räikkää (1) vetotangossa.
- Kiinnitä liitin (3) kääntämällä vipua (2) vastapäivään.
- Sulje vasemmanpuoleinen sivuovi.
- Kytke päälle traktorin moottori.
- Kytke hydraulijärjestelmä päälle.
- Kytke sähköinen ohjauslaitteisto päälle.
- Kytke traktorin voimanottoakseli päälle.
- Anna voimansiirron pyöriä alhaisella nopeudella.
- Lisää voimansiirron nopeutta asteittain.
- Tarkasta, onko juuttuminen poistunut ja käykö kone moitteettomasti.



3. Häiriöt

Laitteen häiriöt voidaan yleensä poistaa helposti ja nopeasti. Tarkista ensin taulukosta, saatko korjata häiriön omatoimisesti, ennen kuin kutsut huoltopalvelun paikalle.

Häiriöilmoitukset

Häiriön sattuessa kuuluu äänimerkki. Samanaikaisesti päätteen näyttöön ilmestyy virheilmoitus. Virheilmoitukset ilmestyvät näyttöön tärkeysjärjestyksessä. Toimi virheilmoituksen yhteydessä seuraavasti:



- Pysäytä heti koneen toiminta.
- Kytke traktorin voimanottoakseli pois päältä.
- Kytke hydraulijärjestelmä pois päältä.
- Kytke sähköinen ohjausjärjestelmä pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori ja irrota virta-avain
- Varmista, että traktori ja kone eivät lähde itsestään liikkeelle.
- Korjaa virhe ennen töiden jatkamista.

Tämä on vaarallinen tilanne, ja jos sitä ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin

Kun ongelma on ratkaistu, kuittaa virheilmoitus ja jatka käyttöä.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
Elektroniikka		
Ei ilmoitusta elektronisessa ohjauspaneelissa.	Elektronisessa ohjauspaneelissa ei ole virta päällä.	Kytke elektroninen ohjauspaneeli päälle. Tarkasta, onko elektroninen ohjauspaneeli yhdistetty traktorin 12-virransyöttöön. Tarkasta kaikki sähköjohdot. Tarkasta sulakkeet. Ennen sulakkeen vaihtamista on selvitettävä, mikä aiheutti sulakkeen palamisen. Poista ensin tämä ongelma.
	Sisäinen ongelma.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Tunnistamattomia merkkejä tai ilmoituksia elektronisessa ohjauspaneelissa.	Kone tai elektroninen ohjauspaneeli on liian lähellä jotain erittäin voimakasta sähkömagneettista kenttää.	Kytke heti kaikki koneen elektroniset laitteet pois päältä. Siirrä kone pois sähkömagneettisen säteilylähteen läheisyydestä. (Tai siirrä sähkömagneettinen säteilylähde pois koneen läheisyydestä). Kytke elektroninen ohjauspaneeli päälle. Jos virheitä, tunnistamattomia merkkejä tai ilmoituksia ei ilmene, voit jatkaa käyttöä.
	Sisäinen ongelma.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Aikaisemmat ja tämänhetkiset virhekoodit		
E0  "Toiminto-seis"-painiketta painettu.	"Toiminto-seis"-painiketta on päätteessä painettu.	Vapauta "Toiminto-seis"-painike.

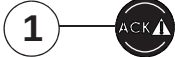
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
Paalaimen virhekoodit		
E1   Verkko ei kulje, vaikka sen pitäisi kulkea.	Verkon syöttö ei käynnisty, koska:	Varmista seuraavalla tavalla, että verkon syöttö käynnistyy oikeoppisesti:
	Verkkorulla on tyhjä.	Asenna uusi verkkorulla koneeseen kiinnitetyn tarran ohjeiden mukaan.
	Verkkorulla on asennettu väärin.	Asenna verkkorulla koneen tarrassa olevan ohjeen mukaan. Verkon on yllettävä 15 cm (6") verkon syöttölevyn yli.
	Muovinen puristuslevy on asennettu virheellisesti paikalleen.	"Tarkista verkon puristuslevyn toimivuus; Varmista, että verkko jää puristukseen leikkaamisen jälkeen. Säädä tai käänä puristuslevyä".
	Verkon toimilaitteessa ei ole virtaa.	Tarkista PCB:n sulake ja ISO:n sähkönsyöttökaapeli
	Likaantuminen estää verkon toimilaitteen siirtymisen kokonaan ulos.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Verkon toimilaite on viallinen.	Tarkasta verkon toimilaitteen moitteeton toiminta, vaihda tarvittaessa.
	Käyttöpyörän ja kehän välinen etäisyys on liian suuri.	Säädä kumirullalla olevan käyttöpyörän ja kehän etäisyyttä.
	Kiilahihna luistaa.	Poista välilevyt verkkorummun välistä ja resetoi verkon toimilaite ja/tai vaihda kiilahihna. Hammaskehä, katso sivu 286.
	Verkko katkeaa käynnistytyn jälkeen, koska:	Toimi seuraavasti, mikäli verkko on katkennut:
	Verkkorullaa ei ole oikein asennettu.	Asenna verkkorulla koneen tarrassa olevan ohjeen mukaan. Verkon on yllettävä 15 cm (6") verkon syöttölevyn yli.
	Verkon kireys on säädetty liian suureksi.	Löysää verkkoa Verkkojarru, katso sivu 284.
	Leikkausrunko koskettaa verkkoa.	Tarkista, että leikkausrungon mekanismi toimii oikein.



■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
	Verkon kierroslukutunnistimessa tai verkon toimilaitteen tunnistimessa on vika tai ne on säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa

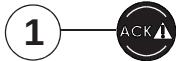
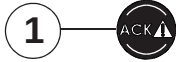
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E2  Verkko kulkee, vaikka sen ei pitäisi kulkea.	Verkon leikkaaminen verkkosidonnän jälkeen ei onnistu, koska:	
	Säädin ei liiku täyteen sisäasentoonsa riittämättömästä virransyötöstä johtuen.	Varmista, että verkon vähimmäisvirta on 25 A.
	Säädin ei pääse liikkumaan sisäasentoonsa mekaanisen esteen takia; verkon leikkausrunko ei vapaudu.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne. Vaihda vialliset osat tarvittaessa.
	Leikkausrungon jousi on löystynyt tai katkennut.	Tarkista leikkausrungon jousi, vaihda tarvittaessa.
	Verkon kierrosluku tai verkon käännän jarruasennon tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
	Verkko alkaa juosta normaalin paalausprosessin aikana:	
	Verkko tarttuu paaliin tai roottoriin.	Tarkista leikkuualue. Verkon on yllettävä 15 cm (6") verkon syöttölevyn yli.
	Verkkorulla on asennettu väärin.	Asenna verkkorulla koneen tarrassa olevan ohjeen mukaan. Tarkista verkkosidonnän toimilaitteen lepoasento.

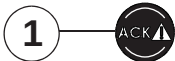
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E3   Peräportin lukitustunnistin (L/R) havaitsee, että peräportti on auki.	Hydrauliöljyn paine koneessa on alle 60 bar (870 psi).	Varmista, että hydrauliöljyn paine koneessa on vähintään 60 bar (870 psi), lisää painetta tarvittaessa. Tarkista pientiheysarja, vaihda tarvittaessa.
	Koukku ei sulje takaporttia.	sulje peräportti manuaalisesti koneen ollessa PIA-toimintamuodossa. Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne. Puhdista ja rasvaa koukku.
	Vasemmanpuoleinen peräportin lukitustunnistin (L) on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
	Oikeanpuoleinen takaportin lukitustunnistin (R) on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
		Kuittaa virheviesti:
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse kuvake "takaportin sulkeminen".
		Palaa käyttövalikkoon painamalla tätä.

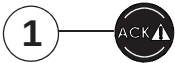
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E4  Syöttövarsi 1 ei ole yläasennossaan viiveajan sisällä.	Mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Hydrauliöljyn syöttö on katkennut tai sen teho on liian alhainen.	Tarkista hydrauliipiirin toimivuus (vuoto / suodatin) ja varmista, että öljyn syöttöteho on riittävän suuri.
	Syöttövarren 1 venttiili on viallinen.	Tarkasta syöttövarren 1 venttiili, 12 V virransyöttö, likaantuminen ja oikea toiminta.
	Syöttövarren 1 tunnistin on säädetty väärin tai viallinen.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
	Paali on liian painava (ajettaessa alamäkeen).	Pienennä halkaisijaa, jolloin paaleista tulee kevyempiä. Pienennä paalikammion painetta, jolloin paaleista tulee kevyempiä.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Nosta syöttövarrtta 1 anuaalisesti PIA-käyttötavassa.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

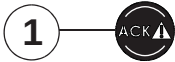
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	
E5  BOS-tunnistin (paali ulkona) on aktiivinen, vaikka näin ei pitäisi olla.	BOS-levy ei toimi moitteettomasti liiallisen likaantuneisuuden takia.	Puhdista ja voitele BOS-levy.	
	BOS-levy ei toimi moitteettomasti mekaanisen esteen takia.	Tarkista BOS-levyn toiminta ja voitele se.	
	Paali ulkona - tunnistin väärin säädetty viallinen.	Säädä tunnistin, tarkasta sen toiminta ja vaihda tarvittaessa. Jos BOS-levy on työnnetty alas (aktivoitu), tunnistimen tulee antaa signaali (aktiivinen).	
	1 		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
E7  Takaportti ei ole täysin auki (aikakatkaisu).	Mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.	
	Hydrauliöljyn syöttö on katkennut tai sen teho on liian alhainen.	Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.	
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.	
	Portti auki -tunnistin on säädetty väärin tai se on viallinen.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.	
	1 		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
			Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse symboli "takaportin avaaminen" Takaportti avautuu kokonaan.	
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.	

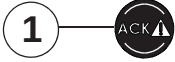
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E9  Narun syöttö ei toimi, vaikka sen pitäisi toimia.	Paali ei tartu naruun kiinni; narun syöttö ei käynnisty, koska:	
	Narurulla on tyhjä.	asetta uusi naru paikalleen koneeseen kiinnitettyjen tarrojen ohjeiden mukaisesti.
	Narurulla on asennettu väärin.	Asenna narurulla koneen tarrassa olevien ohjeiden mukaan.
	Paali ei tartu naruun kiinni.	Varmista, että naru ylittää leikkauksen jälkeen tarpeeksi kauas naruputkesta (10 cm (4")).
	Narukotelon jarrut on säädetty liian tiukalle.	Säädä narukotelon jarrut.
	Naru katkeaa käynnistykseen jälkeen, koska:	
	Narurulla on asennettu väärin.	Asenna narurulla koneen tarrassa olevien ohjeiden mukaan.
	Naruputkien narujarrut on säädetty liian tiukalle.	Säädä naruputkien narujarrut.
	Narukoteloiden narujarru on säädetty liian tiukalle.	Säädä narukoteloiden jarru.
	Naruputket ovat vialliset.	Korjaa tai vaihda naruputket.
	Narun kulun tunnistimet ovat viallisia tai säädetty väärin (jos koneessa on sähköinen narun kulun valvonta).	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
	Narun kulun tunnistinten asetus on päällä, vaikka koneessa ei ole sähköistä narun kulun valvontaa.	Valitse sähköinen narun kulun valvonta pois päältä huoltoteknikon valikossa 2 Huoltoteknikon valikko 2, katso sivu 206.

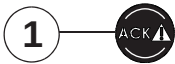
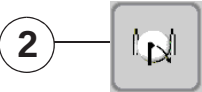
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E10  Naru kulkee, vaikka sen ei pitäisi kulkea.	Narun leikkaaminen epäonnistuu, koska:	
	Terä on tylsä.	Vaihda terä.
	Naruputkien narujarrut on säädetty väärin.	Säädä naruputkien narujarrut.
	Naru tarttuu paaliin tavallisen paalauksen aikana.	Varmista, että naru ei tartu roottoriin tai paaliin tavallisen paalauksen aikana. Varmista, että narun leikkaaminen sujuu moitteettomasti. Tarkista terä ja vaihda tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
E11  Paali ei poistu paalitulasta säädetyn ajan sisällä.	Paali ei poistu paalitulasta.	Poista paali paalitulasta peruuttamalla ja äkillisesti jarruttamalla.
	Paali ulkona -tunnistin väärin säädetty tai viallinen.	Säädä paalin poistumistunnistin, tarkista sen toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
	BOS-tunnistinlevyssä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		PIA-toimintamuodossa prosessia on jatkettava manuaalisesti (syöttövarsi LA1ylös).
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.
E13  Paalin maksimihalkaisija on saavutettu.	Paalin maksimikoko on saavutettu, verkko- tai narusidonta alkaa automaattisesti.	Pienennä paalin halkaisijaa. Älä aja ennen kuin paalin suurin koko on saavutettu.
	Paalin maksimihalkaisijan tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.

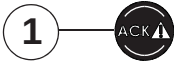
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E104  Syöttövarsi 2 ei ole yläasennossaan viiveajan sisällä.	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Syöttövarren 2 alueella on este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Syöttövarren 2 yläasennon tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse symboli "Syöttövarsi 2 ylös".
		Jatka prosessia automaattisessa tilassa painamalla tätä.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E105  Syöttövarsi 2 ei ole alhaalla.	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydraulipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Syöttövarren 2 alueella on este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Syöttövarren 2 yläasennon tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse symboli "Syöttövarsi 2 alas".
		Jatka prosessia automaattisessa tilassa painamalla tätä.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E106  Syöttövarsi 2 on väärässä asennossa, kun paalia siirretään käärintäpöydälle.	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Syöttövarren 2 alueella on este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Syöttövarren 2 ala-asennon tunnistin tai syöttövarren 2 yläasennon tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse symboli "Syöttövarsi 2 ylös".
		Jatka prosessia automaattisessa tilassa painamalla tätä.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E107  Pöytä ei ole siirtynyt poistoasentoonsa määräajan sisällä.	Hydrauliöljyn syöttö on keskeytynyt tai liian alhainen.	Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Käärintäpöydän alueella on mekaaninen este.	Tarkasta, onko käärintäpöydän alueella likaa tai mekaanisia esteitä, poista ne tarvittaessa.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Pöydän kulma-anturi on säädetty väärin tai se on viallinen.	Säädä tunnistimet uudelleen, varmista niiden toimivuus ja vaihda tarvittaessa.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Aseta pöytä manuaalisesti poistoasentoon PIA-käyttötavassa.
		Valitse symboli "Paalin poisto", jolloin käärintäpöytä siirtyy paalin poistoasentoon.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

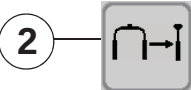
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E109  Leikkauslaite ei ole ala-asennossaan, vaikka sen pitäisi olla.	Hydrauliöljyn syöttö on keskeytynyt tai liian alhainen.	Tarkasta hydraulipiirin toimivuus (vuoto / suodatin / öljynsyöttö)
	Käärintäpöydän alueella on mekaaninen este.	Tarkasta, onko kalvonleikkurin lähellä likaa tai mekaanisia esteitä, poista ne tarvittaessa.
	Piirilevyn ja hydraulilohkon välinen 12 V ACT-jännite puuttuu.	Tarkasta käärimen piirilevyn 12 V ACT-jänniteulostulo leikkauslaitetta varten.
	Paineensulkuventtiili on rikki tai vuotaa.	Tarkasta ja puhdista sulkuventtiili tai vaihda se tarvittaessa.
	Kalvonleikkurin sylinteri on rikki tai vuotaa.	Tarkista kalvonleikkurin sylinteri, vaihda tarvittaessa.
	Leikkurin ala-asennon tunnistin on väärin säädetty tai viallinen.	Säädä tunnistimet uudelleen, varmista niiden toimivuus ja vaihda tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Siirrä leikkauslaite ala-asentoonsa koneen ollessa PIA-toimintamuodossa toimintopainikkeella
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

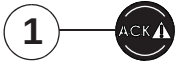
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E110  Takaportti ei ole auki tai kiinni.	Hydrauliöljyn syöttö on keskeytynyt tai liian alhainen.	Tarkasta hydrauliipirin toimivuus (vuoto / suodatin / öljynsyöttö)
	Kyseessä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Hydrauliöljyn paine koneessa on alle 60 bar (870 psi).	Varmista, että hydrauliöljyn paine koneessa on vähintään 60 bar (870 psi), lisää painetta tarvittaessa. Tarkista pientiheysarja, vaihda tarvittaessa.
	Takaportin avaustunnistin tai lukitustunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse symboli "takaportin avaaminen" tai Valitse kuvake "takaportin sulkeminen".
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

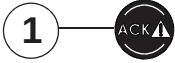
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E111  Kalvo on katkennut.	Yksi kalvorulla on tyhjä tai vain yksi kalvorulla asennettu.	Jatka kalvokäärintää puolella nopeudella käärintäkierroksen loppuun saakka:
	Kalvo on revennyt.	 Vahvista virheviesti painamalla tätä.
		 Jatka käärintää puolella nopeudella painamalla tätä.
		Vaihda/asenna kalvorulla. Kalvorullan asettaminen, katso sivu 114.
	Kalvossa epäsäännöllisyyksiä (huono laatu).	Käytä parempaa tai korkeampilaatuista kalvoa. Tekniset tiedot, katso sivu 41.
	RF-C-lähettimet ovat viallisia tai säädetty väärin.	Tarkista RF-C-lähettimet. Pyydä huoltoteknikkoa säätämään, kalibroimaan tai vaihtamaan RF-C-lähettimet.
	RF-C-vastaanotin on viallinen.	Tarkista RF-C-vastaanotin ja RF-C-vastaanottimen johto. Pyydä huoltoteknikkoa vaihtamaan vialliset osat.

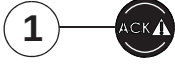
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E112  Molemmat kalvot ovat katkenneet.	Molemmat kalvorullat ovat tyhjt.	Vaihda molemmat kalvorullat. Kalvorullan asettaminen, katso sivu 114.
	Yksi kalvorulla on tyhjä ja toinen on katkennut.	Kiinnitä katkenneen kalvon pää kalvoleikkurin alapuolella olevaan koukkuun. Kalvorullan asettaminen, katso sivu 114.
		Vaihda katkennut kalvo tai tyhjä kalvorulla. Kalvorullan asettaminen, katso sivu 114.
	Molemmat kalvorullat ovat revenneet.	Kiinnitä katkenneiden kalvorullien päät kalvoleikkurin alapuolella olevaan koukkuun. Kalvorullan asettaminen, katso sivu 114.
	Kalvossa esiintyy epäsäännöllisyyksiä (huono laatu).	Käytä parempaa tai korkeampilaatuista kalvoa. Tekniset tiedot, katso sivu 41.
	RF-C-lähettimet ovat viallisia tai säädetty väärin.	Tarkista RF-C-lähettimet. Pyydä huoltoteknikkoa säätämään, kalibroimaan tai vaihtamaan RF-C-lähettimet.
	RF-C-vastaanotin on viallinen.	Tarkista RF-C-vastaanotin ja RF-C-vastaanottimen johto. Pyydä huoltoteknikkoa vaihtamaan vialliset osat.

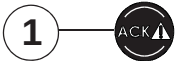
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E113  Ladatut varren 2 tunnistinta (ylös ja alas) on kumpikin aktivoitu.		
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä. Siirry jakson seuraavaan vaiheeseen PIA-käyttötavassa.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.
E121  Takaportti ei ole suljettu, kun satelliitti liikkuu tai aloittaa liikkeen (virhe näkyy käärintätilassa).		
Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.		Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
Hydrauliöljyn paine koneessa on alle 60 bar (870 psi).		Varmista, että hydrauliöljyn paine koneessa on vähintään 60 bar (870 psi), lisää painetta tarvittaessa. Tarkista pientiheysarja, vaihda tarvittaessa.
Takaportin avaustunnistin tai lukitustunnistin on viallinen tai säädetty väärin.		Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa.
		
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Valitse kuvake "takaportin sulkeminen".
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E123  Satelliitti ei ole nolla-asennossaan.	Mekaaninen este estää satelliitin toiminnan.	Tarkasta, onko satelliitin alueella este ja poista se tarvittaessa.
	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydraulipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri. Säädä tai kalibroi hydraulioöljyn syöttö. Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi, katso sivu 189.
	Hydrauliöljyn syöttö on liian suurta, satelliitin jarru aktivoituu hallitsemattomasti.	Säädä tai kalibroi hydraulioöljyn syöttö. Kalvon kelauslaitteen öljynsyötön kalibrointi, katso sivu 189.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Satelliitin kierroslukutunnistin ja/tai satelliitin nolla-asennon tunnistin viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Vie painikkeella (2) satelliitti käynnistysasentoon.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E124  Pöytä ei siirry panostusasentoonsa määrääjän sisällä.	Pöytä ei ole kääntynyt riittävästi.	Käännä pöytä latausasentoon PIA-käyttötavassa.
	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydraulipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Pöytä ei toimi mekaanisen esteen takia	Tarkasta, onko pöydän ympärillä esteitä ja poista ne tarvittaessa.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Pöytäkulman tunnistinta ei ole kalibroitu oikein tai se on viallinen.	Kalibroi tunnistin, varmista sen toimivuus ja vaihda tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Aseta käärintäpöytä paalin syöttöasentoon valitsemalla symboli "Paalin syöttö".
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

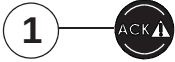
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E125  Pöytä ei ole keskiasennossaan.	Pöytä ei toimi mekaanisen esteen takia	Tarkasta, onko pöydän ympärillä esteitä ja poista ne tarvittaessa.
	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydraulipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Pöytäkulman tunnistinta ei ole kalibroitu oikein tai se on viallinen.	Kalibroi tunnistin, varmista sen toimivuus ja vaihda tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Aseta käärintäpöytä vaakatasoon valitsemalla symboli "Pöytä vaakatasoon".
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

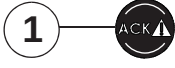
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E126  Ei signaalia pöydän tunnistimelta, analoginen tunnistin.	Pöydän tunnistin on irrotettu, kaapeli tai tunnistin on rikkoutunut.	Tarkista tunnistimen liitäntä, liitä kaapeli tarvittaessa uudelleen.
	Tunnistimen kaapeli on rikkoutunut.	Tarkista, onko kaapeli vaurioitunut. Vaihda tunnistimen kaapeli tai tunnistin.
	Tunnistin on rikkoutunut.	Tarkista tunnistin ja vaihda tunnistin tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä. Jatka prosessia manuaalisesti PIA-toimintamuodossa.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.
E145  Narumoottori pysähtyy narusidonnan aikana.	Narusidonta on päällä, vaikka koneessa ei ole narusidontalaitetta.	Valitse narusidonta.
	Kyseessä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Narumoottorin virransyöttö puuttuu.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Naruputki on väärällä etäisyydellä.	Säädä naruputkien ja paalikammion rullien välinen etäisyys. Naruputket, katso sivu 280.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		paina painiketta (2) verkkokelauksen käynnistämiseksi.

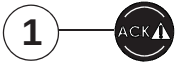
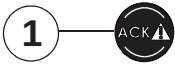
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E146  Tietoliikenneyhteys käärimen kanssa ei toimi.	Käärimen CAN-tietoväylän kaapelia ei ole yhdistetty.	Yhdistä käärimen CAN-tietoväylän kaapeli.
	Käärimen CAN-tietoväylän kaapeli on viallinen.	Tarkasta käärimen CAN-tietoväylän kaapeli ja vaihda se tarvittaessa.
	Ohjelma puuttuu PCB:ssä.	Päivitä uusi ohjelma käärimen piirilevyille, palauta oletusasetukset jälleenmyyjän valikkoon 5 ja kalibroi uudelleen. Katso JÄRJESTELMÄN OLETUSASETUKSIA koskeva yleishälytys.
	Paalinkäärijä on kytketty irti mutta sen toiminnot ovat edelleen päällä sähköisessä ohjausjärjestelmässä.	Kytke paalinkäärijän toiminnot pois päältä. Konfiguraatiovalikko 2, katso sivu 186.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä. Jatka prosessia manuaalisesti PIA-toimintamuodossa.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.
E148  Portin asennot 'auki' ja 'kiinni' jäävät epäselviksi, tunnistimet eivät lähetä vastaavia signaaleja.	Takaportti on kiinni (takaportin lukitustunnistin on päällä) ja takaportin avaustunnistin ilmoittaa, että takaportti on auki (takaportin avaustunnistin on pois päältä).	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
	Takaportti on kokonaan auki (takaportin avaustunnistin on pois päältä) ja takaportin lukitustunnistin ilmoittaa, että takaportti on kiinni (takaportin lukitustunnistin on päällä).	Säädä tunnistimet, tarkasta niiden toiminta ja vaihda ne tarvittaessa

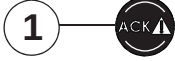


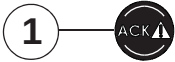
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
1 		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.

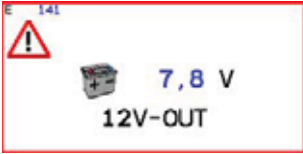
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E150  Turvakytkin tai hätä-seis-painike on aktivoitu.	Turvavarsi on aktivoitu.	Tarkasta, onko alueella vieraita esineitä ennen toiminnan jatkamista. Poista vieraat esineet ja tarkasta, onko kone vaurioitunut.
	Turvavarren kytkin/kytkimet viallisia tai säädetty väärin.	Tarkista turvavarren kytkimet ja/tai säädä ne. Turvavarren kytkimien testi, katso sivu 301.
	Seis-painiketta painettu.	Tarkista miksi Seis-painike aktivoitui. Ratkaise ongelma ja vapauta Seis-painike kääntämällä vastapäivään.
	Seis-painike on viallinen.	Tarkista kaikki sähköliitännät ja -johdot. Vaihda Seis-painike tarvittaessa.
	Huonot liukukoskettimet.	Tarkasta liukurenkaan hiiliharjat. Puhdista liukupinta tai vaihda hiiliharjat.
	Kalvorullan kiinnitysteline nousee 3D-jakson jälkeen liian suurella nopeudella ylös ja törmää satelliittiin.	Vähennä 3D-kalvorullan kiinnitystelineen nopeutta öljynsyötön kuristimella.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Aloita paalin käärintä painamalla tätä

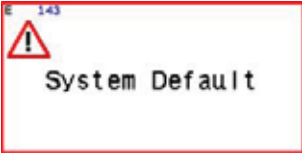
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E151  Syöttövarsi 1 ei ole al- asennossaan, peräportti avataan.	Kyseessä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Syöttövarren 1 tunnistin on säädetty väärin tai viallinen.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
E152  Pöydän pulssitunnistin ei näytä pulsseja (Viiveaika).	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Kyseessä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Pöytäpulssien tunnistin on säädetty väärin tai se on viallinen.	Säädä tunnistin uudelleen, varmista sen toimivuus ja vaihda tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Aloita paalin käärintä painamalla tätä
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

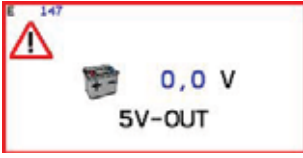
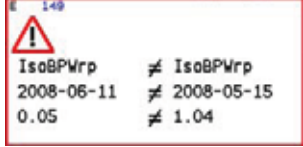
■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E153  Satelliitin kierroslukutunnistin ei näytä pulsseja (Viiveaika).	Hydrauliöljyn syötössä on häiriö tai se toimii liian heikosti.	Tarkista, että hydrauliipiiri toimii oikein (vuodot/suodatin), ja että öljyn virtaus on tarpeeksi suuri.
	Kyseessä on mekaaninen este.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	PCB ei anna sähkövirtaa hydraulisarjaan.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Satelliitin kierroslukutunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin uudelleen, varmista sen toimivuus ja vaihda tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Avaa PIA-tila painamalla tätä.
		Aloita paalin käärintä painamalla tätä
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.
E155  Verkon toimilaitteen tunnistin (Viiveaika).	Verkon toimilaitteen tunnistin ei liiku liian tai esteen takia.	Tarkasta, onko mekaanisia tukoksia ja poista ne.
	Verkon toimilaitteen tunnistin on viallinen tai säädetty väärin.	Säädä tunnistin, varmista tunnistimen moitteeton toimivuus ja vaihda se tarvittaessa.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
Yleiset virhekoodit		
E120  FET on ylikuumentunut tai ylikuormitettu.	FET on ylikuumentunut.	Puhdista koneen ohjauskotelo ympäröivä alue ja odota, kunnes FET on palautunut alkutilaansa. Anna sähköjärjestelmän jäähtyä.
	FET on ylikuormitettu.	Tarkista, että verkon toimilaite ei ole tukossa tai viallinen, vaihda tarvittaessa. Anna sähköjärjestelmän jäähtyä.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.
		Paina painiketta [AUTO] automaattikäytön jatkamiseksi.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E140  Säätimen/ulostulojen jännite on laskenut alle 9.0 V:n vähimmäisrajan.	Traktorin jännite on liian pieni.	Vähennä traktorin virrankulutusta. Lisätietoja saat traktorin valmistajalta tai jälleenmyyjältä.
	Sähköliitäntä ei toimi moitteettomasti.	Tarkista sähköliitännät.
	Koneen kotelon sulake on palanut.	Kytke irti kaikki lähdöt koneen kotelosta hydraulilohkoon. Vaihda sulake. Kytke lähdöt hydraulilohkoon ja verkon toimilaitteeseen yksitellen, kunnes ongelma löytyy. Ratkaise ongelma ja/tai korjaa kone.
	Elektronisen ohjausyksikön virtakaapelin sulake on lauennut.	Selvitä ongelman syy ja vaihda elektronisen ohjausyksikön virtakaapelin sulake.
	Verkon toimilaitteessa/lähdössä on häiriö tai oikosulku.	Korjaa/vaihda PCB:hen liitetyt ulkoiset sähkönkulutuslaitteet.
		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E141  Tunnistimen ja mikro-ohjauksen jännite on laskenut alle 9.0 V:n vähimmäisrajan	Terminaali aktivoituu, kun traktori käynnistetään.	Kytke pääte pois päältä. Kun traktori on käynnissä, kytke pääte päälle.
	Traktorin jännite on liian pieni.	Vähennä traktorin virrankulutusta. Lisätietoja saat traktorin valmistajalta tai jälleenmyyjältä.
	Sähköliitännät toimivat huonosti.	Tarkasta 12 V-ulostulon liitännät ja kaapelointi (2.5 mm ² -kaapeli).
	Koneen kotelon sulake on palanut.	Kytke irti kaikki lähdöt koneen kotelosta hydraulilohkoon. Vaihda sulake. Kytke lähdöt hydraulilohkoon ja verkon toimilaitteeseen yksitellen, kunnes ongelma löytyy. Ratkaise ongelma ja/tai korjaa kone.
	Elektronisen ohjausyksikön virtakaapelin sulake on lauennut.	Selvitä ongelman syy ja vaihda elektronisen ohjausyksikön virtakaapelin sulake.
1 ACK		Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E143  Systeemi on palautettu tehdasasetuksiinsa.	Kone palautetaan oletusasetuksiin (järjestelmäasetuksiin) kohdassa: • Huoltoteknikon valikko 2, katso sivu 206. • Huoltoteknikon valikko 5, katso sivu 220.	 Vahvista virheviesti painamalla tätä. Säädä kalvon todellinen leveys 1 konfiguraatiovalikossa, katso sivu 182. Kalibroi paalin muotoa valvova tunnistin, katso sivu 196. Tarkista konetyyppi ja vaihda tarvittaessa, katso sivu 197. Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin, katso sivu 197. Kalibroi käärintäpöydän kulman tunnistin, katso sivu 214. Aseta kalvon katkeamisvalvonnan tyyppi, katso sivu 222.  <i>Jos koneessa on 3D-käärintäsarja, tee myös nämä:</i> Aseta satelliitin reuna-asento 3D-tilassa, katso sivu 221. Aseta satelliitin keskiasento 3D-tilassa, katso sivu 221. Aseta satelliitin nopeus 3D-tilassa, katso sivu 221.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet
E147  Analogisten tunnistimien ulostulojännite on laskennut alle 4.5 V.	Jokin tunnistimista on viallinen.	Tarkista tunnistimet. Tunnistintesti, katso sivu 316.
	Sähköliitäntä ei toimi moitteettomasti.	Tarkista kaikki sähköliitännät ja -johdot.
	1  Kuittaa painikkeella (1) vikailmoitus.	
E149  Käärimen ja paalaimen (PCB) ohjelmaversiot eivät sovi yhteen.	Käärimen ohjelmaversio ja paalaimen ohjelmaversio eivät sovi yhteen.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
hydraulinen			
Hydraulipaine ei nouse.	Öljy on likaantunut.	Tyhjennä ja puhdista piiri, vaihda öljysuodatin ja lisää uutta öljyä.	
	Suhteellisuuspaineen säätöventtiili ei toimi moitteettomasti.	Tarkasta proportionaalinen paineen ohjausventtiili.	
Öljy kuumenee liikaa.	Venttiiliyksikön väärä säätö.	Tarkasta venttiiliyksikön säädöt, muuta niitä tarvittaessa.	69
	Hydrauliijärjestelmä tukkeutunut tai likaantunut.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.	
	Hydrauliöljyn syöttö traktorista on liian suuri.	Kalibroi hydrauliöljyn syöttö traktorissa tai öljynsyötön jakajassa [+].	189 230
Terät			
Ruohotappiot.	Leikattu materiaali hajoaa liian pieniin osiin.	Vähennä terien määrää.	91
Materiaaliruuhka roottorin takana.	Leikkauspituus on liian lyhyt.	Vähennä terien määrää.	91
Koneen tehontarve on liian suuri.	Terät ovat tylsistyneet.	Teroita terät.	261
	Liian monta terää käytössä.	Vähennä terien määrää.	91
	Kaapimet ovat tukkeutuneet tai likaantuneet.	Puhdista kaapimet	
		Vähennä käytössä olevien terien määrää.	91
Terät eivät siirry leikkausasentoon.	Terän sylinterimekanismi ei ole päällä.	Tarkasta sähkö-hydraulinen piiri.	
	Lika teränpidättimessä rajoittaa liikkeitä sisään ja ulos.	Puhdista terät ja rehun otto.	326

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivu
OptiCut ja roottori			
Roottori on jumiutunut.	Toimintanopeus on liian suuri.	Vähennä toimintanopeutta.	
	Voimansiirtoakselin nopeus on alle 540 min ⁻¹ .	Nosta nopeus lukemaan 540 min ⁻¹ .	
	Laite on säädetty liian matalaan asentoon.	Säädä kone oikealle korkeudelle.	59
	Materiaalin syöttö on epätasaista.	Säädä ruohonohjain.	136
Koneen tehontarve on liian suuri.	Liian korkea kierrosluku kierr./min.	Pienennä voimanottoakselin nopeutta.	
	Voimansiirtoakseli pyörii alhaisella nopeudella.	Lisää voimansiirtoakselin pyörimisnopeutta.	
	Voimansiirtoakseli pyörii liian nopeasti.	Vähennä voimansiirtoakselin nopeus enintään lukemaan 540 min ⁻¹ .	
	Liian suuri ajonopeus.	Vähennä ajonopeutta.	
	Irrotinkehys likaantunut tai väärin säädetty.	Puhdista ja/tai säädä tähkänkorjauskoneen runko.	263
Materiaali kelautuu roottorin ympärille.	Irrotinkehys säädetty väärin.	Säädä irrotinkehys oikein.	263

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
Noukkija			
Leikattua niitosta ei ole otettu vastaan.	Noukkija on asetettu liian korkealle.	Laske noukkijaa tai	83
		Säädä noukkijan pyöriä tai ketjuja.	87
	Ylikuormitussuoja on aktivoitunut.	Poista tukos.	
	Käyttökettu on katkennut tai irronnut hammaspyörästä.	Tarkista ketju ja vaihda se tarvittaessa.	
	Toimintanopeus on liian suuri	Säädä sopiva toimintanopeus.	
	Niitos on liian pieni tai ohut.	Leikkaa suurempia niitoksia.	
	Noukkijan piikit ovat taittuneet tai katkenneet.	Suorista piikit.	
		Vaihda piikit.	
Materiaalin syöttö on epätasaista	Rehunohjaimen säätö ei ole oikein.	Säädä ruohonohjain.	129
Rehunohjain heiluu edestakaisin.	Rehunohjaimen säätö ei ole oikein.	Säädä ruohonohjain.	129
Noukkijan tukos.	Noukkijan sisällä on likaa tai tukos.	Poista tukos.	
Noukkijasta kuuluu epätavallisia ääniä.	Noukkijassa on vieras esine.	Poista tukos.	
	Nokkarulla on katkennut tai puuttuu kokonaan.	Vaihda nokkarulla.	
	Piikkien suojat on asennettu virheellisesti/ovat vaurioituneet.	Korjaa piikkien suojien kohdistusta. Vaihda piikkien suojat tarvittaessa.	
	Piikit ovat vääntyneet.	Vaihda piikit.	
Noukkijan piikit ovat taittuneet tai katkenneet.	Noukkija asetettu liian alas.	Säädä noukkijan korkeutta.	83
	Jousitus on säädetty väärin.	Säädä noukkijan jousitusta.	87
	Piikkien suojat puuttuvat.	Aseta piikkien suojat paikoilleen.	

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivu
Verkon sitoja			
Toimilaitteen kara liikkuu liian hitaasti.	Akun jännite liian alhainen.	Tarkasta traktorin akku.	
	Virheelliset sähköliitännät.	Tarkista sähköliitännät.	
	Saranat eivät pääse liikkumaan kunnolla.	Varmista saranoiden esteetön liikkuvuus.	
Verkko paalin ympärillä, mutta repeytynyt.	Verkko on huonolaatuista.	Käytä suositeltua verkkolaatua.	41
	Paalikammion rullat ovat likaisia.	Puhdista paalikammion rullat.	
	Verkko on liian kireällä.	Säädä vetopyörä.	284
	Verkkojaru säädetty väärin.	Säädä venytysrullien jousen kireyttä.	284
	Verkko jää silmukalle venytysrullien ja syöttölevyn väliin.	Säädä venytysrullien jousen kireyttä.	284
Verkko ei yllä koko paalin leveydelle.	Paali on kartionmuotoinen.	Varmista tasainen rehun syöttö.	
	Verkon kireys liian vähäinen.	Venytysrullien jousen kireys on väärä.	284
	Venytysrullien jousen kireys on väärä.	Säädä venytysrullien jousen kireyttä.	284
	Verkko on huonolaatuista.	Käytä suositeltua verkkoa.	41
	Paalaimen etuosa on likaantunut (suuri rumpu).	Puhdista paalaimen etuosa.	
Verkko paalin ympärillä on liian löysä.	Paalin ympärille on kääritty liian vähän verkkoa.	Säädä verkkokerrosten määrää.	141
	Verkko ei ole tarpeeksi kireällä.	Venytysrullien jousen kireys on väärä.	284
	Paali on kartionmuotoinen.	Varmista tasainen rehun syöttö.	
	V-hihnaa ei ole kiristetty tarpeeksi.	Säädä verkon käyttömekanismiin V-hihna.	284
	Verkon syöttövipu on yhä ala-asennossa.	Käännä vipu yläasentoon.	

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivut
Verkon sitoja (jatkoa)			
Verkko katkeaa ennen käärimisjakson päättymistä.	Verkkojarrun voima liian suuri.	Venytyksrullien jousen kireys on väärä.	284
	Verkko tarttuu huonosti.	Säädä verkon ohjausta.	107
Verkon leikkaaminen ei onnistu / on suoritettu virheellisesti.	Terät ovat liikaantuneet tai vialliset.	Puhdista terät ja vaihda ne tarvittaessa.	
	Terät tylsiä tai vaurioituneita.	Vaihda tylsät ja vaurioituneet terät.	
	Mekaaninen este.	Poista esteet ja tarkista, että koneessa ei ole vaurioita.	
	Verkon kireys liian alhainen katkaisun aikana.	Venytyksrullien jousen kireys on väärä.	284
Verkko katkeaa alussa.	Verkko jää silmukalle venytyksrullien ja syöttölevyn väliin.	Venytyksrullien jousen kireys on väärä.	284
Verkon syöttö käynnistyy nykyien tai verkko ei kelaudu paalin ympärille.	Syöttölevyn synteettinen levy on säädetty väärin.	Säädä syöttölevyn synteettistä levyä.	285
Paalin ympärillä ei ole tarpeeksi/on liikaa verkkoa.	Paalin halkaisijan asetus väärä.	Kalibroi paalin kokoa valvova tunnistin.	197
		Korjaa paalin halkaisijan asetus.	184
	Venytyksrullat säädetty väärin.	Säädä venytyksrullat.	284
Verkko ei ole asettunut paalin keskelle.	Verkkokoteloitten sivulevyt väärissä paikoissa.	Aseta verkkokoteloitten sivulevyt oikeille paikoilleen.	105
Terä ei pysy lukitusasennossaan.	Lukituksen elastinen pidin on murtunut tai venynyt.	Vaihda elastinen pidin.	

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivu
Paalikammio			
Hydraulipaine laskee.	Hydraulipaine asetettu liian pieneksi.	Nosta traktorin hydraulipainetta.	
Hihnat on kohdistettu väärin.	Rehu tarttuu rulliin.	Puhdista rullat.	
		Tarkasta kaapimien säädöt.	109
Kalvoleikkuri			
Kalvon leikkaaminen ei onnistu.	Terä on tylsä.	Terän vaihto.	298
	Terä on säädetty väärin.	Terän säätö.	299
	Kalvoleikkaussynterissä on este.	Poista este ja tarkasta mahdolliset vauriot.	
	Kalvoleikkurissa este tai tukos.	Tarkasta, onko hydraulijärjestelmässä tai hydrauliletkuissa vuotoja ja niiden oikeat liitännät.	
Kalvoa ei kiinnitetä paikoilleen leikkuun jälkeen.	Terä on säädetty väärin.	Terän säätö.	299
	Kalvoleikkaussynterissä on este.	Poista este ja tarkasta mahdolliset vauriot.	
	Kalvoleikkurissa este tai tukos.	Tarkasta, onko hydraulijärjestelmässä tai hydrauliletkuissa vuotoja ja niiden oikeat liitännät.	

■ Ongelma	■ Syy	■ Korjaustoimet	■ Sivu
Esivenytyslaitte			
Venytetty kalvo on vaurioitunut.	Esivenytyslaitteen rullat ovat likaantuneet.	Puhdista esivenytyslaitteen rullat.	294
	Esivenytyslaitteen rullat vaurioituneet.	Viimeistele hiekkapaperilla. Vaihda liikaa vaurioituneet esivenytyslaitteen rullat.	
	Esivenytyslaitteen rullia ei ole kohdistettu oikein.	Kohdista esivenytyslaitteen rullat.	295
Kalvo repeää alemmassa päässä.	Esivenytyslaitte on asetettu liian matalalle.	Säädä esivenytyslaitteen korkeus.	113
Kalvo liukuu paalin kulmaa pitkin.	Esivenytyslaitte säädetty liian korkealle.	Säädä esivenytyslaitteen korkeus.	
Kalvorulla			
Kalvo liukuu paalin kulmaa pitkin.	Kalvon leveys on väärä.	Käytä kalvoa, jonka leveys on 750 mm (29 17/32”).	41
	Kalvo on venynyt liikaa.	Käytä esivenytyslaitteessa hammaspyöräsettiä, jonka välityssuhde on pienempi [+].	232
	Kalvo ei tartu tarpeeksi hyvin (väärä laatu).	Käytä kalvoa, jonka tarttuvuus on riittävän suuri.	41
Kalvo katkeaa.	Kalvorulla on vaurioitunut.	Vaihda vaurioitunut kalvorulla uuteen (ehjään) kalvorullaan.	114
	Huono kalvon laatu.	Käytä parempaa tai korkeampilaatuista kalvoa.	41
	Esivenytyslaitteen rullat ovat likaantuneet.	Puhdista esivenytyslaitteen rullat.	294

Yleiset takuuehdot

KUHN S.A. 4, Impasse des Fabriques, F-67706 SAVERNE Cedex, RANSKA (jäljempänä 'yhtiö') takaa seuraavien ehtojen mukaisesti kaikille vähittäisasiakkaille, jotka ostavat KUHNin valmistamia alkuperäisiä uusia laitteita KUHNin valtuuttamalta jälleenmyyjältä, että laitteet ovat asiakkaalle toimitettaessa työn ja raaka-aineen osalta virheettömiä. Myönnetty takuu edellyttää, että laitteita käytetään ja huolletaan mukana toimitettavan ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.

Tämä takuu on voimassa yhden vuoden, kuitenkin enintään 500_käyttötunnin ajan, toimituspäivästä lukien.

Toimituspäivä ilmenee vähittäisasiakkaan laskun päivämäärästä sekä jälleenmyyjän yhtiölle palauttamasta takuukortista, jossa on jälleenmyyjän ja asiakkaan allekirjoitukset.

Takuu rajoittuu maksetun summan palauttamiseen tai raaka-aineen ja työn osalta virheellisiksi todettujen osien korjaukseen, jonka tekninen palvelumme suorittaa tehtaallamme.

■ Takuuta koskevat kuitenkin seuraavat poikkeukset:

- Koneen sellaiset osat, jotka eivät ole KUHNin valmistamia, kuten renkaat, nivelakselit, ylikuormituskytkimet, hydraulisylinterit ja hydraulilohkot eivät kuulu tämän takuun piiriin, vaan niitä koskee alkuperäisen valmistajan takuu.
Näitä osia koskevat takuuvaatimukset käsitellään samalla tavalla kuin KUHN-osia koskevat vaatimukset. Korvaus maksetaan kuitenkin kyseisen valmistajan takuuehtojen mukaisesti, mikäli tämä pitää kyseistä vaatimusta takuuasiana.
- Takuu ei koske vikoja, jotka ovat seurausta normaalista kulumisesta, eikä myöskään heikentymisiä tai onnettomuuksia, jotka johtuvat valvonnan laiminlyönnistä tai riittämättömyydestä, väärinkäytöstä, kunnossapidon puutteesta ja/tai siitä, että kone on vahingoittunut onnettomuudessa, annettu vuokralle taikka sitä on käytetty muuhun kuin yhtiön tarkoittamaan käyttötarkoitukseen suunnitteleman tarkoituksen mukainen.
- Takuu peruutetaan, jos koneeseen on tehty muutoksia ilman yhtiön ilmaisemaa suostumusta, tai jos yhtiön myymään koneeseen on asennettu muita kuin alkuperäisiä varaosia ja/tai jos korjauksia ei ole suorittanut valtuutettu jälleenmyyjä.
- Yhtiö ei vastaa koneen tai sen varusteiden vaurioista, jotka ovat syntyneet, kun yleinen kuljetusliike on kuljettanut tai käsitellyt konetta, ei myöskään mainitun takuuajan ulkopuolella. Vastaanottaja kantaa vastuun koneen, sen osien ja tarvikkeiden kuljetuksen aikaisista vahingoista.
- Yhtiö ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen omistajan tai kolmannen osapuolen loukkaantumisesta eikä siitä seuranneesta korvausvastuusta.
- Yhtiö ei myöskään maksa korvauksia sadonmenetyksistä tai muista vahingoista, jotka ovat seurausta koneen mahdollisesta viasta, piilevästä viasta tai koneen seisokista.

■ Loppukäyttäjä on vastuussa seuraavista kustannuksista :

- Laitteiden normaali kunnossapito, esimerkiksi voitelu, öljymäärien valvonta ja ylläpito, pienehköt säädöt yms...
- Työkustannukset, jotka aiheutuvat yhden tai useamman viallisen osan irrottamisesta sekä uusien osien asentamisesta ja säätämisestä korjauksen jälkeen
- Jälleenmyyjän käynnistä veloitetut maksut.
- Koneen, koneen osien tai tarvikkeiden kuljetus korjauspaikalle sekä takaisin käyttöpaikalle.
- Kulutusosat, esimerkiksi hihnat, renkaat, ketjut, terät, piikit ja ylikuormituskytkimet, jotka eivät kuulu tämän takuun piiriin.

■ Takuu edellyttää seuraavien ehtojen tiukkaa noudattamista :

- Jälleenmyyjä on hoitanut koneen luovutuksen ohjeittemme mukaisesti.
- Jälleenmyyjän ja asiakkaan asianmukaisesti luovutuksen yhteydessä allekirjoittama takuukortti on palautettu.
- Takuuvaatimus on tehty KUHNin hyväksymälle lomakkeelle mieluiten extranetin kautta (www.kuhn.com) ja jälleenmyyjä on lähettänyt sen yhtiöön 1 kuukauden kuluessa vian ilmenemisestä.
- Jälleenmyyjän on täytettävä vaatimuslomake selkeästi, ja lomakkeessa on oltava seuraavat tiedot :
 - **Jälleenmyyjän nimi, osoite ja koodi**
 - **Ostajan nimi ja osoite**
 - **Koneen tarkka tyyppi**
 - **Koneen sarjanumero**
 - **Voimanottoakselin pyörimisnopeus (koskee VOA-käyttöisiä koneita)**
 - **Toimituspäivämäärä ostajalle**
 - **Vian ilmenemispäivämäärä**
 - **Käyttötuntimäärä tai hehtaarimäärä**
 - **Käytetyn traktorin teho**
 - **Vian yksityiskohtainen kuvaus ja oletettu syy**
 - **Viallisten osien määrä, viitteet ja nimitykset**
 - **Vaihto-osien laskutusnumero ja -päivämäärä.**
- Jälleenmyyjän on palautettava vialliset osat yhtiöön asiantuntijalausuntoa varten ja liitettävä mukaan kopio takuuvaatimuslomakkeesta. Mainittujen osien lähetyksestä johtuvat kuljetuskulut ovat lähettäjän vastuulla.
- Konetta on käytettävä ja huollettava käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti. Käytetyt voiteluaineet on aina oltava yhtiön suositusten mukaisia mitä tulee niin laatuun kuin määrään.
- Kaikkia käyttöohjekirjassa ja koneen varoitustarroissa mainittuja turvallisuusohjeita on noudatettava sekä kaikenlaiset turvalaitteet ja suojukset on säännöllisesti tarkastettava ja pidettävä täysin kunnossaa.
- Yhtiön päätös kaikissa näiden takuuehtojen mukaisissa vahinkotapauksissa on lopullinen ja ostaja tyytyy siihen.
- Jos takuuvaatimus hylätään, jälleenmyyjä voi {15}_päivän kuluessa kirjeemme vastaanottamisesta vaatia vaurioituneiden osien palauttamista. Tämän määräajan kuluttua osat tuhoataan.

■ Täydentävät ehdot: soveltamisalan ja vastuun rajoitukset

- Takuu voidaan siirtää kolmannelle osapuolelle ainoastaan, jos siihen on etukäteen saatu yhtiön kirjallinen hyväksyntä.
- Valtuutetuilla jälleenmyyjillä ei ole oikeutta eikä valtuuksia tehdä minkäänlaisia, suoraan tai epäsuorasti ilmaistuja, päätöksiä yhtiön nimissä.
- Yhtiön ja sen edustajien antama koneen korjausta tai käyttöä koskeva tekninen apu ei millään tavalla vaikuta yhtiön vastuuseen eikä se missään olosuhteissa johda tämän takuun ehtojen lieventämiseen tai takuajan jatkamiseen.
- Yhtiö varaa itselleen oikeuden tehdä koneisiinsa muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Yhtiö ei kuitenkaan ole velvollinen tekemään vastaavia muutoksia jo myytyihin tai käytössä oleviin koneisiin.
- Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi emme myöskään voi antaa mitään takuuta yhtiön julkaisemassa kirjallisuudessa esiintyvien laitteiden kuvausten perusteella.
- Tämä takuu sulkee pois kaikki muut lakisääteiset tai sopimuksilla sovitut, suoraan tai epäsuorasti ilmaistut sitoumukset yhtiön osalta. Yhtiön vastuu ei missään olosuhteissa ulotu laajemmalle kuin edeltävissä

Appendix

1. Vääntömomentti

Kaikki pulttiliitokset tulee kiristää tämän taulukon mukaisesti, mikäli muita ohjeita ei ole annettu. Kaikki tässä koneessa käytettävät pultit ovat minimilaatua 8.8 (ilmoitettu pultin päässä).

Metrinen kierre vakio kierrenousulla				
Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	Maxi ($u_{\min}=0.12$) N
M4 (X0.7)	8.8	3	(26.5)	4400
	10.9	4.9	(40.7)	6500
	12.9	5.1	(45.1)	7600
M5 (X0.8)	8.8	5.9	(52.2)	7200
	10.9	8.6	(76.1)	10600
	12.9	10	(88.5)	12400
M6 (X1)	8.8	10.1	7.4	10200
	10.9	14.9	11	14900
	12.9	17.4	12.8	17500
M8 (X1.25)	8.8	24.6	18.1	18600
	10.9	36.1	26.6	27300
	12.9	42.2	31.1	32000
M10 (X1.5)	8.8	48	35.4	29600
	10.9	71	52.4	43400
	12.9	83	61.2	50800
M12 (X1.75)	8.8	84	62	43000
	10.9	123	90.7	63200
	12.9	144	106.2	74000

Metrinen kierre vakiokierrenousulla

Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	
				Maxi ($u_{\min}=0.12$) N
M14 (X2)	8.8	133	98	59100
	10.9	195	143.8	86700
	12.9	229	168.9	101500
M16 (X2)	8.8	206	151.9	80900
	10.9	302	222.7	118800
	12.9	354	261	139000
M18 (X2.5)	8.8	295	217.6	102000
	10.9	421	310.5	145000
	12.9	492	363	170000
M20 (X2.5)	8.8	415	306	130000
	10.9	592	436.6	186000
	12.9	692	510.4	217000
M22 (X2.5)	8.8	567	418.2	162000
	10.9	807	595	231000
	12.9	945	697	271000
M24 (X3)	8.8	714	526.6	188000
	10.9	1017	750.1	267000
	12.9	1190	877.1	313000
M27 (X3)	8.8	1050	774.4	246000
	10.9	1496	1013.3	351000
	12.9	1750	1290.7	410000
M30 (X3.5)	8.8	1428	1053.2	300000
	10.9	2033	1499.4	427000
	12.9	2380	1755.4	499000
M36 (X4)	8.8	2482	1830.6	438000
	10.9	3535	2607.3	623000
	12.9	4136	3050.5	729000

Metrinen kierre hienokierrenousulla				
Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	Maxi ($u_{\min}=0.12$) N
M8X1	8.8	26.1	19.2	20200
	10.9	38.3	28.2	29700
	12.9	44.9	33.1	34700
M10X1.25	8.8	51	37.6	31600
	10.9	75	55.3	46400
	12.9	87	64.2	54300
M12X1.25	8.8	90	66.4	48000
	10.9	133	98	70500
	12.9	155	114.3	82500
M12X1.5	8.8	87	64.2	45500
	10.9	128	94.4	66800
	12.9	150	110.6	78200
M14X1.5	8.8	142	104.7	64800
	10.9	209	154.1	95200
	12.9	244	180	111400
M16X1.5	8.8	218	160.8	87600
	10.9	320	236	128700
	12.9	374	275.8	150600
M18X1.5	8.8	327	241.2	117000
	10.9	465	343	167000
	12.9	544	401	196000
M20X1.5	8.8	454	335	148000
	10.9	646	476.5	211000
	12.9	756	557.6	246000
M22X1.5	8.8	613	452	182000
	10.9	873	644	259000
	12.9	1022	754	303000

Metrinen kierre hienokierrenousulla

Kierre	Luokka	Vääntömomentti		Maks. asennuksen esikuorma
		Nm	ft lb (in lb)	
				Maxi ($u_{\min}=0.12$) N
M24X2	8.8	769	567	209000
	10.9	1095	807.6	297000
	12.9	1282	945.5	348000

Luettelossa olevat arvot ovat voimassa kuiville tai hieman voidelluille liitännöille.



Älä käytä galvanoituja (metalloituja) pultteja tai muttereita ilman rasvaa.

Jos käytät jäykkää rasvaa, vähennä 10% taulukon arvosta.

Jos käytät (itse-) lukittuvia pultteja ja muttereita, lisää taulukon arvoon 10%.

2. Elektroninen hallinta: päätte

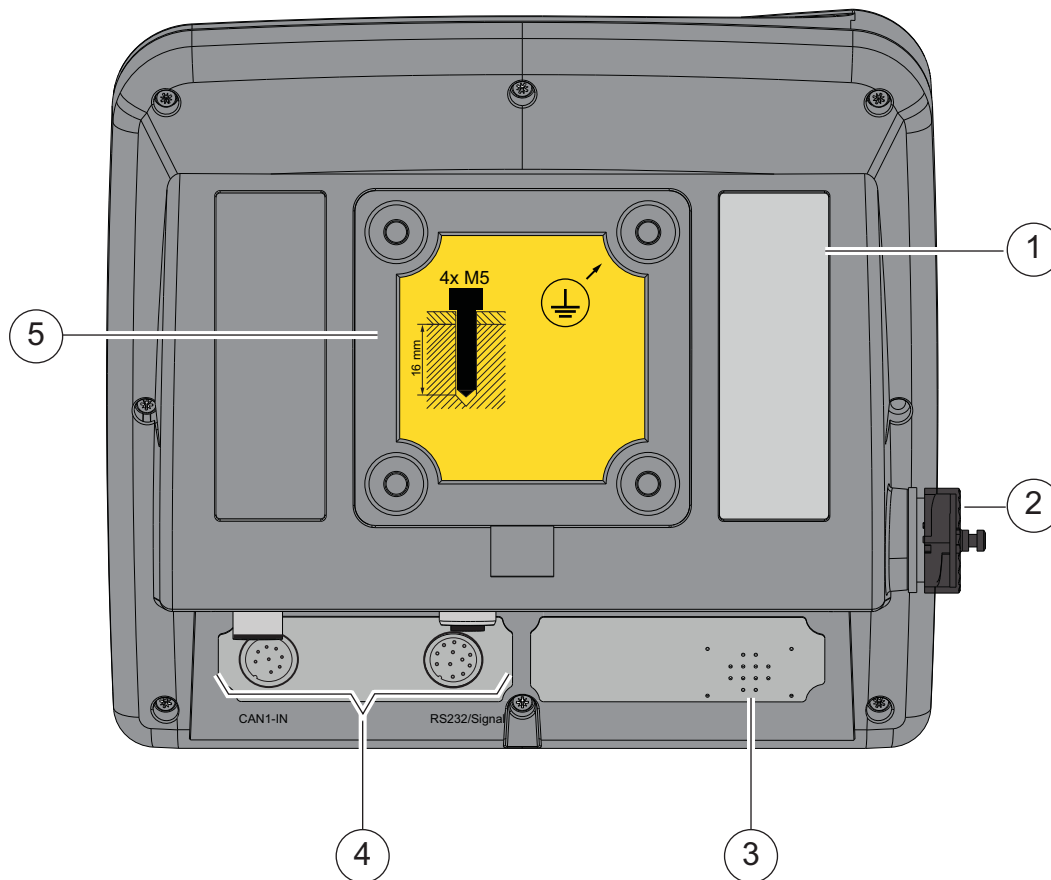
■ VT50

etuosa



- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 : Toiminnon pysäytys | 2 : Päivänvalotunnistin |
| 3 : ESC (poistumispainike) | 4 : Toimintopainikkeet |
| 5 : Näppäimen vaihto | 6 : Kosketusnäyttö ja käyttöikkuna |
| 7 : ACK (hyväksymispainike) | 8 : Vapaasti määritettävä painike |
| 9 : Työsarjapainike | 10 : Päävalikko |
| 11 : ON/OFF-merkkivalo | |

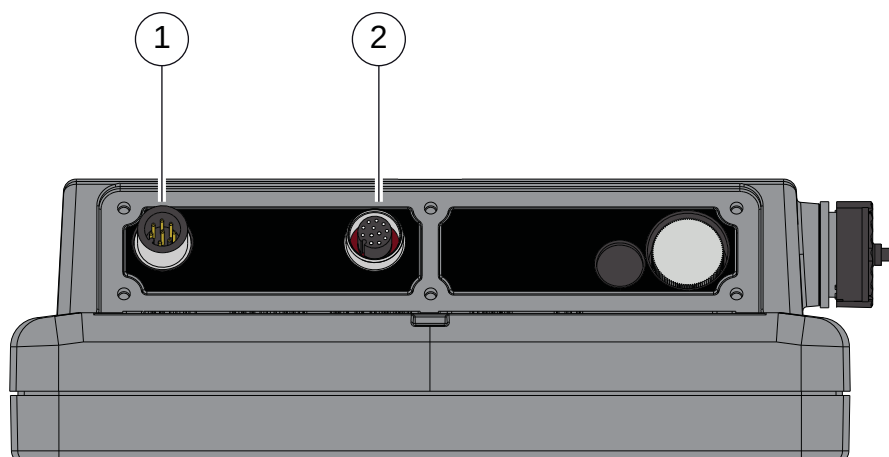
Takaosa



- 1 : Rekisterikilpi
- 3 : Äänimerkin paikka
- 5 : Tuen asennuslevy

- 2 : USB-liitäntä
- 4 : Liitântätarran tyyppi

Liitännät

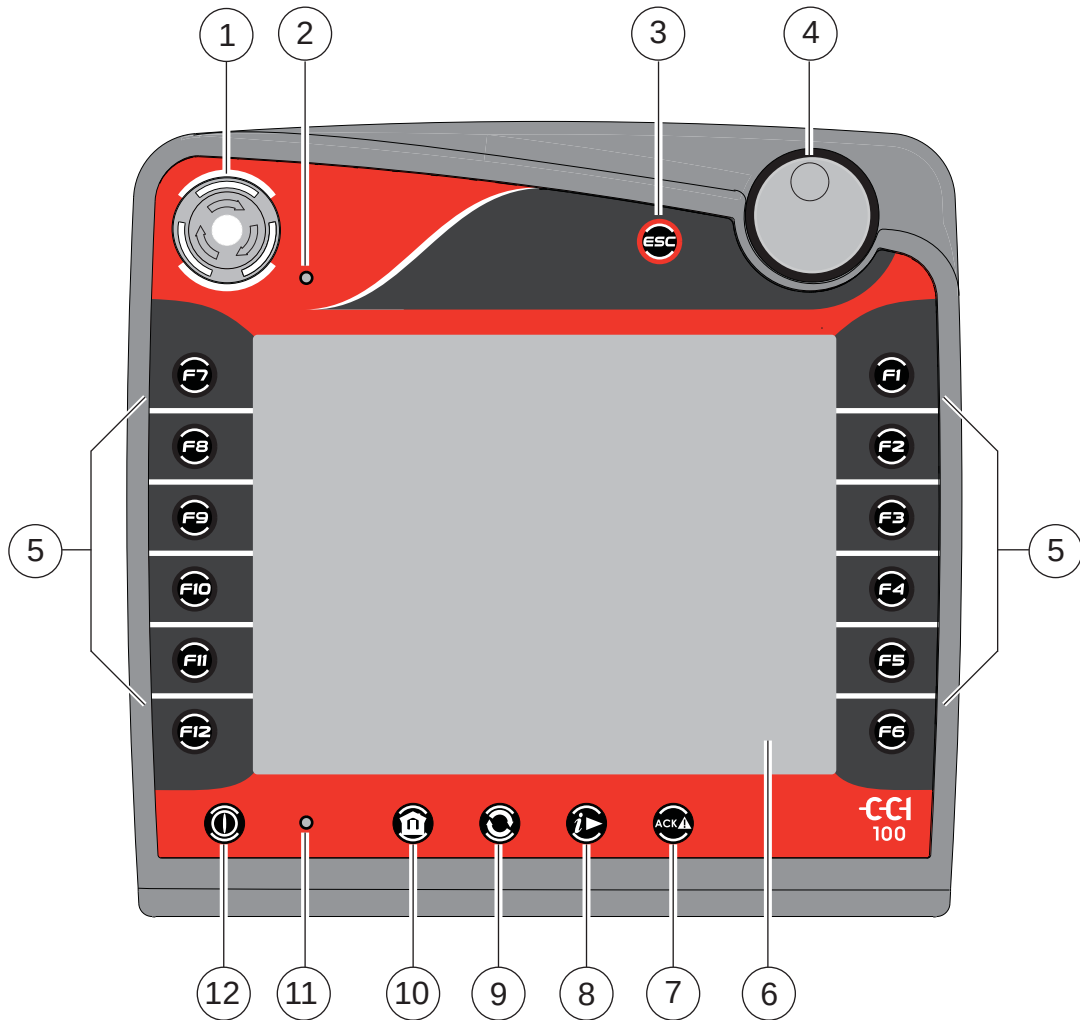


- 1 : CAN1-IN

- 2 : RS232 / signaali

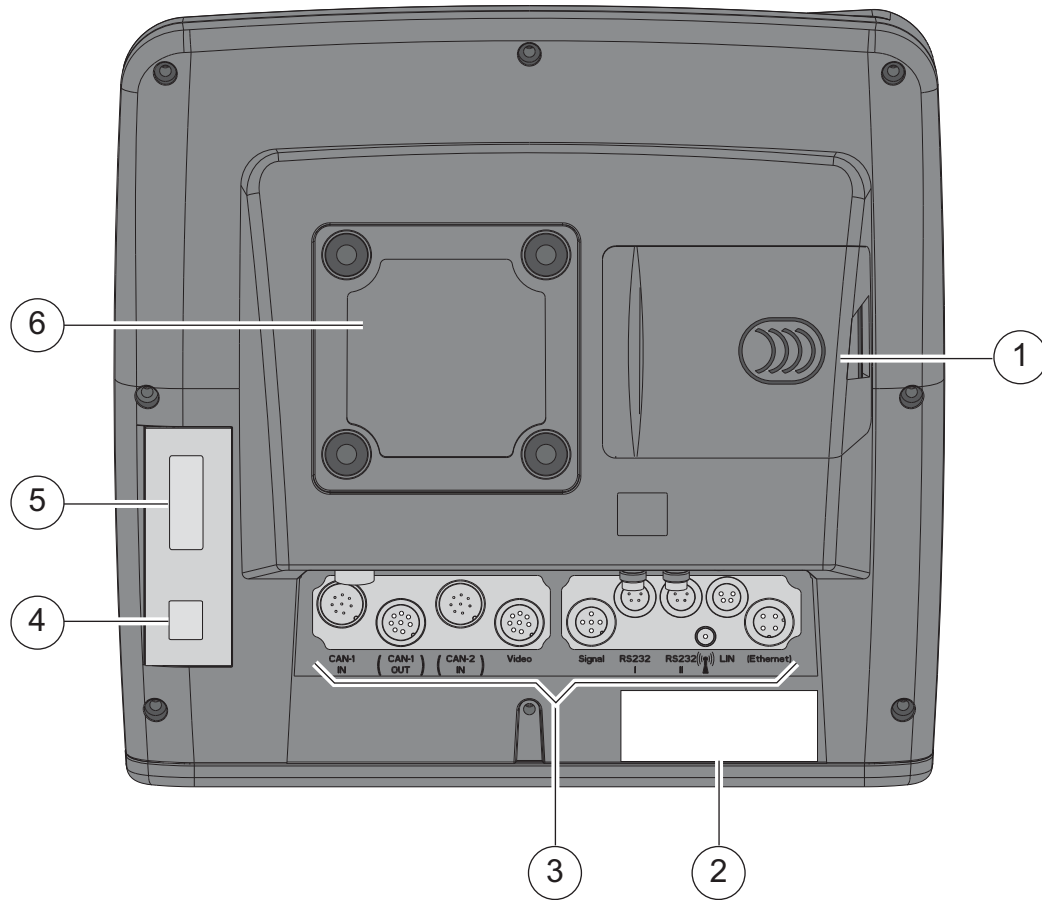
■ CC-ISOBUS (CCI)

etuosa



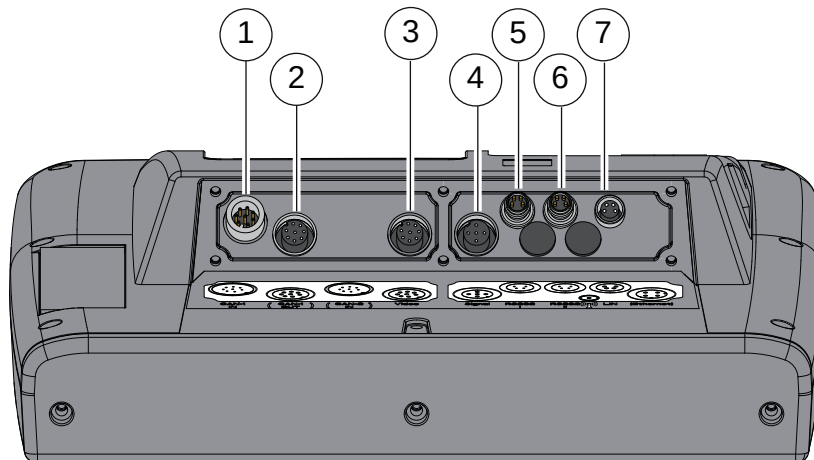
- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 : Toiminnon pysäytys | 2 : Päivänvalotunnistin |
| 3 : ESC (poistumispainike) | 4 : Vieritysrulla |
| 5 : Toimintopainikkeet | 6 : Kosketusnäyttö ja käyttöikkuna |
| 7 : ACK (hyväksymispainike) | 8 : Vapaasti määritettävä painike |
| 9 : Työsarjapainike | 10 : Päävalikko |
| 11 : ON/OFF-merkkivalo | 12 : ON/OFF-painike |

Takaosa



- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1: USB-liitäntä | 2: Rekisterikilpi |
| 3: Liitântätarran tyyppi | 4: Äänimerkin paikka |
| 5: Näppäimen vaihto | 6: Tuen asennuslevy |

Liitännät



- 1 : CAN1-IN
- 3 : Video
- 5 : RS232-1
- 7 : LIN

- 2 : CAN1-OUT
- 4 : Signaali (ISO 11786)
- 6 : RS232-2

Kytkimet ja painikkeet

Toiminnon pysäytyskytkin (ei tueta tässä laitteessa).

Kun käytetään toimivaa toiminnon pysäytyskytkintä, pysäytyskomento lähetetään ISOBUSiin.

Pysäytyskomento katkaisee virran ohjauskotelon ulostuloista ja kosketusnäytössä näkyy joutokäytön näyttö sekä toimilaitteen virran virheilmoitus.

Toiminnon pysäytyskytkin kytetään päälle painamalla ja pois päältä kääntämällä myötäpäivään.



CCI



VT50



Kaikki ISOBUS-laitteet eivät tue toiminnon pysäytyskytkintä.

Kaikki ISOBUSilla varustetut koneet eivät tue toiminnon pysäytyskytkintä. Tämän vuoksi kone voi jatkaa toimintaansa toiminnon pysäytyskytkimen painamisesta huolimatta. Seurauksena voi olla vakavia tapaturmia.

Katso käyttöoppaasta, onko kone varustettu toiminnon tuella vai ei.

ESC-painike

ESC-painiketta painamalla voit keskeyttää sisääntulot ja toiminnot, peruuttaa muutoksia sekä säilyttää aiemmin voimassa olleet arvot.



ESC-painiketta voidaan käyttää ainoastaan, jos kosketusnäytön käytönäytössä on aktivoitu ESC-painike. Sen toiminto on sama.

Vieritysrulla Vain malliin CCI terminal

Vieritysrullaa käytetään syötettäessä kohdearvoja suoraan ja nopeasti sekä selatessa luettelon elementtejä:

Vieritysrullan kääntäminen oikealle:

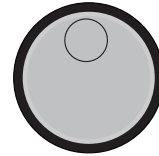
- syöttöikkunan numeroarvon suurentaminen tai
- siirtyminen seuraavaan luettelokohtaan

Vieritysrullan kääntäminen vasemmalle:

- syöttöikkunan syöttöikkunan numeroarvon pienentäminen tai
- siirtyminen edelliseen luettelokohtaan

Painamalla vieritysrullaa voit:

- hyväksyä syöttöikkunassa muutetut arvot, tai
- valita korostetun luettelokohdan



Hyväksymispainike

Kuittaa painikkeella virheilmoitukset.



Vapaasti määritettävä painike (ei käytössä)

Vaihto asetusten välillä.



Työsarjapainike

Painamalla lyhyesti työsarjapainiketta voit vaihdella sillä hetkellä aktiivisten sovellusten välillä esimerkiksi koneen käytöstä traktorin sähköiseen ohjausyksikköön.



Vaihdettaessa aktiivisesta koneen toiminnosta joissakin koneissa sillä hetkellä suoritettavat toiminnot sammuvat automaattisesti. Lisätietoja tästä on koneen käyttöohjeissa.

Päävalikon painike

Painamalla päävalikon painiketta voit siirtyä suoraan pääte:n päävalikkoon. Päävalikon valinnan yhteydessä aktiiviset sovellukset pysyvät taustalla aktiivisinä.



ON/OFF-painike

Painamalla tätä kytkintä voit kytkeä terminal:n ja koneen ohjauskotelon päälle tai pois päältä.



Näppäimen vaihto

Näytön vasemmassa ja oikeassa reunassa olevien näppäinpalkkien paikkaa voidaan vaihtaa painamalla tätä näppäinten vaihtopainiketta.

Näin laitetta voidaan käyttää yhdellä kädellä.

CCI



Näppäinpalkkien paikan vaihtotoiminto on käytettävissä vain koneen käyttöalueella.

Toimintopainikkeet

Toimintopainikkeet (F1-F12) ovat näytön oikealla ja vasemmalla puolella. Kun toimintopainiketta painetaan, toimintopainikkeen vieressä näkyvä toiminto avautuu näytölle.



■ Käyttö

Päätteen kytkeä päälle

- Kytke pääte päälle painamalla ON/OFF-painiketta päätteen etupuolella noin 2 sekuntia.

Näyttöön tulee näkyviin pääte:n päävalikko.



Arvojen syöttö

Arvoja voidaan syöttää, muuttaa tai valita päätteen ja liitettyjen ISOBUS-koneiden konfiguraatiota ja käyttöä varten.

Syöttöikkunoiden painikkeet

- Hyväksy uutena asetetut arvot OK-painiketta painamalla.



- ESC-painiketta painamalla voit peruuttaa kaikki syötetyt arvot, jolloin aiemmin voimassa olleet arvot säilyvät.



- Painamalla päävalikon painiketta voit siirtyä suoraan pääte:n päävalikkoon.



- Painamalla järjestelmävalikon painiketta voit siirtyä suoraan pääte:n järjestelmäasetusten valikkoon.



Numeroarvojen syöttö

Jos käyttönäytöstä valitaan parametri, jossa on numeroarvo, näytölle avautuu numeroarvojen ponnahdusvalikko, joita on kolmenlaisia:

- Näppäimistö
- Vieritysrulla
- Liukupalkki



Pääte huomioi viimeksi valitun ponnahdusvalikon muodon. Tämä muoto valitaan automaattisesti, kun numeroarvojen ponnahdusvalikko avataan seuraavan kerran.



Jos syötetty arvo on hyväksyttävän alueen ulkopuolella, syöttökenttä näkyy punaisena. Syötä tässä tapauksessa toinen arvo.

Valitse käyttönäytössä parametri, jonka arvoa haluat muuttaa. Paina parametria kosketusnäytössä tai käännä vieritysrullaa, kunnes parametri on korostettu valkoisena, ja paina sitten vieritysrullaa.

Kun parametri on korostettuna, voit vaihtoehtoisesti myös painaa OK-painiketta.

Syöttöikkuna aukeaa

Syötä uusi arvo tavalla, joka riippuu syöttöikkunan muodosta.

Näppäimistö

- Näppäimistön 0-9-painikkeella voit muuttaa asetuksia liukuikkunassa.



- Syötä arvo käyttämällä syöttöikkunan painikkeita tai kääntämällä vieritysrullaa.

- Vahvasta syöttö painamalla OK tai painamalla vieritysrullaa.

Vieritysrulla

- Vieritysrullaa käyttämällä voit muuttaa asetuksia näppäimistöikkunassa.

- Kääntämällä vieritysrullaa myötäpäivään voit lisätä arvoa ja kääntämällä vastapäivään vähentää arvoa.

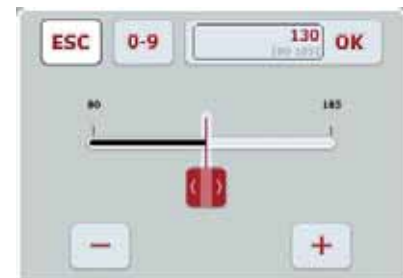
- Vahvasta syöttö painamalla OK tai painamalla vieritysrullaa.



Liukupalkki

- Liukupainikkeella voit muuttaa asetuksia vieritysrullaikkunassa.

- Voit lisätä tai vähentää arvoja siirtämällä liukupalkkia kosketusnäytössä, tai



- Lisää arvoa painamalla plusmerkkiä.



- Vähennä arvoa painamalla miinusmerkkiä.



Vaihtoehtoisesti voit muuttaa arvoa kääntämällä vieritysrullan painiketta. Loogisten arvojen syöttö

Looginen arvo on arvo, jossa on mahdollista valita vain oikea/väärä, päälle/pois, kyllä/ei jne. Jos parametri valitaan käytönäytössä, jossa on looginen arvo, näyttöön tulee näkyviin vastaava ponnahdusikkuna.

Syötä looginen arvo seuraavassa kuvatulla tavalla:

- Valitse muutettava parametri koskettamalla näyttöä.

tai

- Valitse parametri vieritysrullalla ja paina vieritysrullaa.

Kun parametri on korostettuna, voit vaihtoehtoisesti myös painaa OK-painiketta.

Syöttöikkuna aukeaa

- Syötä uusi arvo (rastita ruutu) painamalla syöttökentässä olevaa mustareunaista ruutua. Vaihtoehtoisesti voit syöttää arvon kääntämällä vieritysrullaa.

- Vahvasta syöttö painamalla OK tai painamalla vieritysrullaa.



Valitse arvot luettelosta

Erityisiä parametreja varten on olemassa oletusarvoluetteloita, esimerkiksi automaattisen ja manuaalisen käytön asetuksessa. Jos tällainen parametri valitaan käytönäytössä, näyttöön tulee näkyviin luettelon valinnan ponnahdusvalikko.

Valitse arvo luettelosta seuraavassa kuvatulla tavalla:

- Valitse muutettava parametri koskettamalla näyttöä.

tai

- Valitse parametri vieritysrullalla ja paina vieritysrullaa.

Kun parametri on korostettuna, voit vaihtoehtoisesti myös painaa OK-painiketta.

Syöttöikkuna aukeaa

- Valitse uusi arvo. Vedä vierityspalkkia tai käännä vieritysrullaa, kunnes haluamasi arvo näkyy näytössä.

- Paina kosketusnäytössä luetteloarvokenttää tai vieritä rullaa arvon valitsemiseksi.

Vahvista syöttö painamalla OK tai painamalla vieritysrullaa.



■ Pääteen asetukset

Päävalikko

Pääteen päävalikkoon pääset seuraavalla tavalla:

- Paina pääteessä päävalikon painiketta.

tai

- Paina päävalikon symbolia alavalikon kosketusnäytössä.

Päävalikosta pääset suoraan viiteen alavalikkoon:

- Käynnistysvalikko
- Järjestelmäasetukset
- Paikalliset asetukset
- Info ja diagnoosi

Huolto (vain valmistajan ja huoltokumppanien käytettävissä).



Käynnistysvalikko

- Paina valikon käynnistymisen symbolia päävalikon kosketusnäytössä.



Käynnistysvalikossa näkyvät kaikki aktiiviset sovellukset, joita ovat kaikki pääteeseen asennetut sovellukset, kuten esimerkiksi traktorin sähköinen ohjausyksikkö. Lisäksi siinä näkyy liitettyjen koneiden symboli.

Avaa sovellus seuraavalla tavalla:

- Paina koneen tai järjestelmäsovelluksen symbolia.

Järjestelmäasetukset

- Paina järjestelmäasetusten symbolia päävalikon kosketusnäytössä.

Järjestelmäasetuksissa voit säätää päätteet henkilökohtaisten tarpeidesi mukaan.

Järjestelmäasetuksista pääset suoraan viiteen alavalikkoon:

- Alavalikoissa voit muuttaa seuraavia:

Päivän kirkkaus

Yön kirkkaus

Näppäinvalon kynnyks

- Koskettamalla näytön alavalikkoa voit muuttaa seuraavia:

Merkkiääni

Äänenvoimakkuus

Kosketuskalibrointi

- Päivämäärä ja kellonaika; ajankohtaisen päivän ja kellonajan asetus:

Vuosi

Kuukausi

Päivä

Tunti

Minuutti

- Liitäntäasetukset (vain kun pääte on verkossa).
- Plug-In (asetuksia ei tarvita).

- Voit palata järjestelmäasetuksiin kaikista alavalikoista painamalla painiketta.



Paikalliset asetukset

- Paina paikallisten asetusten symbolia päävalikon kosketusnäytössä.



Paikallisissa asetuksissa voidaan asettaa päätteen kaikki maa- ja kielikohtaiset asetukset.

Paikallisista asetuksista pääset suoraan viiteen alavalikkoon:

- Kieli; valitse haluamasi kieli luettelosta.
- Järjestelmäyksiköt: Ohje: Tämä asetus vaikuttaa ainoastaan päätteestä ISOBUSiin lähetettyihin tietoihin.

Metric

Imperial

US

- Päivämäärän muoto: Ohje: Tämä asetus vaikuttaa ainoastaan päätteestä ISOBUSiin lähetettyihin tietoihin.

kkppvvvv

ppkkvvvv

vvvvkkpp



Info ja diagnoosi

- Kellonajan muoto; onko kello 12 vai 24 tunnin muodossa. Ohje: Tämä asetus vaikuttaa ainoastaan päätteestä ISOBUSiin lähetettyihin tietoihin.
- Desimaalisymboli; valitse haluamasi desimaalipisteen muoto.
- Paina infon ja diagnoosin symbolia päävalikon kosketusnäytössä.

Päätteen laitteistokomponenttien toiminta ja tila voidaan tarkistaa info- ja diagnoosivalikossa. Tämä valikko on hyödyllinen päätteen mahdollisten ongelmien vianetsinnässä.

Paikallisista asetuksista pääset suoraan viiteen alavalikkoon:

- Järjestelmäversion tiedot:

Päätteen laitteisto

Päätteen käyttöjärjestelmä

Asennetut sovellukset (ohjelmistot)

- Järjestelmätiedot:

Laitetyyppi

Sarjanumero

Päätteen valmistuspäivämäärä

Laitteiston yleisiä tietoja

- Muistin / kovalevyn tila:

Käytettävissä oleva muistitila

Käytetty muistitila

Vapaa muistitila



- ISOBUS-pysäytyksen tila:

Toiminto ON, toiminnon pysäytyskytkintä on painettu.

Toiminto OFF, toiminnon pysäytyskytkintä ei ole painettu

- ISOBUS-laitteet, kaikki päätteeseen liitetyt koneet ja kaikki aktiiviset väyläosallistujat.
- Laitteistotesti; näytön ja käyttöelementtien toimivuus voidaan testata.

■ Koneen käyttö pellolla

Systeemin päällekytkemiseksi:

pääte

- Kytke pääte päälle painamalla ON/OFF-painiketta päätteen etupuolella noin 2 sekuntia.

Näyttöpääte tulee esiin. Koneen perusnäyttö tulee esiin heti näyttöpäätteen jälkeen.



3. Koneen hävittäminen

Koneen käyttöön päättyessä sen yksittäiset osat on hävitettävä toimittamalla ne asianmukaiseen ja ympäristöystävälliseen jätehuoltoon.

Maakohtaisia voimassaolevia jätehuoltoa koskevia määräyksiä on noudatettava.

■ Metalliosat

Kaikki metalliosat on hävitettävä toimittamalla ne käytettyjen metalliosien kierrätykseen.

■ Öljyt ja öljyä sisältäneet osat

Kaikki käytetyt hydraulioöljyt, voiteluaineet ja öljyä sisältäneet osat (kuten hydrauliletkut) on varastoitava, kerättävä ja hävitettävä erikseen, maakohtaisia voimassaolevia jätehuoltomääräyksiä noudattaen.

■ Muoviosat

Kaikki muoviosat voidaan kierrättää. Kaikki muoviosat on hävitettävä maakohtaisia voimassaolevia jätehuoltomääräyksiä noudattaen.

■ Kumiosat

Kumiosat, kuten letkut ja renkaat, on toimitettava vastaavaan kierrätykseen.

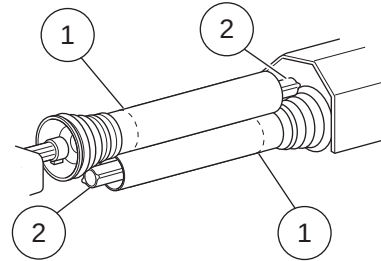
■ Elektroniset jätteet

Elektroniset jätteet, kuten elektroninen ohjauspaneeli ja koneen ohjainlaite, on toimitettava vastaavaan erikoisjätehuoltoon.

4. Voimansiirtoakseli

Joissakin tapauksissa voimansiirtoakselin pituutta täytyy mukauttaa. Voimansiirtoakselin pituus riippuu traktorin ja koneen välisestä etäisyydestä.

1:	Suojaputki
2:	Uraputki



■ Käyttöakselin pituuden tarkastus

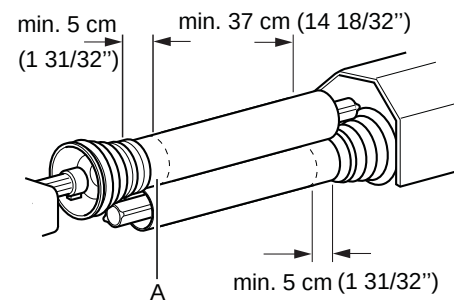
Oikea pituus



Älä koskaan käytä liian pitkää käyttöakselia, se vaurioittaa pahoin akselilaakereita sekä koneessa että traktorissa.

Tarkasta käyttöakselin pituus ennen sen yhdistämistä

- Aseta traktori ja kone oikein peräkkäin.
- Varmista, että traktorin voiman ulosotto on puhdas ja rasvattu.
- Sovita molemmat voimansiirtoakselin puolikkaat yhteen (mutta älä yhdistä!).
- Pidä molempia voimansiirtoakselin puolikkaita yhdessä ja varmista, että:
 - Suojaputki on vähintään 5 cm (1 31/32") lyhyempi.
 - Akselin uraputket limittyvät vähintään 37 cm (14 18/32") pituudelta.



■ Voimansiirtoakselin lyhentäminen

Laajakulmaliitos

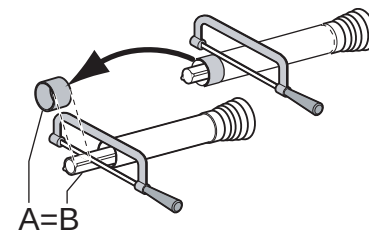


Traktorin puolella voimansiirtoakselissa on laajakulmaliitos, jonka kulma voi olla jopa 80°. Varmista, että voimansiirtoakseli ei ole vaurioitunut.

- Määritä tarkasti akselin oikea pituus.
- Lyhennä suojaputkia.
- Lyhennä akselin uraputkia.

Kummankin katkaistun pään pituuden täytyy olla sama A=B.

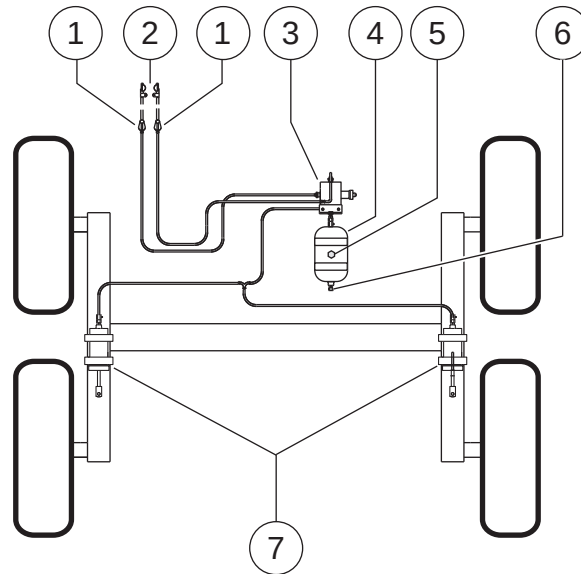
- Puhdista sekä suoja- että uraputkien molemmat päät, ja huolehdi siitä, että ne ovat sileitä ja puhtaita.



5. Diagrammit ja kaaviot

■ Pneumatiikka

Paineilma- jarru [+]

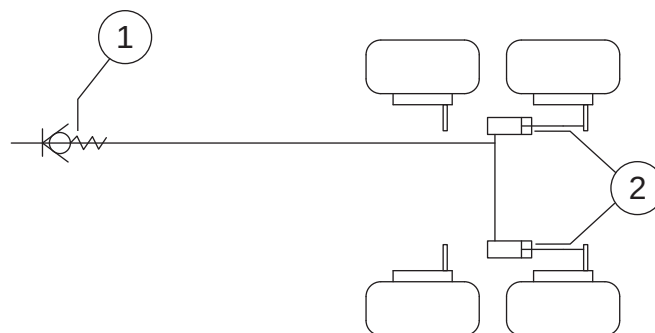


- 1 : Letkusuodatin
- 3 : Jarrutusventtiili
- 5 : Poistoverttiili
- 7 : Jarrusylinterit

- 2 : Pikaliittimet
- 4 : ilmasäiliö
- 6 : Yksisuuntainen venttiili

■ Hydrauliikka

Hydraulinen jarru [+]



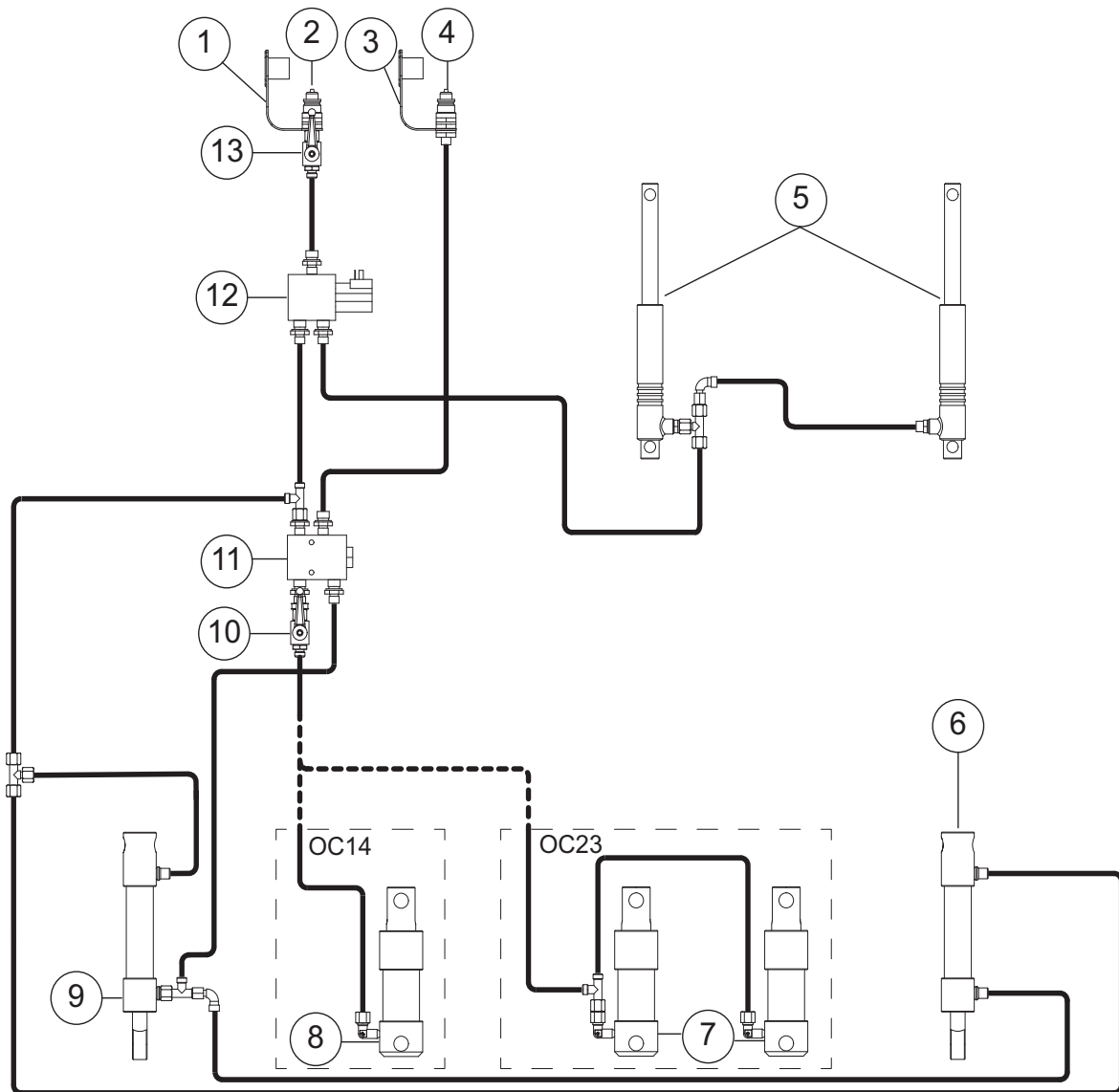
- 1 : Pikaliittimet

- 2 : Jarrusylinteri

6. Yleiskatsaukset

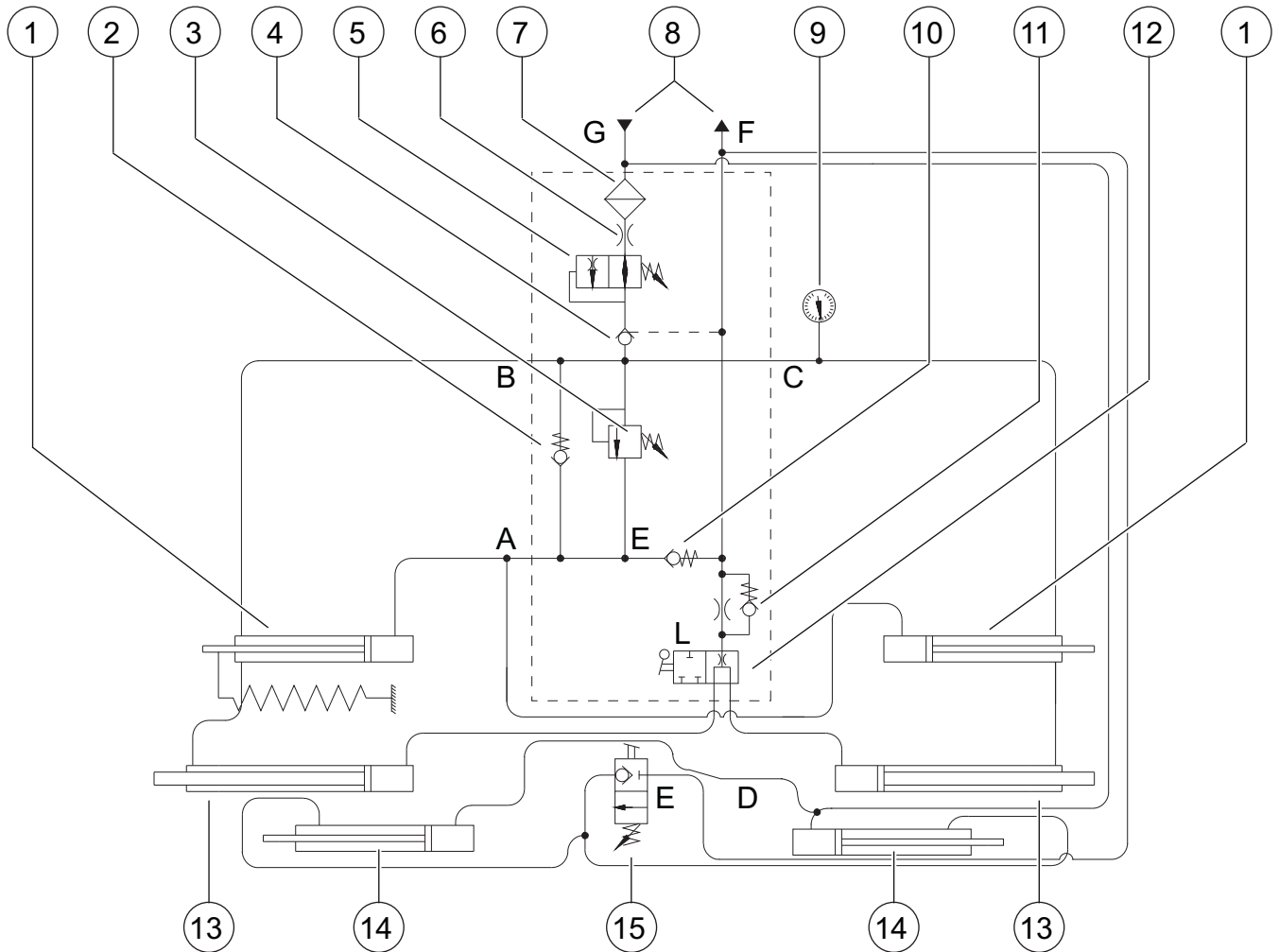
■ Hydrauliikka

Noukin, OC ja joustavan pohjan venttiili



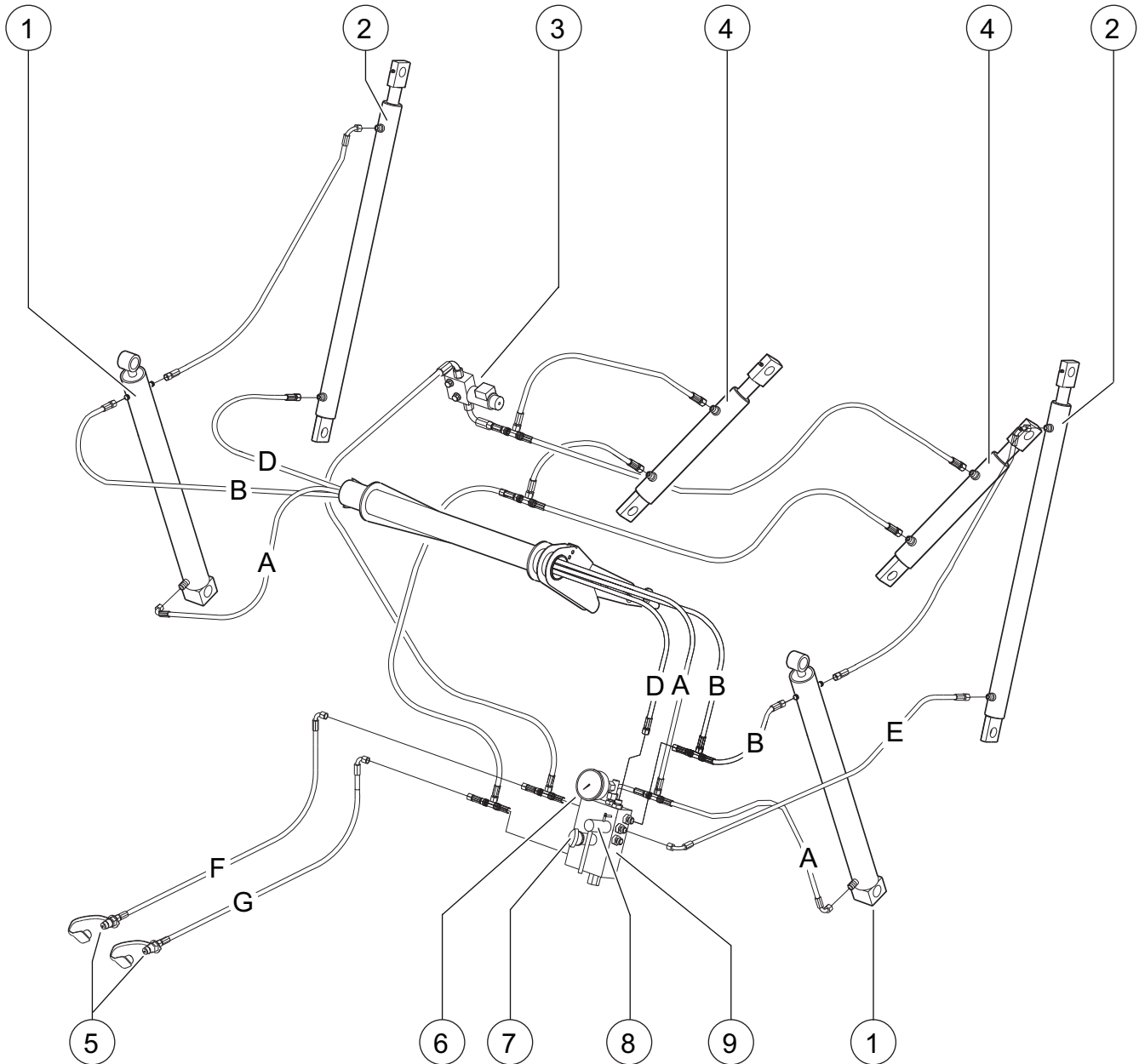
- | | | | |
|------|--|------|--|
| 1 : | Suojus | 2 : | Pikaliitin (pumppu) |
| 3 : | Suojus | 4 : | Pikaliitin (palautus) |
| 5 : | Noukkijan sylinterit | 6 : | Joustavan pohjan sylinteri (1 vaille 2) |
| 7 : | Terien sylinteri OC23 | 8 : | Terien sylinteri (OC14) |
| 9 : | Joustavan pohjan sylinteri (2 vaille 2) | 10 : | Palloventtiili terien sylintereille |
| 11 : | Tarkastusventtiili terien ja joustavan pohjan laskuun ja nostoon | 12 : | Venttiilin, noukkijan tai terien sekä joustavan pohjan valinta |
| 13 : | Palloventtiili noukkijan sylintereille | | |

■ Hydraulikaavio - paalain



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 : Kiristyssylinteri | 2 : Takaiskuventtiili |
| 3 : Paineventtiili | 4 : Takaiskuventtiili |
| 5 : Öljynsyötön rajoitin | 6 : Kuristusventtiili |
| 7 : Hydraulioöljysuodatin | 8 : Traktorin liitäntäpaikat |
| 9 : Öljynpainemittari | 10 : Takaiskuventtiili |
| 11 : Kuristusventtiili, takaisku | 12 : Peräportin turvaventtiili |
| 13 : Peräportin sylinteri | 14 : Syöttövarren 1 sylinteri |
| 15 : Siirtövarren 1 venttiili | |

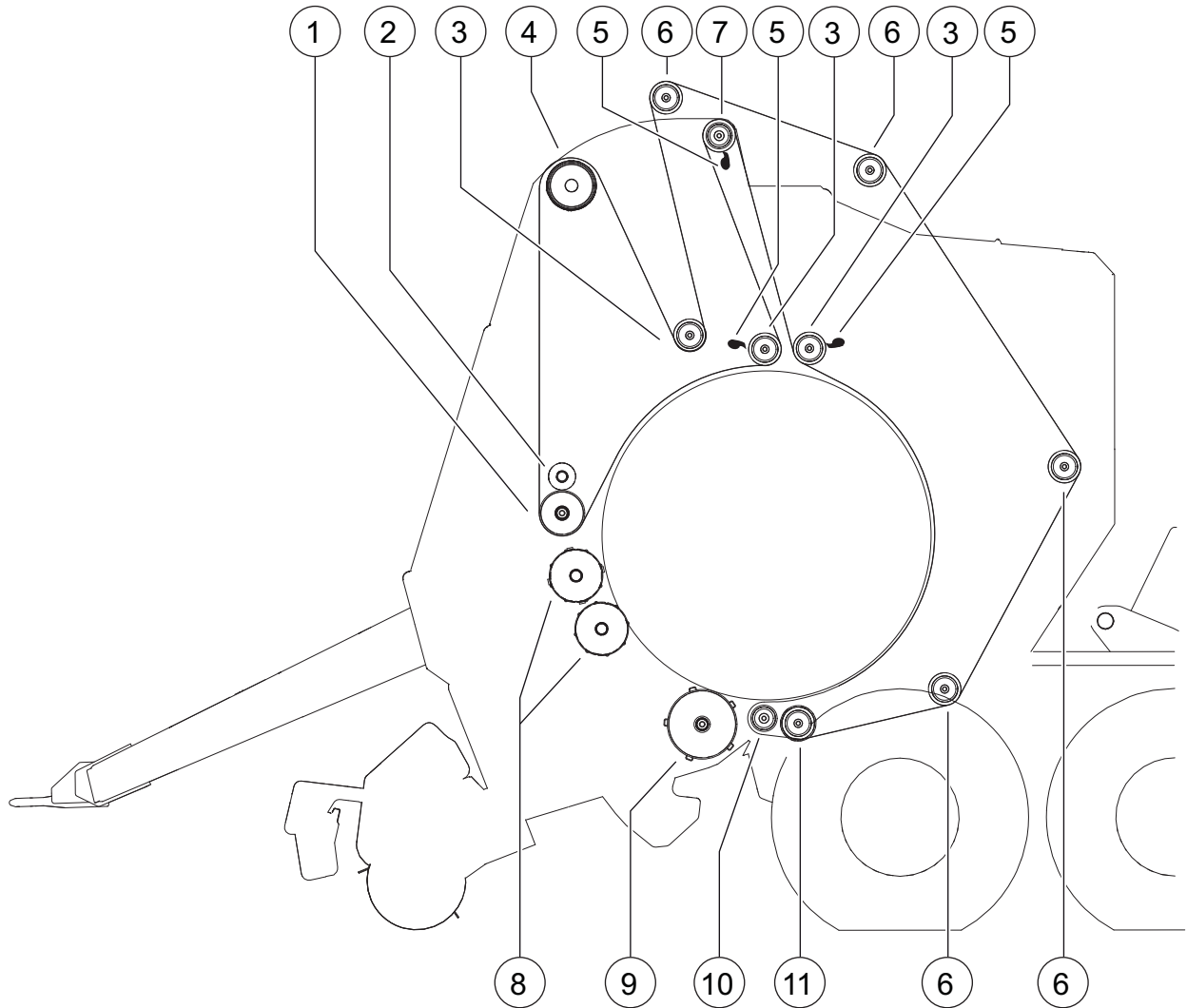
■ Hydraulikomponentit paalaimessa



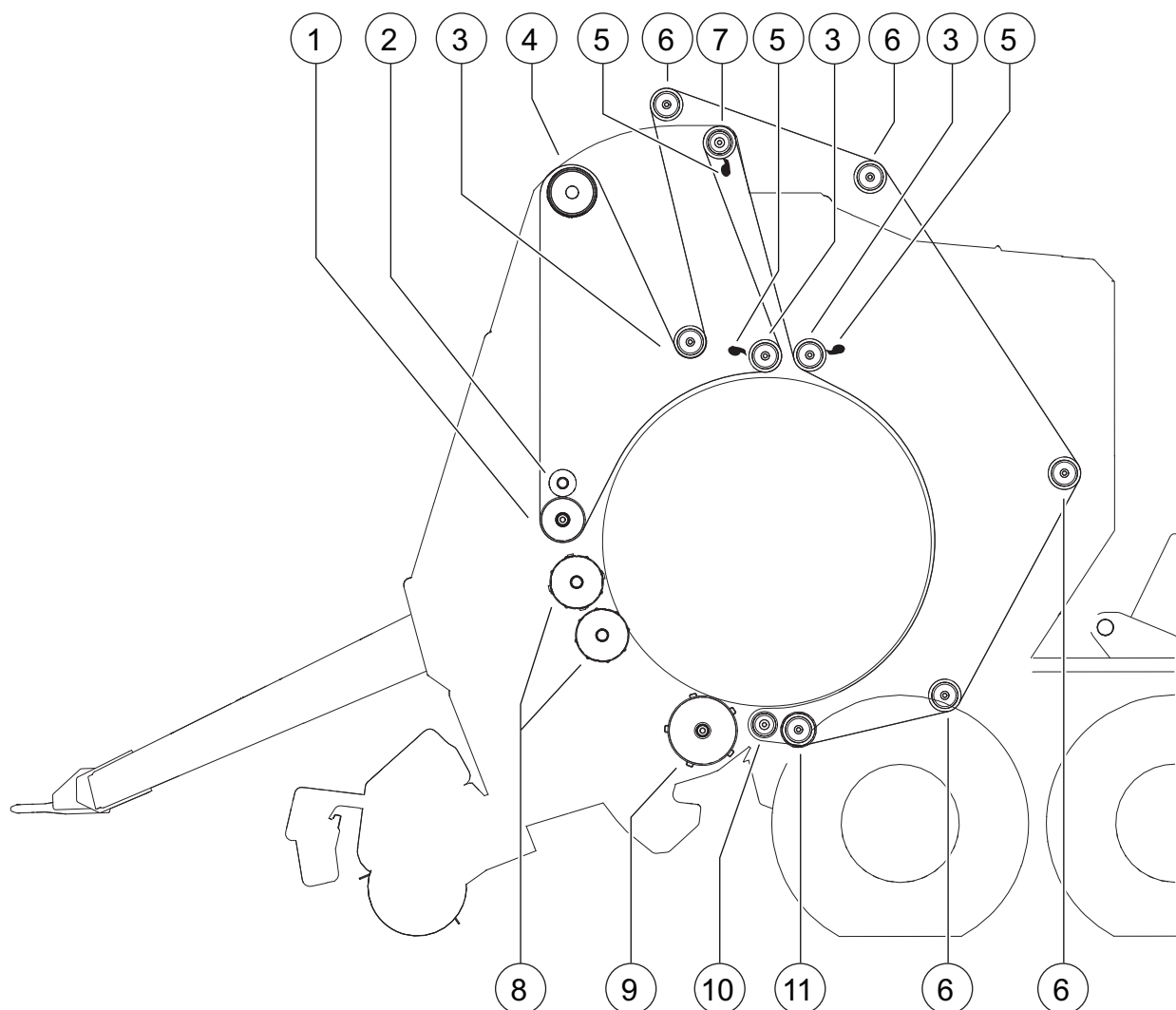
- 1 : Kiristyssylinteri
- 3 : Siirtovarren 1 venttiili
- 5 : Pikaliittimet
- 7 : Paineventtiili
- 9 : Hydraulinen ohjauslaitteisto

- 2 : Peräportin sylinteri
- 4 : Syöttövarren 1 sylinteri
- 6 : Öljynpainemittari
- 8 : Peräportin turvaventtiili

■ Yleiskuva - rullat ja kaapimet



Symboli	Määrä	Toiminto
1 : Teho-ohjausrulla / ylimääräinen käyttörulla [+]	1	Ohjaa hihnoja
2 : Leikkausrulla	1	Pitää ylimääräisen painavan ohjausrullan/ylimääräisen käyttörullan [+] (1) puhtaana
3 : Kiristysrulla	3	Pitää hihnat paineenalaisina
4 : Kuminen käyttörulla	1	• Käyttää hihnoja • Hihnojen säätö
5 : Kaapimet	3	Poistaa lian rullista
6 : Ohjausrullat	4	Ohjaa hihnoja
7 : Tehorulla	1	Ohjaa hihnoja
8 : Paalikammion profiilirulla	2	Paalikammio
9 : Käynnistysrulla	1	Puristaa ruohon paaliin kiinni
10 : Erikoisohjausrulla	1	Ohjaa hihnoja

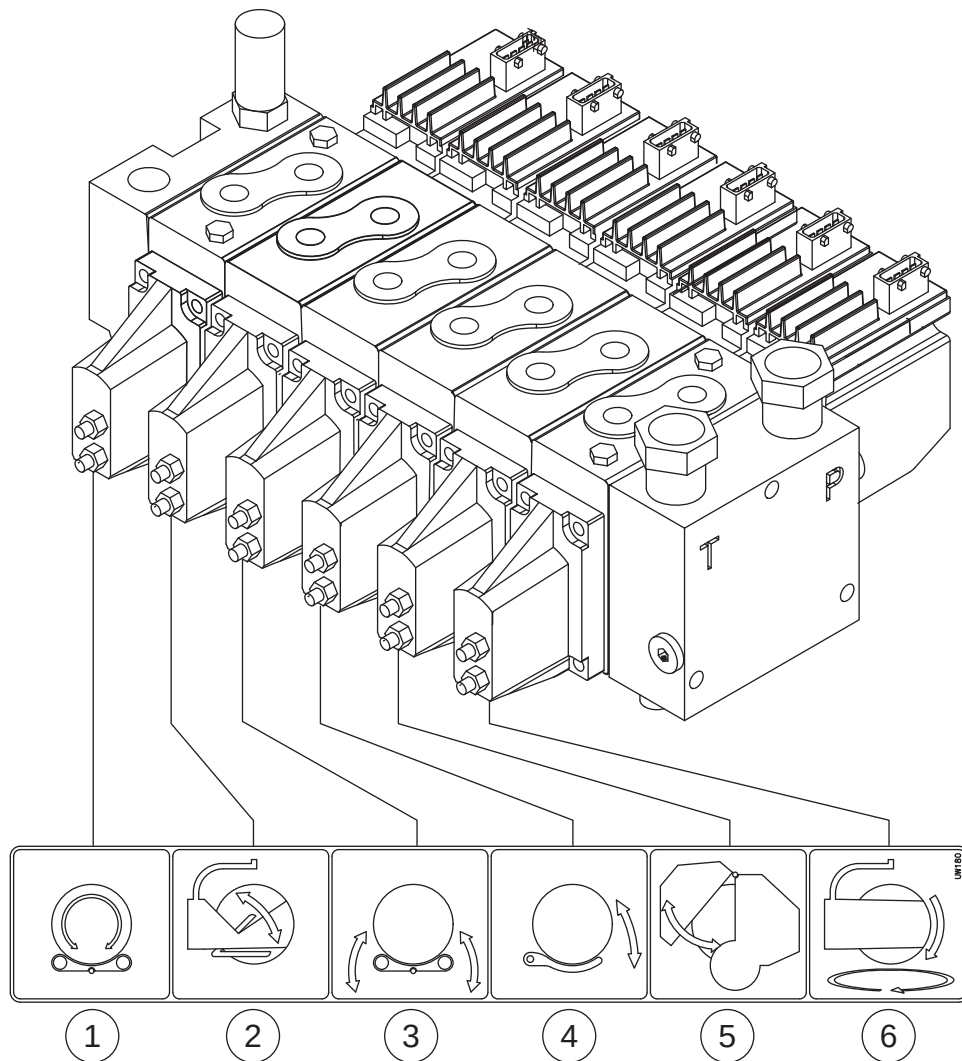


11 : Alempi kierrerrulla

1

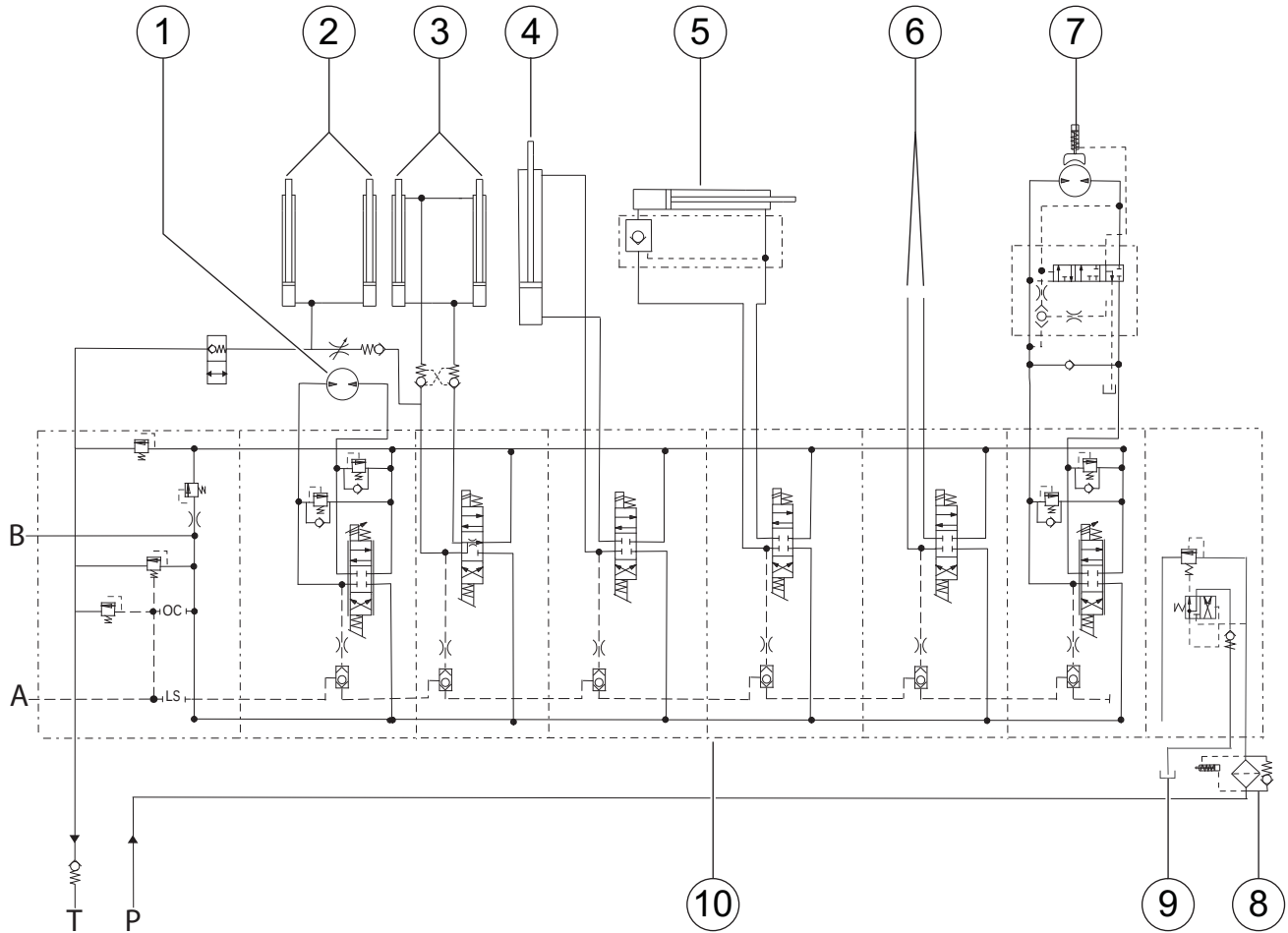
Pitää erityisen ohjausrullan (10) puhtaana

■ Yleiskuva - Kalvon kelauslaitteen hydraulilohko



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 : Pöydän pyörintä (vain 3D-koneet) | 2 : Kalvoleikkuri |
| 3 : Pöydän asemointi | 4 : Syöttövarsi 2 ylös |
| 5 : Takaportin avaaminen/sulkeminen | 6 : kelaus (pyörivä satelliitti ja pöytä) |

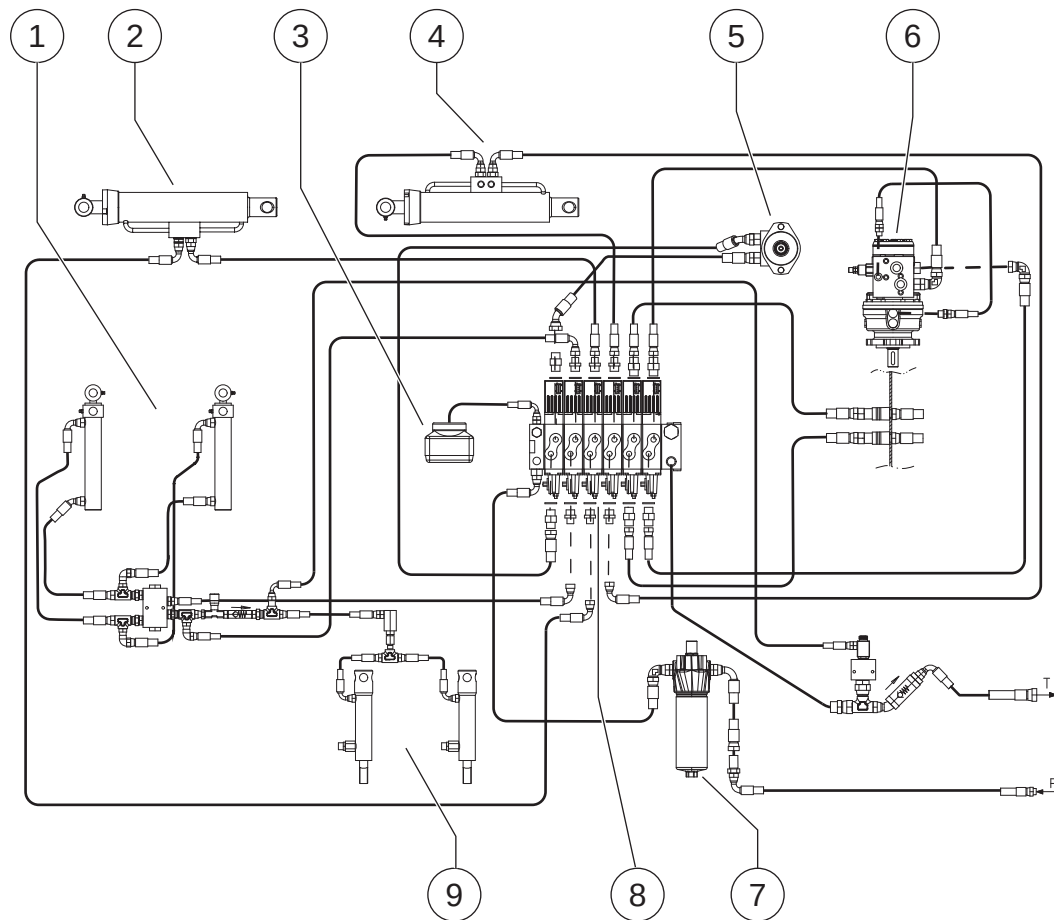
■ Hydraulikaavio - kalvon käärijä



- 1 : Käärintäpöydän hydraulimoottori
- 3 : Kalvon leikkauslaitteiston sylinterit
- 5 : Syöttövarren 2 sylinteri
- 7 : Satelliitin hydraulimoottori
- 9 : Keräyssäiliö

- 2 : 3D-esikiristyssylinterit
- 4 : Käärintäpöydän sylinteri
- 6 : Paalaimen liitäntä
- 8 : Suodatin
- 10 : Hydraulilohko

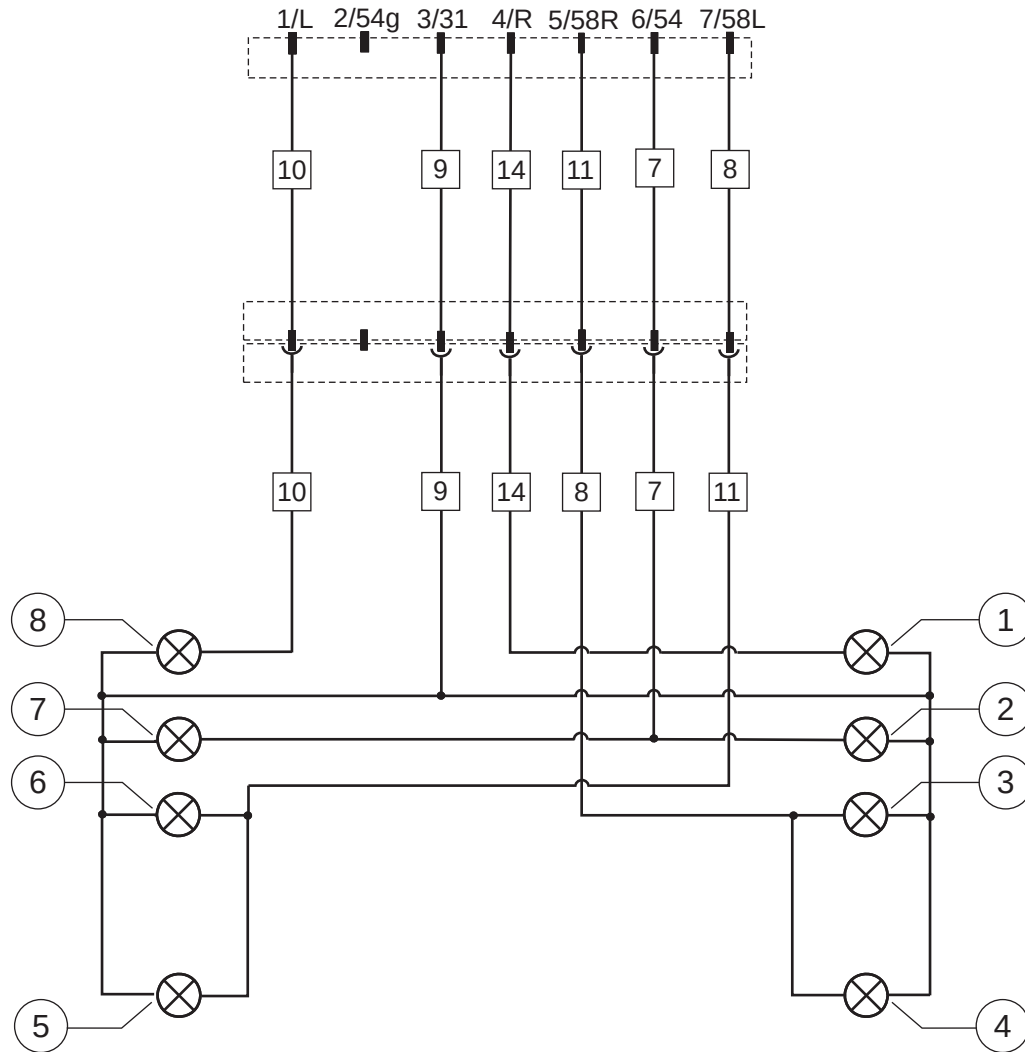
■ Yleiskuva - kalvon kelauslaitteen hydraulilaitteisto



- 1 : Kalvon leikkauslaitteiston sylinterit
3 : Keräyssäiliö
5 : Käärintäpöytien hydraulikäyttö
7 : Suodatin
9 : 3D-esikiristyssylinterit

- 2 : Käärintäpöydän sylinteri
4 : Syöttövarren 2 sylinteri
6 : Satelliitin hydraulikäyttö
8 : Hydraulilohko

■ Valaistuksen kaapelointikaavio



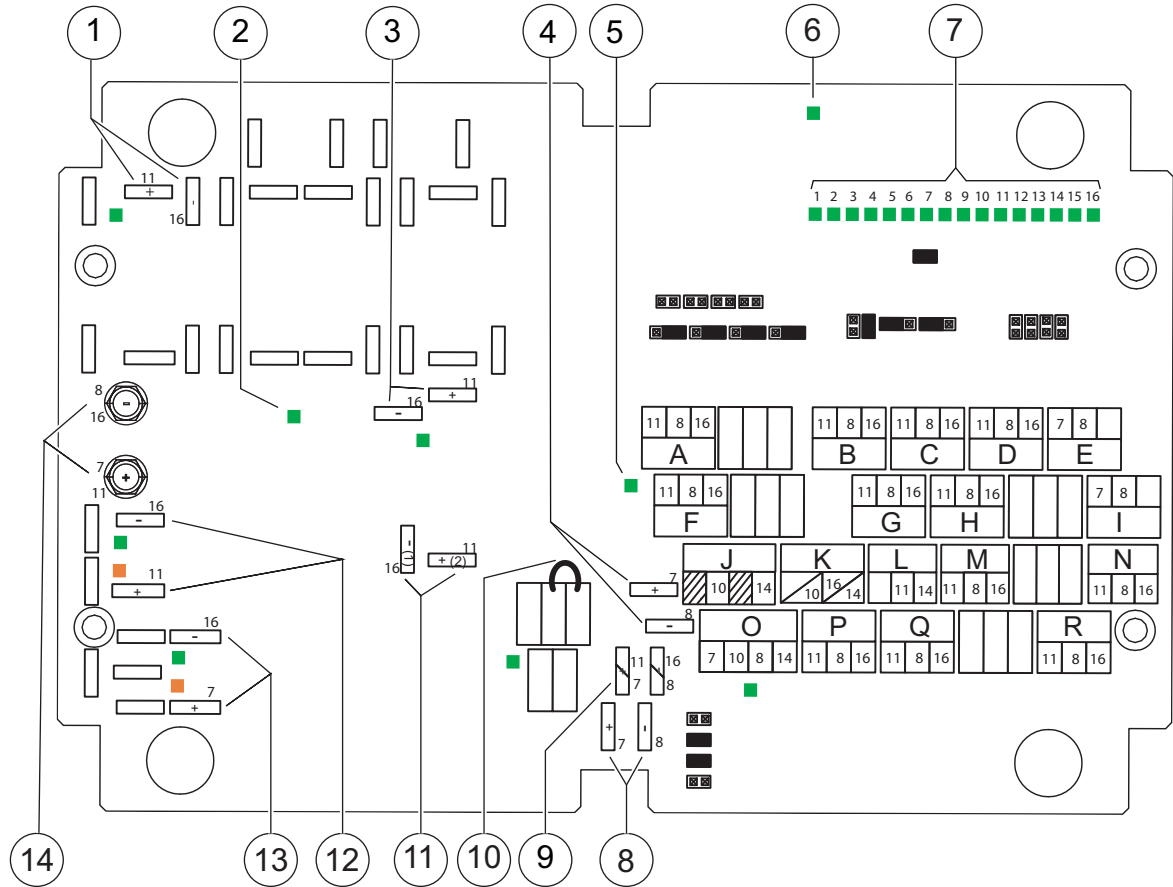
1 : Oikea vilkkuvalo
3 : Oikea takavalo
5 : Vasen sivuvalo
7 : Vasen jarruvalo

2 : Oikea jarruvalo
4 : Oikea sivuvalo
6 : Vasen takavalo
8 : Vasen vilkkuvalo

Alla olevassa taulukossa on värikoodit ja vastaavat värit, joita yleisesti käytetään sähköjohdoissa, kaaviossa ne on esitetty suorakulmiossa.

6	oranssinvärinen	7	Punainen	8	musta	9	valkoinen
10	Keltainen	11	ruskea	12	harmaa	13	purppura
14	Vihreä	16	Sininen	17	keltainen/vihreä		

■ Puristimen ohjauskotelon kaavio



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 : LA 1 | 2 : LED, moottorin virta pois OK |
| 3 : Noukkija/OC | 4 : Virheenmääritys |
| 5 : LED, tunnistimen virta OK | 6 : LED, vilkkuva valo merkitsee, että ohjelma on OK |
| 7 : Syötön LEDit | 8 : ISO-kaapeli |
| 9 : Käärimen CAN | 10 : Johtosilta |
| 11 : Pehmeä ydin | 12 : Verkon toimilaite |
| 13 : Narumoottori | 14 : ISO-kaapeli, käärimen virta |
-
- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| A : Vasen/oikea merkkivalo | B : Portti vasen |
| C : Paketointi verkolla | D : LA 1 |
| E : Narun impulssi 2 | F : Paalin kasvaminen |
| G : OC-terä | H : Maksimipaali |
| I : Narun impulssi 1 | J : Virheenmääritys |
| K : Käärimen CAN-diagnoosi | L : Narumoottori |
| M : Portti on auki | N : Dropfloor |
| O : ISO-kaapeli | P : Verkko kierrosnopeus |
| Q : Portti oikea | R : Paali ulos |
- Takaluukkusensori 2

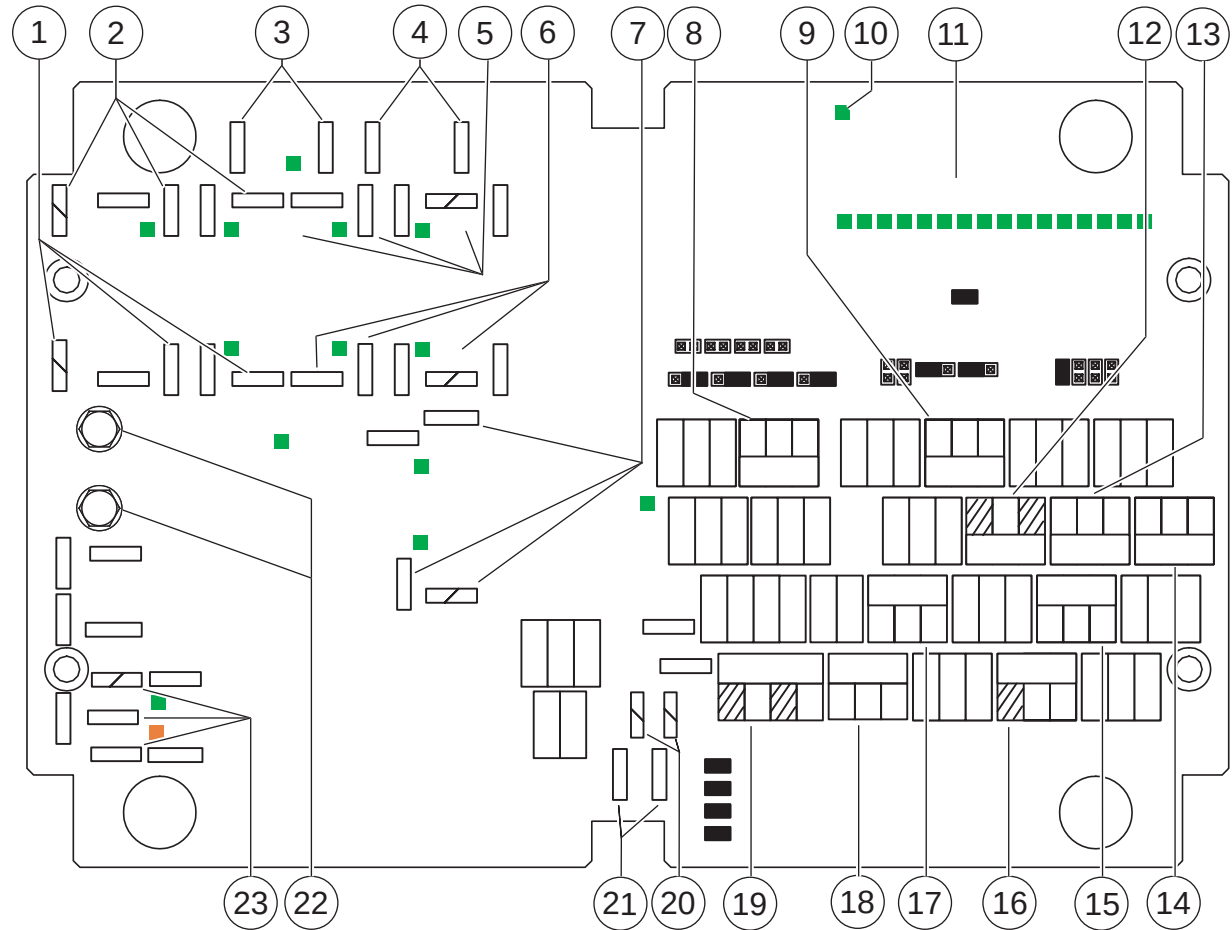
Alla olevassa taulukossa on värikoodit ja vastaavat värit, joita yleisesti käytetään sähköjohdoissa, kaaviossa ne on esitetty suorakulmiossa.

6	oranssinvärinen	7	Punainen	8	musta	9	valkoinen
10	Keltainen	11	ruskea	12	harmaa	13	purppura
14	Vihreä	16	Sininen	17	keltainen/vihreä		

Alla olevasta taulukosta löytyvät LED-merkkivalojen digitaalisten sisäänmenojen numerot ja kyseisten sisäänmenojen selitys.

1 :	Verkon kierrosluvun valvontatunnistin	2 :	Narumoottorin tunnistin
3 :	Teräasennon tunnistin	4 :	Takaportin vasemmanpuoleinen tunnistin
5 :	Takaportin oikeanpuoleinen tunnistin	6 :	Takaportin avaustunnistin
7 :	Paalin suurinta kokoa valvova tunnistin	8 :	Verkkojarrun sijainnin tunnistin
9 :	-	10 :	-
11 :	-	12 :	Syöttövarren 1 tunnistin
13 :	Paalin poistumistunnistin	14 :	dropfloor-tunnistin
15 :	1 [+] narun kulku	16 :	2 [+] narun kulku

■ Kalvokelauslaitteen ohjauskotelon kaavio



- | | | |
|--------------------------------------|------------------------|---------------------|
| 1 : Satelliitin moottori | 2 : Pöytä 3D | 3 : Venttiili 3D |
| 4 : Puoli nopeus | 5 : Portti | 6 : Taulukko |
| 7 : LA 2 | 8 : Pöytäkulmat | 9 : Leikkurit |
| 10 : LED, vilkkuva valo = ohjelma OK | 11 : Syötön LEDit | 12 : Kalvokatkos |
| 13 : LA2 alas | 14 : Satelliitti nolla | 15 : LA2 ylös |
| 16 : Turvakytkin | 17 : Pöytä 3D | 18 : Satelliitti 3D |
| 19 : Käärimen CAN | 20 : Käärimen CAN | 21 : Kalvokatkos |
| 22 : Käärimen virta | 23 : Leikkurit | |

Alla olevassa taulukossa on värikoodit ja vastaavat värit, joita yleisesti käytetään sähköjohdoissa, kaaviossa ne on esitetty suorakulmiossa.

6	oranssinvärinen	7	Punainen	8	musta	9	valkoinen
10	Keltainen	11	ruskea	12	harmaa	13	purppura
14	Vihreä	16	Sininen	17	keltainen/vihreä		

Alla olevasta taulukosta löytyvät LED-merkkivalojen digitaalisten sisäänmenojen numerot ja kyseisten sisäänmenojen selitys.

1 :	Satelliitin impulssitunnistin	2 :	Pöydän impulssitunnistin
3 :	-	4 :	-
5 :	-	6 :	-
7 :	Kalvon katkeamissignaalin lähettimet RF ja RF2	8 :	Leikkauslaitteen ala-asennon tunnistin
9 :	Turvakytkin	10 :	Syöttövarren 2 ylimmäinen tunnistin
11 :	Syöttövarren 2 alimmainen tunnistin	12 :	-
13 :	-	14 :	-
15 :	Satelliitin nolla-asennon tunnistin	16 :	-



Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen malli



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Euroopan parlamentin ja neuvoston konedirektiivi

Valmistaja:

Valmistajan nimi ja allekirjoitus

Vakuuttaa, että alla mainittu tuote:

Tavaramerkki : Tavaramerkki

Kone : Kone

Malli / Malli : Malli / Malli

Nro : Nro

- täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/42/CE mukaiset vaatimukset.

- täyttää seuraavien yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien vaatimukset:

Standardien luettelo

- täyttää seuraavien standardien tai teknisten erittelyjen mukaiset vaatimukset:

Erityisstandardien luettelo

Paikkakunta, Päivämäärä

Allekirjoittaja 1

Nimi / Allekirjoittajan tehtävä 1

Allekirjoittaja 2

Nimi / Allekirjoittajan tehtävä 2

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston

Koneen vaihtaessa omistajaa tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on
toimitettava uudelle omistajalle

Asiakasnumero tai tilausnumero

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koodi



www.kuhn.com

KUHN S.A. - B.P. 50060 - F - 67706 SAVERNE CEDEX (FRANCE)

Tél. : + 33 (0) 3 88 01 81 00 - Fax : + 33 (0) 3 88 01 81 01

Société Anonyme au Capital de 19 488 000 Euros

KUHN-AUDUREAU S.A. - B.P. 19 - F - 85260 LA COPECHAGNIERE (FRANCE)

Tél. : + 33 (0) 2 51 41 47 00 - Fax : + 33 (0) 2 51 41 41 03

Société Anonyme au Capital de 2 530 000 Euros

KUHN-BLANCHARD SAS - 24, route de Nantes - F - 44680 CHEMERE (FRANCE)

Tél. : + 33 (0) 2 40 21 30 24 - Fax : + 33 (0) 2 40 64 80 11

Société par Action Simplifiée au Capital de 2 000 000 Euros

KUHN-HUARD S.A. - B.P. 49 - F - 44142 CHATEAUBRIANT CEDEX (FRANCE)

Tél. : + 33 (0) 2 40 55 77 00 - Fax : + 33 (0) 2 40 55 77 10

Société Anonyme au Capital de 4 800 000 Euros

KUHN-GELDROPP B.V. - P.O. Box 9 - 5660 AA GELDROPP (THE NETHERLANDS)

Tél. : + 31 (0) 40 289 33 00 - Fax : + 31 (0) 40 285 78 95

KUHN NORTH AMERICA INC - P.O. Box 167 - Brodhead, WI 53520 (USA)

Tél. : +1 (608) 897 - 2131 - Fax : +1 (608) 897 - 2561

KUHN KRAUSE, INC. - PO. Box 2707 - Hutchinson, KS 67504 (USA)

Tél: +1 (620) 663 - 6161 - Fax: +1 (620) 622 - 5903

KUHN DO BRASIL S/A PASSO FUNDO - RS - 99050-130 (BRASIL)

Tél. : + 55 (54) 33 16 62 00 - Fax : + 55 (54) 33 16 62 50